



# البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

حزيران ٢٠٠٢

المجلد ٣٨ - العدد ٦

دائرة الأبحاث



# البنك المركزي الاردني

النشرة الاحصائية الشهرية

دائرة الأبحاث والدراسات

• يسمح باعادة نشر الجداول التي تتضمنها النشرة كلاً او جزءاً بشرط الاشارة الى المصدر – النشرة الاحصائية الشهرية للبنك المركزي الاردني – والعدد الذي ظهرت فيه.

• يفضل توجيه الاستفسارات حول شمولية البيانات وحدثتها وغير ذلك، الى مصادر البيانات الاصلية المبينة اسفل كل جدول، علماً بأن البنك المركزي الاردني هو مصدر الجداول التي لم يذكر مصدر لها.

• تصدر هذه النشرة عن دائرة الابحاث في البنك المركزي الاردني

العنوان البريدي : ص.ب. ٣٧ عمان – ١١١١٨ الاردن

تلفون : ٤٦٣٠٣٠١/٩

فاكس : ٤٦٣٨٨٨٩ / ٤٦٣٩٧٣٠

البريد الالكتروني: [redp@cbj.gov.jo](mailto:redp@cbj.gov.jo)

وتتوفر هذه النشرة على شبكة الانترنت على العنوان

<http://www.cbj.gov.jo>

رقم الايداع لدى دائرة المكتبة الوطنية

د/٢٠٠٢/٧٠٥

## الفهرس

### الصفحة

|         |                                                                                                                 |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| أ - ك   | دليل المنهجية والمفاهيم الاحصائية.                                                                              |
| ١       | معلومات أساسية حول الاردن.                                                                                      |
| ٢ - ٣   | ١ - أهم المؤشرات الاقتصادية.                                                                                    |
| ٤       | <b>النقود والبنوك</b>                                                                                           |
| ٥       | ٢ - المسح النقدي للجهاز المصرفي.                                                                                |
| ٦ - ٧   | ٣ - التغير في عرض النقد (٢ع) والعوامل المؤثرة عليه.                                                             |
| ٨       | ٤ - عرض النقد وفقاً لمكوناته والجهة المحتفظة به.                                                                |
| ٩       | ٥ - النقود الاحتياطية.                                                                                          |
| ١٠ - ١١ | ٦ - النقد المصدر والودائع في الاردن حسب نوع العملة.                                                             |
| ١٢ - ١٣ | ٧ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي.                                                              |
| ١٤ - ١٥ | ٨ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقاً لنوع الائتمان .                                         |
| ١٦ - ١٧ | ٩ - صافي الائتمان الممنوح للحكومة المركزية ضمن الموازنة من قبل الجهاز المصرفي                                   |
| ١٨ - ١٩ | ١٠ - ميزانية البنك المركزي الاردني.                                                                             |
| ٢٠ - ٢١ | ١١ - الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني.                                                                |
| ٢٢ - ٢٣ | ١٢ - شهادات الابداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني.                                                           |
| ٢٤ - ٢٥ | ١٣ - الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.                                                                          |
| ٢٦ - ٢٧ | ١٤ - موجودات ومطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية.                                                       |
| ٢٨ - ٢٩ | ١٥ - توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة وفقاً للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة. |
| ٣٠ - ٣١ | ١٦ - التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة حسب النوع وتاريخ الاستحقاق.                   |
| ٣٢ - ٣٣ | ١٧ - الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة.                                                 |
| ٣٤ - ٣٥ | ١٨ - الودائع بالعملات الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة .                              |
| ٣٦      | ١٩ - الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية.                                     |
| ٣٧      | ٢٠ - الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة .                                                               |
| ٣٨ - ٣٩ | ٢١ - اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة.                                                             |
| ٤٠ - ٤١ | ٢٢ - هيكل اسعار الفوائد.                                                                                        |
| ٤٢      | ٢٣ - اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني .                                          |
| ٤٣      | اسعار صرف اهم العملات الاجنبية (رسم بياني).                                                                     |
|         | ٢٤ - تقاص البنوك .                                                                                              |
|         | <b>المالية العامة</b>                                                                                           |
| ٤٤ - ٤٥ | ٢٥ - خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية.                                                                    |
| ٤٦ - ٤٧ | ٢٦ - الايرادات المحلية للحكومة المركزية .                                                                       |
| ٤٨ - ٤٩ | ٢٧ - التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية.                                                                 |
| ٥٠ - ٥١ | <b>الدين العام الداخلي والخارجي</b>                                                                             |
| ٥٢      | ٢٨ - الدين الداخلي للحكومة المركزية.                                                                            |
| ٥٣      | ٢٩ - حركة اوراق الدين العام الداخلي.                                                                            |
|         | ٣٠ - الدين العام الخارجي.                                                                                       |



## القطاع الخارجي

### الصفحة

|         |                                                             |
|---------|-------------------------------------------------------------|
| ٥٧ - ٥٤ | ٣١ - ميزان المدفوعات .                                      |
| ٥٨      | ٣٢ - ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات .                     |
| ٥٩      | ٣٣ - المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات .       |
| ٦٠      | ٣٤ - خلاصة تطورات التجارة الخارجية.                         |
| ٦١      | تطورات التجارة الخارجية (رسم بياني).                        |
| ٦٣ - ٦٢ | ٣٥ - التركيب السلي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية. |
| ٦٥ - ٦٤ | ٣٦ - التركيب السلي للصادرات الوطنية .                       |
| ٦٧ - ٦٦ | ٣٧ - التركيب السلي للمستوردات.                              |
| ٦٩ - ٦٨ | ٣٨ - التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية .                    |
| ٧١ - ٧٠ | ٣٩ - التوزيع الجغرافي للمستوردات .                          |
| ٧٢      | ٤٠ - الصادرات الوطنية الى الدول العربية .                   |
| ٧٣      | ٤١ - المستوردات من الدول العربية .                          |
| ٧٥ - ٧٤ | ٤٢ - المستوردات من دول الاتحاد الاوروبي .                   |
| ٧٦      | ٤٣ - الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية.       |
| ٧٧      | ٤٤ - الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات .            |
| ٧٨      | ٤٥ - القادمون حسب الجنسية .                                 |
| ٧٩      | ٤٦ - المغادرون حسب الجنسية .                                |
| ٨٠      | ٤٧ - حركة ميناء العقبة .                                    |

## الانتاج والاسعار والشركات

|           |                                                                                |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------|
| ٨١        | ٤٨ - المصدر الصناعي للناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية.                   |
| ٨٢        | ٤٩ - مخفض الناتج المحلي الاجمالي.                                              |
| ٨٣        | ٥٠ - الاهمية النسبية القطاعية للناتج المحلي الاجمالي باسعار (١٩٩٤).            |
| ٨٣        | ٥١ - التغيرات النسبية القطاعية للناتج المحلي الاجمالي باسعار (١٩٩٤).           |
| ٨٤        | ٥٢ - الطلب الكلي والعرض الكلي.                                                 |
| ٨٥        | ٥٣ - الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية.                           |
| ٨٦        | ٥٤ - التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية . |
| ٨٧        | ٥٥ - الانتاج الزراعي .                                                         |
| ٨٨        | ٥٦ - كميات الانتاج للصناعات الرئيسية.                                          |
| ٨٩        | تطورات انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء (رسم بياني).                          |
| ٩١ - ٩٠   | ٥٧ - الرقم القياسي للانتاج الصناعي.                                            |
| ٩٣ - ٩٢   | ٥٨ - نشاط البناء.                                                              |
| ٩٥ - ٩٤   | ٥٩ - الرقم القياسي لتكاليف المعيشة.                                            |
| ٩٧ - ٩٦   | ٦٠ - الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان.                                |
| ٩٨        | ٦١ - الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي .                                    |
| ٩٩        | ٦٢ - ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية .                                |
| ١٠١ - ١٠٠ | ٦٣ - قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان.                          |
| ١٠٢       | ٦٤ - الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال.             |

# دليل المنهجية والمفاهيم الإحصائية

## أولاً: النقود والبنوك

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٢) الى (٢٤) إحصاءات النقود والبنوك ويعتبر البنك المركزي المصدر الرئيسي لهذه الإحصاءات، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في جداول هذا الجزء:

- **البنوك المرخصة:** تشتمل على جميع البنوك الأردنية و غير الأردنية العاملة في المملكة والتي تقبل الودائع، ولا يشمل هذا التعريف المؤسسات المالية.
- **الجهاز المصرفي:** يشتمل على البنك المركزي الأردني والبنوك المرخصة.
- **الحكومة المركزية ضمن الموازنة:** الوزارات والدوائر الحكومية التي تعمل ضمن أجهزة السلطة المركزية في الدولة، وتصدر موازنتها السنوية ضمن قانون الموازنة العامة.
- **الحكومة المركزية بموازنات مستقلة:** الدوائر الحكومية والهيئات الرسمية التي لا تعمل من أجل الربح وتصدر موازنتها ضمن كتاب يسمى موازنات المؤسسات الحكومية المستقلة.
- **الحكومة المركزية:** تشتمل على الحكومة المركزية ضمن الموازنة والحكومة المركزية بموازنات مستقلة.
- **المؤسسات العامة:** تشتمل على كل من المؤسسات العامة غير المالية (المؤسسات والشركات التي للحكومة مصلحة و/أو قوة تصويتية مؤثرة فيها)، والمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي، والبلديات والمجالس المحلية.
- **القطاع العام:** يشتمل على الحكومة المركزية والمؤسسات العامة.
- **الحسابات المدينة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة (جدول رقم ٩) تمثل:**
  - حساب جاري مدين لدى البنك المركزي.
  - التسهيلات المباشرة لدى البنوك المرخصة.
- **الحسابات الدائنة:** تمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملة الأجنبية.

- **صافي الحسابات الحكومية:** يمثل المجموع الجبري للحسابات المدينة والحسابات الدائنة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة لدى الجهاز المصرفي.
- **المؤسسات المالية غير المصرفية\*:** هي تلك المؤسسات التي تقوم بتجميع الأموال ولكن ليس على شكل ودائع، وتتولى توظيفها في الأسواق المالية للحصول على أنواع أخرى من الأصول المالية، مثل شركات التأمين وشركات الصرافة ومؤسسة إدارة وتنمية أموال الأيتام.
- **المؤسسات المصرفية الأخرى\*:** هي المؤسسات التي توفر عددا كبيرا من الخدمات المالية، ولكن ليس لديها التزامات قابلة للتحويل والاستخدام كوسائل للدفع. وتتضمن هذه الفئة: بنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى ومؤسسة الإقراض الزراعي، والشركات المالية الأخرى (بيتنا) والشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري.
- **المؤسسات المالية:** تشتمل على المؤسسات المالية غير المصرفية والمؤسسات المصرفية الأخرى.
- **مؤسسات الإقراض المتخصصة:** هي المؤسسات التي تتخصص في تمويل قطاعات محددة، ولا تشكل الودائع مصدرا رئيسيا من مصادر أموالها، وهي مؤسسة الإقراض الزراعي وبنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى والمؤسسة التعاونية الاردنية والمؤسسة العامة للإسكان والتطوير الحضري.
- **المقيم:** الشخص الطبيعي او الاعتباري الذي يقيم عادة داخل الأردن او مضى على إقامته في الأردن مدة سنة فأكثر، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء الهيئات والمؤسسات الدولية والطلاب والمرضى الاجانب الذين يقيمون لأكثر من سنة.
- **غير المقيم:** الشخص الطبيعي او الاعتباري الذي يقيم عادة خارج الأردن، و/او الذي لم يكمل مدة سنة من الإقامة داخل الأردن، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء العائلات والأفراد الذين لهم مركز او مصلحة اقتصادية ولهم سكن دائم حتى لو أقام به بشكل متقطع.
- **الموجودات الأجنبية (صافي):** يظهر هذا البند في الجداول رقم (١) الى (٣) ويمثل الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي مطروحا منها المطلوبات الأجنبية على الجهاز المصرفي استنادا الى مفهوم الإقامة. ويحتسب لكل من البنك المركزي والبنوك المرخصة من واقع الموجودات الأجنبية والمطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك المركزي الأردني جدول رقم (١٠) والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة جدول

٥ : أعيد تعريف هذه البنود وفقا للتصنيف المعدل للحسابات لدى الجهاز المصرفي اعتبارا من كانون ثاني ٢٠٠٠



رقم (١٣). ويذكر بأن المطلوبات الأجنبية للبنك المركزي تعدل لغايات احتساب صافي الموجودات الأجنبية باضافة صافي رصيد عمليات شراء واعادة شراء حقوق السحب الخاصة الى المطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك.

- **الموجودات المحلية (صافي):** يظهر هذا البند ايضا في الجداول (١) الى (٣)، ويمثل مجموع بنود صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص، والديون على المؤسسات المالية، وصافي العوامل الأخرى في المسح النقدي (جدول رقم ٢).

- **النقد المصدر:** هو النقد الذي أصدره البنك المركزي ويتكون من النقد المتداول بيد الجمهور مضافا إليه النقد في الصندوق لدى البنوك المرخصة.

- **عرض النقد (١٤):** النقد المتداول مضافا اليه ودائع تحت الطلب بالدينار لدى الجهاز المصرفي لكل من القطاع الخاص (مقيم) والمؤسسات العامة والمؤسسات المالية غير المصرفية. مضافا اليه ودائع المؤسسات المصرفية الأخرى تحت الطلب بالدينار لدى البنك المركزي الأردني فقط.

- **شبه النقد:** الودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية مضافا إليها ودائع التوفير ولاجل بالدينار والعملات الأجنبية لكافة القطاعات المذكورة في تعريف عرض النقد (١٤) لدى الجهاز المصرفي.

- **عرض النقد (٢٤):** يساوي عرض النقد (١٤) مضافا اليه شبه النقد، ويعادل أيضا مجموع كل من صافي الموجودات الأجنبية وصافي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي.

- **احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية :** النقد والأرصدة والودائع الجاهزة بالعملات الأجنبية القابلة للتحويل وسندات وأذونات بعملات أجنبية، ونقد وأرصدة وودائع بعملات أجنبية غير قابلة للتحويل مطروحا منه ودائع كل من البنوك المرخصة وغير المقيمين بالعملات الأجنبية لدى البنك المركزي.

- **الاحتياطي الإلزامي :** قيمة الحد الأدنى الذي يتوجب على البنوك المرخصة الاحتفاظ به لدى البنك المركزي الأردني وفاءا بنسبة الاحتياطي النقدي الإلزامي المفروضة على الودائع لدى البنوك المرخصة.

- **الاحتياطي الفائض للبنوك بالدينار:** الزيادة في ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي الأردني عن متطلبات الاحتياطي الإلزامي. ولا تعتبر شهادات الإيداع بالدينار ونافذة الإيداع (بالدينار) ضمن الاحتياطي الفائض.

- **النقود الاحتياطية:** مجموع النقد المصدر مضافا اليه احتياطيّات البنوك الإلزامية والفائضة بالدينار لدى البنك المركزي.
- **التسهيلات الائتمانية المباشرة:** الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي على هيئة قروض وسلف مضافا اليه كمبيالات واسناد مخصومة مضافا اليها حسابات جارية مدينة.
- **الديون على القطاع الخاص (مقيم):** يشمل هذا البند التسهيلات المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة للقطاع الخاص وقروض الاسكان لموظفي البنك المركزي بالإضافة الى استثمارات البنوك المرخصة في اسهم الشركات واسناد القرض الصادرة عن القطاع الخاص.
- **الديون على الحكومة المركزية:** التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة للحكومة من الجهاز المصرفي مضافا لها استثمارات الجهاز المصرفي في السندات والاذونات الحكومية و المساهمة في المؤسسات المالية الدولية.
- **صافي الديون على الحكومة المركزية:** الديون على الحكومة المركزية مطروحا منها الودائع الحكومية، علما بأن الودائع الحكومية الواردة في ميزانية البنك المركزي تخفض لغايات احتساب هذا البند في جدولي الوضع النقدي (رقم ٢) والائتمان المحلي (رقم ٨) بقيمة صافي رصيد عمليات شراء واعادة شراء حقوق السحب الخاصة.
- **صافي الديون على القطاع العام:** صافي الديون على الحكومة المركزية مضافا اليه الديون على المؤسسات العامة.
- **الائتمان المحلي:** يظهر هذا البند في الجدولين رقم (٧) ورقم (٨) ، ويشمل صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص (مقيم) والديون على المؤسسات المالية.
- **صافي العوامل الأخرى :** يظهر هذا البند في الجداول رقم (٢) و (٣)، وهو محصلة الموجودات الأخرى للجهاز المصرفي مطروحا منها المطلوبات الأخرى للجهاز المصرفي وهي البنود التي لم ترد ضمن تعريف صافي الموجودات الأجنبية وصافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع (مقيم) والديون على المؤسسات المالية من ميزانية البنك المركزي والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
- **سعر الفائدة الموحد على شهادات الإيداع بالدينار:** يمثل الوسط المرجح لاسعار الفائدة المقبولة بعد تدويره لاقرب خمس نقاط أساسية.

## ثانيا: المالية العامة

تغطي الجداول من (٢٥) حتى (٢٧) بيانات الموازنة العامة للحكومة المركزية، ومصدر هذه البيانات وزارة المالية. وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **العجز/الوفر الاولي:** اجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية مطروحا منه اجمالي الانفاق وصافي الاقراض (باستثناء مدفوعات الفوائد الداخلية والخارجية).
- **العجز/الوفر الجاري:** الإيرادات المحلية مطروحا منها النفقات الجارية.
- **العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق):** اجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية مطروحا منه اجمالي الانفاق وصافي الاقراض.
- **العجز/الوفر الكلي (على اساس النقدي):** العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق) مضافا إليه الفوائد المجدولة .
- **الضريبة العامة على المبيعات:** فرضت هذه الضريبة في عام ١٩٩٤ على كافة السلع المستوردة والمنتجة محليا باستثناء قائمة محدودة من السلع الضرورية، كما فرضت في البداية على قائمة محددة من الخدمات، تم توسيعها في عام ٢٠٠١ لتشمل كافة الخدمات باستثناء مجموعة محددة منها. وقد حلت هذه الضريبة محل ضريبة الاستهلاك التي كانت مفروضة سابقا على قائمة محددة من السلع المستوردة والمحلية.
- **الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب على المعاملات المحلية:** يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل ضريبة تذاكر السفر بالجو والضريبة الإضافية على عقود التأمين وضريبة المغادرين وضريبة بيع العقار.
- **الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب الإضافية:** يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل الضرائب الإضافية على كميات الكهرباء المستهلكة والضرائب الإضافية على معاملات دائرة الأراضي والمساحة والضرائب الإضافية على رخص السيارات والسواقين وضرائب اضافية اخرى.
- **الفوائد والأرباح ضمن الإيرادات غير الضريبية:** تشمل فوائد القروض المستردة مضافا اليها الارباح المحولة الى الخزينة من قبل عدد من المؤسسات الحكومية، منها البنك المركزي ومؤسسة الموانئ ومؤسسة الأردنية للاستثمار.



## ثالثاً: الدين العام الداخلي والخارجي

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٢٨) الى رقم (٣٠) احصاءات الدين العام الداخلي والخارجي. وتعتبر وزارة المالية مصدر هذه الاحصاءات، باستثناء حركة اوراق الدين الداخلي التي مصدرها البنك المركزي. وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الرصيد القائم للقروض المتعاقد عليها:** عبارة عن الرصيد القائم للقروض مضافا إليه المبالغ غير المسحوبة من القروض.
- **الرصيد القائم للدين الخارجي:** يمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية مطروحا منها الأقساط المسددة ، علما بان الاقساط المسددة تتضمن رصيد القروض التجارية المضمونة لوديعة نقدية مجمدة.
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (الاستحقاق):** نسبة التسديدات المستحقة من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (نقدي):** نسبة التسديدات المدفوعة فعلا من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **الدين الداخلي للحكومة المركزية:** يمثل الرصيد القائم للديون المحلية على الحكومة المركزية (ضمن الموازنة وبموازات مستقلة) . ويشتمل على الرصيد القائم للسندات والاذونات الحكومية بالاضافة الى الرصيد القائم للتسهيلات الائتمانية المباشرة التي تحصل عليها الحكومة من الجهاز المصرفي ومن المصادر غير البنكية.
- **سندات واذونات الخزينة :** تشتمل على الاذونات قصيرة الاجل والسندات متوسطة الاجل الصادرة عن الخزينة.
- **سندات حكومية اخرى :** وتتكون من سندات التنمية طويلة الاجل الصادرة عن الخزينة بالاضافة الى السندات المكفولة من قبل الحكومة الصادرة عن بعض المؤسسات الحكومية بموازات مستقلة مثل سلطة المياه واللجنة الاولمبية والتي تم تحويلها الى سندات حكومية.



## رابعاً: القطاع الخارجي

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٣١) الى (٤٧) احصاءات ميزان المدفوعات والتجارة الخارجية. والمصدر الرئيسي لبيانات ميزان المدفوعات البنك المركزي، اما بيانات التجارة الخارجية والتي تصنف وفقا للنظام المنسق لتصنيف وتبويب السلع المعد من قبل مجلس التعاون الجمركي، فمصدرها دائرة الاحصاءات العامة، وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الحساب الجاري :** يمثل مجموع الميزان التجاري وميزان الخدمات وصافي التحويلات الجارية.

- **الميزان التجاري :** الصادرات الكلية مطروحا منها المستوردات في ميزان المدفوعات.

- **الصادرات الكلية :** الصادرات الوطنية مضافا اليها المعاد تصديره.

- **المستوردات في ميزان المدفوعات :** إجمالي المستوردات من بيانات جداول التجارة الخارجية مطروحا منها المعفيات والتي تمثل مستوردات الجهات غير المقيمة.

- **ميزان الخدمات :** يمثل المقبوضات مطروحا منها المدفوعات من الخدمات المبينة ادناه:-

\* **دخل الاستثمار (المقبوضات):** يمثل عوائد او ايرادات الجهاز المصرفي الأردني من استثماراته في الخارج مضافا اليه ارباح الاستثمارات المباشرة في الخارج.

\* **دخل الاستثمار (المدفوعات):** يمثل مدفوعات الجهاز المصرفي الأردني من الفوائد على ودائع غير المقيمين لديه مضافا اليه إجمالي الفوائد المستحقة على القروض الخارجية بما فيها الفوائد على قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي + ارباح الاستثمارات المدفوعة على استثمارات غير المقيمين.

\* **حوالات العاملين (مقبوضات):** تمثل تحويلات الأردنيين العاملين في الخارج الموجهة لغايات الانفاق الجاري في الاردن، ويتم تقديرها استنادا لبيانات الدخل بالعملات الاجنبية للجهاز المصرفي.

\* **حوالات العاملين (مدفوعات):** تمثل التحويلات للخارج من قبل العمالة الوافدة للأردن، ويتم تقديرها بالاستناد الى بيانات وزارة العمل حول العمالة الوافدة والى معدل التحويل الشهري بالدينار للعامل الواحد. كما تتضمن حوالات العاملين غير الحاصلين على تصاريح عمل، وذلك ابتداء من عام ١٩٩٧، والتي كانت تحتسب ضمن بند خدمات اخرى (مدفوعات).

\* **السفر (مقبوضات):** يمثل إنفاق السياح الوافدين للأردن، ويتم تقديره بالاستناد الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة وباعتماد معدلات إنفاق مختلفة حسب جنسية السياح يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

\* **السفر (مدفوعات):** يمثل إنفاق المقيمين في الاردن في الخارج الذين يسافرون لغايات السياحة سواء للتعليم او للسياحة ولللاج، ويتم تقديره بالاستناد الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة، وحسب معدلات انفاق مختلفة حسب الدولة يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

\* **النقل (مقبوضات):** يشتمل على إيرادات الملكية الأردنية وسلطة الطيران المدني ومؤسسة الموانئ ومؤسسة الأجنحة العربية والمتحصلة جراء خدماتها المقدمة لغير المقيمين، ويتم الحصول عليها من المؤسسات ذاتها.

\* **النقل (المدفوعات):** يشتمل على نفقات المؤسسات المذكورة أعلاه بالعملات الأجنبية، الى جانب مدفوعات أجور النقل الأخرى واثمان تذاكر السفر التي يشتريها الأردنيون من مؤسسات الطيران الأجنبية، والتي ترد ضمن كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

\* **الحكومة (مقبوضات):** يمثل دخل البعثات السياسية الأردنية في الخارج، ويتم تقديره من خلال كشف الدخل بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

\* **الحكومة (مدفوعات):** ويمثل إنفاق الحكومة من الخدمات غير المنظورة، ويتم تقديره من خلال كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

\* **الخدمات الأخرى (مقبوضات):** تشمل الخدمات غير المصنفة في البنود أعلاه والتي من أبرزها خدمات التأمين التجاري وغير التجاري وخدمات الاتصالات والحاسب الآلي وعمولات المتاجرة والخدمات المالية ورسوم الامتياز والتراخيص. ويذكر ان الخدمات الحكومية المعرفة أعلاه والتي تظهر في بند مستقل ضمن جدول ميزان الخدمات رقم (٣٢)، تضاف الى هذا البند في جدول ميزان المدفوعات رقم (٣١).

\* **الخدمات الأخرى (مدفوعات):** وتمثل المدفوعات على الخدمات غير المصنفة أعلاه، وهي نفس الخدمات المذكورة في بند الخدمات الاخرى مقبوضات أعلاه.

- **التحويلات الجارية :** تتضمن المساعدات العينية وغير العينية التي لا يترتب عليها اية التزامات مالية او حقيقية.

- حساب راس المال: صافي حركة قروض القطاع العام (المسحوبات مطروحا منها المدفوعات) مضافا اليه القطاع الخاص (صافي).
- المسحوبات من قروض القطاع العام: تمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية من قبل القطاع العام، ولا يشمل ذلك المسحوبات من قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المدرجة ضمن التمويل.
- المدفوعات من قروض القطاع العام: تمثل التسديدات المستحقة على القروض الخارجية عدا قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المذكورة أعلاه.
- القطاع الخاص (صافي): يمثل هذا البند صافي التحويلات الرأسمالية للقطاع الخاص ويتضمن صافي الاستثمارات في سوق عمان المالي والمساهمات الأجنبية في رؤوس أموال الشركات والتحويلات الرأسمالية للاردنيين العاملين في الخارج، وأية تدفقات واردة عن طريق الجهاز المصرفي لغايات الاستثمار في المملكة.
- التحويلات الرأسمالية للعاملين : تمثل تقديرا لتحويلات الأردنيين العاملين في الخارج التي ترد الى الاردن لغايات استثمارية.
- تغطية المستوردات بالاشهر من احتياطي البنك المركزي الرسمي من العملات الأجنبية: تمثل احتياطيّات البنك المركزي مقسومة على قيمة المتوسط الشهري من المستوردات السلعية مطروحا منها قيمة المتوسط الشهري للمعاد تصديره.
- التمويل : يمثل صافي مسحوبات القروض من صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي مضافا اليه فوائد وأقساط الدين الخارجي المعاد جدولتها والتغير في متأخرات السداد مضافا اليها التغير في صافي الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي.

## خامسا: الانتاج والاسعار

تعد الحسابات القومية في الأردن في الوقت الحاضر استنادا الى نظام الحسابات القومية الصادر عن الأمم المتحدة عام ١٩٦٨، مع العمل حاليا على التحول من هذا النظام الى نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. ويتم تقدير القيمة المضافة القطاعية بالأسعار الجارية استنادا الى نتائج المسوحات الميدانية والدراسات حول مختلف القطاعات والأنشطة الاقتصادية. ولتقدير القيمة المضافة بالاسعار الثابتة، يتم تخفيض القيم المضافة القطاعية بالاسعار الجارية باستخدام اسلوب المصحح المزدوج او اسلوب التقدير الاستدلالي بقيمة الانتاج القائم بالاسعار الثابتة كأساس لتقدير القيمة المضافة الجارية في سنة المقارنة بالاسعار الثابتة، علما بأن التخفيض يتم على اساس اسعار عام ١٩٩٤.



ويذكر ان البيانات الفعلية النهائية الخاصة بالحسابات القومية تنشر من قبل دائرة الإحصاءات العامة بفجوة زمنية تتراوح عادة بين سنة وسنتين.

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٤٨) الى (٦٤) إحصاءات هذا الجزء والمصدر الرئيسي لبيانات هذا الجزء هو دائرة الإحصاءات العامة ، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **قطاعات الإنتاج السلعي :** تشمل كل من قطاعات الزراعة والتعدين والصناعات التحويلية و"الكهرباء والمياه" والتشييد.

- **قطاعات الانتاج الخدمي :** تشمل كل من قطاعات التجارة والمطاعم والفنادق، والنقل والاتصالات، وخدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الأعمال، وخدمات اجتماعية وشخصية، ومنتجو الخدمات الحكومية، ومنتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات، والخدمات المنزلية، مطروحا منها الخدمات المصرفية المحتسبة.

- **صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج :** يحسب اعتمادا على بيانات ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات، ويتضمن صافي دخل الاستثمار مضافا إليه جزء من صافي حوالات العاملين، ويمثل هذا الجزء حوالات كل من الاردنيين العاملين في الخارج والوافدين الذين يعملون في الاردن، ولكنهم يعتبرون مقيمون في بلادهم الاصلي حسب المنهجية الدولية لتعريف مفهوم الإقامة.

- **الدخل القومي المتاح :** هو الناتج القومي الإجمالي بسعر السوق الجاري مضافا إليه صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي ومطروحا منه اهتلاك رأس المال الثابت.

- **صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي :** يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٥٣) ويحتسب من بيانات ميزان المدفوعات ويمثل صافي الحوالات الجارية مضافا إليه ذلك الجزء من صافي حوالات العاملين الذي لم يحتسب ضمن بند صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج.

- **فائض التشغيل :** يمثل قيمة الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه تعويضات العاملين واهتلاك رأس المال الثابت وصافي الضرائب غير المباشرة. ويشمل هذا البند كل من الربيع والفوائد والأرباح وغيرها من دخل الملكية.

- **الادخار المحلي :** هو الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه الاستهلاك الكلي (العام والخاص).



- **الادخار القومي :** هو الناتج القومي الاجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه الاستهلاك الكلي.
- **الادخار المتاح الصافي :** هو الدخل القومي المتاح مطروحا منه الاستهلاك الكلي. وهذا المفهوم هو المعتمد في نظام الحسابات القومية ، علما بان مفاهيم الادخار الاخرى الواردة اعلاه يتم استخدامها من قبل الهيئات والمؤسسات المالية الدولية.
- **التكوين الرأسمالي الاجمالي :** هو الانفاق على السلع الرأسمالية الثابتة مضافا اليه التغير في المخزون. ويمول التكوين الرأسمالي الاجمالي من خلال الادخار المتاح الاجمالي مضافا اليه صافي التحويلات الرأسمالية من العالم الخارجي وصافي الاقتراض من العالم الخارجي.
- **مخفض الناتج المحلي الإجمالي :** يقيس المستوى العام لأسعار كافة السلع والخدمات المنتجة محليا (بما فيها السلع الرأسمالية والوسيطه) والداخله في الناتج المحلي الإجمالي، ويحتسب بقسمة الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية على الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة وضرب حاصل القسمة بـ ١٠٠.
- **الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (١٩٩٧=١٠٠) :** يقيس المستوى العام لاسعار سلة ثابتة من السلع والخدمات التي تستهلكها الأسرة في المملكة (٧٢٩ سلعة وخدمة)، بما فيها السلع والخدمات الاستهلاكية المستوردة من الخارج. ويعد الرقم من قبل دائرة الإحصاءات العامة، بالترجيح بمعدل انفاق الأسرة على السلع والخدمات الداخلة في الرقم القياسي استنادا الى نتائج دراسة نفقات ودخل الأسرة (١٩٩٧).
- **كميات الانتاج للصناعات الرئيسية:** يرصد جدول رقم (٥٦) كميات الانتاج الفعلي للمنتجات الرئيسية في قطاع الصناعة، ويتم جمع بياناته شهريا من الشركات الصناعية التالية:
- الفوسفات : شركة مناجم الفوسفات الاردنية.
- البوتاس : شركة البوتاس العربية.
- الاسمدة : شركة مناجم الفوسفات الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم) + شركة الاسمدة اليابانية الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم + الاسمدة المركبة).
- الاحماض الكيماوية: شركة مناجم الفوسفات الاردنية (حامض الفوسفوريك + حامض الكبريتيك) + الشركة الهندية الاردنية للكيماويات (حامض الفوسفوريك).
- الاسمنت والكلنكر : شركة مصانع الاسمنت الاردنية.

- الكهرباء : شركة توليد الكهرباء المركزية + شركة مناجم الفوسفات الاردنية + شركة البوتاس العربية + شركة مصانع الاسمنت الاردنية.
- المنتجات البترولية: شركة مصفاة البترول الاردنية وتمثل مجموع الكميات المنتجة من الغاز المسال والبنزين والافتور والكاز والسولار وزيت الوقود والاسفلت والنفط الابيض والنفثا.
- الرقم القياسي للإنتاج الصناعي : يقيس التطورات الشهرية في النشاط الحقيقي (الكمي) لقطاعات الصناعة التحويلية والاستخراجية والكهرباء (نحو ٢٠% من الناتج المحلي الاجمالي الحقيقي). ويحتسب على اساس الإنتاج الفعلي لعينة تمثل غالبية الصناعات المحلية مرجحا بالقيمة المضافة في سنة الاساس لكل صناعة.
- الرقم القياسي لاسعار الأسهم : يقيس هذا الرقم المستوى العام لاسعار اسهم الشركات المدرجة في السوق النظامي لبورصة عمان ، مرجحا بالقيمة السوقية لاسهم تلك الشركات ويحتسب من قبل بورصة عمان.
- القيمة السوقية للأسهم : تمثل القيمة السوقية لرأسمال الشركات وتحتسب بضرب إجمالي عدد الأسهم المكتتب بها في سعر إغلاق آخر يوم تداول. (المصدر: بورصة عمان).

## معلومات أساسية حول الأردن

- نظام الحكم** : نيابي ملكي وراثي .
- الموقع الجغرافي** : يقع الأردن بين خطي عرض (٢٩) و (٣٣) شمالاً وخطي طول (٣٤) و (٣٩) شرقاً.
- السكان** : يقدر عدد السكان بواقع ٥,٢ مليون نسمة في عام ٢٠٠١.
- المساحة** : تبلغ مساحة المملكة حوالي ٨٩,٣ ألف كيلومتر مربع، منها ٧,٨% أراض زراعية.
- المناخ** : حار وجاف صيفاً معتدل وماطر شتاءً .
- التوقيت** : يسبق التوقيت في المملكة توقيت غرينتش بثلاث ساعات صيفاً وبساعتين شتاءً .
- النظام الاقتصادي** : يعتبر الاقتصاد الأردني اقتصاداً حراً وموجهاً نحو السوق.
- حجم الاقتصاد** : بلغ الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري لعام ٢٠٠١ ما قيمته ٦٢٥٩ مليون دينار أو ما يعادل ٨٨٢٨ مليون دولار أمريكي.
- مستوى المعيشة** : يبلغ نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري حوالي ١٢٠٨ ديناراً أو ما يعادل ١٧٠٤ دولاراً أمريكياً عام ٢٠٠١.
- الموارد** : يتميز الأردن بوفرة العديد من الخامات الطبيعية من أهمها الفوسفات والبوتاس، كما يتميز بوفرة الأيدي العاملة المؤهلة والمدربة ، فضلاً عن تعدد الأماكن السياحية.
- العملة الوطنية** : الدينار الأردني ويعادل ١,٤١ دولاراً أمريكياً ويتمتع بقابلية تامة للتحويل.



جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS

JD Million

مليون دينار

|                                                            | 2002                                        | 2001          | 2000          | 1999          | 1998          | 1997          |                                                |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------------------------|
| <b>Money and Banking <sup>(1)</sup></b>                    | <b>April</b>                                |               |               |               |               |               | <b>النقد و البنوك <sup>(١)</sup></b>           |
| Currency with the Public                                   | 1221.9                                      | 1202.4        | 1239.9        | 1106.6        | 952.8         | 987.6         | النقد المتداول                                 |
| Deposits of Residents in Jordan Dinar <sup>(2)</sup>       | 4966.6                                      | 4842.9        | 4611.5        | 4357.9        | 3940.8        | 3749.8        | ودائع المقيمين بالدينار <sup>(٢)</sup>         |
| Deposits of Residents in Foreign Currencies <sup>(2)</sup> | 1855.7                                      | 1820.8        | 1583.3        | 1283.1        | 1132.7        | 839.2         | ودائع المقيمين بالعملة الاجنبية <sup>(٢)</sup> |
| <b>Money Supply (M2)</b>                                   | <b>8044.2</b>                               | <b>7866.1</b> | <b>7434.7</b> | <b>6747.6</b> | <b>6026.3</b> | <b>5576.6</b> | <b>عرض النقد (٢ع)</b>                          |
| Foreign Assets (Net)                                       | 4061.9                                      | 3991.0        | 3852.1        | 3003.4        | 2374.8        | 2263.5        | صافي الموجودات الاجنبية                        |
| Domestic Assets (Net), of which:                           | 3982.3                                      | 3875.1        | 3582.6        | 3744.2        | 3651.5        | 3313.1        | صافي الموجودات المحلية، منها :                 |
| Claims on Public Sector (Net)                              | 1615.8                                      | 1560.3        | 1388.8        | 1465.2        | 1355.4        | 926.4         | صافي الديون على القطاع العام                   |
| Claims on Private Sector (Resident)                        | 4728.5                                      | 4723.6        | 4243.9        | 4062.1        | 3872.6        | 3535.3        | الديون على القطاع الخاص (مقيم)                 |
|                                                            | التغير النسبي من رصيد عرض النقد (٢ع)        |               |               |               |               |               |                                                |
|                                                            | في العام السابق %                           |               |               |               |               |               |                                                |
|                                                            | Percentage Change of Begining Stock of (M2) |               |               |               |               |               |                                                |
| <b>Money Supply (M2)</b>                                   | <b>2.3</b>                                  | <b>5.8</b>    | <b>10.2</b>   | <b>12.0</b>   | <b>-</b>      | <b>7.8</b>    | <b>عرض النقد (٢ع)</b>                          |
| Foreign Assets (Net)                                       | 0.9                                         | 1.9           | 12.6          | 10.4          | -             | 8.1           | صافي الموجودات الاجنبية                        |
| Domestic Assets (Net), of which:                           | 1.4                                         | 3.9           | -2.4          | 1.6           | -             | -0.3          | صافي الموجودات المحلية، منها :                 |
| Claims on Public Sector (Net)                              | 0.7                                         | 2.3           | -1.1          | 1.8           | -             | -0.8          | صافي الديون على القطاع العام                   |
| Claims on Private Sector (Resident)                        | 0.1                                         | 6.4           | 2.7           | 3.1           | -             | 3.3           | الديون على القطاع الخاص (مقيم)                 |

| <b>Public Finance</b>                        | <b>January-March</b>              |        |        |        |        |        | <b>المالية العامة</b>                    |
|----------------------------------------------|-----------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|------------------------------------------|
| Domestic Revenues                            | 383.6                             | 1638.1 | 1560.7 | 1585.3 | 1496.5 | 1369.9 | الإيرادات المحلية                        |
| Foreign Grants                               | 50.6                              | 247.0  | 240.2  | 198.5  | 203.0  | 205.0  | المساعدات الخارجية                       |
| Current Expenditures                         | 438.5                             | 1786.9 | 1718.3 | 1643.1 | 1644.6 | 1524.8 | النفقات الجارية                          |
| Capital Expenditures                         | 62.6                              | 325.5  | 288.4  | 299.0  | 365.5  | 287.4  | النفقات الرأسمالية                       |
| Net Lending                                  | -2.4                              | -36.9  | -2.0   | 65.3   | 45.0   | 93.9   | صافي الاقراض                             |
| Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis) | -64.5                             | -190.4 | -203.8 | -223.6 | -355.6 | -331.2 | العجز / الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق) |
| Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)       | -58.6                             | -121.6 | -119.8 | -140.4 | -296.6 | -263.4 | العجز / الوفر الكلي (على الاساس النقدي)  |
|                                              | نسبة إلى الناتج المحلي الاجمالي % |        |        |        |        |        |                                          |
| Grants (Commitment Basis)                    |                                   | -3.0   | -3.4   | -3.9   | -6.3   | -6.4   | العجز / الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق) |
| Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)       |                                   | -1.9   | -2.0   | -2.4   | -5.3   | -5.1   | العجز / الوفر الكلي (على الاساس النقدي)  |
| Domestic Revenues                            |                                   | 26.2   | 26.0   | 27.5   | 26.7   | 26.7   | الإيرادات المحلية                        |
| Current Expenditures                         |                                   | 28.6   | 28.7   | 28.5   | 29.3   | 29.7   | النفقات الجارية                          |
| Capital Expenditures                         |                                   | 5.2    | 4.8    | 5.2    | 6.5    | 5.6    | النفقات الرأسمالية                       |

(1) : New Classification for Both Government and Public Entities Accounts at the Banking System was Adopted Effective January 2000. Data for 1998 and 1999 has been Reclassified Accordingly .

(2) : Excluding Central Government Deposits .

(١) : تم اعتماد تصنيف جديد لحسابات الحكومة وحسابات المؤسسات العامة لدى الجهاز المصرفي اعتباراً من كانون ثاني ٢٠٠٠ و عليه ، تم تعديل البيانات النقدية لعامي ١٩٩٨ و ١٩٩٩ وفقاً لهذا التصنيف .

(٢) : باستثناء ودائع الحكومة المركزية .

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS (CONTINUED)

JD Million

مليون دينار

|                                                          | 2002                     | 2001    | 2000    | 1999    | 1998    | 1997    |                                                                  |
|----------------------------------------------------------|--------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|------------------------------------------------------------------|
| <b>Internal and External Public Debt</b>                 | <b>March</b>             |         |         |         |         |         | <b>الدين العام الداخلي والخارجي</b>                              |
| Gross Domestic Debt of Central Government <sup>(3)</sup> |                          |         |         |         |         |         | إجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية <sup>(٣)</sup>             |
| ( Budgetary and Own - Budget Agencies)                   | 1,361                    | 1,369   | 1,203   | 1,024   | 1,119   | -       | (ضمن الموازنة وبموازانات مستقلة)                                 |
| As Percent of GDP                                        |                          | 21.9    | 20.0    | 17.8    | 19.9    | -       | نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %                                |
| Movement of Domestic Debt Instruments <sup>(4)</sup>     | <b>January-March</b>     |         |         |         |         |         | حركة أوراق الدين العام الداخلي <sup>(٤)</sup>                    |
| Amortization                                             | 206.0                    | 730.0   | 600.0   | 441.4   | 61.4    | 66.6    | إطفاء                                                            |
| Interests                                                | 12.4                     | 27.4    | 22.5    | 23.2    | 18.8    | 18.7    | فوائد                                                            |
| As Percent of Domestic Revenues                          |                          | 1.7     | 1.5     | 1.5     | 1.3     | 1.4     | نسبة إلى الإيرادات المحلية %                                     |
| External Public Debt Outstanding                         | <b>March</b>             |         |         |         |         |         | رصيد الدين العام الخارجي                                         |
| (Excluding Collateralized Brady Bonds)                   | 4,703.0                  | 4742.8  | 4794.7  | 5186.2  | 5009.8  | 4580.6  | (باستثناء سندات بريدي المضمونة)                                  |
| As Percent of GDP                                        |                          | 75.8    | 80.0    | 89.9    | 89.3    | 89.2    | نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %                                |
| External Public Debt Service (Commitment Basis)          | <b>January-March</b>     |         |         |         |         |         | خدمة الدين العام الخارجي على أساس الاستحقاق                      |
| As Percent of Exports of Goods and Non-Factor            | 118.3                    | 546.8   | 518.0   | 550.0   | 550.3   | 611.1   | نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج % |
| Services                                                 |                          | 19.8    | 20.7    | 22.0    | 21.9    | 24.1    | عوامل الإنتاج %                                                  |
| External Public Debt Service (Cash Basis)                | 87.7                     | 401.7   | 376.4   | 353.9   | 361.4   | 374.4   | خدمة الدين العام الخارجي على الأساس النقدي                       |
| As Percent of Exports of Goods and Non-Factor            |                          |         |         |         |         |         | نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج % |
| Services                                                 |                          | 14.5    | 15.0    | 14.1    | 14.4    | 14.8    | عوامل الإنتاج %                                                  |
| <b>External Sector</b>                                   |                          |         |         |         |         |         | <b>القطاع الخارجي</b>                                            |
| Trade Balance (Deficit -)                                |                          | -1781.6 | -1898.6 | -1323.7 | -1434.5 | -1605.1 | الميزان التجاري (العجز -)                                        |
| Services Balance                                         |                          | 1524.7  | 1445.5  | 1216.8  | 1190.6  | 1344.9  | ميزان الخدمات                                                    |
| Workers' Remittances (Receipts)                          |                          | 1426.0  | 1308.2  | 1179.8  | 1093.8  | 1173.5  | مقبوضات حوالآت العاملين                                          |
| Travel (Receipts)                                        |                          | 496.1   | 512.4   | 564.0   | 548.5   | 548.8   | مقبوضات السفر                                                    |
| Net Current Transfers                                    |                          | 297.0   | 494.6   | 394.0   | 259.4   | 281.0   | صافي التحويلات الجارية                                           |
| Current Account Including Public Grants                  |                          | 40.1    | 41.5    | 287.1   | 15.5    | 20.8    | الحساب الجاري متضمناً المساعدات الحكومية                         |
| Current Account Excluding Public Grants                  |                          | -286.7  | -245.3  | 10.7    | -230.7  | -273.0  | الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية                        |
| Gross Official Reserves                                  | <b>April</b>             | 1993.0  | 1828.1  | 1958.7  | 1411.5  | 829.2   | احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية                        |
| In Month of Imports                                      |                          | 7.0     | 7.9     | 7.1     | 4.0     | 5.4     | تغطيتها بعدد أشهر المستوردات                                     |
| Commodity Exports                                        |                          | 1625.7  | 1346.6  | 1298.8  | 1277.9  | 1301.4  | الصادرات السلعية                                                 |
| Commodity Imports                                        |                          | 3407.3  | 3245.2  | 2622.5  | 2712.4  | 2906.5  | المستوردات السلعية                                               |
|                                                          | <b>In Percent of GDP</b> |         |         |         |         |         | <b>نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %</b>                         |
| Trade Balance (Deficit -)                                |                          | -28.5   | -31.7   | -23.0   | -25.6   | -31.2   | الميزان التجاري (العجز -)                                        |
| Services Balance                                         |                          | 24.4    | 24.1    | 21.1    | 21.2    | 26.2    | ميزان الخدمات                                                    |
| Current Transfers                                        |                          | 4.7     | 8.3     | 6.8     | 4.6     | 5.5     | صافي التحويلات الجارية                                           |
| Current Account Including Public Grants                  |                          | 0.6     | 0.7     | 5.0     | 0.3     | 0.4     | الحساب الجاري متضمناً المساعدات الحكومية                         |
| Current Account Excluding Public Grants                  |                          | -4.6    | -4.2    | 0.1     | -4.2    | -5.3    | الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية                        |
| <b>Production and Prices</b>                             |                          |         |         |         |         |         | <b>الإنتاج والأسعار</b>                                          |
| Nominal GDP at Market Prices (JD Million )               |                          | 6258.8  | 5992.1  | 5767.3  | 5609.8  | 5137.6  | الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية (مليون دينار)        |
| Population (In Millions)                                 |                          | 5.182   | 5.039   | 4.900   | 4.756   | 4.600   | عدد السكان (بالمليون)                                            |
| Per Capita GDP at Current                                |                          |         |         |         |         |         | نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي                             |
| Market Prices (JD)                                       |                          | 1208    | 1189    | 1177    | 1180    | 1117    | بأسعار السوق الجارية (دينار)                                     |
|                                                          | <b>Percentage Change</b> |         |         |         |         |         | <b>التغير النسبي (%)</b>                                         |
| Nominal GDP at Market Prices                             |                          | 4.5     | 3.9     | 2.8     | 9.2     | 4.6     | الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية                      |
| Real GDP at Basic Prices                                 |                          | 4.2     | 4.8     | 2.8     | 3.1     | 3.6     | الناتج المحلي الإجمالي بأسعار الأساس الثابتة                     |
| Real GDP at Market Prices                                |                          | 4.2     | 4.0     | 3.1     | 3.0     | 3.3     | الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الثابتة                      |
| GDP Deflator at Market Prices (1994=100)                 |                          | 0.3     | -0.1    | -0.2    | 6.0     | 1.2     | مخفض الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (١٩٩٤=١٠٠)              |
| Cost of Living Index (1997=100)                          | <b>April</b>             | 0.7     | 1.8     | 0.7     | 0.6     | 3.0     | الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (١٩٩٧=١٠٠)                         |

(3): Data for Outstanding Internal Public Debt Published for Periods Preceding 1998 Are Not Comparable with New Data for 1998 And after (as They Appear in This Table and Table 28) Because of The Different Methodology Applied .

(4): Including Public Entities Bonds.

(٣) : بيانات رصيد الدين العام الداخلي المنشورة للفترة التي تسبق عام ١٩٩٨ غير قابلة للمقارنة مع بيانات عام ١٩٩٨ وما بعده (في هذا الجدول و جدول ٢٨) نظراً لاختلاف المنهجية.

(٤) : تشمل سندات المؤسسات العامة.



جدول رقم (٢) : المسح النقدي للجهاز المصرفي

TABLE NO. ( 2 ) : MONETARY SURVEY OF THE BANKING SYSTEM

| End of Period                          | 2002           |               | 2001    | 2000    | 1999    | 1998    | نهاية الفترة                         |
|----------------------------------------|----------------|---------------|---------|---------|---------|---------|--------------------------------------|
|                                        | نيسان<br>April | أذار<br>March |         |         |         |         |                                      |
| Foreign Assets (Net)                   | 4061.9         | 4048.8        | 3991.0  | 3852.1  | 3003.4  | 2374.8  | الموجودات الأجنبية (صافي)            |
| Central Bank                           | 2872.2         | 2837.7        | 2650.4  | 2848.1  | 2424.7  | 2000.9  | البنك المركزي                        |
| Licensed Banks                         | 1189.7         | 1211.1        | 1340.6  | 1004.0  | 578.7   | 373.9   | البنوك المرخصة                       |
| Domestic Assets (Net)                  | 3982.3         | 3948.1        | 3875.1  | 3582.6  | 3744.2  | 3651.5  | الموجودات المحلية (صافي)             |
| - Net Claims on Public Sector          | 1615.8         | 1625.5        | 1560.3  | 1388.8  | 1465.2  | 1355.4  | - صافي الديون على القطاع العام       |
| A) Net Claims on Central Government    |                |               |         |         |         |         | أ ( صافي الديون على الحكومة المركزية |
| General Budget                         | 1408.9         | 1420.2        | 1336.7  | 1174.1  | 1204.9  | 1105.7  | ضمن الموازنة                         |
| B) Net Claims on Central Government    |                |               |         |         |         |         | ب ( صافي الديون على الحكومة المركزية |
| Own Budget                             | -55.5          | -54.4         | -60.7   | -103.2  | -47.6   | -53.4   | بموازنة مستقلة                       |
| C) Claims on Public Entities           | 262.4          | 259.7         | 284.3   | 317.9   | 307.9   | 303.1   | ج ( الديون على المؤسسات العامة       |
| - Claims on Private Sector (Resident)  | 4728.5         | 4741.8        | 4723.6  | 4243.9  | 4062.1  | 3872.6  | - الديون على القطاع الخاص (مقيم)     |
| - Claims on Financial Institutions     | 80.4           | 78.1          | 78.7    | 79.9    | 78.4    | 70.6    | - الديون على المؤسسات المالية        |
| - Other Items (Net)                    | -2442.4        | -2497.3       | -2487.5 | -2130.0 | -1861.5 | -1647.1 | - صافي العوامل الأخرى                |
| Money Supply (M2)                      | 8044.2         | 7996.9        | 7866.1  | 7434.7  | 6747.6  | 6026.3  | عرض النقد (٢ع)                       |
| Money Supply (M1)                      | 2155.7         | 2150.6        | 2119.7  | 2026.7  | 1777.1  | 1613.9  | عرض النقد (١ع)                       |
| Currency with the Public               | 1221.9         | 1206.4        | 1202.4  | 1239.9  | 1106.6  | 952.8   | النقد المتداول                       |
| Demand Deposits in Jordan Dinar        | 933.8          | 944.2         | 917.3   | 786.8   | 670.5   | 661.1   | ودائع تحت الطلب بالدينار             |
| Quasi-Money                            | 5888.5         | 5846.3        | 5746.4  | 5408.0  | 4970.5  | 4412.4  | شبه النقد                            |
| Demand Deposits in Foreign Currencies  | 271.1          | 255.2         | 249.6   | 176.0   | 160.2   | 147.9   | ودائع تحت الطلب بالعملة الأجنبية     |
| Time and Saving Deposits of which:     | 5617.4         | 5591.1        | 5496.8  | 5232.0  | 4810.3  | 4264.5  | ودائع التوفير ولأجل ، منها :         |
| In Foreign Currencies                  | 1584.6         | 1569.2        | 1571.2  | 1407.3  | 1122.9  | 984.8   | بالعملة الأجنبية                     |
| <u>Memorandum Items</u>                |                |               |         |         |         |         | <u>بنود تذكيرية</u>                  |
| Private Sector (Non-Resident) Deposits | 1836.2         | 1834.0        | 1798.2  | 1735.6  | 1620.5  | 1580.2  | ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)        |
| In Jordan Dinar                        | 76.3           | 82.3          | 85.4    | 77.9    | 74.2    | 59.8    | بالدينار الأردني                     |
| In Foreign Currencies                  | 1759.9         | 1751.7        | 1712.8  | 1657.7  | 1546.3  | 1520.4  | بالعملة الأجنبية                     |



جدول رقم (٣) : التغير في عرض النقد (٢ع) والعوامل المؤثرة عليه

TABLE NO. ( 3 ) : CHANGES IN MONEY SUPPLY (M2) AND FACTORS AFFECTING IT

JD Million

مليون دينار

|                                                               | 2002<br>كانون ثاني - نيسان<br>January - April | 2001          | 2000          | 1999          |                                         |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-----------------------------------------|
| <b>Foreign Assets (Net)</b>                                   | <b>70.9</b>                                   | <b>138.9</b>  | <b>848.7</b>  | <b>628.6</b>  | <b>الموجودات الاجنبية (صافي)</b>        |
| Central Bank                                                  | 221.8                                         | -197.7        | 423.4         | 423.8         | البنك المركزي                           |
| Licensed Banks                                                | -150.9                                        | 336.6         | 425.3         | 204.8         | البنوك المرخصة                          |
| <b>Domestic Assets (Net)</b>                                  | <b>107.2</b>                                  | <b>292.5</b>  | <b>-161.6</b> | <b>92.7</b>   | <b>الموجودات المحلية (صافي)</b>         |
| <b>- Net Claims on Public Sector</b>                          | <b>55.5</b>                                   | <b>171.5</b>  | <b>-76.4</b>  | <b>109.8</b>  | <b>- صافي الديون على القطاع العام :</b> |
| A) Net Claims on Central Government                           |                                               |               |               |               | أ - صافي الديون على الحكومة المركزية    |
| General Budget                                                | 72.2                                          | 162.6         | -30.8         | 93.0          | ضمن الموازنة                            |
| B) Net Claims on Central Government                           |                                               |               |               |               | ب - صافي الديون على الحكومة المركزية    |
| Own Budget                                                    | 5.2                                           | 42.5          | -55.6         | 12.0          | بموازونات مستقلة                        |
| C) Claims on Public Entities                                  | -21.9                                         | -33.6         | 10.0          | 4.8           | ج - الديون على المؤسسات العامة          |
| <b>- Claims on Private Sector (Resident)</b>                  | <b>4.9</b>                                    | <b>479.7</b>  | <b>181.8</b>  | <b>189.5</b>  | <b>- الديون على القطاع الخاص (مقيم)</b> |
| <b>- Claims on Financial Institutions</b>                     | <b>1.7</b>                                    | <b>-1.2</b>   | <b>1.5</b>    | <b>7.8</b>    | <b>- الديون على المؤسسات المالية</b>    |
| <b>- Other Items (Net)</b>                                    | <b>45.1</b>                                   | <b>-357.5</b> | <b>-268.5</b> | <b>-214.4</b> | <b>- صافي العوامل الاخرى</b>            |
| <b>Money Supply (M2)</b>                                      | <b>178.1</b>                                  | <b>431.4</b>  | <b>687.1</b>  | <b>721.3</b>  | <b>عرض النقد (٢ع)</b>                   |
| <b>Money Supply (M1)</b>                                      | <b>36.0</b>                                   | <b>93.0</b>   | <b>249.6</b>  | <b>163.2</b>  | <b>عرض النقد (١ع)</b>                   |
| Currency with the Public                                      | 19.5                                          | -37.5         | 133.3         | 153.8         | النقد المتداول                          |
| Demand Deposits in Jordanian Dinar                            | 16.5                                          | 130.5         | 116.3         | 9.4           | ودائع تحت الطلب بالدينار                |
| <b>Quasi-Money</b>                                            | <b>142.1</b>                                  | <b>338.4</b>  | <b>437.5</b>  | <b>558.1</b>  | <b>شبه النقد</b>                        |
| Demand Deposits in Foreign Currencies                         | 21.5                                          | 73.6          | 15.8          | 12.3          | ودائع تحت الطلب بالعملات الاجنبية       |
| Time and Saving Deposits                                      | 120.6                                         | 264.8         | 421.7         | 545.8         | ودائع التوفير ولأجل                     |
| of which in Foreign Currencies                                | 13.4                                          | 163.9         | 284.4         | 138.1         | منها: بالعملات الاجنبية                 |
| <b>التغير النسبي عن الفترة السابقة %</b>                      |                                               |               |               |               |                                         |
| <b>Percentage Change of Beginning Stock</b>                   |                                               |               |               |               |                                         |
| <b>Foreign Assets (Net)</b>                                   | <b>1.8</b>                                    | <b>3.6</b>    | <b>28.3</b>   | <b>26.4</b>   | <b>الموجودات الاجنبية (صافي)</b>        |
| <b>Domestic Assets (Net)</b>                                  | <b>2.8</b>                                    | <b>8.2</b>    | <b>-4.3</b>   | <b>2.5</b>    | <b>الموجودات المحلية (صافي)</b>         |
| Net Claims on Public Sector                                   | 3.6                                           | 12.3          | -5.2          | 8.1           | صافي الديون على القطاع العام            |
| Claims on Private Sector (Resident)                           | 0.1                                           | 11.3          | 4.5           | 4.9           | الديون على القطاع الخاص (مقيم)          |
| Claims on Financial Institutions                              | 2.2                                           | -1.5          | 1.9           | 11.0          | الديون على المؤسسات المالية             |
| Other Items (Net)                                             | -1.8                                          | 16.8          | 14.4          | 13.0          | صافي العوامل الاخرى                     |
| <b>Money Supply (M2)</b>                                      | <b>2.3</b>                                    | <b>5.8</b>    | <b>10.2</b>   | <b>12.0</b>   | <b>عرض النقد (٢ع)</b>                   |
| <b>التغير النسبي من رصيد عرض النقد (٢ع) في العام السابق %</b> |                                               |               |               |               |                                         |
| <b>Percentage Change of Beginning Stock of (M2)</b>           |                                               |               |               |               |                                         |
| <b>Foreign Assets (Net)</b>                                   | <b>0.9</b>                                    | <b>1.9</b>    | <b>12.6</b>   | <b>10.4</b>   | <b>الموجودات الاجنبية (صافي)</b>        |
| <b>Domestic Assets (Net)</b>                                  | <b>1.4</b>                                    | <b>3.9</b>    | <b>-2.4</b>   | <b>1.5</b>    | <b>الموجودات المحلية (صافي)</b>         |
| Net Claims on Public Sector                                   | 0.7                                           | 2.3           | -1.1          | 1.8           | صافي الديون على القطاع العام            |
| Claims on Private Sector (Resident)                           | 0.1                                           | 6.4           | 2.7           | 3.1           | الديون على القطاع الخاص (مقيم)          |
| Claims on Financial Institutions                              | 0.0                                           | 0.0           | 0.0           | 0.1           | الديون على المؤسسات المالية             |
| Other Items (Net)                                             | 0.6                                           | -4.8          | -4.0          | -3.5          | صافي العوامل الاخرى                     |
| <b>Money Supply (M2)</b>                                      | <b>2.3</b>                                    | <b>5.8</b>    | <b>10.2</b>   | <b>11.9</b>   | <b>عرض النقد (٢ع)</b>                   |

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقا لمكوناته والجهة المحتفظة به

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER

مليون دينار

| 2001   |        |        |        |        | 2001   | 2000   | 1999   | 1998   | نهاية الفترة                            |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-----------------------------------------|
| أب     | تموز   | حزيران | أيار   | نيسان  |        |        |        |        |                                         |
| August | July   | June   | May    | April  |        |        |        |        |                                         |
| 2176.4 | 2171.1 | 2212.7 | 2138.6 | 2073.4 | 2119.7 | 2026.7 | 1777.1 | 1613.9 | عرض النقد (ع١)                          |
| 1235.9 | 1235.9 | 1231.5 | 1207.8 | 1189.5 | 1202.4 | 1239.9 | 1106.6 | 952.8  | - النقد المتداول                        |
| 940.5  | 935.2  | 981.2  | 930.8  | 883.9  | 917.3  | 786.8  | 670.5  | 661.1  | - ودائع تحت الطلب بالدينار              |
| 805.7  | 811.6  | 786.2  | 751.6  | 745.8  | 805.7  | 720.9  | 609.1  | 604.4  | أ ( القطاع الخاص (مقيم)                 |
| 125.6  | 115.0  | 185.6  | 171.5  | 131.1  | 103.7  | 58.6   | 58.1   | 55.5   | ب) مؤسسات عامة                          |
| 9.2    | 8.6    | 9.4    | 7.7    | 7.0    | 7.9    | 7.3    | 3.3    | 1.2    | ج) مؤسسات مالية                         |
| 5595.1 | 5575.3 | 5499.0 | 5515.0 | 5517.9 | 5746.4 | 5408.0 | 4970.5 | 4412.4 | شبه النقد                               |
| 225.9  | 231.9  | 199.1  | 196.4  | 189.3  | 249.6  | 176.0  | 160.2  | 147.9  | - ودائع تحت الطلب بالعملات الاجنبية     |
| 214.1  | 216.7  | 173.6  | 185.4  | 175.9  | 231.1  | 160.2  | 147.9  | 138.4  | أ ( القطاع الخاص (مقيم)                 |
| 10.9   | 14.0   | 24.3   | 9.5    | 11.9   | 17.5   | 15.1   | 10.9   | 8.2    | ب) مؤسسات عامة                          |
| 0.9    | 1.2    | 1.2    | 1.5    | 1.5    | 1.0    | 0.7    | 1.4    | 1.3    | ج) مؤسسات مالية                         |
| 3802.1 | 3832.3 | 3840.5 | 3846.5 | 3856.0 | 3925.6 | 3824.7 | 3687.4 | 3279.7 | - ودائع التوفير ولأجل بالدينار          |
| 2898.5 | 2950.8 | 2938.7 | 2927.4 | 2915.0 | 2972.3 | 2862.3 | 2747.9 | 2526.4 | أ ( القطاع الخاص (مقيم)                 |
| 837.6  | 815.8  | 838.5  | 857.4  | 881.9  | 892.4  | 914.8  | 906.5  | 727.9  | ب) مؤسسات عامة                          |
| 66.0   | 65.7   | 63.3   | 61.7   | 59.1   | 60.9   | 47.6   | 33.0   | 25.4   | ج) مؤسسات مالية                         |
| 1567.1 | 1511.1 | 1459.4 | 1472.1 | 1472.6 | 1571.2 | 1407.3 | 1122.9 | 984.8  | - ودائع التوفير ولأجل بالعملات الاجنبية |
| 1475.6 | 1421.7 | 1386.4 | 1383.4 | 1378.7 | 1500.2 | 1331.6 | 1087.2 | 946.4  | أ ( القطاع الخاص (مقيم)                 |
| 84.0   | 82.4   | 66.5   | 81.6   | 86.5   | 63.4   | 68.9   | 32.3   | 34.2   | ب) مؤسسات عامة                          |
| 7.5    | 7.0    | 6.5    | 7.1    | 7.4    | 7.6    | 6.8    | 3.4    | 4.2    | ج) مؤسسات مالية                         |
| 7771.5 | 7746.4 | 7711.7 | 7653.6 | 7591.3 | 7866.1 | 7434.7 | 6747.6 | 6026.3 | عرض النقد (ع٢)                          |
| 5978.5 | 6003.4 | 6053.1 | 5985.1 | 5929.4 | 6045.3 | 5851.4 | 5464.5 | 4893.6 | منه بالدينار                            |

| نسبة من عرض النقد (ع٢)         |       |      |      |      |      |                         |
|--------------------------------|-------|------|------|------|------|-------------------------|
| Ratio to Money Supply (M2)     |       |      |      |      |      |                         |
| (Percentages)                  | 2002  |      |      |      |      | (نسب مئوية)             |
|                                | نيسان | 2001 | 2000 | 1999 | 1998 |                         |
|                                | April |      |      |      |      |                         |
| Currency with the Public       | 15.2  | 15.3 | 16.7 | 16.4 | 15.8 | النقد المتداول          |
| Deposits in Jordan Dinar       | 61.7  | 61.6 | 62.0 | 64.5 | 65.4 | ودائع بالدينار          |
| Deposits in Foreign Currencies | 23.1  | 23.1 | 21.3 | 19.1 | 18.8 | ودائع بالعملات الاجنبية |

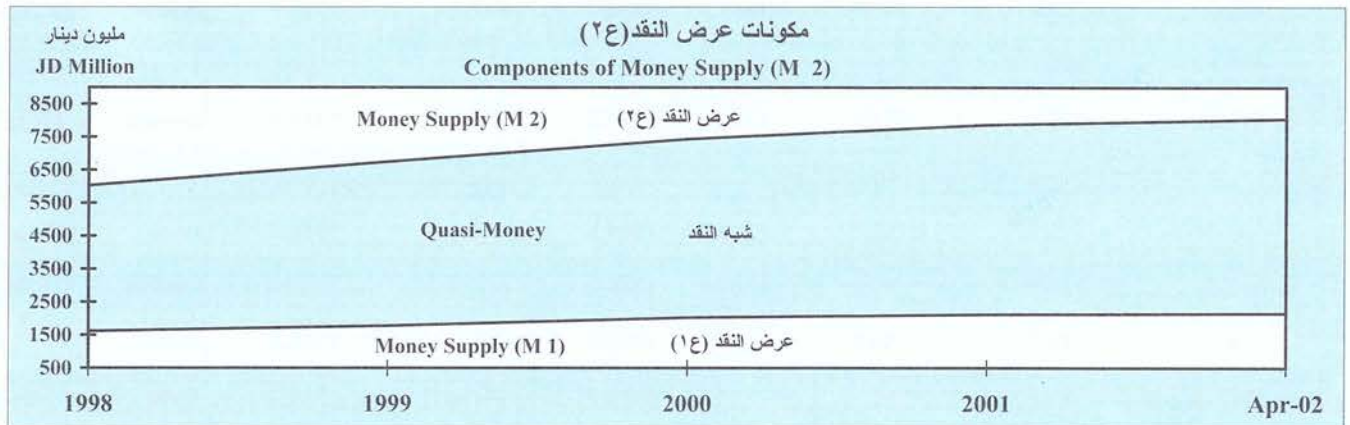


جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقا لمكوناته والجهة المحتفظة به (تابع)

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER (CONTINUED)

JD Million

| End of Period                                    | 2002   |        |          |               | 2001         |               |              |           |
|--------------------------------------------------|--------|--------|----------|---------------|--------------|---------------|--------------|-----------|
|                                                  | نيسان  | أذار   | شباط     | كانون<br>ثاني | كانون<br>أول | تشرين<br>ثاني | تشرين<br>أول | أيلول     |
|                                                  | April  | March  | February | January       | December     | November      | October      | September |
| <b>Money Supply (M1)</b>                         | 2155.7 | 2150.6 | 2126.2   | 2103.4        | 2119.7       | 2078.0        | 2085.5       | 2111.1    |
| - Currency with the Public                       | 1221.9 | 1206.4 | 1221.2   | 1196.2        | 1202.4       | 1197.2        | 1188.7       | 1203.9    |
| - Demand Deposits in Jordan Dinar                | 933.8  | 944.2  | 905.0    | 907.2         | 917.3        | 880.8         | 896.8        | 907.2     |
| A) Private Sector (Resident)                     | 813.8  | 803.5  | 801.2    | 802.1         | 805.7        | 779.0         | 782.6        | 805.5     |
| B) Public Entities                               | 111.8  | 131.7  | 97.5     | 98.8          | 103.7        | 95.0          | 107.8        | 91.8      |
| C) Financial Institutions                        | 8.2    | 9.0    | 6.3      | 6.3           | 7.9          | 6.8           | 6.4          | 9.9       |
| <b>Quasi-Money</b>                               | 5888.5 | 5846.3 | 5863.7   | 5801.2        | 5746.4       | 5687.2        | 5654.4       | 5627.8    |
| - Demand Deposits in Foreign Currencies          | 271.1  | 255.2  | 267.5    | 257.5         | 249.6        | 247.3         | 234.6        | 235.1     |
| A) Private Sector (Resident)                     | 258.0  | 244.1  | 246.2    | 243.1         | 231.1        | 227.9         | 223.1        | 214.7     |
| B) Public Entities                               | 11.8   | 9.1    | 18.9     | 12.8          | 17.5         | 18.0          | 9.6          | 19.0      |
| C) Financial Institutions                        | 1.3    | 2.0    | 2.4      | 1.6           | 1.0          | 1.4           | 1.9          | 1.4       |
| - Time and Saving Deposits in Jordan Dinar       | 4032.8 | 4022.0 | 4012.0   | 3979.0        | 3925.6       | 3863.7        | 3809.3       | 3788.9    |
| A) Private Sector (Resident)                     | 3091.4 | 3060.9 | 3024.7   | 2999.9        | 2972.3       | 2925.4        | 2887.0       | 2859.9    |
| B) Public Entities                               | 881.7  | 898.8  | 925.4    | 915.9         | 892.4        | 876.3         | 861.2        | 870.7     |
| C) Financial Institutions                        | 59.7   | 62.3   | 61.9     | 63.2          | 60.9         | 62.0          | 61.1         | 58.3      |
| - Time and Saving Deposits in Foreign Currencies | 1584.6 | 1569.1 | 1584.2   | 1564.7        | 1571.2       | 1576.2        | 1610.5       | 1603.8    |
| A) Private Sector (Resident)                     | 1536.5 | 1501.8 | 1517.8   | 1503.7        | 1500.2       | 1485.5        | 1522.4       | 1518.9    |
| B) Public Entities                               | 40.1   | 59.1   | 56.4     | 52.8          | 63.4         | 83.3          | 82.2         | 77.5      |
| C) Financial Institutions                        | 8.0    | 8.2    | 10.0     | 8.2           | 7.6          | 7.4           | 5.9          | 7.4       |
| <b>Money Supply (M2)</b>                         | 8044.2 | 7996.9 | 7989.9   | 7904.6        | 7866.1       | 7765.2        | 7739.9       | 7738.9    |
| of which in Jordan Dinar                         | 6188.5 | 6172.6 | 6138.2   | 6082.4        | 6045.3       | 5941.7        | 5894.8       | 5900.0    |





جدول رقم (٥) : النقود الاحتياطية

TABLE NO. (5) : RESERVE MONEY

JD Million

مليون دينار

| المطلوبات<br>Liabilities                                                                   |                                |                                         |                                                                                                   | النقد<br>الاحتياطية<br>Reserve<br>Money | الموجودات<br>Assets                                                                                                             |                                       | نهاية الفترة<br>End of Period |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|
| ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي<br>Licenced Banks' Deposits with CBJ in JD |                                |                                         | صافي<br>الموجودات<br>المحلية<br>للبنك<br>المركزي<br>Net Domestic<br>Assets of the<br>Central Bank |                                         | صافي<br>الموجودات<br>الاجنبية<br>للبنك<br>المركزي <sup>(١)</sup><br>Net Foreign<br>Assets of the<br>Central Bank <sup>(1)</sup> |                                       |                               |
| المجموع<br>Total                                                                           | احتياطي فائض<br>Excess Reserve | احتياطي الزامي<br>Obligatory<br>Reserve |                                                                                                   |                                         |                                                                                                                                 | النقد<br>المصدر<br>Currency<br>Issued |                               |
| 729.9                                                                                      | 233.5                          | 496.4                                   | 1038.2                                                                                            | 1768.1                                  | -167.1                                                                                                                          | 1935.2                                | 1997                          |
| 599.1                                                                                      | 110.2                          | 488.9                                   | 1005.3                                                                                            | 1604.4                                  | -7.2                                                                                                                            | 1611.6                                | 1998                          |
| 630.1                                                                                      | 91.7                           | 538.4                                   | 1182.9                                                                                            | 1813.0                                  | -179.3                                                                                                                          | 1992.3                                | 1999                          |
| 552.9                                                                                      | 162.0                          | 390.9                                   | 1323.3                                                                                            | 1876.2                                  | -586.5                                                                                                                          | 2462.7                                | 2000                          |
| 528.8                                                                                      | 245.7                          | 283.1                                   | 1279.0                                                                                            | 1807.8                                  | -518.7                                                                                                                          | 2326.5                                | 2001                          |
|                                                                                            |                                |                                         |                                                                                                   |                                         |                                                                                                                                 |                                       | 2001                          |
| 460.2                                                                                      | 149.3                          | 310.9                                   | 1257.2                                                                                            | 1717.4                                  | -687.9                                                                                                                          | 2405.3                                | نيسان<br>April                |
| 467.1                                                                                      | 155.3                          | 311.8                                   | 1266.4                                                                                            | 1733.5                                  | -651.8                                                                                                                          | 2385.3                                | ايار<br>May                   |
| 479.9                                                                                      | 165.4                          | 314.5                                   | 1293.3                                                                                            | 1773.2                                  | -643.5                                                                                                                          | 2416.7                                | حزيران<br>June                |
| 475.7                                                                                      | 183.7                          | 292.0                                   | 1301.2                                                                                            | 1776.9                                  | -587.6                                                                                                                          | 2364.5                                | تموز<br>July                  |
| 458.7                                                                                      | 172.9                          | 285.8                                   | 1299.8                                                                                            | 1758.5                                  | -599.7                                                                                                                          | 2358.2                                | آب<br>August                  |
| 454.1                                                                                      | 170.9                          | 283.2                                   | 1276.0                                                                                            | 1730.1                                  | -628.5                                                                                                                          | 2358.6                                | ايلول<br>September            |
| 478.3                                                                                      | 198.4                          | 279.9                                   | 1257.4                                                                                            | 1735.7                                  | -585.2                                                                                                                          | 2320.9                                | تشرين اول<br>October          |
| 485.7                                                                                      | 205.1                          | 280.6                                   | 1266.5                                                                                            | 1752.2                                  | -551.9                                                                                                                          | 2304.1                                | تشرين ثاني<br>November        |
| 528.8                                                                                      | 245.7                          | 283.1                                   | 1279.0                                                                                            | 1807.8                                  | -518.7                                                                                                                          | 2326.5                                | كانون اول<br>December         |
|                                                                                            |                                |                                         |                                                                                                   |                                         |                                                                                                                                 |                                       | 2002                          |
| 539.7                                                                                      | 248.5                          | 291.2                                   | 1264.9                                                                                            | 1804.6                                  | -573.4                                                                                                                          | 2378.0                                | كانون ثاني<br>January         |
| 541.6                                                                                      | 248.0                          | 293.6                                   | 1302.7                                                                                            | 1844.3                                  | -614.6                                                                                                                          | 2458.9                                | شباط<br>February              |
| 534.2                                                                                      | 239.3                          | 294.9                                   | 1281.8                                                                                            | 1816.0                                  | -688.5                                                                                                                          | 2504.5                                | آذار<br>March                 |
| 480.9                                                                                      | 183.1                          | 297.8                                   | 1293.6                                                                                            | 1774.5                                  | -771.7                                                                                                                          | 2546.2                                | نيسان<br>April                |

(1) : Excludes Licensed Banks Foreign Currency Deposits with the CBJ .

(١) : لا يشتمل على ودائع البنوك المرخصة بالعملات الاجنبية لدى البنك المركزي .

جدول رقم (٦) : النقد المصدر والودائع في الاردن حسب نوع العملة

TABLE NO. (6) : CURRENCY ISSUED AND DEPOSITS IN JORDAN BY TYPE OF CURRENCY

JD Million

مليون دينار

| المجموع<br>الكلّي<br><br>Grand<br>Total | الودائع بالعملة الاجنبية<br>Deposits in Foreign Currencies |                         |                   | اجمالي النقد<br>المصدر<br>والودائع<br>بالدينار<br>Total Curren-<br>cy Issued &<br>Deposits in<br>Jordan Dinar | الودائع بالدينار<br>Deposits in JD |                         |                   | النقد المصدر<br>Currency Issued |                                                                  |                                                     | نهاية الفترة<br>End of Period |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------|-------------------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                         | المجموع                                                    | البنك<br>المركزي<br>(١) | البنوك<br>المرخصة |                                                                                                               | المجموع                            | البنك<br>المركزي<br>(١) | البنوك<br>المرخصة | المجموع                         | النقد لدى<br>البنوك<br>المرخصة<br>Cash with<br>Licenced<br>Banks | النقد<br>المتداول<br>Currency<br>with the<br>Public |                               |
|                                         |                                                            | Central<br>Bank (1)     | Licenced<br>Banks |                                                                                                               |                                    | Central<br>Bank (1)     | Licenced<br>Banks |                                 | Total                                                            |                                                     |                               |
| 7794.1                                  | 2396.4                                                     | 85.2                    | 2311.2            | 5397.7                                                                                                        | 4359.5                             | 282.7                   | 4076.8            | 1038.2                          | 50.6                                                             | 987.6                                               | 1997                          |
| 8073.4                                  | 2876.2                                                     | 243.3                   | 2632.9            | 5197.2                                                                                                        | 4191.9                             | 13.4                    | 4178.5            | 1005.3                          | 52.5                                                             | 952.8                                               | 1998                          |
| 9016.7                                  | 3142.2                                                     | 321.2                   | 2821.0            | 5874.5                                                                                                        | 4691.6                             | 10.1                    | 4681.5            | 1182.9                          | 76.3                                                             | 1106.6                                              | 1999                          |
| 10117.0                                 | 3729.4                                                     | 505.1                   | 3224.3            | 6387.6                                                                                                        | 5064.3                             | 64.2                    | 5000.1            | 1323.3                          | 83.4                                                             | 1239.9                                              | 2000                          |
| 10556.0                                 | 3996.5                                                     | 478.9                   | 3517.6            | 6559.5                                                                                                        | 5280.5                             | 76.8                    | 5203.7            | 1279.0                          | 76.6                                                             | 1202.4                                              | 2001                          |
|                                         |                                                            |                         |                   |                                                                                                               |                                    |                         |                   |                                 |                                                                  |                                                     | 2001                          |
| 10322.4                                 | 3891.8                                                     | 525.9                   | 3365.9            | 6430.6                                                                                                        | 5173.4                             | 74.9                    | 5098.5            | 1257.2                          | 67.7                                                             | 1189.5                                              | نيسان<br>April                |
| 10347.0                                 | 3866.9                                                     | 527.5                   | 3339.4            | 6480.1                                                                                                        | 5213.7                             | 79.2                    | 5134.5            | 1266.4                          | 58.6                                                             | 1207.8                                              | ايار<br>May                   |
| 10462.6                                 | 3920.7                                                     | 587.1                   | 3333.6            | 6541.9                                                                                                        | 5248.6                             | 78.0                    | 5170.6            | 1293.3                          | 61.8                                                             | 1231.5                                              | حزيران<br>June                |
| 10417.9                                 | 3929.6                                                     | 512.6                   | 3417.0            | 6488.3                                                                                                        | 5187.1                             | 79.3                    | 5107.8            | 1301.2                          | 65.3                                                             | 1235.9                                              | تموز<br>July                  |
| 10442.6                                 | 3986.7                                                     | 500.8                   | 3485.9            | 6455.9                                                                                                        | 5156.1                             | 77.1                    | 5079.0            | 1299.8                          | 63.9                                                             | 1235.9                                              | أب<br>August                  |
| 10404.6                                 | 3999.3                                                     | 486.9                   | 3512.4            | 6405.3                                                                                                        | 5129.3                             | 70.5                    | 5058.8            | 1276.0                          | 72.1                                                             | 1203.9                                              | ايلول<br>September            |
| 10400.9                                 | 4004.9                                                     | 472.9                   | 3532.0            | 6396.0                                                                                                        | 5138.6                             | 68.0                    | 5070.6            | 1257.4                          | 68.7                                                             | 1188.7                                              | تشرين اول<br>October          |
| 10411.4                                 | 3962.8                                                     | 463.1                   | 3499.7            | 6448.6                                                                                                        | 5182.0                             | 76.3                    | 5105.7            | 1266.6                          | 69.4                                                             | 1197.2                                              | تشرين ثاني<br>November        |
| 10556.0                                 | 3996.5                                                     | 478.9                   | 3517.6            | 6559.5                                                                                                        | 5280.5                             | 76.8                    | 5203.7            | 1279.0                          | 76.6                                                             | 1202.4                                              | كانون أول<br>December         |
|                                         |                                                            |                         |                   |                                                                                                               |                                    |                         |                   |                                 |                                                                  |                                                     | 2002                          |
| 10625.3                                 | 4044.6                                                     | 502.7                   | 3541.9            | 6580.7                                                                                                        | 5315.8                             | 71.6                    | 5244.2            | 1264.9                          | 68.7                                                             | 1196.2                                              | كانون ثاني<br>January         |
| 10708.5                                 | 4058.8                                                     | 502.2                   | 3556.6            | 6649.7                                                                                                        | 5347.0                             | 71.0                    | 5276.0            | 1302.7                          | 81.5                                                             | 1221.2                                              | شباط<br>February              |
| 10699.4                                 | 4024.5                                                     | 464.1                   | 3560.4            | 6674.9                                                                                                        | 5393.1                             | 70.7                    | 5322.4            | 1281.8                          | 75.4                                                             | 1206.4                                              | آذار<br>March                 |
| 10762.8                                 | 4068.0                                                     | 461.8                   | 3606.2            | 6694.8                                                                                                        | 5401.3                             | 75.2                    | 5326.1            | 1293.5                          | 71.6                                                             | 1221.9                                              | نيسان<br>April                |

(١) : Excluding Deposits of Licenced Banks with CBJ.

(١) : لا تشمل على ودائع البنوك المرخصة لدى البنك المركزي.





جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM

مليون دينار

| 2001                          |        |        |        |        | 2001   | 2000   | 1999   | 1998   | نهاية الفترة                  |
|-------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------------------------|
| آب                            | تموز   | حزيران | أيار   | نيسان  |        |        |        |        |                               |
| August                        | July   | June   | May    | April  |        |        |        |        |                               |
| 6268.1                        | 6259.1 | 6170.3 | 6152.6 | 6021.5 | 6362.6 | 5712.6 | 5605.6 | 5298.5 | الائتمان المحلي               |
| 763.9                         | 821.9  | 806.2  | 804.3  | 750.4  | 692.8  | 699.5  | 847.5  | 791.6  | البنك المركزي                 |
| 5504.2                        | 5437.2 | 5364.1 | 5348.3 | 5271.1 | 5669.8 | 5013.1 | 4758.1 | 4506.9 | البنوك المرخصة                |
| 5704.9                        | 5691.3 | 5618.5 | 5600.9 | 5473.3 | 5757.7 | 5168.2 | 5065.3 | 4799.2 | بالدينار الاردني              |
| 731.2                         | 789.2  | 773.5  | 771.6  | 717.7  | 660.1  | 667.4  | 815.5  | 759.8  | البنك المركزي                 |
| 4973.7                        | 4902.1 | 4845.0 | 4829.3 | 4755.6 | 5097.6 | 4500.8 | 4249.8 | 4039.4 | البنوك المرخصة                |
| 563.2                         | 567.8  | 551.8  | 551.7  | 548.2  | 604.9  | 544.4  | 540.3  | 499.3  | بالعملات الاجنبية             |
| 32.7                          | 32.7   | 32.7   | 32.7   | 32.7   | 32.7   | 32.1   | 32.0   | 31.8   | البنك المركزي                 |
| 530.5                         | 535.1  | 519.1  | 519.0  | 515.5  | 572.2  | 512.3  | 508.3  | 467.5  | البنوك المرخصة                |
| الائتمان الممنوح للقطاع الخاص |        |        |        |        |        |        |        |        |                               |
| 4956.7                        | 4943.5 | 4868.9 | 4828.4 | 4752.9 | 5052.2 | 4545.2 | 4337.3 | 4132.0 | الائتمان الممنوح للقطاع الخاص |
| 4324.5                        | 4308.7 | 4257.3 | 4195.1 | 4129.4 | 4355.5 | 3943.1 | 3805.1 | 3647.8 | بالدينار الاردني              |
| 632.2                         | 634.8  | 611.6  | 633.3  | 623.5  | 696.7  | 602.1  | 532.2  | 484.2  | بالعملات الاجنبية             |
| 4645.0                        | 4632.1 | 4562.0 | 4502.9 | 4435.2 | 4723.6 | 4243.9 | 4062.1 | 3873.6 | قطاع خاص (مقيم)               |
| 4307.3                        | 4290.2 | 4236.9 | 4179.3 | 4112.3 | 4335.4 | 3928.7 | 3796.5 | 3639.0 | بالدينار الاردني              |
| 337.7                         | 341.9  | 325.1  | 323.6  | 322.9  | 388.2  | 315.2  | 265.6  | 234.6  | بالعملات الاجنبية             |
| 311.7                         | 311.4  | 306.9  | 325.5  | 317.7  | 328.6  | 301.3  | 275.2  | 258.4  | قطاع خاص (غير مقيم)           |
| 17.2                          | 18.5   | 20.4   | 15.8   | 17.1   | 20.1   | 14.4   | 8.6    | 8.8    | بالدينار الاردني              |
| 294.5                         | 292.9  | 286.5  | 309.7  | 300.6  | 308.5  | 286.9  | 266.6  | 249.6  | بالعملات الاجنبية             |



جدول رقم ( ٧ ) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي (تابع)

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED)

JD Million

| End of Period                        | 2002                            |               |                  |                       | 2001                  |                        |                      |                    |
|--------------------------------------|---------------------------------|---------------|------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|--------------------|
|                                      | نيسان<br>April                  | آذار<br>March | شباط<br>February | كانون ثاني<br>January | كانون اول<br>December | تشرين ثاني<br>November | تشرين اول<br>October | ايلول<br>September |
| <b>Domestic Credit</b>               | <b>6424.7</b>                   | <b>6445.4</b> | <b>6429.4</b>    | <b>6463.6</b>         | <b>6362.6</b>         | <b>6380.7</b>          | <b>6328.4</b>        | <b>6252.9</b>      |
| Central Bank                         | 765.8                           | 778.8         | 761.2            | 795.5                 | 692.8                 | 751.6                  | 778.8                | 720.7              |
| Licenced Banks                       | 5658.9                          | 5666.6        | 5668.2           | 5668.1                | 5669.8                | 5629.1                 | 5549.6               | 5532.2             |
| <b>In Jordan Dinar</b>               | <b>5768.8</b>                   | <b>5775.4</b> | <b>5783.9</b>    | <b>5824.7</b>         | <b>5757.7</b>         | <b>5772.9</b>          | <b>5743.5</b>        | <b>5674.6</b>      |
| Central Bank                         | 733.0                           | 746.0         | 728.4            | 762.7                 | 660.1                 | 718.9                  | 746.1                | 688.0              |
| Licenced Banks                       | 5035.8                          | 5029.4        | 5055.5           | 5062.0                | 5097.6                | 5054.0                 | 4997.4               | 4986.6             |
| <b>In Foreign Currencies</b>         | <b>655.9</b>                    | <b>670.0</b>  | <b>645.5</b>     | <b>638.9</b>          | <b>604.9</b>          | <b>607.8</b>           | <b>584.9</b>         | <b>578.3</b>       |
| Central Bank                         | 32.8                            | 32.8          | 32.8             | 32.8                  | 32.7                  | 32.7                   | 32.7                 | 32.7               |
| Licenced Banks                       | 623.1                           | 637.2         | 612.7            | 606.1                 | 572.2                 | 575.1                  | 552.2                | 545.6              |
|                                      | <b>Credit to Private Sector</b> |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| <b>Credit to Private Sector</b>      | <b>5085.6</b>                   | <b>5097.5</b> | <b>5097.2</b>    | <b>5120.5</b>         | <b>5052.2</b>         | <b>5085.7</b>          | <b>5050.8</b>        | <b>4981.3</b>      |
| In Jordan Dinar                      | 4317.8                          | 4321.0        | 4346.1           | 4393.5                | 4355.5                | 4388.2                 | 4372.3               | 4332.7             |
| In Foreign Currencies                | 767.8                           | 776.5         | 751.1            | 727.0                 | 696.7                 | 697.5                  | 678.5                | 648.6              |
| <b>Private Sector (Resident)</b>     | <b>4728.5</b>                   | <b>4741.8</b> | <b>4745.1</b>    | <b>4779.9</b>         | <b>4723.6</b>         | <b>4755.9</b>          | <b>4713.6</b>        | <b>4663.2</b>      |
| In Jordan Dinar                      | 4297.4                          | 4297.1        | 4324.5           | 4372.5                | 4335.4                | 4364.2                 | 4352.8               | 4310.1             |
| In Foreign Currencies                | 431.1                           | 444.7         | 420.6            | 407.4                 | 388.2                 | 391.7                  | 360.8                | 353.1              |
| <b>Private Sector (Non-Resident)</b> | <b>357.1</b>                    | <b>355.7</b>  | <b>352.1</b>     | <b>340.6</b>          | <b>328.6</b>          | <b>329.8</b>           | <b>337.2</b>         | <b>318.1</b>       |
| In Jordan Dinar                      | 20.4                            | 23.9          | 21.6             | 21.0                  | 20.1                  | 24.0                   | 19.5                 | 22.6               |
| In Foreign Currencies                | 336.7                           | 331.8         | 330.5            | 319.6                 | 308.5                 | 305.8                  | 317.7                | 295.5              |

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM  
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT

مليون دينار

| 2001                |        |        |        |        | 2001   | 2000   | 1999   | 1998   | نهاية الفترة                         |
|---------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------------------------------------|
| أب                  | تموز   | حزيران | ايار   | نيسان  |        |        |        |        |                                      |
| August              | July   | June   | May    | April  |        |        |        |        |                                      |
| 6268.1              | 6259.1 | 6170.3 | 6152.6 | 6021.5 | 6362.6 | 5712.6 | 5605.6 | 5298.5 | رصيد الائتمان المحلي                 |
| 1547.5              | 1552.1 | 1532.6 | 1572.6 | 1509.5 | 1560.2 | 1388.8 | 1465.2 | 1355.3 | صافي الديون على القطاع العام         |
| 1675.7              | 1677.1 | 1754.8 | 1728.3 | 1660.3 | 1677.5 | 1514.9 | 1264.7 | 1170.0 | الديون على الحكومة المركزية          |
| 912.7               | 844.1  | 854.9  | 905.4  | 893.2  | 1066.8 | 851.7  | 816.9  | 741.0  | سندات واذونات                        |
| 563.3               | 634.2  | 700.1  | 620.5  | 564.9  | 453.5  | 463.3  | 258.4  | 231.6  | التسهيلات المباشرة بنك مركزي         |
| 167.0               | 166.1  | 167.1  | 169.7  | 169.5  | 124.5  | 167.8  | 157.4  | 165.6  | التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة        |
| 166.0               | 166.1  | 166.3  | 168.3  | 168.1  | 124.2  | 167.2  | 156.9  | 164.1  | قروض وسلف                            |
| 0.0                 | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.4    | 0.3    | كمبيالات                             |
| 1.0                 | 0.0    | 0.8    | 1.4    | 1.4    | 0.3    | 0.6    | 0.1    | 1.2    | جاري مدين                            |
| 32.7                | 32.7   | 32.7   | 32.7   | 32.7   | 32.7   | 32.1   | 32.0   | 31.8   | المساهمة في المؤسسات الدولية         |
| 423.8               | 435.1  | 530.0  | 466.9  | 461.9  | 401.5  | 444.0  | 107.4  | 117.7  | الودائع الحكومية (١)                 |
| 1251.9              | 1242.0 | 1224.8 | 1261.4 | 1198.4 | 1276.0 | 1070.9 | 1157.3 | 1052.3 | صافي الديون على الحكومة المركزية     |
| 295.6               | 310.1  | 307.8  | 311.2  | 311.1  | 284.2  | 317.9  | 307.9  | 303.0  | الديون على المؤسسات العامة           |
| 58.7                | 60.3   | 59.6   | 59.8   | 58.0   | 62.1   | 58.1   | 13.6   | 10.1   | اسهم                                 |
| 103.6               | 104.5  | 104.5  | 104.5  | 104.5  | 90.7   | 104.2  | 62.6   | 59.8   | سندات واسناد                         |
| 133.3               | 145.3  | 143.7  | 146.9  | 148.6  | 131.4  | 155.6  | 231.7  | 233.1  | التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة        |
| 96.5                | 101.7  | 101.7  | 103.1  | 105.0  | 94.1   | 113.8  | 194.4  | 209.9  | قروض وسلف                            |
| 0.0                 | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | كمبيالات                             |
| 36.8                | 43.6   | 42.0   | 43.8   | 43.6   | 37.3   | 41.8   | 37.3   | 23.2   | جاري مدين                            |
| 4645.0              | 4632.1 | 4562.0 | 4502.8 | 4435.2 | 4723.6 | 4243.9 | 4062.1 | 3872.6 | الديون على القطاع الخاص (مقيم)       |
| 228.9               | 231.3  | 217.8  | 223.2  | 216.4  | 220.5  | 199.0  | 173.6  | 171.4  | اسهم                                 |
| 33.3                | 33.2   | 33.5   | 33.4   | 33.6   | 32.5   | 30.7   | 19.5   | 6.3    | اسناد قرض                            |
| 13.5                | 13.4   | 13.4   | 13.5   | 13.4   | 13.7   | 13.2   | 11.9   | 9.4    | التسهيلات المباشرة بنك مركزي         |
| 4369.3              | 4354.2 | 4297.3 | 4232.7 | 4171.8 | 4456.9 | 4001.0 | 3857.1 | 3685.5 | التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة        |
| 2670.9              | 2614.9 | 2598.6 | 2554.9 | 2496.6 | 2799.6 | 2337.9 | 2237.4 | 2114.1 | قروض وسلف                            |
| 444.6               | 449.8  | 440.0  | 419.4  | 423.4  | 455.4  | 408.7  | 402.1  | 407.4  | كمبيالات                             |
| 1253.8              | 1289.5 | 1258.7 | 1258.4 | 1251.8 | 1201.9 | 1254.4 | 1217.6 | 1164.0 | جاري مدين                            |
| 75.6                | 74.9   | 75.7   | 77.2   | 76.8   | 78.8   | 79.9   | 78.3   | 70.6   | الديون على المؤسسات المالية          |
| 52.6                | 52.6   | 52.4   | 47.7   | 46.9   | 56.8   | 47.4   | 42.6   | 40.6   | اسهم واسناد قرض                      |
| 21.0                | 20.8   | 21.9   | 28.2   | 28.7   | 20.4   | 30.7   | 33.6   | 29.2   | التسهيلات المباشرة بنك مركزي         |
| 2.0                 | 1.5    | 1.4    | 1.3    | 1.2    | 1.6    | 1.8    | 2.1    | 0.8    | التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة        |
| 0.5                 | 0.4    | 0.3    | 0.3    | 0.3    | 0.4    | 0.3    | 0.2    | 0.1    | قروض وسلف                            |
| 0.0                 | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.1    | 0.0    | 0.1    | 0.0    | 0.0    | كمبيالات                             |
| 1.5                 | 1.1    | 1.0    | 1.0    | 0.8    | 1.2    | 1.4    | 1.9    | 0.7    | جاري مدين                            |
| <b>بنود تذكيرية</b> |        |        |        |        |        |        |        |        |                                      |
| 311.7               | 311.4  | 306.8  | 325.5  | 317.7  | 328.5  | 301.3  | 275.2  | 258.4  | الديون على القطاع الخاص (غير المقيم) |
| 21.2                | 22.3   | 21.5   | 15.3   | 13.4   | 22.2   | 13.5   | 7.6    | 22.2   | اسهم                                 |
| 55.0                | 57.8   | 56.8   | 68.1   | 65.7   | 71.8   | 67.4   | 49.7   | 36.1   | اسناد قرض                            |
| 235.5               | 231.3  | 228.5  | 242.1  | 238.6  | 234.5  | 220.4  | 217.9  | 200.1  | التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة        |
| 101.4               | 98.0   | 91.1   | 104.6  | 103.0  | 96.7   | 92.4   | 79.7   | 59.0   | قروض وسلف                            |
| 6.7                 | 6.3    | 6.8    | 8.1    | 7.4    | 10.2   | 6.4    | 0.1    | 1.3    | كمبيالات                             |
| 127.4               | 127.0  | 130.6  | 129.4  | 128.2  | 127.6  | 121.6  | 138.1  | 139.8  | جاري مدين                            |

(١) : لا تشمل على الودائع الناشئة عن الاقتراض من صندوق النقد الدولي ولا على ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار لدى البنك المركزي لتفاصيلها مع حساب الخزينة العام المكشوف.



٨ : دول رقم ) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان (تابع)

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM  
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT (CONTINUED)

JD Million

| End of Period                                  | 2002          |               |               |               | 2001          |               |               |               |
|------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                                                | نيسان         | أذار          | شباط          | كانون ثاني    | كانون اول     | تشرين ثاني    | تشرين اول     | ايلول         |
|                                                | April         | March         | February      | January       | December      | November      | October       | September     |
| <b>Outstanding Balance of Domestic Credit</b>  | <b>6424.7</b> | <b>6445.4</b> | <b>6429.4</b> | <b>6463.6</b> | <b>6362.6</b> | <b>6380.7</b> | <b>6328.4</b> | <b>6252.9</b> |
| <b>Net Claims on Public Sector</b>             | <b>1615.8</b> | <b>1625.5</b> | <b>1605.7</b> | <b>1605.8</b> | <b>1560.2</b> | <b>1542.5</b> | <b>1536.6</b> | <b>1509.0</b> |
| <b>Claims on Central Government</b>            | <b>1763.9</b> | <b>1758.2</b> | <b>1768.2</b> | <b>1746.4</b> | <b>1677.5</b> | <b>1653.4</b> | <b>1644.3</b> | <b>1606.1</b> |
| Treasury Bills and Bonds                       | 1062.6        | 1058.4        | 1061.8        | 999.4         | 1066.8        | 996.0         | 922.8         | 924.8         |
| Credit Facilities - CBJ                        | 542.2         | 542.9         | 548.4         | 587.4         | 453.5         | 499.8         | 523.9         | 481.2         |
| Credit Facilities - Licenced Banks             | 126.3         | 124.1         | 125.2         | 126.8         | 124.5         | 124.9         | 164.9         | 167.4         |
| Loans and Advances                             | 124.3         | 123.8         | 123.7         | 125.9         | 124.2         | 124.5         | 164.7         | 166.3         |
| Bills Discounted                               | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           |
| Overdraft                                      | 2.0           | 0.3           | 1.5           | 0.9           | 0.3           | 0.4           | 0.2           | 1.1           |
| Subscription to Inter. Financial Institutions  | 32.8          | 32.8          | 32.8          | 32.8          | 32.7          | 32.7          | 32.7          | 32.7          |
| <b>Government Deposits <sup>(1)</sup></b>      | <b>410.5</b>  | <b>392.4</b>  | <b>420.5</b>  | <b>420.5</b>  | <b>401.5</b>  | <b>383.8</b>  | <b>384.7</b>  | <b>399.9</b>  |
| <b>Net Claims on Central Government</b>        | <b>1353.4</b> | <b>1365.8</b> | <b>1347.7</b> | <b>1325.9</b> | <b>1276.0</b> | <b>1269.6</b> | <b>1259.6</b> | <b>1206.2</b> |
| <b>Claims on Public Entities</b>               | <b>262.4</b>  | <b>259.7</b>  | <b>258.0</b>  | <b>279.9</b>  | <b>284.2</b>  | <b>272.9</b>  | <b>277.0</b>  | <b>302.8</b>  |
| Shares                                         | 61.1          | 61.3          | 61.5          | 61.6          | 62.1          | 60.8          | 60.6          | 60.6          |
| Bonds and Corporate Bonds                      | 86.3          | 86.2          | 88.0          | 90.4          | 90.7          | 87.7          | 95.6          | 103.6         |
| Credit Facilities - Licenced Banks             | 115.0         | 112.2         | 108.5         | 127.9         | 131.4         | 124.4         | 120.8         | 138.6         |
| Loans and Advances                             | 90.0          | 91.4          | 87.6          | 91.6          | 94.1          | 87.1          | 90.5          | 98.5          |
| Bills Discounted                               | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           |
| Overdraft                                      | 25.0          | 20.8          | 20.9          | 36.3          | 37.3          | 37.3          | 30.3          | 40.1          |
| <b>Claims on Private Sector (Resident)</b>     | <b>4728.5</b> | <b>4741.8</b> | <b>4745.1</b> | <b>4779.9</b> | <b>4723.6</b> | <b>4755.9</b> | <b>4713.5</b> | <b>4663.3</b> |
| Shares                                         | 228.4         | 232.9         | 222.4         | 224.5         | 220.5         | 217.5         | 219.9         | 220.8         |
| Corporate Bonds                                | 33.9          | 33.4          | 33.5          | 33.5          | 32.5          | 36.7          | 33.3          | 33.4          |
| Credit Facilities - CBJ                        | 13.9          | 13.8          | 13.8          | 13.7          | 13.7          | 13.7          | 13.5          | 13.5          |
| Credit Facilities - Licenced Banks             | 4452.3        | 4461.7        | 4475.4        | 4508.2        | 4456.9        | 4488.0        | 4446.8        | 4395.6        |
| Loans and Advances                             | 2826.8        | 2832.4        | 2831.8        | 2856.5        | 2799.6        | 2816.1        | 2766.9        | 2726.0        |
| Bills Discounted                               | 422.3         | 435.3         | 427.1         | 439.6         | 455.4         | 450.4         | 460.4         | 445.3         |
| Overdraft                                      | 1203.2        | 1194.0        | 1216.5        | 1212.1        | 1201.9        | 1221.5        | 1219.5        | 1224.3        |
| <b>Claims on Financial Institutions</b>        | <b>80.4</b>   | <b>78.1</b>   | <b>78.6</b>   | <b>77.9</b>   | <b>78.8</b>   | <b>82.3</b>   | <b>78.3</b>   | <b>80.6</b>   |
| Shares and Corporate Bonds                     | 58.2          | 56.0          | 56.5          | 56.4          | 56.8          | 60.4          | 55.9          | 57.9          |
| Credit Facilities - CBJ                        | 20.5          | 20.5          | 20.3          | 20.2          | 20.4          | 20.7          | 21.0          | 21.0          |
| Credit Facilities - Licenced Banks             | 1.7           | 1.6           | 1.8           | 1.3           | 1.6           | 1.2           | 1.4           | 1.7           |
| Loans and Advances                             | 0.3           | 0.3           | 0.4           | 0.4           | 0.4           | 0.4           | 0.4           | 0.5           |
| Bills Discounted                               | 0.1           | 0.1           | 0.1           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           |
| Overdraft                                      | 1.3           | 1.2           | 1.3           | 0.9           | 1.2           | 0.8           | 1.0           | 1.2           |
| <b>Memorandum Items</b>                        |               |               |               |               |               |               |               |               |
| <b>Claims on Private Sector (Non-Resident)</b> | <b>357.1</b>  | <b>355.7</b>  | <b>352.1</b>  | <b>340.6</b>  | <b>328.5</b>  | <b>329.8</b>  | <b>337.2</b>  | <b>318.1</b>  |
| Shares                                         | 19.6          | 21.3          | 19.9          | 21.5          | 22.2          | 20.5          | 22.0          | 22.1          |
| Corporate Bonds                                | 76.0          | 73.9          | 75.8          | 75.1          | 71.8          | 69.3          | 63.4          | 58.7          |
| Credit Facilities - Licenced Banks             | 261.5         | 260.5         | 256.4         | 244.0         | 234.5         | 240.0         | 251.8         | 237.3         |
| Loans and Advances                             | 125.8         | 123.8         | 121.2         | 104.4         | 96.7          | 100.7         | 116.4         | 104.3         |
| Bills Discounted                               | 11.7          | 10.4          | 9.3           | 9.3           | 10.2          | 10.1          | 9.5           | 5.1           |
| Overdraft                                      | 124.0         | 126.3         | 125.9         | 130.3         | 127.6         | 129.2         | 125.9         | 127.9         |

(1) : Does not Include either Deposits Arising from Borrowing from the International Monetary Fund , or Jordan Dinar Deposits of General Budgetary Government at the CBJ as the later Deposits are Offset against the Overdrawn Treasury Account .



جدول رقم ( ٩ ) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة <sup>(١)</sup>

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT  
BY THE BANKING SYSTEM <sup>(1)</sup>

مليون دينار

| 2001                                    |        |        |        |        | 2001   | 2000   | 1999   | 1998   | نهاية الفترة                                        |
|-----------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-----------------------------------------------------|
| أب                                      | تموز   | حزيران | أيار   | نيسان  |        |        |        |        |                                                     |
| August                                  | July   | June   | May    | April  |        |        |        |        |                                                     |
| 795.7                                   | 857.3  | 838.8  | 834.0  | 778.2  | 727.9  | 715.8  | 859.3  | 842.7  | البنك المركزي                                       |
| 8.6                                     | 9.0    | 9.3    | 9.3    | 9.3    | 17.1   | 15.8   | 22.0   | 26.4   | سندات التنمية                                       |
| 0.0                                     | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 3.9    | 3.9    | سندات واذونات الخزينة                               |
| 0.0                                     | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 118.9  | السلفة العادية                                      |
| 271.7                                   | 271.7  | 271.7  | 271.7  | 271.7  | 271.7  | 271.7  | 321.7  | 390.0  | السلفة الاستثنائية                                  |
| 20.6                                    | 20.6   | 20.6   | 20.6   | 20.6   | 20.6   | 20.6   | 20.6   | 20.6   | السلفة مقابل سحب الشريحة الاحتياطية                 |
|                                         |        |        |        |        |        |        |        |        | المساهمة في المؤسسات المالية                        |
| 32.7                                    | 32.7   | 32.7   | 32.7   | 32.7   | 32.7   | 32.1   | 32.0   | 31.8   | الدولية والاقليمية                                  |
| 266.8                                   | 277.3  | 277.3  | 280.1  | 283.2  | 285.3  | 293.4  | 301.4  | 273.6  | الديون المقابلة للاقتراض من صندوق النقد الدولي      |
| 195.3                                   | 246.0  | 227.2  | 219.6  | 160.7  | 100.5  | 82.2   | 157.7  | -22.5  | صافي الحسابات الحكومية                              |
| 803.0                                   | 826.7  | 894.2  | 827.0  | 766.3  | 743.2  | 708.3  | 502.1  | 533.8  | الحسابات المدنية (+)                                |
| -607.7                                  | -580.7 | -667.0 | -607.4 | -605.6 | -642.7 | -626.1 | -344.4 | -556.3 | الحسابات الدائنة (-) <sup>(٢)</sup>                 |
| 454.6                                   | 392.1  | 399.6  | 470.6  | 463.4  | 562.4  | 407.6  | 266.5  | 194.2  | البنوك المرخصة                                      |
| 64.9                                    | 67.6   | 67.6   | 67.6   | 67.6   | 61.6   | 68.7   | 51.6   | 53.7   | سندات التنمية                                       |
| 462.9                                   | 394.4  | 404.4  | 474.1  | 465.0  | 619.4  | 411.9  | 315.3  | 180.2  | سندات واذونات الخزينة                               |
| -73.2                                   | -69.9  | -72.4  | -71.1  | -69.2  | -118.6 | -73.0  | -100.4 | -39.7  | صافي الحسابات الحكومية                              |
| 119.1                                   | 118.7  | 118.7  | 118.8  | 118.8  | 79.4   | 116.3  | 78.9   | 79.0   | الحسابات المدنية (+)                                |
| -192.3                                  | -188.6 | -191.1 | -189.9 | -188.0 | -198.0 | -189.3 | -179.3 | -118.7 | الحسابات الدائنة (-) <sup>(٢)</sup>                 |
| صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي |        |        |        |        |        |        |        |        |                                                     |
| 1250.3                                  | 1249.4 | 1238.4 | 1304.6 | 1241.6 | 1290.3 | 1123.4 | 1125.8 | 1036.9 | للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة <sup>(٣)</sup> |

(١) : يستند هذا الجدول الى منهجية صندوق النقد الدولي في متابعة وضع صافي الائتمان

الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة.

(٢) : يمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملات الاجنبية.

(٣) : يعود الاختلاف في رصيد هذا البند عن البند المماثل في جدول رقم (٢) الى كون هذا البند لا يشمل

على استثمارات البنوك المرخصة في سندات بريدي (Brady Bonds).

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة (تابع)<sup>(١)</sup>

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT(CONTINUED)  
BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED)<sup>(1)</sup>

JD Million

| End of Period                                                                                | 2002          |               |               |               | 2001          |               |               |               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                                                                                              | نيسان         | آذار          | شباط          | كانون<br>ثاني | كانون<br>اول  | تشرين<br>ثاني | تشرين<br>اول  | ايلول         |
|                                                                                              | April         | March         | February      | January       | December      | November      | October       | September     |
| <b>Central Bank</b>                                                                          | <b>800.0</b>  | <b>807.9</b>  | <b>791.6</b>  | <b>825.9</b>  | <b>727.9</b>  | <b>786.8</b>  | <b>808.5</b>  | <b>751.8</b>  |
| Development Bonds                                                                            | 4.1           | 5.8           | 6.1           | 6.9           | 17.1          | 8.2           | 8.4           | 8.6           |
| Treasury Bills and Bonds                                                                     | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           |
| Ordinary Advance                                                                             | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           |
| Extraordinary Advance                                                                        | 271.7         | 271.7         | 271.7         | 271.7         | 271.7         | 271.7         | 271.7         | 271.7         |
| IMF Counterpart Position                                                                     | 20.6          | 20.6          | 20.6          | 20.6          | 20.6          | 20.6          | 20.6          | 20.6          |
| Participation in International<br>and Regional Financial Institutions                        | 32.8          | 32.8          | 32.8          | 32.8          | 32.7          | 32.7          | 32.7          | 32.7          |
| Net IMF Purchases and Repurchases                                                            | 271.6         | 271.6         | 272.9         | 285.3         | 285.3         | 290.1         | 293.2         | 293.2         |
| Government Accounts (Net)                                                                    | 199.2         | 205.4         | 187.5         | 208.6         | 100.5         | 163.5         | 181.9         | 125.0         |
| Debit Accounts (+)                                                                           | 776.4         | 791.9         | 803.0         | 803.0         | 743.2         | 788.3         | 788.1         | 766.2         |
| Credit Accounts (-) (2)                                                                      | -577.2        | -586.5        | -615.5        | -594.4        | -642.7        | -624.8        | -606.2        | -641.2        |
| <b>Licenced Banks</b>                                                                        | <b>552.9</b>  | <b>556.4</b>  | <b>555.9</b>  | <b>493.9</b>  | <b>562.4</b>  | <b>494.7</b>  | <b>451.6</b>  | <b>454.6</b>  |
| Development Bonds                                                                            | 66.0          | 62.5          | 66.7          | 61.7          | 61.6          | 61.1          | 63.9          | 64.9          |
| Treasury Bills and Bonds                                                                     | 614.3         | 613.9         | 613.5         | 546.3         | 619.4         | 549.1         | 468.1         | 467.9         |
| Government Accounts (Net)                                                                    | -127.4        | -120.0        | -124.3        | -114.1        | -118.6        | -115.5        | -80.4         | -78.2         |
| Debit Accounts (+)                                                                           | 78.0          | 78.0          | 78.0          | 79.4          | 79.4          | 79.6          | 118.4         | 119.1         |
| Credit Accounts (-) (2)                                                                      | -205.4        | -198.0        | -202.3        | -193.5        | -198.0        | -195.1        | -198.8        | -197.3        |
| <b>Net Credit Extended to the General Budgetary<br/>Government by the Banking System (3)</b> | <b>1352.9</b> | <b>1364.3</b> | <b>1347.5</b> | <b>1319.8</b> | <b>1290.3</b> | <b>1281.5</b> | <b>1260.1</b> | <b>1206.4</b> |

(1) : This Table is Based on The IMF Methodology in Monitoring Net Credit Extended to the General Budgetary Government by The Banking System .

(2) : Represents General Budgetary Government Deposits Both in Jordan Dinar and Foreign Currencies

(3) :The Difference Between This Item and the Similar Item in Table (2) is Due to Licenced Banks Investments in Brady Bonds.



جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN

مليون دينار

| 2001         |              |                |             |                | 2001   | 2000   | 1999   | 1998   | نهاية الفترة                         |
|--------------|--------------|----------------|-------------|----------------|--------|--------|--------|--------|--------------------------------------|
| آب<br>August | تموز<br>July | حزيران<br>June | أيار<br>May | نيسان<br>April |        |        |        |        |                                      |
| 3084.7       | 3073.9       | 3103.1         | 3113.9      | 3161.0         | 3064.2 | 3267.5 | 2889.6 | 2297.7 | الموجودات                            |
| 78.2         | 75.8         | 77.3           | 76.0        | 75.1           | 79.5   | 70.3   | 85.1   | 144.8  | الموجودات الاجنبية                   |
| 1.0          | 4.4          | 0.7            | 0.3         | 4.2            | 0.9    | 0.5    | 0.2    | 0.6    | الذهب                                |
| 1698.9       | 1571.2       | 1823.1         | 1897.0      | 1961.9         | 1326.1 | 1990.2 | 1789.0 | 1176.8 | حقوق السحب الخاصة                    |
| 516.2        | 639.1        | 397.2          | 336.1       | 326.1          | 844.1  | 371.2  | 74.8   | 63.7   | نقد وارصدة وودائع جاهزة              |
| 790.4        | 783.4        | 804.8          | 804.5       | 793.7          | 813.6  | 835.3  | 940.5  | 911.8  | سندات واذونات                        |
| 1294.1       | 1378.5       | 1434.9         | 1367.2      | 1291.0         | 1182.3 | 1155.7 | 1038.0 | 1085.6 | موجودات اجنبية أخرى <sup>(١)</sup>   |
| 876.3        | 947.6        | 1013.8         | 934.2       | 878.7          | 775.0  | 782.9  | 652.6  | 688.2  | الموجودات المحلية                    |
| 876.3        | 947.6        | 1013.8         | 934.2       | 878.7          | 775.0  | 782.9  | 652.5  | 688.1  | الديون على القطاع العام              |
| 280.3        | 280.7        | 281.0          | 281.0       | 281.1          | 288.8  | 287.5  | 355.9  | 424.7  | الديون على الحكومة المركزية          |
| 563.3        | 634.2        | 700.1          | 620.5       | 564.9          | 453.5  | 463.3  | 264.6  | 231.6  | سندات واذونات الخزينة واوراق حكومية  |
| 32.7         | 32.7         | 32.7           | 32.7        | 32.7           | 32.7   | 32.1   | 32.0   | 31.8   | قروض وسلف                            |
| 0.0          | 0.0          | 0.0            | 0.0         | 0.0            | 0.0    | 0.0    | 0.1    | 0.1    | المساهمة في المؤسسات المالية الدولية |
| 336.0        | 337.7        | 337.2          | 330.3       | 317.1          | 332.5  | 317.9  | 326.1  | 347.8  | الديون على المؤسسات العامة           |
| 72.5         | 73.7         | 73.5           | 66.6        | 53.3           | 69.4   | 53.5   | 56.4   | 74.4   | الديون على البنوك المرخصة            |
| 263.5        | 264.0        | 263.7          | 263.7       | 263.8          | 263.1  | 264.4  | 269.7  | 273.4  | تسهيلات اعادة الخصم                  |
| 21.0         | 20.8         | 22.0           | 28.1        | 28.7           | 20.4   | 30.7   | 33.6   | 29.2   | تسهيلات للبنوك المتعثره              |
| 13.5         | 13.4         | 13.4           | 13.5        | 13.4           | 13.7   | 13.2   | 11.9   | 9.5    | الديون على المؤسسات المالية          |
| 47.3         | 59.0         | 48.5           | 61.1        | 53.1           | 40.7   | 11.0   | 13.8   | 10.9   | الديون على القطاع الخاص              |
| 4378.8       | 4452.4       | 4538.0         | 4481.1      | 4452.0         | 4246.5 | 4423.2 | 3927.6 | 3383.3 | موجودات أخرى                         |
|              |              |                |             |                |        |        |        |        | الموجودات المطلوبة                   |
| 1299.8       | 1301.2       | 1293.3         | 1266.4      | 1257.2         | 1279.0 | 1323.3 | 1182.9 | 1005.3 | النقد المصدر                         |
| 2358.5       | 2419.1       | 2437.8         | 2465.8      | 2449.5         | 2305.2 | 2423.3 | 2306.5 | 1959.8 | ودائع البنوك المرخصة                 |
| 2026.7       | 2114.2       | 2154.8         | 2144.1      | 2103.1         | 1981.3 | 2037.9 | 1874.1 | 1570.6 | بالدينار الاردني                     |
| 1527.5       | 1507.5       | 1500.0         | 1555.0      | 1534.0         | 1233.5 | 1422.0 | 970.0  | 971.5  | شهادات الايداع                       |
| 285.8        | 292.0        | 314.5          | 311.8       | 310.8          | 283.1  | 390.9  | 538.4  | 488.9  | الاحتياطي الازامي                    |
| 172.9        | 183.7        | 165.3          | 155.3       | 149.3          | 245.7  | 162.0  | 91.7   | 110.2  | الاحتياطي الفائض                     |
| 40.5         | 131.0        | 175.0          | 122.0       | 109.0          | 219.0  | 63.0   | 274.0  | 0.0    | ودائع بفوائد                         |
| 331.8        | 304.9        | 283.0          | 321.7       | 346.4          | 323.9  | 385.4  | 432.4  | 389.2  | بالعملات الاجنبية                    |
| 9.8          | 7.2          | 8.4            | 6.7         | 7.0            | 12.5   | 11.2   | 7.4    | 4.9    | ودائع تحت الطلب                      |
| 4.4          | 2.7          | 3.2            | 2.1         | 3.6            | 8.2    | 7.8    | 5.4    | 4.4    | المؤسسات العامة                      |
| 5.4          | 4.5          | 5.2            | 4.6         | 3.4            | 4.3    | 3.4    | 2.0    | 0.5    | المؤسسات المالية                     |
| 26.5         | 20.5         | 10.1           | 21.7        | 14.1           | 13.2   | 11.4   | 14.7   | 19.8   | ودائع التوفير ولاجل                  |
| 20.7         | 15.2         | 5.1            | 16.6        | 10.0           | 10.8   | 11.4   | 14.7   | 19.8   | المؤسسات العامة                      |
| 5.8          | 5.3          | 5.0            | 5.1         | 4.1            | 2.4    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | المؤسسات المالية                     |
| 127.9        | 127.1        | 126.2          | 126.8       | 126.1          | 128.5  | 125.9  | 163.5  | 23.2   | المطلوبات الاجنبية                   |
| 3.1          | 3.0          | 2.3            | 2.3         | 2.3            | 4.0    | 2.3    | 1.7    | 1.1    | منها ودائع هيئات ومؤسسات دولية       |
| 106.4        | 106.4        | 106.4          | 106.4       | 106.4          | 106.4  | 106.4  | 141.8  | 0.0    | ودائع الاحتياطي                      |
| 413.7        | 437.2        | 520.3          | 451.6       | 453.6          | 401.6  | 420.7  | 152.0  | 208.9  | ودائع الحكومة المركزية               |
| 75.8         | 75.8         | 75.8           | 75.8        | 75.8           | 77.3   | 78.1   | 59.5   | 90.1   | رأس المال والاحتياطيات والمخصصات     |
| 66.8         | 64.3         | 66.1           | 66.3        | 68.7           | 29.2   | 29.3   | 41.2   | 71.3   | المطلوبات الاخرى                     |

ملاحظة : تم اعتبارا من كانون ثاني ٢٠٠١ اعداد ميزانية البنك المركزي وفقا لاساس الاستحقاق بدلا من الاساس النقدي.

(١) : تتضمن ديون على الخارج تنفيذًا لاتفاقيات الدفع.



جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CONTINUED)

JD Million

| End of Period                                     | 2002           |               |                  |                       | 2001                  |                        |                      |                    |
|---------------------------------------------------|----------------|---------------|------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|--------------------|
|                                                   | نيسان<br>April | آذار<br>March | شباط<br>February | كانون ثاني<br>January | كانون أول<br>December | تشرين ثاني<br>November | تشرين أول<br>October | ايلول<br>September |
| <b>Assets</b>                                     |                |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| <b>Foreign Assets</b>                             | <b>3272.5</b>  | <b>3238.4</b> | <b>3207.8</b>    | <b>3138.3</b>         | <b>3064.2</b>         | <b>3026.2</b>          | <b>3041.6</b>        | <b>3120.3</b>      |
| Gold                                              | 89.6           | 87.6          | 85.3             | 81.5                  | 79.5                  | 78.7                   | 80.5                 | 83.7               |
| SDRs                                              | 0.9            | 0.9           | 0.9              | 0.5                   | 0.9                   | 0.9                    | 3.9                  | 1.0                |
| Cash, Balances & Deposits                         | 1658.1         | 1490.6        | 1562.2           | 1491.9                | 1326.1                | 1011.5                 | 1201.5               | 1689.0             |
| Bonds & Treasury Bills                            | 678.9          | 808.7         | 724.4            | 742.2                 | 844.1                 | 1131.2                 | 959.1                | 557.5              |
| Other Foreign Assets (1)                          | 845.0          | 850.6         | 835.0            | 822.2                 | 813.6                 | 803.9                  | 796.6                | 789.1              |
| <b>Domestic Assets</b>                            | <b>1244.7</b>  | <b>1254.0</b> | <b>1266.2</b>    | <b>1298.2</b>         | <b>1182.3</b>         | <b>1233.7</b>          | <b>1252.5</b>        | <b>1207.4</b>      |
| <b>Claims on Public Sector</b>                    | <b>850.8</b>   | <b>853.2</b>  | <b>859.0</b>     | <b>898.8</b>          | <b>775.0</b>          | <b>812.4</b>           | <b>836.7</b>         | <b>794.3</b>       |
| <b>Claims on Central Government</b>               | <b>850.8</b>   | <b>853.2</b>  | <b>859.0</b>     | <b>898.8</b>          | <b>775.0</b>          | <b>812.4</b>           | <b>836.7</b>         | <b>794.3</b>       |
| Govt. Bonds & Treasury Bills & Notes              | 275.9          | 277.5         | 277.8            | 278.6                 | 288.8                 | 279.9                  | 280.1                | 280.3              |
| Advances to Government                            | 542.1          | 542.9         | 548.4            | 587.4                 | 453.5                 | 499.8                  | 523.9                | 481.3              |
| Subscription to International Financial Insts.    | 32.8           | 32.8          | 32.8             | 32.8                  | 32.7                  | 32.7                   | 32.7                 | 32.7               |
| <b>Claims on Public Entities</b>                  | <b>0.0</b>     | <b>0.0</b>    | <b>0.0</b>       | <b>0.0</b>            | <b>0.0</b>            | <b>0.0</b>             | <b>0.0</b>           | <b>0.0</b>         |
| <b>Claims on Deposit-Money Banks</b>              | <b>325.1</b>   | <b>325.8</b>  | <b>325.1</b>     | <b>328.3</b>          | <b>332.5</b>          | <b>335.1</b>           | <b>334.4</b>         | <b>334.4</b>       |
| Rediscount Facilities                             | 62.3           | 62.9          | 62.2             | 65.4                  | 69.4                  | 71.9                   | 71.1                 | 71.2               |
| Bail-Out Operations                               | 262.8          | 262.9         | 262.9            | 262.9                 | 263.1                 | 263.2                  | 263.2                | 263.2              |
| <b>Claims on Financial Institutions</b>           | <b>20.5</b>    | <b>20.5</b>   | <b>20.3</b>      | <b>20.2</b>           | <b>20.4</b>           | <b>20.7</b>            | <b>21.0</b>          | <b>21.0</b>        |
| <b>Claims on Private Sector</b>                   | <b>13.9</b>    | <b>13.8</b>   | <b>13.8</b>      | <b>13.7</b>           | <b>13.7</b>           | <b>13.7</b>            | <b>13.5</b>          | <b>13.5</b>        |
| <b>Unclassified Assets</b>                        | <b>34.4</b>    | <b>40.7</b>   | <b>48.0</b>      | <b>37.2</b>           | <b>40.7</b>           | <b>51.8</b>            | <b>46.9</b>          | <b>44.2</b>        |
| <b>Assets = Liabilities</b>                       | <b>4517.2</b>  | <b>4492.4</b> | <b>4474.0</b>    | <b>4436.5</b>         | <b>4246.5</b>         | <b>4259.9</b>          | <b>4294.1</b>        | <b>4327.7</b>      |
| <b>Liabilities</b>                                |                |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| <b>Currency Issued</b>                            | <b>1293.6</b>  | <b>1281.8</b> | <b>1302.7</b>    | <b>1264.9</b>         | <b>1279.0</b>         | <b>1266.5</b>          | <b>1257.4</b>        | <b>1276.0</b>      |
| <b>Banks Deposits</b>                             | <b>2573.9</b>  | <b>2560.4</b> | <b>2483.9</b>    | <b>2484.5</b>         | <b>2305.2</b>         | <b>2314.8</b>          | <b>2356.5</b>        | <b>2350.6</b>      |
| In Jordan Dinar                                   | 2247.9         | 2227.1        | 2136.6           | 2138.3                | 1981.3                | 2011.7                 | 2056.8               | 2009.0             |
| Certificates of Deposit                           | 1595.5         | 1450.5        | 1170.5           | 1330.5                | 1233.5                | 1403.5                 | 1433.5               | 1407.5             |
| Legal Reserve                                     | 297.8          | 294.8         | 293.5            | 291.3                 | 283.1                 | 280.6                  | 279.9                | 283.1              |
| Excess Reserve                                    | 183.1          | 239.3         | 248.1            | 248.5                 | 245.7                 | 205.1                  | 198.4                | 170.9              |
| Remunerated Deposits                              | 171.5          | 242.5         | 424.5            | 268.0                 | 219.0                 | 122.5                  | 145.0                | 147.5              |
| In Foreign Currencies                             | 326.0          | 333.3         | 347.3            | 346.2                 | 323.9                 | 303.1                  | 299.7                | 341.6              |
| <b>Demand Deposits</b>                            | <b>11.3</b>    | <b>7.9</b>    | <b>17.0</b>      | <b>9.5</b>            | <b>12.5</b>           | <b>8.3</b>             | <b>5.2</b>           | <b>11.1</b>        |
| Public Entities                                   | 7.1            | 3.7           | 13.3             | 6.7                   | 8.2                   | 4.3                    | 2.0                  | 7.9                |
| Financial Institutions                            | 4.2            | 4.2           | 3.7              | 2.8                   | 4.3                   | 4.0                    | 3.2                  | 3.2                |
| <b>Quasi-Monetary Deposits</b>                    | <b>6.1</b>     | <b>17.5</b>   | <b>22.7</b>      | <b>13.5</b>           | <b>13.2</b>           | <b>17.0</b>            | <b>22.3</b>          | <b>18.0</b>        |
| Public Entities                                   | 4.7            | 14.7          | 19.4             | 9.9                   | 10.8                  | 14.6                   | 21.3                 | 16.0               |
| Financial Institutions                            | 1.4            | 2.8           | 3.3              | 3.6                   | 2.4                   | 2.4                    | 1.0                  | 2.0                |
| <b>Foreign Liabilities</b>                        | <b>128.7</b>   | <b>129.1</b>  | <b>128.7</b>     | <b>128.9</b>          | <b>128.5</b>          | <b>128.7</b>           | <b>127.8</b>         | <b>127.0</b>       |
| of Which : Deposits of International Institutions | 4.3            | 4.5           | 4.2              | 4.5                   | 4.0                   | 3.9                    | 3.6                  | 2.9                |
| Reserve Deposits                                  | 106.4          | 106.4         | 106.4            | 106.4                 | 106.4                 | 106.4                  | 106.4                | 106.4              |
| <b>Central Government Deposits</b>                | <b>390.9</b>   | <b>380.3</b>  | <b>405.0</b>     | <b>422.4</b>          | <b>401.6</b>          | <b>385.3</b>           | <b>385.6</b>         | <b>401.3</b>       |
| <b>Capital and Reserves and Allowances</b>        | <b>77.3</b>    | <b>77.3</b>   | <b>77.3</b>      | <b>77.3</b>           | <b>77.3</b>           | <b>75.4</b>            | <b>75.4</b>          | <b>75.3</b>        |
| <b>Unclassified Liabilities</b>                   | <b>35.4</b>    | <b>38.1</b>   | <b>36.7</b>      | <b>35.5</b>           | <b>29.2</b>           | <b>63.9</b>            | <b>63.9</b>          | <b>68.4</b>        |

Note : Effective January 2001 , CBJ Balance Sheet has been Reported According to Accrual Basis Instead of Cash Basis .

(1) : Includes Loans Arising from Payment Agreements.



جدول رقم (١١) : الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES

مليون دينار

| 2001         |              |                |             |                | 2001    | 2000    | 1999    | 1998    | نهاية الفترة                                |
|--------------|--------------|----------------|-------------|----------------|---------|---------|---------|---------|---------------------------------------------|
| آب<br>August | تموز<br>July | حزيران<br>June | أيار<br>May | نيسان<br>April |         |         |         |         |                                             |
|              |              |                |             |                |         |         |         |         | الموجودات من الذهب والعملات الاجنبية        |
|              |              |                |             |                |         |         |         |         | الذهب                                       |
| 403,400      | 403,192      | 402,475        | 402,201     | 402,015        | 404,961 | 400,871 | 485,585 | 826,539 | (١) بالاونصات                               |
| 78.2         | 75.8         | 77.3           | 76.0        | 75.1           | 79.5    | 70.3    | 85.1    | 144.8   | (٢) القيمة                                  |
|              |              |                |             |                |         |         |         |         | العملات الاجنبية                            |
| 1.0          | 4.4          | 0.7            | 0.3         | 4.2            | 0.9     | 0.5     | 0.2     | 0.6     | (٣) حقوق السحب الخاصة                       |
| 1698.9       | 1571.2       | 1823.1         | 1897.0      | 1961.9         | 1326.1  | 1990.2  | 1789.0  | 1176.8  | (٤) نقد وارصدة وودائع جاهزة                 |
| 516.2        | 639.1        | 397.2          | 336.1       | 326.1          | 844.1   | 371.2   | 74.8    | 63.7    | (٥) سندات واذونات                           |
|              |              |                |             |                |         |         |         |         | موجودات اخرى بالعملة الاجنبية               |
| 790.4        | 783.4        | 804.9          | 804.5       | 793.7          | 813.6   | 835.3   | 940.4   | 911.8   | (٦) ديون على الخارج تنفيذا لاتفاقيات الدفع  |
| 32.7         | 32.7         | 32.7           | 32.7        | 32.7           | 32.7    | 32.1    | 32.0    | 31.8    | (٧) المساهمة في المؤسسات المالية الدولية    |
|              |              |                |             |                |         |         |         |         | (٨) مجموع الموجودات من الذهب                |
| 3117.4       | 3106.6       | 3135.9         | 3146.6      | 3193.7         | 3096.9  | 3299.6  | 2921.5  | 2329.5  | والعملات الاجنبية                           |
|              |              |                |             |                |         |         |         |         | المطلوبات بالعملات الاجنبية                 |
| 331.8        | 305.0        | 282.9          | 321.7       | 346.4          | 323.9   | 385.4   | 432.3   | 389.2   | (٩) ودائع البنوك المرخصة                    |
| 18.5         | 17.7         | 17.6           | 18.2        | 17.5           | 18.2    | 17.3    | 20.0    | 22.1    | (١٠) ودائع غير المقيمين                     |
| 350.3        | 371.1        | 455.0          | 383.6       | 387.5          | 333.8   | 362.1   | 138.1   | 197.1   | (١١) ودائع الحكومة المركزية                 |
| 25.0         | 16.9         | 7.5            | 18.5        | 14.6           | 18.7    | 19.0    | 19.5    | 23.0    | (١٢) ودائع المؤسسات العامة                  |
| 106.4        | 106.4        | 106.4          | 106.4       | 106.4          | 106.4   | 106.4   | 141.8   | 0.0     | (١٣) ودائع الاحتياطي                        |
| 9.3          | 9.3          | 9.0            | 9.3         | 9.9            | 15.5    | 2.8     | 8.4     | 16.4    | (١٤) اخرى                                   |
| 841.3        | 826.4        | 878.4          | 857.7       | 882.3          | 816.5   | 893.0   | 760.1   | 647.8   | (١٥) مجموع المطلوبات بالعملة الاجنبية       |
|              |              |                |             |                |         |         |         |         | اجمالي الاحتياطي الرسمي من العملات الاجنبية |
| 1864.8       | 1887.6       | 1919.8         | 1893.2      | 1924.1         | 1828.1  | 1958.7  | 1411.5  | 829.2   | (١٠+٩)-(٥+٤)                                |
| 2630.2       | 2662.3       | 2707.8         | 2670.2      | 2713.8         | 2578.4  | 2762.6  | 1990.8  | 1169.5  | مقوماً بالدولار الامريكي (مليون دولار)      |
| 2216.1       | 2214.7       | 2221.0         | 2233.4      | 2292.2         | 2171.1  | 2361.9  | 1864.0  | 1241.1  | الاحتياطيات الجاهزة للاستخدام (٥+٤+٣)       |
| 2294.3       | 2290.5       | 2298.3         | 2309.4      | 2367.3         | 2250.6  | 2432.2  | 1949.1  | 1385.9  | احتياطي الذهب والعملات الاجنبية (٥+٤+٣+٢)   |
|              |              |                |             |                |         |         |         |         | صافي الموجودات من الذهب والعملات            |
| 2276.1       | 2280.2       | 2257.5         | 2288.9      | 2311.4         | 2280.4  | 2406.6  | 2161.4  | 1681.7  | الاجنبية (١٥-٨)                             |

ملاحظة : الاساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الاقامة.

جدول رقم (١١) : الاحتياطات الأجنبية للبنك المركزي الأردني (تابع)

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES (CONTINUED)

JD Million

| End of Period                                               | 2002           |               |                  |                          | 2001                     |                           |                         |                    |
|-------------------------------------------------------------|----------------|---------------|------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------|
|                                                             | نيسان<br>April | آذار<br>March | شباط<br>February | كانون<br>ثاني<br>January | كانون<br>أول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | تشرين<br>أول<br>October | أيلول<br>September |
| <b>Assets in Gold and Foreign Currencies</b>                |                |               |                  |                          |                          |                           |                         |                    |
| <b>Gold</b>                                                 |                |               |                  |                          |                          |                           |                         |                    |
| (1) Ounces                                                  | 406,881        | 406,251       | 405,695          | 405,228                  | 404,961                  | 404,530                   | 404,316                 | 431,772            |
| (2) Value                                                   | 89.6           | 87.6          | 85.3             | 81.5                     | 79.5                     | 78.7                      | 80.5                    | 83.7               |
| <b>Foreign Currencies</b>                                   |                |               |                  |                          |                          |                           |                         |                    |
| (3) SDRs                                                    | 0.9            | 0.9           | 0.9              | 0.6                      | 0.9                      | 0.9                       | 3.9                     | 1.0                |
| (4) Cash, Balances & Deposits                               | 1658.1         | 1490.6        | 1562.2           | 1491.9                   | 1326.1                   | 1011.5                    | 1201.5                  | 1689.0             |
| (5) Bonds & Treasury Bills                                  | 678.9          | 808.7         | 724.4            | 742.2                    | 844.1                    | 1131.2                    | 959.1                   | 557.5              |
| <b>Other Assets in Foreign Currencies</b>                   |                |               |                  |                          |                          |                           |                         |                    |
| (6) Loans Arising From Payment Agreements                   | 845.0          | 850.6         | 835.0            | 822.2                    | 813.6                    | 803.9                     | 796.6                   | 789.1              |
| (7) Subscription to Inter. Financial Institutions           | 32.8           | 32.8          | 32.8             | 32.8                     | 32.7                     | 32.7                      | 32.7                    | 32.7               |
| <b>(8) Total Assets in Gold and Foreign Currencies</b>      | <b>3305.3</b>  | <b>3271.2</b> | <b>3240.6</b>    | <b>3171.2</b>            | <b>3096.9</b>            | <b>3058.9</b>             | <b>3074.3</b>           | <b>3153.0</b>      |
| <b>Liabilities in Foreign Currencies</b>                    |                |               |                  |                          |                          |                           |                         |                    |
| (9) Licenced Banks Deposits                                 | 326.0          | 333.3         | 347.3            | 346.2                    | 323.9                    | 303.1                     | 299.7                   | 341.6              |
| (10) Non-Resident Deposits                                  | 18.0           | 18.2          | 18.1             | 18.1                     | 18.2                     | 18.5                      | 17.8                    | 17.8               |
| (11) Central Government Deposits                            | 324.2          | 319.4         | 343.3            | 360.1                    | 333.8                    | 317.6                     | 324.5                   | 338.2              |
| (12) Public Entities Deposits                               | 11.3           | 18.0          | 32.1             | 15.6                     | 18.7                     | 18.4                      | 23.1                    | 23.8               |
| (13) Reserve Deposits                                       | 106.4          | 106.4         | 106.4            | 106.4                    | 106.4                    | 106.4                     | 106.4                   | 106.4              |
| (14) Other Deposits                                         | 15.0           | 14.8          | 16.0             | 17.1                     | 15.5                     | 16.0                      | 15.2                    | 13.9               |
| <b>(15) Total Liabilities in Foreign Currencies</b>         | <b>800.9</b>   | <b>810.1</b>  | <b>863.2</b>     | <b>863.5</b>             | <b>816.5</b>             | <b>780.0</b>              | <b>786.7</b>            | <b>841.7</b>       |
| <b>Gross Official Reserves of Foreign Currencies</b>        |                |               |                  |                          |                          |                           |                         |                    |
| <b>(4+5) - (9+10)</b>                                       | 1993.0         | 1947.8        | 1921.2           | 1869.8                   | 1828.1                   | 1821.1                    | 1843.1                  | 1887.1             |
| Evaluated In Million of U.S. Dollar                         | 2811.0         | 2747.2        | 2709.7           | 2637.2                   | 2578.4                   | 2568.5                    | 2599.6                  | 2661.6             |
| <b>Readily Available Reserves (3+4+5)</b>                   | <b>2337.9</b>  | <b>2300.2</b> | <b>2287.5</b>    | <b>2234.7</b>            | <b>2171.1</b>            | <b>2143.6</b>             | <b>2164.5</b>           | <b>2247.5</b>      |
| <b>Reserves of Gold &amp; Foreign Currencies (2+3+4+5)</b>  | <b>2427.5</b>  | <b>2387.8</b> | <b>2372.8</b>    | <b>2316.2</b>            | <b>2250.6</b>            | <b>2222.3</b>             | <b>2245.0</b>           | <b>2331.2</b>      |
| <b>Net Assets of Gold &amp; Foreign Currencies (8 - 15)</b> | <b>2504.4</b>  | <b>2461.1</b> | <b>2377.4</b>    | <b>2307.7</b>            | <b>2280.4</b>            | <b>2278.9</b>             | <b>2287.6</b>           | <b>2311.3</b>      |

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.



جدول رقم (١٢) : شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ

مليون دينار

| تاريخ الاصدار                        |                                 |                                    |                                    |                                  | 2001                | 2000   | 1999                | 1998   | 1997   |                      |
|--------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|---------------------|--------|---------------------|--------|--------|----------------------|
| 2001                                 |                                 |                                    |                                    |                                  |                     |        |                     |        |        |                      |
| ٣٠<br>كانون اول<br>30<br>December    | ٩<br>كانون اول<br>9<br>December | ٢٥<br>تشرين ثاني<br>25<br>November | ١٨<br>تشرين ثاني<br>18<br>November | ٢٨<br>تشرين اول<br>28<br>October |                     |        |                     |        |        |                      |
| 200.0                                | 150.0                           | 150.0                              | 140.0                              | 270.0                            | 4488.5              | 4010.0 | 3030.0              | 3349.7 | 2397.0 | قيمة الاصدار المعلن  |
| 0.0                                  | 0.0                             | 0.0                                | 0.0                                | 0.0                              | 0.0                 | 0.0    | 0.0                 | 70.9   | N.A.   | اسبوعان              |
| 0.0                                  | 0.0                             | 0.0                                | 0.0                                | 0.0                              | 0.0                 | 0.0    | 60.0                | 362.8  | N.A.   | شهر واحد             |
| 200.0                                | 150.0                           | 150.0                              | 140.0                              | 150.0                            | 3368.5              | 3275.0 | 2140.0              | 1690.0 | N.A.   | ثلاثة اشهر           |
| 0.0                                  | 0.0                             | 0.0                                | 0.0                                | 120.0                            | 1120.0              | 735.0  | 830.0               | 1126.0 | N.A.   | سنة اشهر             |
| 0.0                                  | 0.0                             | 0.0                                | 0.0                                | 0.0                              | 0.0                 | 0.0    | 0.0                 | 100.0  | N.A.   | اثنا عشر شهرا        |
| 227.0                                | 169.0                           | 164.0                              | 186.0                              | 291.0                            | 5453.5              | 5258.0 | 3831.9              | 4266.8 | 3434.9 | قيمة العروض المقدمة  |
| 0.0                                  | 0.0                             | 0.0                                | 0.0                                | 0.0                              | 0.0                 | 0.0    | 0.0                 | 70.9   | 0.0    | اسبوعان              |
| 0.0                                  | 0.0                             | 0.0                                | 0.0                                | 0.0                              | 0.0                 | 0.0    | 45.0                | 377.2  | 0.0    | شهر واحد             |
| 227.0                                | 169.0                           | 164.0                              | 186.0                              | 178.0                            | 4003.5              | 4393.0 | 2770.5              | 2175.4 | 1384.1 | ثلاثة اشهر           |
| 0.0                                  | 0.0                             | 0.0                                | 0.0                                | 113.0                            | 1450.0              | 865.0  | 1016.4              | 1479.8 | 1792.3 | سنة اشهر             |
| 0.0                                  | 0.0                             | 0.0                                | 0.0                                | 0.0                              | 0.0                 | 0.0    | 0.0                 | 163.5  | 258.5  | اثنا عشر شهرا        |
| 200.0                                | 150.0                           | 150.0                              | 140.0                              | 270.0                            | 4442.5              | 3997.0 | 2882.5              | 3128.2 | 2380.8 | قيمة العروض المقبولة |
| 0.0                                  | 0.0                             | 0.0                                | 0.0                                | 0.0                              | 0.0                 | 0.0    | 0.0                 | 70.9   | 0.0    | اسبوعان              |
| 0.0                                  | 0.0                             | 0.0                                | 0.0                                | 0.0                              | 0.0                 | 0.0    | 0.0                 | 354.8  | 0.0    | شهر واحد             |
| 200.0                                | 150.0                           | 150.0                              | 140.0                              | 163.0                            | 3335.5              | 3274.0 | 2073.0              | 1553.7 | 987.8  | ثلاثة اشهر           |
| 0.0                                  | 0.0                             | 0.0                                | 0.0                                | 107.0                            | 1107.0              | 723.0  | 809.5               | 1048.8 | 1223.0 | سنة اشهر             |
| 0.0                                  | 0.0                             | 0.0                                | 0.0                                | 0.0                              | 0.0                 | 0.0    | 0.0                 | 100.0  | 170.0  | اثنا عشر شهرا        |
| اسعار فائدة الاصدارات <sup>(١)</sup> |                                 |                                    |                                    |                                  |                     |        |                     |        |        |                      |
| -                                    | -                               | -                                  | -                                  | -                                | -                   | -      | -                   | 10.5   | -      | اسبوعان              |
| -                                    | -                               | -                                  | -                                  | -                                | -                   | -      | -                   | 10.0   | -      | شهر واحد             |
| 3.90                                 | 3.90                            | 3.90                               | 3.90                               | 3.95                             | 3.90                | 6.00   | 6.00                | 9.45   | 6.25   | ثلاثة اشهر           |
| -                                    | -                               | -                                  | -                                  | 4.00                             | 4.00 <sup>(3)</sup> | 6.05   | 8.25 <sup>(2)</sup> | 9.55   | 6.50   | سنة اشهر             |
| -                                    | -                               | -                                  | -                                  | -                                | -                   | -      | -                   | 6.6    | 7.25   | اثنا عشر شهرا        |
| 1233.5                               | 1333.5                          | 1403.5                             | 1493.5                             | 1433.5                           | 1233.5              | 1342.0 | 1020.0              | 971.5  | 1055.6 | الرصيد القائم        |
| 0.0                                  | 0.0                             | 0.0                                | 0.0                                | 0.0                              | 0.0                 | 0.0    | 0.0                 | 0.0    | 0.0    | اسبوعان              |
| 0.0                                  | 0.0                             | 0.0                                | 0.0                                | 0.0                              | 0.0                 | 0.0    | 0.0                 | 0.0    | 0.0    | شهر واحد             |
| 916.5                                | 916.5                           | 886.5                              | 896.5                              | 836.5                            | 916.5               | 619.0  | 950.0               | 344.7  | 312.6  | ثلاثة اشهر           |
| 317.0                                | 417.0                           | 517.0                              | 597.0                              | 597.0                            | 317.0               | 723.0  | 70.0                | 526.8  | 573.0  | سنة اشهر             |
| 0.0                                  | 0.0                             | 0.0                                | 0.0                                | 0.0                              | 0.0                 | 0.0    | 0.0                 | 100.0  | 170.0  | اثنا عشر شهرا        |

(١) : تمثل اسعار الفائدة للاصدار الاخير في الفترة قبل تاريخ ١٩٩٧/٤/٢٦، والسعر لكل اصدار على حده اعتبارا من ذلك التاريخ .

(٢) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ١٩٩٩/٧/٤ .

(٣) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ٢٠٠١/١٠/٢٨ .

جدول رقم (١٢) : شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي (تابع)

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ (CONTINUED)

JD Million

|                                                   | Date of Issue              |                            |                           |                           |                         |                              |                                   |                                   |
|---------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
|                                                   | 2002                       |                            |                           |                           |                         |                              |                                   |                                   |
|                                                   | ٢٨<br>نيسان<br>28<br>April | ١٤<br>نيسان<br>14<br>April | ٣١<br>آذار<br>31<br>March | ١٧<br>آذار<br>17<br>March | ٣<br>آذار<br>3<br>March | ١٧<br>شباط<br>17<br>February | ٢٧<br>كانون ثاني<br>27<br>January | ١٣<br>كانون ثاني<br>13<br>January |
| <b>Amount Offered</b>                             | <b>320.0</b>               | <b>270.0</b>               | <b>230.0</b>              | <b>200.0</b>              | <b>200.0</b>            | <b>250.0</b>                 | <b>280.0</b>                      | <b>150.0</b>                      |
| Two Weeks                                         | 0.0                        | 0.0                        | 0.0                       | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                          | 0.0                               | 0.0                               |
| One Month                                         | 0.0                        | 0.0                        | 0.0                       | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                          | 0.0                               | 0.0                               |
| Three Months                                      | 200.0                      | 270.0                      | 230.0                     | 200.0                     | 200.0                   | 150.0                        | 180.0                             | 150.0                             |
| Six Months                                        | 120.0                      | 0.0                        | 0.0                       | 0.0                       | 0.0                     | 100.0                        | 100.0                             | 0.0                               |
| Twelve Months                                     | 0.0                        | 0.0                        | 0.0                       | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                          | 0.0                               | 0.0                               |
| <b>Bids Received</b>                              | <b>385.0</b>               | <b>368.0</b>               | <b>277.0</b>              | <b>222.0</b>              | <b>201.0</b>            | <b>293.0</b>                 | <b>295.0</b>                      | <b>186.0</b>                      |
| Two Weeks                                         | 0.0                        | 0.0                        | 0.0                       | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                          | 0.0                               | 0.0                               |
| One Month                                         | 0.0                        | 0.0                        | 0.0                       | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                          | 0.0                               | 0.0                               |
| Three Months                                      | 281.0                      | 368.0                      | 277.0                     | 222.0                     | 201.0                   | 186.0                        | 172.0                             | 186.0                             |
| Six Months                                        | 104.0                      | 0.0                        | 0.0                       | 0.0                       | 0.0                     | 107.0                        | 123.0                             | 0.0                               |
| Twelve Months                                     | 0.0                        | 0.0                        | 0.0                       | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                          | 0.0                               | 0.0                               |
| <b>Successful Bids</b>                            | <b>304.0</b>               | <b>270.0</b>               | <b>230.0</b>              | <b>200.0</b>              | <b>200.0</b>            | <b>250.0</b>                 | <b>280.0</b>                      | <b>150.0</b>                      |
| Two Weeks                                         | 0.0                        | 0.0                        | 0.0                       | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                          | 0.0                               | 0.0                               |
| One Month                                         | 0.0                        | 0.0                        | 0.0                       | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                          | 0.0                               | 0.0                               |
| Three Months                                      | 200.0                      | 270.0                      | 230.0                     | 200.0                     | 200.0                   | 150.0                        | 172.0                             | 150.0                             |
| Six Months                                        | 104.0                      | 0.0                        | 0.0                       | 0.0                       | 0.0                     | 100.0                        | 108.0                             | 0.0                               |
| Twelve Months                                     | 0.0                        | 0.0                        | 0.0                       | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                          | 0.0                               | 0.0                               |
| <b>Interest Rates on the Issues<sup>(1)</sup></b> |                            |                            |                           |                           |                         |                              |                                   |                                   |
| Two Weeks                                         | -                          | -                          | -                         | -                         | -                       | -                            | -                                 | -                                 |
| One Month                                         | -                          | -                          | -                         | -                         | -                       | -                            | -                                 | -                                 |
| Three Months                                      | 3.90                       | 3.90                       | 3.90                      | 3.90                      | 3.90                    | 3.90                         | 3.90                              | 3.90                              |
| Six Months                                        | 3.95                       | -                          | -                         | -                         | -                       | 3.95                         | 3.95                              | -                                 |
| Twelve Months                                     | -                          | -                          | -                         | -                         | -                       | -                            | -                                 | -                                 |
| <b>Outstanding Balance</b>                        | <b>1595.5</b>              | <b>1570.5</b>              | <b>1450.5</b>             | <b>1420.5</b>             | <b>1370.5</b>           | <b>1320.5</b>                | <b>1330.5</b>                     | <b>1303.5</b>                     |
| Two Weeks                                         | 0.0                        | 0.0                        | 0.0                       | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                          | 0.0                               | 0.0                               |
| One Month                                         | 0.0                        | 0.0                        | 0.0                       | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                          | 0.0                               | 0.0                               |
| Three Months                                      | 1292.5                     | 1264.5                     | 1144.5                    | 1114.5                    | 1064.5                  | 1014.5                       | 1004.5                            | 986.5                             |
| Six Months                                        | 303.0                      | 306.0                      | 306.0                     | 306.0                     | 306.0                   | 306.0                        | 326.0                             | 317.0                             |
| Twelve Months                                     | 0.0                        | 0.0                        | 0.0                       | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                          | 0.0                               | 0.0                               |

(1) : The Interest Rate on the Last Issue of the Period Before April 26, 1997, and the Rate for Each Issue Thereafter.

(2) : Unified Rate on the Last Issue Dated July 4, 1999.

(3) : Unified Rate on the Last Issue Dated October 28, 2001.



جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS

مليون دينار

| 2001             |         |         |         |         | 2001    | 2000    | 1999    | 1998    | نهاية الفترة                                 |
|------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------------------------------------------|
| أب               | تموز    | حزيران  | أيار    | نيسان   |         |         |         |         |                                              |
| August           | July    | June    | May     | April   |         |         |         |         |                                              |
| <b>الموجودات</b> |         |         |         |         |         |         |         |         |                                              |
| 4247.2           | 4229.4  | 4149.4  | 4130.3  | 4007.0  | 4328.0  | 3711.7  | 2907.9  | 2557.4  | الموجودات الاجنبية                           |
| 33.8             | 54.1    | 42.8    | 38.2    | 36.9    | 38.9    | 32.0    | 38.4    | 26.6    | نقد في الصندوق (بالعملات الاجنبية)           |
| 3479.5           | 3452.7  | 3396.5  | 3397.6  | 3293.1  | 3401.9  | 3032.3  | 2357.8  | 2087.7  | ارصدة لدى بنوك في الخارج                     |
| 155.6            | 156.5   | 151.5   | 146.1   | 128.7   | 291.9   | 130.9   | 98.9    | 102.9   | محفظه الاوراق المالية (غير مقيم)             |
| 235.5            | 231.3   | 228.5   | 242.1   | 238.6   | 234.6   | 220.3   | 217.8   | 200.1   | التسهيلات الائتمانية للقطاع الخاص (غير مقيم) |
| 342.8            | 334.8   | 330.1   | 306.3   | 309.7   | 360.7   | 296.2   | 195.0   | 140.2   | موجودات اجنبية اخرى                          |
| 9696.7           | 9586.1  | 9578.2  | 9599.9  | 9507.0  | 9825.6  | 9201.8  | 8643.3  | 7902.8  | الموجودات المحلية                            |
| 1095.0           | 1039.7  | 1048.8  | 1105.4  | 1092.8  | 1186.7  | 1050.0  | 926.2   | 784.7   | الديون على القطاع العام                      |
| 799.4            | 729.6   | 741.0   | 794.2   | 781.7   | 902.4   | 732.1   | 618.4   | 481.8   | الديون على الحكومة المركزية                  |
| 295.6            | 310.1   | 307.8   | 311.2   | 311.1   | 284.3   | 317.9   | 307.8   | 302.9   | الديون على المؤسسات العامة                   |
| 4631.5           | 4618.7  | 4548.6  | 4489.4  | 4421.8  | 4709.9  | 4230.7  | 4050.2  | 3863.2  | الديون على القطاع الخاص (مقيم)               |
| 54.6             | 54.0    | 53.7    | 49.0    | 48.0    | 58.3    | 49.2    | 44.8    | 41.4    | الديون على المؤسسات المالية                  |
| 2106.8           | 2150.6  | 2222.5  | 2190.2  | 2171.2  | 2051.0  | 2132.9  | 1955.7  | 1627.9  | الاحتياطيات                                  |
| 63.9             | 65.3    | 61.8    | 58.6    | 67.7    | 76.6    | 83.4    | 76.3    | 52.5    | النقد في الصندوق                             |
| 2042.9           | 2085.3  | 2160.7  | 2131.6  | 2103.5  | 1974.4  | 2049.5  | 1879.4  | 1575.4  | ارصدة لدى البنك المركزي (بالدينار)           |
| 340.2            | 310.7   | 284.2   | 321.7   | 347.8   | 332.3   | 385.2   | 433.4   | 388.1   | ارصدة لدى البنك المركزي (بالعملات الاجنبية)  |
| 1468.6           | 1412.4  | 1420.4  | 1444.2  | 1425.4  | 1487.4  | 1353.8  | 1233.0  | 1197.5  | موجودات اخرى                                 |
| 13943.9          | 13815.5 | 13727.6 | 13730.2 | 13514.0 | 14153.6 | 12913.5 | 11551.2 | 10460.2 | الموجودات = المطلوبات                        |
| <b>المطلوبات</b> |         |         |         |         |         |         |         |         |                                              |
| 1156.7           | 1160.0  | 1171.9  | 1120.5  | 1066.1  | 1154.3  | 951.5   | 823.3   | 804.1   | ودائع تحت الطلب                              |
| 78.3             | 76.3    | 76.6    | 55.6    | 52.4    | 85.7    | 53.1    | 48.2    | 43.7    | مؤسسات عامة غير مالية                        |
| 2.8              | 3.6     | 3.5     | 4.7     | 6.6     | 2.4     | 3.4     | 4.5     | 3.0     | البلديات والمجالس القروية                    |
| 4.8              | 5.3     | 5.4     | 4.6     | 5.1     | 4.5     | 4.6     | 2.7     | 2.0     | المؤسسات المالية                             |
| 51.0             | 46.5    | 126.6   | 118.6   | 80.3    | 24.9    | 9.3     | 10.9    | 12.6    | مؤسسة الضمان الاجتماعي                       |
| 1019.8           | 1028.3  | 959.8   | 937.0   | 921.7   | 1036.8  | 881.1   | 757.0   | 742.8   | القطاع الخاص (مقيم)                          |
| 5342.5           | 5322.8  | 5289.8  | 5296.9  | 5314.6  | 5483.6  | 5220.6  | 4795.6  | 4244.7  | ودائع التوفير ولاجل                          |
| 172.8            | 161.2   | 172.5   | 192.4   | 205.6   | 174.3   | 224.5   | 171.3   | 150.0   | مؤسسات عامة غير مالية                        |
| 11.8             | 14.0    | 12.9    | 12.7    | 12.0    | 9.4     | 11.0    | 15.6    | 16.6    | البلديات والمجالس القروية                    |
| 67.7             | 67.4    | 64.8    | 63.8    | 62.5    | 66.1    | 54.4    | 36.4    | 29.6    | المؤسسات المالية                             |
| 716.2            | 707.7   | 714.5   | 717.3   | 740.8   | 761.4   | 736.8   | 737.2   | 575.7   | مؤسسة الضمان الاجتماعي                       |
| 4374.0           | 4372.5  | 4325.1  | 4310.7  | 4293.7  | 4472.4  | 4193.9  | 3835.1  | 3472.8  | القطاع الخاص (مقيم)                          |
| 2978.4           | 2931.0  | 2915.2  | 2991.2  | 2913.4  | 2987.4  | 2707.7  | 2329.2  | 2183.5  | المطلوبات الاجنبية                           |
| 276.9            | 275.2   | 287.0   | 295.5   | 291.4   | 285.2   | 316.7   | 263.0   | 182.4   | ودائع الحكومة المركزية                       |
| 346.7            | 341.9   | 341.8   | 328.3   | 321.5   | 336.1   | 323.4   | 333.6   | 357.8   | الاقتراض من البنك المركزي                    |
| 1438.0           | 1446.1  | 1430.4  | 1428.0  | 1405.3  | 1436.2  | 1377.9  | 1316.6  | 1181.3  | رأس المال والاحتياطيات والمخصصات             |
| 2404.7           | 2338.5  | 2291.5  | 2269.8  | 2201.7  | 2470.8  | 2015.7  | 1689.9  | 1506.4  | المطلوبات الاخرى                             |



جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CONTINUED)

JD Million

| End of Period                                      | 2002           |                |                  |                       | 2001                  |                        |                      |                    |
|----------------------------------------------------|----------------|----------------|------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|--------------------|
|                                                    | نيسان<br>April | آذار<br>March  | شباط<br>February | كانون ثاني<br>January | كانون اول<br>December | تشرين ثاني<br>November | تشرين اول<br>October | ايلول<br>September |
| <b>Assets</b>                                      |                |                |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| <b>Foreign Assets</b>                              | <b>4212.7</b>  | <b>4241.8</b>  | <b>4265.4</b>    | <b>4309.4</b>         | <b>4328.0</b>         | <b>4338.8</b>          | <b>4293.3</b>        | <b>4279.3</b>      |
| Cash in Vaults (In Foreign Currencies)             | 43.7           | 68.9           | 42.7             | 38.8                  | 38.9                  | 38.5                   | 38.6                 | 38.2               |
| Balances with Foreign Banks                        | 3179.0         | 3087.5         | 3216.7           | 3330.0                | 3401.9                | 3439.6                 | 3478.2               | 3484.9             |
| Portfolio (Non-Resident)                           | 401.1          | 493.7          | 422.9            | 349.8                 | 291.9                 | 252.1                  | 169.0                | 164.2              |
| Credit Facilities to Private Sector (Non-Resident) | 261.6          | 260.5          | 256.5            | 244.0                 | 234.6                 | 240.0                  | 251.8                | 237.3              |
| Other Foreign Assets                               | 327.3          | 331.2          | 326.6            | 346.8                 | 360.7                 | 368.6                  | 355.7                | 354.7              |
| <b>Domestic Assets</b>                             | <b>10138.8</b> | <b>10085.9</b> | <b>10005.8</b>   | <b>9939.4</b>         | <b>9825.6</b>         | <b>9782.8</b>          | <b>9698.8</b>        | <b>9668.5</b>      |
| Claims on Public Sector                            | 1175.4         | 1164.8         | 1167.2           | 1127.5                | 1186.7                | 1113.9                 | 1084.7               | 1114.5             |
| Claims on Central Government                       | 913.0          | 905.1          | 909.2            | 847.6                 | 902.4                 | 841.0                  | 807.7                | 811.8              |
| Claims on Public Entities                          | 262.4          | 259.7          | 258.0            | 279.9                 | 284.3                 | 272.9                  | 277.0                | 302.7              |
| Claims on Private Sector (Resident)                | 4714.7         | 4727.9         | 4731.3           | 4766.2                | 4709.9                | 4742.3                 | 4700.0               | 4649.7             |
| Claims on Financial Institutions                   | 59.9           | 57.6           | 58.2             | 57.7                  | 58.3                  | 61.6                   | 57.2                 | 59.6               |
| Reserves                                           | 2310.6         | 2283.6         | 2196.9           | 2182.6                | 2051.0                | 2064.6                 | 2100.8               | 2051.6             |
| Currency                                           | 71.6           | 75.5           | 81.5             | 68.7                  | 76.6                  | 69.4                   | 68.7                 | 72.1               |
| Deposits with CBJ in Jordan Dinar                  | 2239.0         | 2208.1         | 2115.4           | 2113.9                | 1974.4                | 1995.2                 | 2032.1               | 1979.5             |
| Deposits with CBJ in Foreign Currencies            | 330.1          | 337.7          | 355.7            | 354.7                 | 332.3                 | 311.4                  | 306.5                | 322.0              |
| Unclassified Assets                                | 1548.1         | 1514.3         | 1496.5           | 1450.7                | 1487.4                | 1489.0                 | 1449.6               | 1471.1             |
| <b>Assets = Liabilities</b>                        | <b>14351.5</b> | <b>14327.7</b> | <b>14271.2</b>   | <b>14248.8</b>        | <b>14153.6</b>        | <b>14121.6</b>         | <b>13992.1</b>       | <b>13947.8</b>     |
| <b>Liabilities</b>                                 |                |                |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| <b>Demand Deposits</b>                             | <b>1193.6</b>  | <b>1191.5</b>  | <b>1155.5</b>    | <b>1155.1</b>         | <b>1154.3</b>         | <b>1119.8</b>          | <b>1126.2</b>        | <b>1131.3</b>      |
| Public Non-Financial Insts.                        | 65.1           | 72.2           | 69.7             | 71.4                  | 85.7                  | 85.1                   | 71.0                 | 83.7               |
| Municipalities and Village Councils                | 9.1            | 10.0           | 7.4              | 4.9                   | 2.4                   | 3.2                    | 2.5                  | 2.9                |
| Non-Banking Financial Institutions                 | 5.3            | 6.8            | 4.9              | 5.0                   | 4.5                   | 4.2                    | 5.2                  | 8.2                |
| Social Security Corporation                        | 42.3           | 54.9           | 26.1             | 28.6                  | 24.9                  | 20.4                   | 41.8                 | 16.3               |
| Private Sector (Resident)                          | 1071.8         | 1047.6         | 1047.4           | 1045.2                | 1036.8                | 1006.9                 | 1005.7               | 1020.2             |
| <b>Time and Saving Deposits</b>                    | <b>5611.3</b>  | <b>5573.6</b>  | <b>5573.6</b>    | <b>5530.4</b>         | <b>5483.6</b>         | <b>5422.9</b>          | <b>5397.4</b>        | <b>5374.8</b>      |
| Public Non-Financial Institutions.                 | 159.9          | 174.0          | 182.8            | 175.2                 | 174.3                 | 182.9                  | 170.0                | 172.4              |
| Municipalities and Village Councils                | 14.6           | 13.2           | 10.0             | 10.7                  | 9.4                   | 10.1                   | 12.0                 | 12.9               |
| Non-Banking Financial Institutions                 | 66.4           | 67.7           | 68.6             | 67.9                  | 66.1                  | 66.9                   | 66.0                 | 63.8               |
| Social Security Corporation                        | 742.6          | 756.0          | 769.6            | 773.0                 | 761.4                 | 752.0                  | 740.0                | 746.9              |
| Private Sector (Resident)                          | 4627.8         | 4562.7         | 4542.6           | 4503.6                | 4472.4                | 4411.0                 | 4409.4               | 4378.8             |
| <b>Foreign Liabilities</b>                         | <b>3022.9</b>  | <b>3030.7</b>  | <b>3008.5</b>    | <b>3026.3</b>         | <b>2987.4</b>         | <b>3002.1</b>          | <b>2932.7</b>        | <b>2932.1</b>      |
| Central Government Deposits                        | 291.1          | 283.7          | 288.4            | 283.3                 | 285.2                 | 288.6                  | 292.3                | 291.8              |
| Credit From CBJ                                    | 328.7          | 334.6          | 340.5            | 330.9                 | 336.1                 | 339.2                  | 338.2                | 343.0              |
| Capital Accounts & Allowances                      | 1523.7         | 1497.3         | 1488.1           | 1495.2                | 1436.2                | 1424.3                 | 1419.9               | 1413.3             |
| Unclassified Liabilities                           | 2380.2         | 2416.3         | 2416.6           | 2427.6                | 2470.8                | 2524.7                 | 2485.4               | 2461.5             |



جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية <sup>(١)</sup>

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES <sup>(1)</sup>

مليون دينار

| 2001   |        |        |        |        | 2001   | 2000   | 1999   | 1998   |                                    |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|------------------------------------|
| آب     | تموز   | حزيران | أيار   | نيسان  |        |        |        |        |                                    |
| August | July   | June   | May    | April  |        |        |        |        |                                    |
| 5130.8 | 5078.7 | 4963.6 | 5011.4 | 4899.1 | 5210.7 | 4579.5 | 3785.7 | 3348.7 | الموجودات من العملات الاجنبية      |
| 33.8   | 54.1   | 42.8   | 38.2   | 36.8   | 38.9   | 32.0   | 38.4   | 26.6   | النقد في الصندوق                   |
| 340.2  | 310.7  | 284.2  | 321.7  | 347.8  | 332.3  | 385.2  | 433.4  | 388.1  | ارصدة لدى البنك المركزي            |
| 3613.4 | 3571.2 | 3513.8 | 3524.8 | 3400.4 | 3537.0 | 3095.1 | 2412.7 | 2149.7 | ارصدة لدى البنوك                   |
| 260.9  | 260.8  | 259.0  | 257.6  | 238.6  | 383.6  | 241.5  | 221.5  | 222.9  | محفظة الاواق المالية               |
| 532.4  | 533.0  | 510.3  | 523.7  | 517.0  | 584.2  | 495.9  | 462.3  | 406.6  | التسهيلات الائتمانية               |
| 350.1  | 348.9  | 353.5  | 345.4  | 358.5  | 334.7  | 329.8  | 217.4  | 154.8  | اخرى                               |
| 5031.4 | 4940.5 | 4814.7 | 4884.9 | 4773.0 | 5014.6 | 4428.1 | 3638.9 | 3267.0 | المطلوبات من العملات الاجنبية      |
| 3485.9 | 3417.0 | 3333.6 | 3339.4 | 3365.9 | 3517.6 | 3224.3 | 2821.0 | 2632.9 | ودائع العملاء                      |
| 0.4    | 0.3    | 0.2    | 0.4    | 1.9    | 4.7    | 2.8    | 11.9   | 3.3    | الحكومة المركزية                   |
| 69.9   | 79.6   | 83.4   | 72.6   | 84.8   | 62.2   | 64.9   | 23.6   | 19.4   | المؤسسات العامة                    |
| 7.8    | 7.7    | 7.2    | 7.8    | 7.9    | 6.6    | 7.2    | 4.1    | 5.0    | مؤسسات مالية غير مصرفية            |
| 3407.8 | 3329.4 | 3242.8 | 3258.6 | 3271.3 | 3444.1 | 3149.4 | 2781.4 | 2605.2 | قطاع خاص                           |
| 411.4  | 388.3  | 370.9  | 351.1  | 338.8  | 411.9  | 304.5  | 173.8  | 156.3  | التأمينات النقدية                  |
| 718.1  | 715.6  | 702.5  | 785.8  | 667.5  | 680.9  | 538.1  | 403.9  | 327.4  | ودائع البنوك                       |
| 416.0  | 419.6  | 407.7  | 408.6  | 400.8  | 404.2  | 361.2  | 240.2  | 150.4  | اخرى                               |
| 99.4   | 138.2  | 148.9  | 126.5  | 126.1  | 196.1  | 151.4  | 146.8  | 81.7   | صافي الموجودات من العملات الاجنبية |

(١): لا تشمل بنك البتراء تحت التصفية.

ملاحظة : الاساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الاقامة.

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية (تابع)<sup>(١)</sup>

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES (CONTINUED)<sup>(1)</sup>

Million JD

|                                          | 2002           |               |                  |                          | 2001                     |                           |                         |                    |
|------------------------------------------|----------------|---------------|------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------|
|                                          | نيسان<br>April | أذار<br>March | شباط<br>February | كانون<br>ثاني<br>January | كانون<br>أول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | تشرين<br>أول<br>October | ايلول<br>September |
| <b>Assets in Foreign Currencies</b>      | <b>5249.0</b>  | <b>5249.6</b> | <b>5222.8</b>    | <b>5237.9</b>            | <b>5210.7</b>            | <b>5200.6</b>             | <b>5186.8</b>           | <b>5174.5</b>      |
| Cash in Vaults                           | 43.7           | 68.9          | 42.7             | 38.8                     | 38.9                     | 38.5                      | 38.6                    | 38.2               |
| Balances with CBJ                        | 330.1          | 337.7         | 355.7            | 354.7                    | 332.3                    | 311.4                     | 306.5                   | 322.0              |
| Balances with Banks                      | 3369.2         | 3253.5        | 3370.5           | 3490.1                   | 3537.0                   | 3569.3                    | 3626.7                  | 3635.8             |
| Portfolio                                | 505.5          | 597.3         | 524.6            | 458.1                    | 383.6                    | 353.1                     | 274.8                   | 269.4              |
| Credit Facilities                        | 649.2          | 659.4         | 635.2            | 610.3                    | 584.2                    | 579.5                     | 567.9                   | 544.3              |
| Other                                    | 351.3          | 332.8         | 294.1            | 285.9                    | 334.7                    | 348.8                     | 372.3                   | 364.8              |
| <b>Liabilities in Foreign Currencies</b> | <b>5059.0</b>  | <b>5041.7</b> | <b>5036.1</b>    | <b>5065.9</b>            | <b>5014.6</b>            | <b>5045.5</b>             | <b>5055.1</b>           | <b>5063.4</b>      |
| Customers' Deposits                      | 3606.1         | 3560.4        | 3556.6           | 3541.9                   | 3517.6                   | 3499.7                    | 3532.0                  | 3512.4             |
| Central Government                       | 3.7            | 4.5           | 4.4              | 4.7                      | 4.7                      | 0.2                       | 0.3                     | 0.4                |
| Public Entities                          | 40.6           | 50.2          | 43.3             | 50.0                     | 62.2                     | 82.9                      | 68.7                    | 72.7               |
| Non-Banking Financial Institutions       | 7.4            | 8.1           | 9.9              | 7.2                      | 6.6                      | 6.5                       | 6.7                     | 8.1                |
| Private Sector                           | 3554.4         | 3497.6        | 3499.0           | 3480.0                   | 3444.1                   | 3410.1                    | 3456.3                  | 3431.2             |
| Cash Margins                             | 390.7          | 415.5         | 413.5            | 426.2                    | 411.9                    | 429.0                     | 429.6                   | 415.9              |
| Deposits of Banks                        | 671.9          | 660.0         | 677.0            | 703.9                    | 680.9                    | 701.1                     | 666.8                   | 712.4              |
| Other                                    | 390.3          | 405.8         | 389.0            | 393.9                    | 404.2                    | 415.7                     | 426.7                   | 422.7              |
| <b>Net Assets in Foreign Currencies</b>  | <b>190.0</b>   | <b>207.9</b>  | <b>186.7</b>     | <b>172.0</b>             | <b>196.1</b>             | <b>155.1</b>              | <b>131.7</b>            | <b>111.1</b>       |

(1) : Exclude Petra Bank Under Liquidation.

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.



جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة  
وفقاً للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING  
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER

مليون دينار

| 2001                   |        |        |        |        | 2001   | 2000   | 1999   | 1998   |                           |
|------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---------------------------|
| أب                     | تموز   | حزيران | ايار   | نيسان  |        |        |        |        |                           |
| August                 | July   | June   | May    | April  |        |        |        |        |                           |
| وفقاً للنشاط الاقتصادي |        |        |        |        |        |        |        |        |                           |
| 117.0                  | 115.8  | 119.1  | 118.7  | 116.3  | 105.5  | 128.0  | 117.3  | 115.3  | الزراعة                   |
| 102.5                  | 101.1  | 95.4   | 103.4  | 106.4  | 77.7   | 100.7  | 102.9  | 85.9   | التعدين                   |
| 705.6                  | 712.6  | 696.9  | 688.3  | 677.8  | 728.6  | 683.4  | 663.3  | 615.9  | الصناعة                   |
| 1205.9                 | 1220.0 | 1156.6 | 1155.0 | 1128.5 | 1206.1 | 1112.5 | 1127.0 | 1104.7 | التجارة العامة            |
| 739.8                  | 732.9  | 741.6  | 747.7  | 748.7  | 728.9  | 744.9  | 758.7  | 791.4  | الانشاءات                 |
| 139.3                  | 141.3  | 141.7  | 141.4  | 121.2  | 132.1  | 134.2  | 197.0  | 223.6  | خدمات النقل               |
| 172.1                  | 172.9  | 179.3  | 178.9  | 176.3  | 171.0  | 155.2  | 140.5  | 108.7  | السياحة والفنادق والمطاعم |
| 283.3                  | 279.3  | 277.2  | 275.3  | 273.5  | 326.4  | 240.0  | 232.0  | 223.0  | خدمات و مرافق عامة        |
| 153.6                  | 158.8  | 159.1  | 158.2  | 152.1  | 150.9  | 152.8  | 174.0  | 161.2  | الخدمات المالية           |
| 1288.0                 | 1263.7 | 1271.1 | 1226.0 | 1228.9 | 1321.7 | 1094.8 | 953.3  | 855.6  | شراء الاسهم واخرى         |
| 4907.1                 | 4898.4 | 4838.0 | 4792.9 | 4729.7 | 4948.9 | 4546.5 | 4466.0 | 4285.3 | المجموع                   |
| 645.8                  | 646.5  | 623.9  | 637.2  | 630.7  | 697.0  | 609.7  | 594.3  | 539.2  | منه بالعملات الاجنبية     |
| وفقاً للجهة المقترضة   |        |        |        |        |        |        |        |        |                           |
| 167.0                  | 166.2  | 167.1  | 169.7  | 169.6  | 124.5  | 167.8  | 157.4  | 165.6  | الحكومة المركزية          |
| 133.3                  | 145.3  | 143.7  | 146.9  | 148.6  | 131.4  | 155.6  | 231.7  | 233.1  | المؤسسات العامة           |
| 2.0                    | 1.4    | 1.4    | 1.3    | 1.1    | 1.5    | 1.7    | 2.0    | 0.8    | المؤسسات المالية          |
| 4369.3                 | 4354.2 | 4297.3 | 4232.8 | 4171.8 | 4456.9 | 4001.0 | 3857.1 | 3685.7 | القطاع الخاص (مقيم)       |
| 235.5                  | 231.3  | 228.5  | 242.1  | 238.6  | 234.6  | 220.4  | 217.8  | 200.1  | القطاع الخاص (غير مقيم)   |

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة  
وفقا للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة (تابع)

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING  
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER (CONTINUED)

JD Million

|                                 | 2002                 |               |               |               | 2001          |               |               |               |
|---------------------------------|----------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                                 | نيسان                | آذار          | شباط          | كانون<br>ثاني | كانون<br>اول  | تشرين<br>ثاني | تشرين<br>اول  | ايلول         |
|                                 | April                | March         | February      | January       | December      | November      | October       | September     |
|                                 | By Economic Activity |               |               |               |               |               |               |               |
| Agriculture                     | 99.5                 | 105.2         | 110.4         | 105.5         | 105.5         | 126.4         | 108.3         | 114.5         |
| Mining                          | 80.0                 | 77.7          | 81.3          | 86.8          | 77.7          | 89.8          | 91.5          | 96.8          |
| Industry                        | 761.3                | 750.3         | 725.3         | 726.5         | 728.6         | 746.2         | 726.3         | 708.3         |
| General Trade                   | 1219.1               | 1234.4        | 1254.4        | 1227.1        | 1206.1        | 1211.4        | 1241.0        | 1197.9        |
| Construction                    | 761.3                | 759.3         | 751.0         | 736.5         | 728.9         | 738.0         | 740.7         | 736.8         |
| Transportation Services         | 137.5                | 140.7         | 140.7         | 143.6         | 132.1         | 134.4         | 140.6         | 141.6         |
| Tourism, Hotels and Restaurants | 183.2                | 182.7         | 181.5         | 178.2         | 171.0         | 183.7         | 175.2         | 176.1         |
| Public Services and Utilities   | 334.4                | 347.8         | 344.4         | 335.0         | 326.4         | 321.7         | 311.0         | 300.7         |
| Financial Services              | 147.7                | 148.5         | 152.2         | 149.7         | 150.9         | 159.3         | 154.6         | 154.6         |
| Buying Shares and Other         | 1232.8               | 1213.5        | 1226.1        | 1319.3        | 1321.7        | 1267.6        | 1296.5        | 1313.4        |
| <b>Total</b>                    | <b>4956.8</b>        | <b>4960.1</b> | <b>4967.3</b> | <b>5008.2</b> | <b>4948.9</b> | <b>4978.5</b> | <b>4985.7</b> | <b>4940.7</b> |
| of Which in Foreign Currencies  | 762.0                | 772.3         | 748.0         | 723.1         | 697.0         | 692.3         | 680.8         | 657.2         |
|                                 | By Borrower          |               |               |               |               |               |               |               |
| Central Government              | 126.3                | 124.2         | 125.2         | 126.8         | 124.5         | 124.9         | 164.9         | 167.4         |
| Public Entities                 | 115.0                | 112.1         | 108.5         | 127.9         | 131.4         | 124.4         | 120.8         | 138.6         |
| Financial Institutions          | 1.7                  | 1.6           | 1.7           | 1.3           | 1.5           | 1.2           | 1.4           | 1.7           |
| Private Sector (Resident)       | 4452.3               | 4461.7        | 4475.4        | 4508.2        | 4456.9        | 4488.0        | 4446.8        | 4395.6        |
| Private Sector (Non-Resident)   | 261.5                | 260.5         | 256.5         | 244.0         | 234.6         | 240.0         | 251.8         | 237.4         |



جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة  
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS  
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY

مليون دينار

| 2001                                  |        |        |        |        | 2001   | 2000   | 1999   | 1998   |                             |
|---------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-----------------------------|
| آب                                    | تموز   | حزيران | أيار   | نيسان  |        |        |        |        |                             |
| August                                | July   | June   | May    | April  |        |        |        |        |                             |
| 4907.1                                | 4898.4 | 4838.0 | 4792.9 | 4729.7 | 4948.9 | 4546.5 | 4466.0 | 4285.3 | اجمالي التسهيلات الائتمانية |
| 1420.4                                | 1461.1 | 1433.1 | 1434.1 | 1425.7 | 1368.2 | 1419.8 | 1394.9 | 1329.1 | جاري مدين                   |
| 3035.3                                | 2981.3 | 2958.0 | 2931.2 | 2873.1 | 3115.1 | 2711.4 | 2668.5 | 2547.1 | قروض وسلف                   |
|                                       |        |        |        |        |        |        |        |        | تستحق خلال                  |
| 596.9                                 | 497.8  | 539.5  | 536.3  | 519.7  | 544.6  | 492.4  | 460.5  | 403.8  | (٣) اشهر                    |
| 284.3                                 | 343.2  | 317.1  | 317.5  | 241.3  | 292.8  | 239.8  | 264.9  | 271.8  | (٦-٣) اشهر                  |
| 357.2                                 | 395.1  | 401.0  | 405.2  | 458.7  | 413.3  | 459.7  | 385.7  | 422.4  | (١٢-٦) اشهر                 |
| 1317.7                                | 1263.1 | 1233.0 | 1192.5 | 1173.0 | 1393.9 | 1098.9 | 1192.0 | 1164.7 | اكثر من ١٢ شهر              |
| 68.0                                  | 65.4   | 57.4   | 65.2   | 66.4   | 65.6   | 68.5   | 60.3   | 52.4   | برسم التحصيل                |
| 411.2                                 | 416.7  | 410.0  | 414.5  | 414.0  | 404.9  | 352.1  | 305.1  | 232.0  | مستحقة                      |
| 451.4                                 | 456.0  | 446.9  | 427.6  | 430.9  | 465.6  | 415.3  | 402.6  | 409.1  | كمبيالات واسناد مخصومة      |
|                                       |        |        |        |        |        |        |        |        | تستحق خلال                  |
| 153.0                                 | 142.1  | 147.4  | 139.9  | 137.1  | 196.2  | 140.9  | 121.3  | 133.4  | (٣) اشهر                    |
| 86.4                                  | 92.3   | 85.3   | 73.4   | 76.4   | 79.6   | 65.5   | 71.2   | 68.9   | (٦-٣) اشهر                  |
| 53.1                                  | 57.0   | 61.4   | 58.5   | 56.1   | 51.1   | 55.7   | 63.0   | 71.4   | (١٢-٦) اشهر                 |
| 53.8                                  | 55.1   | 54.2   | 54.5   | 55.1   | 48.4   | 57.8   | 57.2   | 57.2   | اكثر من ١٢ شهر              |
| 9.7                                   | 13.8   | 7.8    | 9.8    | 8.7    | 7.7    | 8.6    | 9.6    | 9.9    | برسم التحصيل                |
| 95.4                                  | 95.7   | 90.8   | 91.5   | 97.5   | 82.6   | 86.8   | 80.3   | 68.3   | مستحقة                      |
| نسبة من اجمالي التسهيلات الائتمانية % |        |        |        |        |        |        |        |        |                             |
| 28.9                                  | 29.8   | 29.6   | 29.9   | 30.1   | 27.6   | 31.2   | 31.2   | 31.0   | جاري مدين                   |
| 61.9                                  | 60.9   | 61.1   | 61.2   | 60.8   | 63.0   | 59.6   | 59.8   | 59.4   | قروض وسلف                   |
| 9.2                                   | 9.3    | 9.3    | 8.9    | 9.1    | 9.4    | 9.2    | 9.0    | 9.6    | كمبيالات واسناد مخصومة      |

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة  
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق (تابع)

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS  
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY (CONTINUED)

JD Million

|                                     | 2002                             |        |          |               | 2001      |            |           |           |
|-------------------------------------|----------------------------------|--------|----------|---------------|-----------|------------|-----------|-----------|
|                                     | نيسان                            | آذار   | شباط     | كانون<br>ثاني | كانون اول | تشرين ثاني | تشرين اول | ايلول     |
|                                     | April                            | March  | February | January       | December  | November   | October   | September |
| <b>Total Credit</b>                 | 4956.8                           | 4960.1 | 4967.3   | 5008.2        | 4948.9    | 4978.5     | 4985.7    | 4940.7    |
| <b>Overdrafts</b>                   | 1355.6                           | 1342.6 | 1366.0   | 1380.5        | 1368.2    | 1389.2     | 1376.9    | 1394.6    |
| <b>Loans and Advances</b>           | 3167.2                           | 3171.8 | 3164.8   | 3178.8        | 3115.1    | 3128.8     | 3139.0    | 3095.6    |
| <b>Due within</b>                   |                                  |        |          |               |           |            |           |           |
| (3) Months                          | 628.4                            | 617.4  | 570.3    | 561.3         | 544.6     | 617.0      | 585.3     | 579.6     |
| (3-6) Months                        | 255.8                            | 276.9  | 289.3    | 341.4         | 292.8     | 288.0      | 292.5     | 293.3     |
| (6-12) Months                       | 413.3                            | 403.1  | 415.0    | 419.5         | 413.3     | 404.6      | 415.2     | 400.1     |
| More than (12) Months               | 1373.0                           | 1367.7 | 1390.0   | 1388.8        | 1393.9    | 1333.1     | 1360.6    | 1331.6    |
| <b>Receivable</b>                   | 74.9                             | 85.1   | 78.7     | 77.1          | 65.6      | 70.0       | 68.3      | 67.5      |
| <b>Accrued</b>                      | 421.8                            | 421.6  | 421.5    | 390.7         | 404.9     | 416.1      | 417.1     | 423.5     |
| <b>Discounted Bills &amp; Bonds</b> | 434.0                            | 445.7  | 436.5    | 448.9         | 465.6     | 460.5      | 469.8     | 450.5     |
| <b>Due within</b>                   |                                  |        |          |               |           |            |           |           |
| (3) Months                          | 136.5                            | 134.3  | 161.1    | 162.4         | 196.2     | 182.3      | 167.8     | 156.2     |
| (3-6) Months                        | 53.8                             | 61.6   | 61.2     | 80.6          | 79.6      | 74.9       | 95.0      | 84.2      |
| (6-12) Months                       | 54.6                             | 57.0   | 46.5     | 47.3          | 51.1      | 51.5       | 52.2      | 53.8      |
| More than (12) Months               | 55.7                             | 54.2   | 52.7     | 53.6          | 48.4      | 52.5       | 53.2      | 51.4      |
| <b>Receivable</b>                   | 17.8                             | 18.1   | 7.5      | 6.6           | 7.7       | 8.2        | 7.8       | 11.5      |
| <b>Accrued</b>                      | 115.6                            | 120.5  | 107.5    | 98.4          | 82.6      | 91.1       | 93.8      | 93.4      |
|                                     | <b>Ratio to Total Credit (%)</b> |        |          |               |           |            |           |           |
| <b>Overdrafts</b>                   | 27.3                             | 27.1   | 27.5     | 27.5          | 27.6      | 27.9       | 27.6      | 28.2      |
| <b>Loans and Advances</b>           | 63.9                             | 63.9   | 63.7     | 63.5          | 63.0      | 62.8       | 63.0      | 62.7      |
| <b>Discounted Bills and Bonds</b>   | 8.8                              | 9.0    | 8.8      | 9.0           | 9.4       | 9.3        | 9.4       | 9.1       |



جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة و نوع الوديعة

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

| 2001                      |        |        |        |        | 2001   | 2000   | 1999   | 1998   | نهاية الفترة                |
|---------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-----------------------------|
| آب                        | تموز   | حزيران | أيار   | نيسان  |        |        |        |        |                             |
| August                    | July   | June   | May    | April  |        |        |        |        |                             |
| 1309.9                    | 1284.7 | 1393.6 | 1396.8 | 1389.1 | 1343.2 | 1354.8 | 1250.7 | 984.0  | القطاع العام                |
| 276.9                     | 275.3  | 287.0  | 295.5  | 291.4  | 285.2  | 316.7  | 263.0  | 182.5  | الحكومة المركزية            |
| 192.3                     | 188.7  | 191.1  | 189.9  | 187.9  | 198.0  | 199.8  | 179.3  | 118.8  | ضمن الموازنة                |
| 37.0                      | 33.3   | 34.9   | 35.0   | 36.8   | 43.8   | 42.8   | 36.2   | 35.1   | تحت الطلب                   |
| 0.8                       | 0.8    | 0.9    | 0.9    | 0.9    | 0.5    | 0.1    | 0.2    | 0.1    | توفير                       |
| 154.5                     | 154.6  | 155.3  | 154.0  | 150.2  | 153.7  | 156.9  | 142.9  | 83.6   | لاجل                        |
| 84.6                      | 86.6   | 95.9   | 105.6  | 103.5  | 87.2   | 116.9  | 83.7   | 63.7   | موازنات مستقلة              |
| 19.3                      | 21.7   | 22.7   | 21.2   | 19.7   | 26.0   | 27.7   | 18.1   | 16.8   | تحت الطلب                   |
| 0.0                       | 0.1    | 0.1    | 0.1    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.1    | 0.1    | توفير                       |
| 65.3                      | 64.8   | 73.1   | 84.3   | 83.8   | 61.2   | 89.2   | 65.5   | 46.8   | لاجل                        |
| 14.6                      | 17.7   | 16.4   | 17.4   | 18.6   | 11.7   | 14.4   | 20.1   | 19.6   | البلديات والمجالس القروية   |
| 2.8                       | 3.7    | 3.6    | 4.7    | 6.6    | 2.3    | 3.4    | 4.5    | 3.0    | تحت الطلب                   |
| 0.0                       | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | توفير                       |
| 11.8                      | 14.0   | 12.8   | 12.7   | 12.0   | 9.4    | 11.0   | 15.6   | 16.6   | لاجل                        |
| 251.1                     | 237.5  | 249.1  | 248.0  | 258.0  | 260.0  | 277.6  | 219.5  | 193.7  | المؤسسات العامة غير المالية |
| 78.2                      | 76.3   | 76.6   | 55.6   | 52.4   | 85.7   | 53.1   | 48.2   | 43.7   | تحت الطلب                   |
| 0.2                       | 0.1    | 0.1    | 0.1    | 0.0    | 0.3    | 0.0    | 0.0    | 0.5    | توفير                       |
| 172.7                     | 161.1  | 172.4  | 192.3  | 205.6  | 174.0  | 224.5  | 171.3  | 149.5  | لاجل                        |
| 767.3                     | 754.2  | 841.1  | 835.9  | 821.1  | 786.3  | 746.1  | 748.1  | 588.2  | مؤسسة الضمان الاجتماعي      |
| 51.0                      | 46.5   | 126.6  | 118.6  | 80.3   | 24.9   | 9.3    | 10.8   | 12.6   | تحت الطلب                   |
| 0.0                       | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | توفير                       |
| 716.3                     | 707.7  | 714.5  | 717.3  | 740.8  | 761.4  | 736.8  | 737.3  | 575.6  | لاجل                        |
| 7255.0                    | 7240.2 | 7110.6 | 7077.1 | 7075.3 | 7378.1 | 6869.7 | 6251.7 | 5827.4 | القطاع الخاص                |
| 5393.9                    | 5400.8 | 5284.9 | 5247.7 | 5215.3 | 5509.3 | 5075.0 | 4592.1 | 4215.6 | قطاع خاص (مقيم)             |
| 1019.8                    | 1028.3 | 959.8  | 937.0  | 921.6  | 1036.8 | 881.1  | 757.0  | 742.8  | تحت الطلب                   |
| 894.5                     | 889.4  | 881.7  | 866.0  | 855.2  | 927.3  | 841.0  | 717.9  | 673.6  | توفير                       |
| 3479.6                    | 3483.1 | 3443.4 | 3444.7 | 3438.5 | 3545.2 | 3352.9 | 3117.2 | 2799.2 | لاجل                        |
| 1788.7                    | 1766.8 | 1755.5 | 1761.0 | 1792.3 | 1798.2 | 1735.7 | 1620.5 | 1580.2 | قطاع خاص (غير مقيم)         |
| 294.8                     | 289.4  | 276.0  | 283.0  | 304.1  | 305.3  | 291.7  | 231.3  | 216.5  | تحت الطلب                   |
| 134.5                     | 135.4  | 135.8  | 133.8  | 133.7  | 139.0  | 129.5  | 125.3  | 119.1  | توفير                       |
| 1359.4                    | 1342.0 | 1343.7 | 1344.2 | 1354.5 | 1353.9 | 1314.5 | 1263.9 | 1244.6 | لاجل                        |
| 72.4                      | 72.6   | 70.2   | 68.4   | 67.7   | 70.6   | 59.0   | 39.1   | 31.6   | مؤسسات مالية غير مصرفية     |
| 4.8                       | 5.2    | 5.4    | 4.6    | 5.2    | 4.5    | 4.6    | 2.7    | 2.0    | تحت الطلب                   |
| 0.3                       | 0.3    | 0.3    | 0.3    | 0.3    | 0.1    | 0.2    | 0.2    | 0.2    | توفير                       |
| 67.3                      | 67.1   | 64.5   | 63.5   | 62.2   | 66.0   | 54.2   | 36.2   | 29.4   | لاجل                        |
| 8564.9                    | 8524.9 | 8504.2 | 8473.9 | 8464.4 | 8721.3 | 8224.5 | 7502.4 | 6811.4 | اجمالي الودائع              |
| نسبه من اجمالي الودائع %  |        |        |        |        |        |        |        |        |                             |
| الودائع حسب الجهة المودعة |        |        |        |        |        |        |        |        |                             |
| 15.3                      | 15.1   | 16.4   | 16.5   | 16.4   | 15.4   | 16.5   | 16.7   | 14.4   | قطاع عام                    |
| 63.0                      | 63.3   | 62.2   | 61.9   | 61.6   | 63.2   | 61.7   | 61.2   | 61.9   | قطاع خاص مقيم               |
| 20.9                      | 20.7   | 20.6   | 20.8   | 21.2   | 20.6   | 21.1   | 21.6   | 23.2   | قطاع خاص غير مقيم           |
| 0.8                       | 0.9    | 0.8    | 0.8    | 0.8    | 0.8    | 0.7    | 0.5    | 0.5    | مؤسسات مالية غير مصرفية     |
| الودائع حسب نوع الوديعة   |        |        |        |        |        |        |        |        |                             |
| 17.6                      | 17.6   | 17.7   | 17.2   | 16.9   | 17.5   | 16.0   | 14.8   | 15.7   | تحت الطلب                   |
| 12.0                      | 12.1   | 12.0   | 11.8   | 11.7   | 12.2   | 11.8   | 11.2   | 11.7   | توفير                       |
| 70.4                      | 70.3   | 70.3   | 71.0   | 71.4   | 70.3   | 72.2   | 74.0   | 72.6   | لاجل                        |



جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة و نوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

| End of Period                                | 2002           |               |                  |                       | 2001                  |                        |                      |                    |
|----------------------------------------------|----------------|---------------|------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|--------------------|
|                                              | نيسان<br>April | آذار<br>March | شباط<br>February | كانون ثاني<br>January | كانون اول<br>December | تشرين ثاني<br>November | تشرين اول<br>October | ايلول<br>September |
| <b>Public Sector</b>                         | <b>1324.8</b>  | <b>1364.0</b> | <b>1354.1</b>    | <b>1347.1</b>         | <b>1343.2</b>         | <b>1342.3</b>          | <b>1329.7</b>        | <b>1326.8</b>      |
| <b>Central Government</b>                    | <b>291.2</b>   | <b>283.7</b>  | <b>288.4</b>     | <b>283.3</b>          | <b>285.2</b>          | <b>288.6</b>           | <b>292.4</b>         | <b>291.8</b>       |
| <b>General Budget</b>                        | <b>205.4</b>   | <b>198.0</b>  | <b>202.3</b>     | <b>193.5</b>          | <b>198.0</b>          | <b>195.1</b>           | <b>198.8</b>         | <b>197.3</b>       |
| Demand                                       | 45.1           | 40.7          | 42.8             | 38.8                  | 43.8                  | 40.2                   | 41.3                 | 42.4               |
| Saving                                       | 0.6            | 0.8           | 0.8              | 0.6                   | 0.5                   | 0.6                    | 0.5                  | 0.6                |
| Time                                         | 159.7          | 156.5         | 158.7            | 154.1                 | 153.7                 | 154.3                  | 157.0                | 154.3              |
| <b>Own Budget</b>                            | <b>85.8</b>    | <b>85.7</b>   | <b>86.1</b>      | <b>89.8</b>           | <b>87.2</b>           | <b>93.5</b>            | <b>93.6</b>          | <b>94.5</b>        |
| Demand                                       | 22.3           | 22.9          | 22.6             | 26.4                  | 26.0                  | 21.1                   | 25.0                 | 25.1               |
| Saving                                       | 0.0            | 0.0           | 0.0              | 0.0                   | 0.0                   | 0.0                    | 0.0                  | 0.0                |
| Time                                         | 63.5           | 62.8          | 63.5             | 63.4                  | 61.2                  | 72.4                   | 68.6                 | 69.4               |
| <b>Municipalities &amp; Village Councils</b> | <b>23.7</b>    | <b>23.2</b>   | <b>17.4</b>      | <b>15.6</b>           | <b>11.7</b>           | <b>13.3</b>            | <b>14.5</b>          | <b>15.8</b>        |
| Demand                                       | 9.1            | 10.0          | 7.4              | 4.9                   | 2.3                   | 3.2                    | 2.5                  | 2.9                |
| Saving                                       | 0.1            | 0.1           | 0.0              | 0.0                   | 0.0                   | 0.0                    | 0.0                  | 0.0                |
| Time                                         | 14.5           | 13.1          | 10.0             | 10.7                  | 9.4                   | 10.1                   | 12.0                 | 12.9               |
| <b>Public Non-Financial Institutions</b>     | <b>225.0</b>   | <b>246.2</b>  | <b>252.5</b>     | <b>246.6</b>          | <b>260.0</b>          | <b>268.0</b>           | <b>241.0</b>         | <b>256.0</b>       |
| Demand                                       | 65.1           | 72.2          | 69.7             | 71.4                  | 85.7                  | 85.1                   | 71.0                 | 83.7               |
| Saving                                       | 0.2            | 0.3           | 0.3              | 0.3                   | 0.3                   | 0.1                    | 0.1                  | 0.2                |
| Time                                         | 159.7          | 173.7         | 182.5            | 174.9                 | 174.0                 | 182.8                  | 169.9                | 172.1              |
| <b>Social Security Corporation</b>           | <b>784.9</b>   | <b>810.9</b>  | <b>795.8</b>     | <b>801.6</b>          | <b>786.3</b>          | <b>772.4</b>           | <b>781.8</b>         | <b>763.2</b>       |
| Demand                                       | 42.3           | 54.9          | 26.1             | 28.6                  | 24.9                  | 20.4                   | 41.8                 | 16.3               |
| Saving                                       | 0.0            | 0.0           | 0.0              | 0.0                   | 0.0                   | 0.0                    | 0.0                  | 0.0                |
| Time                                         | 742.6          | 756.0         | 769.7            | 773.0                 | 761.4                 | 752.0                  | 740.0                | 746.9              |
| <b>Private Sector</b>                        | <b>7607.5</b>  | <b>7518.8</b> | <b>7478.5</b>    | <b>7438.9</b>         | <b>7378.1</b>         | <b>7263.2</b>          | <b>7272.9</b>        | <b>7244.4</b>      |
| <b>Private Sector (Resident)</b>             | <b>5699.6</b>  | <b>5610.3</b> | <b>5590.0</b>    | <b>5548.8</b>         | <b>5509.3</b>         | <b>5417.9</b>          | <b>5415.1</b>        | <b>5399.0</b>      |
| Demand                                       | 1071.8         | 1047.6        | 1047.4           | 1045.2                | 1036.8                | 1006.9                 | 1005.7               | 1020.2             |
| Saving                                       | 968.9          | 960.8         | 944.2            | 931.9                 | 927.3                 | 901.4                  | 892.1                | 896.0              |
| Time                                         | 3658.9         | 3601.9        | 3598.4           | 3571.7                | 3545.2                | 3509.6                 | 3517.3               | 3482.8             |
| <b>Private Sector (Non-Resident)</b>         | <b>1836.2</b>  | <b>1834.0</b> | <b>1815.0</b>    | <b>1817.2</b>         | <b>1798.2</b>         | <b>1774.1</b>          | <b>1786.5</b>        | <b>1773.5</b>      |
| Demand                                       | 389.1          | 366.8         | 344.7            | 338.4                 | 305.3                 | 283.0                  | 287.5                | 273.2              |
| Saving                                       | 147.2          | 147.1         | 141.7            | 138.2                 | 139.0                 | 139.4                  | 139.8                | 141.2              |
| Time                                         | 1299.9         | 1320.1        | 1328.6           | 1340.6                | 1353.9                | 1351.7                 | 1359.2               | 1359.1             |
| <b>Non-Banking Financial Institutions</b>    | <b>71.7</b>    | <b>74.5</b>   | <b>73.5</b>      | <b>72.9</b>           | <b>70.6</b>           | <b>71.2</b>            | <b>71.3</b>          | <b>71.9</b>        |
| Demand                                       | 5.4            | 6.8           | 4.9              | 5.0                   | 4.5                   | 4.2                    | 5.2                  | 8.2                |
| Saving                                       | 0.1            | 0.1           | 0.1              | 0.2                   | 0.1                   | 0.2                    | 0.3                  | 0.2                |
| Time                                         | 66.2           | 67.6          | 68.5             | 67.7                  | 66.0                  | 66.8                   | 65.8                 | 63.5               |
| <b>Total Deposits</b>                        | <b>8932.3</b>  | <b>8882.8</b> | <b>8832.6</b>    | <b>8786.0</b>         | <b>8721.3</b>         | <b>8605.5</b>          | <b>8602.6</b>        | <b>8571.2</b>      |
| <b>Ratio to Total Deposits (%)</b>           |                |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| <b>Deposits According to Depositor</b>       |                |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| Public Sector                                | 14.8           | 15.4          | 15.3             | 15.3                  | 15.4                  | 15.6                   | 15.5                 | 15.5               |
| Private Sector Resident                      | 63.8           | 63.2          | 63.3             | 63.2                  | 63.2                  | 63.0                   | 62.9                 | 63.0               |
| Private Sector Non-Resident                  | 20.6           | 20.6          | 20.6             | 20.7                  | 20.6                  | 20.6                   | 20.8                 | 20.7               |
| Non-Banking Financial Institutions           | 0.8            | 0.8           | 0.8              | 0.8                   | 0.8                   | 0.8                    | 0.8                  | 0.8                |
| <b>Deposits According to Type</b>            |                |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| Demand                                       | 18.5           | 18.3          | 17.7             | 17.7                  | 17.5                  | 17.0                   | 17.2                 | 17.2               |
| Saving                                       | 12.5           | 12.5          | 12.3             | 12.2                  | 12.2                  | 12.1                   | 12.0                 | 12.1               |
| Time                                         | 69.0           | 69.2          | 70.0             | 70.1                  | 70.3                  | 70.9                   | 70.8                 | 70.7               |



جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملات الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

| 2001                      |        |        |        |        | 2001   | 2000   | 1999   | 1998   | نهاية الفترة                        |
|---------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------------------------------|
| أب                        | تموز   | حزيران | أيار   | نيسان  |        |        |        |        |                                     |
| August                    | July   | June   | May    | April  |        |        |        |        |                                     |
| 70.3                      | 79.9   | 83.6   | 72.9   | 86.7   | 66.9   | 67.7   | 35.5   | 22.7   | القطاع العام                        |
| 0.4                       | 0.3    | 0.3    | 0.3    | 1.9    | 4.7    | 2.8    | 11.9   | 3.3    | الحكومة المركزية                    |
| 0.1                       | 0.0    | 0.1    | 0.0    | 0.0    | 4.4    | 0.1    | 0.2    | 0.0    | تحت الطلب                           |
| 0.0                       | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | توفير                               |
| 0.3                       | 0.3    | 0.2    | 0.3    | 1.9    | 0.3    | 2.7    | 11.7   | 3.3    | لاجل                                |
| 69.9                      | 79.6   | 83.3   | 72.6   | 84.8   | 62.2   | 64.9   | 23.6   | 19.4   | المؤسسات العامة                     |
| 6.6                       | 12.4   | 21.9   | 7.6    | 8.3    | 9.6    | 7.5    | 5.9    | 4.9    | تحت الطلب                           |
| 0.1                       | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.5    | توفير                               |
| 63.2                      | 67.2   | 61.4   | 65.0   | 76.5   | 52.6   | 57.4   | 17.7   | 14.0   | لاجل                                |
| 3415.6                    | 3337.1 | 3250.0 | 3266.5 | 3279.2 | 3450.7 | 3156.6 | 2785.5 | 2610.2 | القطاع الخاص                        |
| 1689.7                    | 1638.4 | 1560.0 | 1568.8 | 1554.6 | 1731.3 | 1491.8 | 1235.1 | 1084.8 | قطاع خاص (مقيم)                     |
| 214.1                     | 216.7  | 173.6  | 185.4  | 175.9  | 231.1  | 160.2  | 147.9  | 138.4  | تحت الطلب                           |
| 131.7                     | 126.1  | 122.2  | 119.7  | 118.9  | 143.2  | 109.6  | 97.0   | 85.2   | توفير                               |
| 1343.9                    | 1295.6 | 1264.2 | 1263.7 | 1259.8 | 1357.0 | 1222.0 | 990.2  | 861.2  | لاجل                                |
| 1718.1                    | 1691.0 | 1682.9 | 1689.8 | 1716.7 | 1712.8 | 1657.7 | 1546.3 | 1520.4 | قطاع خاص (غير مقيم)                 |
| 271.4                     | 264.7  | 250.6  | 257.6  | 275.9  | 277.6  | 261.2  | 210.8  | 190.3  | تحت الطلب                           |
| 127.6                     | 128.1  | 128.8  | 127.1  | 127.1  | 132.1  | 123.4  | 120.6  | 116.6  | توفير                               |
| 1319.1                    | 1298.2 | 1303.5 | 1305.1 | 1313.7 | 1303.1 | 1273.1 | 1214.9 | 1213.5 | لاجل                                |
| 7.8                       | 7.7    | 7.1    | 7.9    | 7.9    | 6.6    | 7.1    | 4.1    | 5.0    | مؤسسات مالية غير مصرفية             |
| 0.3                       | 0.7    | 0.6    | 0.7    | 0.5    | 0.3    | 0.3    | 0.7    | 0.8    | تحت الطلب                           |
| 0.1                       | 0.1    | 0.1    | 0.1    | 0.1    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.1    | توفير                               |
| 7.4                       | 6.9    | 6.4    | 7.1    | 7.3    | 6.3    | 6.8    | 3.4    | 4.1    | لاجل                                |
| 3485.9                    | 3417.0 | 3333.6 | 3339.4 | 3365.9 | 3517.6 | 3224.3 | 2821.0 | 2632.9 | المجموع                             |
| نسبة من اجمالي الودائع %  |        |        |        |        |        |        |        |        |                                     |
| الودائع حسب الجهة المودعة |        |        |        |        |        |        |        |        |                                     |
| 2.0                       | 2.3    | 2.5    | 2.2    | 2.6    | 1.9    | 2.1    | 1.3    | 0.9    | ودائع القطاع العام                  |
| 48.5                      | 47.9   | 46.8   | 47.0   | 46.2   | 49.2   | 46.3   | 43.7   | 41.2   | ودائع القطاع الخاص (مقيم)           |
| 49.3                      | 49.5   | 50.5   | 50.6   | 51.0   | 48.7   | 51.4   | 54.8   | 57.7   | ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)       |
| 0.2                       | 0.3    | 0.2    | 0.2    | 0.2    | 0.2    | 0.2    | 0.2    | 0.2    | ودائع المؤسسات المالية غير المصرفية |
| الودائع حسب نوع الوديعة   |        |        |        |        |        |        |        |        |                                     |
| 14.1                      | 14.5   | 13.4   | 13.5   | 13.7   | 14.9   | 13.3   | 13.0   | 12.7   | ودائع تحت الطلب                     |
| 7.4                       | 7.4    | 7.5    | 7.4    | 7.3    | 7.8    | 7.2    | 7.7    | 7.7    | ودائع التوفير                       |
| 78.5                      | 78.1   | 79.1   | 79.1   | 79.0   | 77.3   | 79.5   | 79.3   | 79.6   | ودائع لاجل                          |

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملة الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

| End of Period                          | 2002          |               |               |               | 2001          |               |               |               |
|----------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                                        | نيسان         | أذار          | شباط          | كانون ثاني    | كانون اول     | تشرين ثاني    | تشرين اول     | ايلول         |
|                                        | April         | March         | February      | January       | December      | November      | October       | September     |
| Public Sector                          | 44.3          | 54.6          | 47.6          | 54.7          | 66.9          | 83.1          | 69.0          | 73.1          |
| Central Government                     | 3.7           | 4.4           | 4.4           | 4.7           | 4.7           | 0.2           | 0.2           | 0.4           |
| Demand                                 | 3.5           | 3.6           | 3.7           | 4.4           | 4.4           | 0.0           | 0.0           | 0.1           |
| Saving                                 | 0.0           | 0.5           | 0.5           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           |
| Time                                   | 0.2           | 0.3           | 0.2           | 0.3           | 0.3           | 0.2           | 0.2           | 0.3           |
| Public Entities                        | 40.6          | 50.2          | 43.2          | 50.0          | 62.2          | 82.9          | 68.8          | 72.7          |
| Demand                                 | 5.2           | 5.8           | 6.2           | 7.1           | 9.6           | 14.2          | 7.9           | 11.2          |
| Saving                                 | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.1           |
| Time                                   | 35.4          | 44.4          | 37.0          | 42.9          | 52.6          | 68.7          | 60.9          | 61.4          |
| Private Sector                         | 3561.8        | 3505.6        | 3509.0        | 3487.2        | 3450.7        | 3416.6        | 3463.0        | 3439.3        |
| Private Sector (Resident)              | 1794.5        | 1746.0        | 1764.0        | 1746.8        | 1731.3        | 1713.4        | 1745.5        | 1733.6        |
| Demand                                 | 258.0         | 244.1         | 246.2         | 243.1         | 231.1         | 227.9         | 223.1         | 214.7         |
| Saving                                 | 154.6         | 154.9         | 150.7         | 146.5         | 143.2         | 140.2         | 136.4         | 147.1         |
| Time                                   | 1381.9        | 1347.0        | 1367.1        | 1357.2        | 1357.0        | 1345.3        | 1386.0        | 1371.8        |
| Private Sector (Non-Resident)          | 1759.9        | 1751.6        | 1735.1        | 1733.2        | 1712.8        | 1696.7        | 1710.8        | 1697.6        |
| Demand                                 | 361.8         | 338.7         | 318.3         | 311.7         | 277.6         | 257.0         | 262.8         | 249.2         |
| Saving                                 | 139.2         | 139.7         | 134.9         | 131.2         | 132.1         | 132.5         | 132.6         | 132.4         |
| Time                                   | 1258.9        | 1273.2        | 1281.9        | 1290.3        | 1303.1        | 1307.2        | 1315.4        | 1316.0        |
| Non-Banking Financial Institutions     | 7.4           | 8.0           | 9.9           | 7.2           | 6.6           | 6.5           | 6.7           | 8.1           |
| Demand                                 | 0.4           | 0.8           | 0.9           | 0.3           | 0.3           | 0.4           | 0.8           | 0.7           |
| Saving                                 | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.1           | 0.1           | 0.1           |
| Time                                   | 7.0           | 7.2           | 9.0           | 6.9           | 6.3           | 6.0           | 5.8           | 7.3           |
| <b>Total</b>                           | <b>3606.1</b> | <b>3560.2</b> | <b>3556.6</b> | <b>3541.9</b> | <b>3517.6</b> | <b>3499.7</b> | <b>3532.0</b> | <b>3512.4</b> |
| <b>Ratio to Total Deposits (%)</b>     |               |               |               |               |               |               |               |               |
| <b>Deposits According to Depositor</b> |               |               |               |               |               |               |               |               |
| Public Sector                          | 1.2           | 1.5           | 1.3           | 1.6           | 1.9           | 2.4           | 2.0           | 2.1           |
| Private Sector Resident                | 49.8          | 49.0          | 49.6          | 49.3          | 49.2          | 49.0          | 49.4          | 49.4          |
| Private Sector Non-Resident            | 48.8          | 49.2          | 48.8          | 48.9          | 48.7          | 48.4          | 48.4          | 48.3          |
| Non-Banking Financial Institutions     | 0.2           | 0.3           | 0.3           | 0.2           | 0.2           | 0.2           | 0.2           | 0.2           |
| <b>Deposits According to Type</b>      |               |               |               |               |               |               |               |               |
| Demand                                 | 17.4          | 16.7          | 16.2          | 16.0          | 14.9          | 14.3          | 14.0          | 13.5          |
| Saving                                 | 8.2           | 8.3           | 8.0           | 7.8           | 7.8           | 7.8           | 7.6           | 8.0           |
| Time                                   | 74.4          | 75.0          | 75.8          | 76.2          | 77.3          | 77.9          | 78.4          | 78.6          |



جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES  
OPERATING IN PALESTINE

مليون دينار

| 2001         |              |                |             |                | 2001   | 2000   | 1999   | 1998   | 1997   | نهاية الفترة                     |
|--------------|--------------|----------------|-------------|----------------|--------|--------|--------|--------|--------|----------------------------------|
| آب<br>August | تموز<br>July | حزيران<br>June | أيار<br>May | نيسان<br>April |        |        |        |        |        |                                  |
| 98.8         | 94.2         | 104.5          | 80.8        | 81.8           | 89.0   | 68.7   | 57.1   | 27.4   | 32.4   | نقد في الصندوق                   |
| 30.5         | 28.5         | 30.0           | 26.0        | 20.2           | 29.8   | 20.4   | 19.0   | 8.2    | 10.9   | بالدينار الاردني                 |
| 68.3         | 65.7         | 74.5           | 54.8        | 61.6           | 59.2   | 48.3   | 38.1   | 19.2   | 21.5   | بالعملات الاجنبية                |
| 1407.4       | 1479.6       | 1448.6         | 1462.8      | 1465.3         | 1454.5 | 1474.3 | 1387.8 | 1183.3 | 1146.4 | ارصدة لدى الجهاز المصرفي         |
| 354.6        | 362.0        | 381.0          | 378.8       | 382.3          | 396.1  | 346.7  | 296.9  | 241.2  | 402.2  | بالدينار الاردني                 |
| 1052.8       | 1117.6       | 1067.6         | 1084.0      | 1083.0         | 1058.4 | 1127.6 | 1090.9 | 942.1  | 744.2  | بالعملات الاجنبية                |
| 588.0        | 564.8        | 578.0          | 584.8       | 595.8          | 556.5  | 621.2  | 409.5  | 379.3  | 291.4  | التسهيلات الائتمانية             |
| 103.1        | 103.6        | 104.4          | 107.0       | 108.2          | 93.0   | 114.1  | 114.1  | 115.5  | 103.9  | بالدينار الاردني                 |
| 388.8        | 373.7        | 372.6          | 377.0       | 389.0          | 372.0  | 362.2  | 224.6  | 176.9  | 116.8  | بالدولار الامريكي                |
| 96.1         | 87.5         | 101.0          | 100.8       | 98.6           | 91.5   | 144.9  | 70.8   | 86.9   | 70.7   | بالعملات الاجنبية الاخرى         |
| 42.1         | 42.2         | 43.0           | 43.7        | 45.5           | 36.7   | 47.2   | 32.0   | 34.4   | 31.0   | محفظة الاوراق المالية            |
| 21.6         | 21.6         | 22.6           | 23.0        | 25.4           | 16.2   | 28.7   | 19.8   | 23.4   | 21.3   | بالدينار الاردني                 |
| 20.5         | 20.6         | 20.4           | 20.7        | 20.1           | 20.5   | 18.5   | 12.2   | 11.0   | 9.7    | بالعملات الاجنبية                |
| 64.2         | 57.3         | 72.5           | 74.0        | 67.8           | 62.7   | 85.1   | 71.7   | 77.5   | 56.8   | موجودات اخرى                     |
| 32.6         | 33.2         | 36.5           | 35.8        | 31.6           | 34.5   | 32.7   | 41.7   | 43.2   | 42.1   | بالدينار الاردني                 |
| 31.6         | 24.1         | 36.0           | 38.2        | 36.2           | 28.2   | 52.4   | 30.0   | 34.3   | 14.7   | بالعملات الاجنبية                |
| 2200.5       | 2238.1       | 2246.6         | 2246.1      | 2256.2         | 2199.4 | 2296.5 | 1958.1 | 1701.9 | 1558.0 | الموجودات = المطلوبات            |
| 246.1        | 272.1        | 265.7          | 272.0       | 272.4          | 250.1  | 269.4  | 317.6  | 253.5  | 236.9  | ودائع الجهاز المصرفي             |
| 42.1         | 41.1         | 67.5           | 65.8        | 64.1           | 51.6   | 58.2   | 48.3   | 21.3   | 73.6   | بالدينار الاردني                 |
| 204.0        | 231.0        | 198.2          | 206.2       | 208.3          | 198.5  | 211.2  | 269.3  | 232.2  | 163.3  | بالعملات الاجنبية                |
| 1693.8       | 1699.8       | 1726.1         | 1718.3      | 1727.0         | 1702.8 | 1712.8 | 1419.1 | 1256.5 | 1172.7 | ودائع العملاء                    |
| 418.0        | 419.7        | 424.1          | 421.8       | 420.0          | 434.8  | 410.6  | 359.2  | 342.9  | 436.9  | بالدينار الاردني                 |
| 1023.7       | 1030.4       | 1037.5         | 1038.2      | 1040.9         | 1012.7 | 1049.9 | 866.4  | 742.8  | 557.9  | بالدولار الامريكي                |
| 252.1        | 249.7        | 264.5          | 258.3       | 266.1          | 255.3  | 252.3  | 193.5  | 170.8  | 177.9  | بالعملات الاجنبية الاخرى         |
| 74.8         | 76.8         | 76.5           | 73.3        | 73.1           | 83.9   | 75.0   | 62.3   | 56.4   | 51.0   | رأس المال والاحتياطيات والمخصصات |
| 66.0         | 68.0         | 67.7           | 65.1        | 65.3           | 72.4   | 67.2   | 54.7   | 48.9   | 43.8   | بالدينار الاردني                 |
| 8.8          | 8.8          | 8.8            | 8.2         | 7.8            | 11.5   | 7.8    | 7.6    | 7.5    | 7.2    | بالعملات الاجنبية                |
| 185.8        | 189.4        | 178.3          | 182.5       | 183.7          | 162.6  | 239.3  | 159.1  | 135.5  | 97.4   | مطلوبات اخرى                     |
| 36.9         | 40.2         | 38.0           | 38.5        | 37.0           | 29.0   | 43.5   | 45.1   | 40.2   | 34.6   | بالدينار الاردني                 |
| 148.9        | 149.2        | 140.3          | 144.0       | 146.7          | 133.6  | 195.8  | 114.0  | 95.3   | 62.8   | بالعملات الاجنبية                |

جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية (تابع)

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES  
OPERATING IN PALESTINE (CONTINUED)

JD Million

| End of Period                           | 2002           |               |                  |                       | 2001                  |                        |                      |                    |
|-----------------------------------------|----------------|---------------|------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|--------------------|
|                                         | نيسان<br>April | آذار<br>March | شباط<br>February | كانون ثاني<br>January | كانون اول<br>December | تشرين ثاني<br>November | تشرين اول<br>October | ايلول<br>September |
| <b>Cash in Vaults</b>                   | <b>86.6</b>    | <b>93.2</b>   | <b>87.2</b>      | <b>101.6</b>          | <b>89.0</b>           | <b>85.5</b>            | <b>98.4</b>          | <b>100.7</b>       |
| In Jordan Dinar                         | 36.9           | 39.0          | 37.5             | 40.8                  | 29.8                  | 26.5                   | 34.0                 | 32.8               |
| In Foreign Currencies                   | 49.7           | 54.2          | 49.7             | 60.8                  | 59.2                  | 59.0                   | 64.4                 | 67.9               |
| <b>Balances with the Banking System</b> | <b>1531.0</b>  | <b>1455.2</b> | <b>1451.7</b>    | <b>1429.6</b>         | <b>1454.5</b>         | <b>1479.2</b>          | <b>1431.5</b>        | <b>1405.0</b>      |
| In Jordan Dinar                         | 398.2          | 390.4         | 406.5            | 392.9                 | 396.1                 | 370.9                  | 352.6                | 350.5              |
| In Foreign Currencies                   | 1132.8         | 1064.8        | 1045.2           | 1036.7                | 1058.4                | 1108.3                 | 1078.9               | 1054.5             |
| <b>Credit Facilities</b>                | <b>411.8</b>   | <b>452.7</b>  | <b>482.3</b>     | <b>491.7</b>          | <b>556.5</b>          | <b>543.7</b>           | <b>577.9</b>         | <b>578.4</b>       |
| In Jordan Dinar                         | 82.8           | 84.2          | 85.7             | 89.5                  | 93.0                  | 98.8                   | 99.8                 | 100.4              |
| In U.S. Dollar                          | 267.2          | 319.4         | 338.7            | 336.9                 | 372.0                 | 351.5                  | 382.1                | 385.8              |
| In Other Foreign Currencies             | 61.8           | 49.1          | 57.9             | 65.3                  | 91.5                  | 93.4                   | 96.0                 | 92.2               |
| <b>Portfolio</b>                        | <b>52.7</b>    | <b>53.2</b>   | <b>36.1</b>      | <b>36.1</b>           | <b>36.7</b>           | <b>51.0</b>            | <b>50.6</b>          | <b>50.5</b>        |
| In Jordan Dinar                         | 33.9           | 32.8          | 15.6             | 15.6                  | 16.2                  | 30.1                   | 30.2                 | 30.2               |
| In Foreign Currencies                   | 18.8           | 20.4          | 20.5             | 20.5                  | 20.5                  | 20.9                   | 20.4                 | 20.3               |
| <b>Other Assets</b>                     | <b>68.9</b>    | <b>67.7</b>   | <b>75.3</b>      | <b>68.3</b>           | <b>62.7</b>           | <b>66.1</b>            | <b>61.6</b>          | <b>64.7</b>        |
| In Jordan Dinar                         | 33.0           | 33.0          | 34.0             | 33.9                  | 34.5                  | 34.5                   | 36.0                 | 37.2               |
| In Foreign Currencies                   | 35.9           | 34.7          | 41.3             | 34.4                  | 28.2                  | 31.6                   | 25.6                 | 27.5               |
| <b>Assets = Liabilities</b>             | <b>2151.0</b>  | <b>2122.0</b> | <b>2132.6</b>    | <b>2127.3</b>         | <b>2199.4</b>         | <b>2225.5</b>          | <b>2220.0</b>        | <b>2199.3</b>      |
| <b>Deposits of Banking System</b>       | <b>185.2</b>   | <b>200.8</b>  | <b>217.5</b>     | <b>214.2</b>          | <b>250.1</b>          | <b>260.4</b>           | <b>267.8</b>         | <b>244.5</b>       |
| In Jordan Dinar                         | 56.5           | 57.6          | 70.7             | 60.7                  | 51.6                  | 35.9                   | 40.4                 | 40.5               |
| In Foreign Currencies                   | 128.7          | 143.2         | 146.8            | 153.5                 | 198.5                 | 224.5                  | 227.4                | 204.0              |
| <b>Customers' Deposits</b>              | <b>1740.3</b>  | <b>1697.8</b> | <b>1699.6</b>    | <b>1698.5</b>         | <b>1702.8</b>         | <b>1702.8</b>          | <b>1683.0</b>        | <b>1679.3</b>      |
| In Jordan Dinar                         | 439.3          | 433.4         | 427.7            | 435.3                 | 434.8                 | 426.4                  | 419.5                | 416.8              |
| In U.S. Dollar                          | 1025.7         | 1008.7        | 1005.8           | 1003.4                | 1012.7                | 1022.1                 | 1012.5               | 1013.8             |
| In Other Foreign Currencies             | 275.3          | 255.7         | 266.1            | 259.8                 | 255.3                 | 254.3                  | 251.0                | 248.7              |
| <b>Capital, Reserves and Allowances</b> | <b>99.4</b>    | <b>96.9</b>   | <b>84.6</b>      | <b>84.2</b>           | <b>83.9</b>           | <b>88.5</b>            | <b>85.8</b>          | <b>84.3</b>        |
| In Jordan Dinar                         | 86.3           | 84.0          | 71.8             | 71.3                  | 72.4                  | 79.1                   | 76.4                 | 74.8               |
| In Foreign Currencies                   | 13.1           | 12.9          | 12.8             | 12.9                  | 11.5                  | 9.4                    | 9.4                  | 9.5                |
| <b>Other Liabilities</b>                | <b>126.1</b>   | <b>126.5</b>  | <b>130.9</b>     | <b>130.4</b>          | <b>162.6</b>          | <b>173.8</b>           | <b>183.4</b>         | <b>191.2</b>       |
| In Jordan Dinar                         | 25.7           | 27.2          | 26.2             | 27.2                  | 29.0                  | 37.1                   | 37.5                 | 37.7               |
| In Foreign Currencies                   | 100.4          | 99.3          | 104.7            | 103.2                 | 133.6                 | 136.7                  | 145.9                | 153.5              |



جدول رقم (٢٠) : الميزانية الموحدة لمؤسسات الإقراض المتخصصة

TABLE NO. (20) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF SPECIALIZED CREDIT INSTITUTIONS

JD Million

مليون دينار

| End of Period                                                  | 2000         | 1999         | 1998         | 1997         | 1996         | نهاية الفترة                                        |
|----------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------------------------------|
| 1) Cash in Vaults and Balances with the Central Bank of Jordan | 0.8          | 0.6          | 0.6          | 2.3          | 0.2          | ١/ نقد في الصندوق و ارصدة لدى البنك المركزي الاردني |
| 2) Balances with Licenced Banks                                | 70.3         | 22.0         | 40.6         | 50.7         | 59.1         | ٢/ ارصدة لدى البنوك المرخصة                         |
| 3) Claims on Private Sector                                    | 275.0        | 294.6        | 285.9        | 279.3        | 263.4        | ٣/ الديون على القطاع الخاص                          |
| - Credit Facilities                                            | 269.5        | 288.7        | 279.9        | 272.5        | 257.2        | - تسهيلات ائتمانية                                  |
| - Corporate Bonds                                              | 0.0          | 0.0          | 0.0          | 0.0          | 0.0          | - اسناد قرض                                         |
| - Domestic Investments                                         | 5.5          | 5.9          | 6.0          | 6.8          | 6.2          | - استثمارات محلية                                   |
| 4) Claims on Non-Banking Financial Institutions                | 1.0          | 0.5          | 0.5          | 0.5          | 0.4          | ٤/ الديون على مؤسسات مالية غير مصرفية               |
| 5) Claims on Public Entities                                   | 68.0         | 67.6         | 63.4         | 55.7         | 52.4         | ٥/ الديون على المؤسسات العامة                       |
| 6) Claims on Central Government                                | 2.3          | 2.4          | 2.4          | 4.5          | 4.8          | ٦/ الديون على الحكومة المركزية                      |
| - Development Bonds                                            | 1.3          | 2.4          | 2.4          | 2.4          | 2.8          | - سندات التنمية                                     |
| - Credit Facilities                                            | 1.0          | 0.0          | 0.0          | 2.1          | 2.0          | - تسهيلات ائتمانية                                  |
| 7) Fixed Assets                                                | 24.0         | 21.7         | 15.1         | 10.8         | 8.0          | ٧/ موجودات ثابتة                                    |
| 8) Other Assets                                                | 72.8         | 49.0         | 96.7         | 90.2         | 83.6         | ٨/ موجودات اخرى                                     |
| <b>Assets = Liabilities</b>                                    | <b>514.2</b> | <b>458.4</b> | <b>505.2</b> | <b>494.0</b> | <b>471.9</b> | <b>الموجودات = المطلوبات</b>                        |
| 1) Customers' Deposits                                         | 16.9         | 13.7         | 14.6         | 19.9         | 27.1         | ١/ ودائع العملاء                                    |
| - Private Sector (Resident)                                    | 0.2          | 0.2          | 0.3          | 0.3          | 0.3          | - قطاع خاص (مقيم)                                   |
| - Public Entities                                              | 8.9          | 8.3          | 11.3         | 16.5         | 22.0         | - مؤسسات عامة                                       |
| - Non-Banking Financial Insts.                                 | 0.4          | 0.2          | 0.2          | 0.2          | 2.2          | - مؤسسات مالية غير مصرفية                           |
| - Central Government                                           | 7.4          | 5.0          | 2.8          | 2.9          | 2.6          | - الحكومة المركزية                                  |
| 2) Foreign Liabilities                                         | 81.5         | 85.7         | 88.4         | 89.3         | 83.0         | ٢/ المطلوبات الاجنبية                               |
| 3) Borrowing From:                                             | 112.4        | 97.1         | 106.7        | 112.8        | 110.7        | ٣/ الاقتراض من                                      |
| - Central Bank                                                 | 7.8          | 17.8         | 24.2         | 25.2         | 27.2         | - البنك المركزي                                     |
| - Central Government                                           | 50.3         | 13.2         | 13.8         | 14.2         | 15.0         | - الحكومة المركزية                                  |
| - Licenced Banks                                               | 53.9         | 50.5         | 54.8         | 59.2         | 54.2         | - البنوك المرخصة                                    |
| - Other                                                        | 0.4          | 15.6         | 13.9         | 14.2         | 14.3         | - اخرى                                              |
| 4) Capital                                                     | 85.4         | 85.4         | 84.1         | 81.6         | 69.6         | ٤/ رأس المال                                        |
| 5) Reserves and Allowances                                     | 101.1        | 92.0         | 80.4         | 71.6         | 65.4         | ٥/ الاحتياطي والمخصصات                              |
| 6) Other Liabilities                                           | 116.9        | 84.5         | 131.0        | 118.8        | 116.1        | ٦/ مطلوبات اخرى                                     |

جدول رقم (٢١) : اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة

TABLE NO. (21) : TOTAL CREDIT BY LENDING INSTITUTION

JD Million

مليون دينار

| End of Period | المجموع<br>Total | المؤسسات<br>المالية<br>Financial<br>Institutions | مؤسسة<br>الاسكان<br>والتطوير<br>الحضري<br>Housing<br>and Urban<br>Development<br>Corporation | مؤسسة<br>الاقراض<br>الزراعي<br>Agricultural Credit<br>Corporation | بنك<br>تنمية<br>المدن<br>والقرى<br>Cities and<br>Villages<br>Development<br>Bank | بنك<br>الائتماء<br>الصناعي<br>Industrial<br>Development<br>Bank | البنوك<br>المرخصة<br>Licenced<br>Banks | البنك<br>المركزي<br>الأردني<br>Central<br>Bank of<br>Jordan | نهاية الفترة   |
|---------------|------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------|
| 1996          | 4,417.8          | 5.1                                              | 74.5                                                                                         | 84.9                                                              | 41.0                                                                             | 110.9                                                           | 3,857.8                                | 243.6                                                       | ١٩٩٦           |
| 1997          | 4,502.3          | 6.5                                              | 71.6                                                                                         | 88.0                                                              | 45.0                                                                             | 125.3                                                           | 3,921.7                                | 244.2                                                       | ١٩٩٧           |
| 1998          | 4,822.5          | 6.9                                              | 66.6                                                                                         | 92.7                                                              | 51.3                                                                             | 132.5                                                           | 4,231.4                                | 241.1                                                       | ١٩٩٨           |
| 1999          | 5,047.8          | 6.0                                              | 55.2                                                                                         | 104.2                                                             | 56.1                                                                             | 140.6                                                           | 4,415.4                                | 270.3                                                       | ١٩٩٩           |
| 2000          | 5,363.5          | 4.9                                              | 52.7                                                                                         | 106.8                                                             | 55.2                                                                             | 120.9                                                           | 4,546.5                                | 476.5                                                       | ٢٠٠٠           |
| 1999          |                  |                                                  |                                                                                              |                                                                   |                                                                                  |                                                                 |                                        |                                                             | ١٩٩٩           |
| December 2000 | 5,047.8          | 6.0                                              | 55.2                                                                                         | 104.2                                                             | 56.1                                                                             | 140.6                                                           | 4,415.4                                | 270.3                                                       | كانون اول ٢٠٠٠ |
| January       | 5,107.4          | 6.0                                              | 70.6                                                                                         | 104.1                                                             | 52.2                                                                             | 139.8                                                           | 4448.8                                 | 285.9                                                       | كانون ثاني     |
| February      | 5,026.4          | 6.0                                              | 69.7                                                                                         | 104.8                                                             | 56.0                                                                             | 114.6                                                           | 4475.5                                 | 199.8                                                       | شباط           |
| March         | 5,067.1          | 5.8                                              | 68.4                                                                                         | 104.9                                                             | 56.2                                                                             | 114.5                                                           | 4478.0                                 | 239.3                                                       | اذار           |
| April         | 5,119.3          | 5.7                                              | 67.1                                                                                         | 105.0                                                             | 54.8                                                                             | 109.1                                                           | 4483.6                                 | 294.0                                                       | نيسان          |
| May           | 5,201.7          | 5.7                                              | 65.9                                                                                         | 105.2                                                             | 55.6                                                                             | 108.1                                                           | 4510.5                                 | 350.7                                                       | ايار           |
| June          | 5,175.6          | 5.7                                              | 64.6                                                                                         | 104.7                                                             | 56.6                                                                             | 103.0                                                           | 4501.0                                 | 340.0                                                       | حزيران         |
| July          | 5,219.2          | 5.7                                              | 60.2                                                                                         | 102.7                                                             | 52.9                                                                             | 101.1                                                           | 4536.1                                 | 360.5                                                       | تموز           |
| August        | 5,152.8          | 5.5                                              | 59.0                                                                                         | 102.0                                                             | 53.2                                                                             | 101.5                                                           | 4528.6                                 | 303.0                                                       | اب             |
| September     | 5,097.8          | 5.3                                              | 57.9                                                                                         | 102.7                                                             | 52.9                                                                             | 101.1                                                           | 4532.3                                 | 245.6                                                       | ايلول          |
| October       | 5,167.1          | 5.2                                              | 55.2                                                                                         | 104.3                                                             | 52.9                                                                             | 102.1                                                           | 4,516.6                                | 330.8                                                       | تشرين اول      |
| November      | 5,262.2          | 4.9                                              | 53.8                                                                                         | 105.5                                                             | 54.0                                                                             | 102.7                                                           | 4,542.8                                | 398.5                                                       | تشرين ثاني     |
| December      | 5,363.5          | 4.9                                              | 52.7                                                                                         | 106.8                                                             | 55.2                                                                             | 120.9                                                           | 4,546.5                                | 476.5                                                       | كانون اول      |



جدول رقم ( ٢٢ ) : هيكل أسعار الفوائد

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE

نسب مئوية

| 2001    |         |         |         |           | 2001    | 2000      | 1999      | 1998      | 1997      | الفترة                                      |
|---------|---------|---------|---------|-----------|---------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------------------------------------------|
| آب      | تموز    | حزيران  | أيار    | نيسان     |         |           |           |           |           |                                             |
| August  | July    | June    | May     | April     |         |           |           |           |           |                                             |
|         |         |         |         |           |         |           |           |           |           | أسعار الفائدة على القروض لدى البنك المركزي  |
| 5.50    | 5.50    | 5.50    | 5.50    | 5.75      | 5.00    | 6.50      | 8.00      | 9.00      | 7.75      | سعر اعادة الخصم                             |
| 4.5-4.0 | 4.5-4.0 | 4.5-4.0 | 4.5-4.0 | 4.75-4.25 | 4.0-3.5 | 6.50-5.25 | 6.50-5.25 | 6.50-5.25 | 6.75-5.75 | سلف الى مؤسسات الاقراض المتخصصة             |
| 5.50    | 5.50    | 5.50    | 5.50    | 5.75      | 5.00    | 6.50      | 8.00      | 9.00      | 7.75      | سلف الى البنوك المرخصة                      |
| 3.50    | 3.50    | 3.50    | 3.50    | 3.75      | 3.00    | 4.50      | 6.00      | 7.00      | 6.75      | سلف تشجيع الصادرات                          |
|         |         |         |         |           |         |           |           |           |           |                                             |
| 6.50    | 6.50    | 6.50    | 6.50    | 6.75      | 6.00    | 7.50      | 9.25      | 11.50     | 9.00      | سعر فائدة اتفاقيات اعادة شراء شهادات اليداع |
|         |         |         |         |           |         |           |           |           |           | أسعار الفائدة على شهادات اليداع             |
|         |         |         |         |           |         |           |           |           |           | بالدينار <sup>(١)</sup>                     |
| -       | -       | -       | -       | -         | -       | -         | -         | 10.50     | -         | اسبوعان                                     |
| -       | -       | -       | -       | -         | -       | -         | -         | 10.00     | -         | شهر واحد                                    |
| 4.65    | 4.65    | 4.60    | 4.80    | 4.95      | 3.90    | 6.00      | 6.00      | 9.45      | 6.25      | ثلاثة أشهر                                  |
| 4.65    | 4.65    | 4.65    | 4.85    | 4.95      | 4.00    | 6.05      | 8.25      | 9.55      | 6.50      | سنة أشهر                                    |
| -       | -       | -       | -       | -         | -       | -         | -         | 6.60      | 7.25      | اثنا عشر شهرا                               |
|         |         |         |         |           |         |           |           |           |           | سعر الفائدة المرجح على القروض بين           |
| 4.510   | 4.620   | 4.640   | 4.500   | 5.140     | 3.875   | 5.75      | 1.03      | 5.83      | 2.50      | البنوك لليلة واحدة                          |
|         |         |         |         |           |         |           |           |           |           | الوسط المرجح لاسعار الفائدة على الودائع     |
|         |         |         |         |           |         |           |           |           |           | لدى البنوك المرخصة                          |
| 1.16    | 1.19    | 1.15    | 1.13    | 1.14      | 1.06    | 1.20      | 1.46      | 1.35      | 1.19      | تحت الطلب                                   |
| 3.56    | 3.63    | 3.27    | 3.16    | 3.68      | 2.91    | 3.76      | 4.19      | 4.56      | 5.03      | توفير                                       |
| 5.61    | 5.72    | 5.81    | 5.97    | 6.11      | 5.19    | 6.55      | 7.89      | 8.33      | 9.18      | لأجل                                        |
|         |         |         |         |           |         |           |           |           |           | الوسط المرجح لاسعار الفائدة على التسهيلات   |
|         |         |         |         |           |         |           |           |           |           | الائتمانية للبنوك المرخصة                   |
| 10.55   | 10.65   | 10.81   | 10.95   | 11.09     | 10.42   | 11.60     | 12.66     | 12.49     | 12.99     | جاري مدين                                   |
| 10.90   | 10.95   | 10.82   | 11.02   | 11.24     | 10.45   | 11.38     | 12.67     | 12.89     | 12.25     | قروض وسلف                                   |
| 12.07   | 12.16   | 12.24   | 12.30   | 12.35     | 11.88   | 12.81     | 13.37     | 13.97     | 13.25     | كمبيالات واسناد مخصومة                      |

(١) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار في السنة.

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد (تابع)

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE (CONTINUED)

Percentages

| Period                                    | 2002           |               |                  |                       | 2001                  |                        |                      |                    |
|-------------------------------------------|----------------|---------------|------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|--------------------|
|                                           | نيسان<br>April | آذار<br>March | شباط<br>February | كانون ثاني<br>January | كانون اول<br>December | تشرين ثاني<br>November | تشرين اول<br>October | ايلول<br>September |
| <b>Central Bank Lending Rates</b>         |                |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| Re- discount Rate                         | 5.00           | 5.00          | 5.00             | 5.00                  | 5.00                  | 5.00                   | 5.00                 | 5.50               |
| Advances to Specialized Credit Inst.      | 4.0-3.5        | 4.0-3.5       | 4.0-3.5          | 4.0-3.5               | 4.0-3.5               | 4.0-3.5                | 4.0-3.5              | 4.5-4.0            |
| Advances to Licenced Banks                | 5.00           | 5.00          | 5.00             | 5.00                  | 5.00                  | 5.00                   | 5.00                 | 5.50               |
| Export Promotion Facilities               | 3.00           | 3.00          | 3.00             | 3.00                  | 3.00                  | 3.00                   | 3.00                 | 3.50               |
| Interest Rate on Repurchase               |                |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| Agreements of CD's                        | 6.00           | 6.00          | 6.00             | 6.00                  | 6.00                  | 6.00                   | 6.00                 | 6.50               |
| <b>Interest Rates on Certificates of</b>  |                |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| <b>Deposit Denominated in JD (1)</b>      |                |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| Two Weeks                                 | -              | -             | -                | -                     | -                     | -                      | -                    | -                  |
| One Month                                 | -              | -             | -                | -                     | -                     | -                      | -                    | -                  |
| Three Months                              | 3.90           | 3.90          | 3.90             | 3.90                  | 3.90                  | 3.90                   | 3.95                 | 4.40               |
| Six Months                                | 3.95           | -             | 3.95             | 3.95                  | -                     | -                      | 4.00                 | -                  |
| Twelve Months                             | -              | -             | -                | -                     | -                     | -                      | -                    | -                  |
| <b>Weighted Average Interest Rates on</b> |                |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| <b>Overnight Interbank Loans</b>          | 3.875          | 3.875         | 3.875            | 3.875                 | 3.875                 | 3.990                  | 3.875                | 4.38               |
| <b>Weighted Average Interest Rates on</b> |                |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| <b>Licenced Banks Deposits</b>            |                |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| Demand                                    | 1.06           | 1.05          | 1.04             | 1.03                  | 1.06                  | 1.05                   | 1.09                 | 1.11               |
| Saving                                    | 2.78           | 2.71          | 2.72             | 2.81                  | 2.91                  | 2.97                   | 3.49                 | 3.61               |
| Time                                      | 4.57           | 4.65          | 4.72             | 4.90                  | 5.19                  | 5.28                   | 5.43                 | 5.51               |
| <b>Weighted Average Interest Rates on</b> |                |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| <b>Licenced Banks Credit Facilities</b>   |                |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| Overdrafts                                | 9.82           | 9.94          | 9.95             | 9.96                  | 10.42                 | 10.47                  | 10.49                | 10.58              |
| Loans and Advances                        | 10.10          | 10.25         | 10.26            | 10.48                 | 10.45                 | 10.65                  | 10.56                | 10.90              |
| Discounted Bills & Bonds                  | 11.46          | 11.29         | 11.38            | 11.48                 | 11.88                 | 11.94                  | 11.80                | 11.89              |

(1) : Represents the Unified Rate on the Last Issue during the Year .



جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES  
ANNOUNCED BY CBJ

عدد وحدات العملة لكل دينار اردني

| 2001                       |              |                |             |                | 2001   | 2000   | 1999   | 1998   | 1997   |                                   |
|----------------------------|--------------|----------------|-------------|----------------|--------|--------|--------|--------|--------|-----------------------------------|
| أب<br>August               | تموز<br>July | حزيران<br>June | ايار<br>May | نيسان<br>April |        |        |        |        |        |                                   |
| 1.095                      | 1.121        | 1.132          | 1.124       | 1.114          | 1.123  | 1.080  | 1.029  | 1.002  | 1.048  | وحدة حقوقي السحب الخاصة<br>اليورو |
| اسعار الشراء               |              |                |             |                |        |        |        |        |        |                                   |
| 1.557                      | 1.616        | 1.643          | 1.654       | 1.586          | 1.597  | 1.531  | 1.404  | 1.211  | 1.280  | نهاية الفترة                      |
| 1.571                      | 1.644        | 1.655          | 1.615       | 1.585          | 1.580  | 1.610  | 1.327  | 1.260  | 1.253  | متوسط الفترة                      |
| دولار امريكي               |              |                |             |                |        |        |        |        |        |                                   |
| 1.412                      | 1.412        | 1.412          | 1.412       | 1.412          | 1.412  | 1.412  | 1.412  | 1.412  | 1.412  | نهاية الفترة                      |
| 1.412                      | 1.412        | 1.412          | 1.412       | 1.412          | 1.412  | 1.412  | 1.412  | 1.412  | 1.412  | متوسط الفترة                      |
| جنيه استرليني              |              |                |             |                |        |        |        |        |        |                                   |
| 0.975                      | 0.990        | 0.998          | 0.993       | 0.985          | 0.974  | 0.961  | 0.873  | 0.849  | 0.853  | نهاية الفترة                      |
| 0.985                      | 1.000        | 1.009          | 0.990       | 0.985          | 0.982  | 0.972  | 0.874  | 0.853  | 0.863  | متوسط الفترة                      |
| مارك الماني <sup>(١)</sup> |              |                |             |                |        |        |        |        |        |                                   |
| 3.045                      | 3.160        | 3.213          | 3.235       | 3.102          | 3.123  | 2.994  | 2.747  | 2.375  | 2.530  | نهاية الفترة                      |
| 3.073                      | 3.215        | 3.236          | 3.159       | 3.099          | 3.090  | 3.149  | 2.595  | 2.488  | 2.447  | متوسط الفترة                      |
| فرنك فرنسي <sup>(١)</sup>  |              |                |             |                |        |        |        |        |        |                                   |
| 10.212                     | 10.597       | 10.777         | 10.850      | 10.405         | 10.472 | 10.043 | 9.212  | 7.962  | 8.461  | نهاية الفترة                      |
| 10.305                     | 10.783       | 10.853         | 10.594      | 10.395         | 10.362 | 10.560 | 8.704  | 8.339  | 8.237  | متوسط الفترة                      |
| ين ياباني                  |              |                |             |                |        |        |        |        |        |                                   |
| 169.5                      | 176.5        | 176.5          | 168.6       | 175.3          | 185.6  | 159.6  | 144.3  | 160.3  | 183.7  | نهاية الفترة                      |
| 172.2                      | 176.2        | 173.0          | 172.3       | 175.2          | 171.9  | 153.7  | 160.9  | 184.9  | 170.8  | متوسط الفترة                      |
| ليرة لبنانية               |              |                |             |                |        |        |        |        |        |                                   |
| 2141.0                     | 2141.0       | 2141.0         | 2141.0      | 2141.0         | 2140.0 | 2124.0 | 2124.5 | 2138.6 | 2519.9 | نهاية الفترة                      |
| 2141.0                     | 2137.0       | 2141.0         | 2141.0      | 2141.0         | 2138.7 | 2135.0 | 2128.0 | 2143.8 | 2178.6 | متوسط الفترة                      |
| ريال سعودي                 |              |                |             |                |        |        |        |        |        |                                   |
| 5.300                      | 5.303        | 5.303          | 5.303       | 5.303          | 5.303  | 5.303  | 5.303  | 5.302  | 5.302  | نهاية الفترة                      |
| 5.303                      | 5.303        | 5.303          | 5.303       | 5.303          | 5.303  | 5.303  | 5.303  | 5.302  | 5.302  | متوسط الفترة                      |
| دينار كويتي                |              |                |             |                |        |        |        |        |        |                                   |
| 0.432                      | 0.434        | 0.435          | 0.435       | 0.435          | 0.434  | 0.432  | 0.430  | 0.427  | 0.431  | نهاية الفترة                      |
| 0.433                      | 0.435        | 0.436          | 0.435       | 0.435          | 0.434  | 0.434  | 0.430  | 0.431  | 0.429  | متوسط الفترة                      |
| اسعار البيع                |              |                |             |                |        |        |        |        |        |                                   |
| اليورو*                    |              |                |             |                |        |        |        |        |        |                                   |
| 1.549                      | 1.607        | 1.635          | 1.646       | 1.578          | 1.589  | 1.523  | 1.397  | 1.205  | 1.274  | نهاية الفترة                      |
| 1.563                      | 1.636        | 1.646          | 1.607       | 1.577          | 1.572  | 1.602  | 1.320  | 1.254  | 1.235  | متوسط الفترة                      |
| دولار امريكي               |              |                |             |                |        |        |        |        |        |                                   |
| 1.408                      | 1.408        | 1.408          | 1.408       | 1.408          | 1.408  | 1.408  | 1.408  | 1.408  | 1.408  | نهاية الفترة                      |
| 1.408                      | 1.408        | 1.408          | 1.408       | 1.408          | 1.408  | 1.408  | 1.408  | 1.408  | 1.408  | متوسط الفترة                      |
| جنيه استرليني              |              |                |             |                |        |        |        |        |        |                                   |
| 0.971                      | 0.985        | 0.993          | 0.988       | 0.980          | 0.970  | 0.956  | 0.869  | 0.845  | 0.848  | نهاية الفترة                      |
| 0.980                      | 0.995        | 1.004          | 0.985       | 0.981          | 0.977  | 0.967  | 0.870  | 0.849  | 0.858  | متوسط الفترة                      |
| مارك الماني <sup>(١)</sup> |              |                |             |                |        |        |        |        |        |                                   |
| 3.030                      | 3.144        | 3.197          | 3.219       | 3.087          | 3.107  | 2.979  | 2.733  | 2.363  | 2.517  | نهاية الفترة                      |
| 3.057                      | 3.199        | 3.220          | 3.143       | 3.084          | 3.074  | 3.133  | 2.582  | 2.475  | 2.434  | متوسط الفترة                      |
| فرنك فرنسي <sup>(١)</sup>  |              |                |             |                |        |        |        |        |        |                                   |
| 10.162                     | 10.544       | 10.723         | 10.796      | 10.353         | 10.420 | 9.993  | 9.166  | 7.924  | 8.418  | نهاية الفترة                      |
| 10.254                     | 10.729       | 10.799         | 10.541      | 10.343         | 10.310 | 10.507 | 8.661  | 8.297  | 8.197  | متوسط الفترة                      |
| ين ياباني                  |              |                |             |                |        |        |        |        |        |                                   |
| 168.6                      | 175.6        | 175.6          | 167.8       | 174.4          | 184.7  | 158.8  | 143.6  | 159.5  | 182.8  | نهاية الفترة                      |
| 171.3                      | 175.3        | 172.1          | 171.5       | 174.4          | 171.0  | 152.9  | 160.1  | 184.0  | 170.0  | متوسط الفترة                      |
| ليرة لبنانية               |              |                |             |                |        |        |        |        |        |                                   |
| 2130.0                     | 2130.4       | 2130.0         | 2130.0      | 2130.0         | 2130.0 | 2114.0 | 2113.9 | 2128.1 | 2145.9 | نهاية الفترة                      |
| 2130.0                     | 2126.0       | 2130.0         | 2130.0      | 2130.0         | 2127.8 | 2125.0 | 2117.4 | 2133.2 | 2169.2 | متوسط الفترة                      |
| ريال سعودي                 |              |                |             |                |        |        |        |        |        |                                   |
| 5.273                      | 5.276        | 5.276          | 5.276       | 5.276          | 5.276  | 5.277  | 5.276  | 5.277  | 5.277  | نهاية الفترة                      |
| 5.276                      | 5.277        | 5.277          | 5.276       | 5.276          | 5.277  | 5.277  | 5.277  | 5.277  | 5.277  | متوسط الفترة                      |
| دينار كويتي                |              |                |             |                |        |        |        |        |        |                                   |
| 0.429                      | 0.432        | 0.433          | 0.433       | 0.433          | 0.431  | 0.430  | 0.428  | 0.424  | 0.429  | نهاية الفترة                      |
| 0.430                      | 0.433        | 0.433          | 0.433       | 0.433          | 0.431  | 0.432  | 0.430  | 0.429  | 0.427  | متوسط الفترة                      |

\* : تمثل الوحدة الحسابية الأوروبية قبل شهر كانون ثاني ١٩٩٩.

(١): تم استبدال هذه العملات بوحدة اليورو اعتباراً من ٢٠٠٢/١/١.



جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES  
ANNOUNCED BY CBJ (CONTINUED)

(Units Per JD)

|                                    | 2002                 |               |                  |                       | 2001                  |                        |                      |                    |
|------------------------------------|----------------------|---------------|------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|--------------------|
|                                    | نيسان<br>April       | آذار<br>March | شباط<br>February | كانون ثاني<br>January | كانون اول<br>December | تشرين ثاني<br>November | تشرين اول<br>October | ايلول<br>September |
| <b>SDRs</b>                        | 1.111                | 1.132         | 1.136            | 1.135                 | 1.123                 | 1.114                  | 1.103                | 1.094              |
| <b>EURO*</b>                       | <b>Buying Rates</b>  |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| End of Period                      | 1.565                | 1.623         | 1.635            | 1.633                 | 1.597                 | 1.594                  | 1.559                | 1.553              |
| Period Average                     | 1.597                | 1.615         | 1.625            | 1.597                 | 1.587                 | 1.591                  | 1.559                | 1.551              |
| <b>U. S. Dollar</b>                |                      |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| End of Period                      | 1.412                | 1.412         | 1.412            | 1.412                 | 1.412                 | 1.412                  | 1.412                | 1.412              |
| Period Average                     | 1.412                | 1.412         | 1.412            | 1.412                 | 1.412                 | 1.412                  | 1.412                | 1.412              |
| <b>Pound Sterling</b>              |                      |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| End of Period                      | 0.970                | 0.992         | 0.996            | 1.000                 | 0.974                 | 0.992                  | 0.972                | 0.960              |
| Period Average                     | 0.981                | 0.994         | 0.994            | 0.985                 | 0.984                 | 0.984                  | 0.973                | 0.967              |
| <b>Deutsche Mark<sup>(1)</sup></b> |                      |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| End of Period                      | -                    | -             | -                | -                     | 3.123                 | 3.117                  | 3.049                | 3.037              |
| Period Average                     | -                    | -             | -                | -                     | 3.104                 | 3.112                  | 3.050                | 3.033              |
| <b>French Franc<sup>(1)</sup></b>  |                      |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| End of Period                      | -                    | -             | -                | -                     | 10.472                | 10.454                 | 10.226               | 10.186             |
| Period Average                     | -                    | -             | -                | -                     | 10.411                | 10.437                 | 10.229               | 10.173             |
| <b>Japanese Yen</b>                |                      |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| End of Period                      | 181.0                | 187.7         | 189.4            | 187.7                 | 185.6                 | 174.0                  | 172.3                | 169.1              |
| Period Average                     | 185.0                | 185.5         | 188.7            | 187.3                 | 179.8                 | 173.1                  | 171.4                | 167.8              |
| <b>Lebanese Pound</b>              |                      |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| End of Period                      | 2141.0               | 2141.0        | 2141.0           | 2141.0                | 2140.0                | 2140.0                 | 2139.0               | 2138.0             |
| Period Average                     | 2141.0               | 2141.0        | 2141.0           | 2140.0                | 2140.0                | 2138.0                 | 2140.0               | 2141.0             |
| <b>Saudi Riyal</b>                 |                      |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| End of Period                      | 5.303                | 5.303         | 5.303            | 5.303                 | 5.303                 | 5.303                  | 5.303                | 5.303              |
| Period Average                     | 5.303                | 5.303         | 5.303            | 5.303                 | 5.303                 | 5.303                  | 5.303                | 5.303              |
| <b>Kuwaiti Dinar</b>               |                      |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| End of Period                      | 0.432                | 0.435         | 0.435            | 0.435                 | 0.434                 | 0.434                  | 0.432                | 0.431              |
| Period Average                     | 0.434                | 0.435         | 0.435            | 0.435                 | 0.434                 | 0.433                  | 0.432                | 0.431              |
|                                    | <b>Selling Rates</b> |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| <b>EURO*</b>                       |                      |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| End of Period                      | 1.557                | 1.615         | 1.627            | 1.625                 | 1.589                 | 1.586                  | 1.551                | 1.545              |
| Period Average                     | 1.589                | 1.607         | 1.617            | 1.589                 | 1.579                 | 1.583                  | 1.552                | 1.543              |
| <b>U. S. Dollar</b>                |                      |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| End of Period                      | 1.408                | 1.408         | 1.408            | 1.408                 | 1.408                 | 1.408                  | 1.408                | 1.408              |
| Period Average                     | 1.408                | 1.408         | 1.408            | 1.408                 | 1.408                 | 1.408                  | 1.408                | 1.408              |
| <b>Pound Sterling</b>              |                      |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| End of Period                      | 0.965                | 0.987         | 0.991            | 0.995                 | 0.970                 | 0.987                  | 0.968                | 0.955              |
| Period Average                     | 0.976                | 0.989         | 0.989            | 0.980                 | 0.979                 | 0.979                  | 0.968                | 0.962              |
| <b>Deutsche Mark<sup>(1)</sup></b> |                      |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| End of Period                      | -                    | -             | -                | -                     | 3.107                 | 3.101                  | 3.034                | 3.022              |
| Period Average                     | -                    | -             | -                | -                     | 3.089                 | 3.096                  | 3.035                | 3.018              |
| <b>French Franc<sup>(1)</sup></b>  |                      |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| End of Period                      | -                    | -             | -                | -                     | 10.420                | 10.401                 | 10.175               | 10.136             |
| Period Average                     | -                    | -             | -                | -                     | 10.359                | 10.385                 | 10.178               | 10.123             |
| <b>Japanese Yen</b>                |                      |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| End of Period                      | 180.1                | 186.7         | 188.5            | 186.7                 | 184.7                 | 173.1                  | 171.4                | 168.2              |
| Period Average                     | 184.1                | 184.6         | 187.8            | 186.4                 | 178.9                 | 172.2                  | 170.5                | 167.0              |
| <b>Lebanese Pound</b>              |                      |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| End of Period                      | 2130.0               | 2130.0        | 2130.0           | 2130.0                | 2130.0                | 2130.0                 | 2129.0               | 2127.0             |
| Period Average                     | 2130.0               | 2130.0        | 2130.0           | 2130.0                | 2129.0                | 2127.0                 | 2129.0               | 2130.0             |
| <b>Saudi Riyal</b>                 |                      |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| End of Period                      | 5.276                | 5.276         | 5.276            | 5.276                 | 5.276                 | 5.276                  | 5.277                | 5.277              |
| Period Average                     | 5.276                | 5.276         | 5.276            | 5.276                 | 5.276                 | 5.276                  | 5.277                | 5.276              |
| <b>Kuwaiti Dinar</b>               |                      |               |                  |                       |                       |                        |                      |                    |
| End of Period                      | 0.430                | 0.433         | 0.433            | 0.433                 | 0.431                 | 0.431                  | 0.430                | 0.429              |
| Period Average                     | 0.431                | 0.432         | 0.433            | 0.433                 | 0.431                 | 0.431                  | 0.430                | 0.429              |

\* : Represents ECU Before January 1999.

(1) : Since January 1, 2002 this currency has been replaced by the Euro.



اسعار صرف اهم العملات الاجنبية

EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES

(Units Per JD)

عدد وحدات العملة (لكل دينار اردني)



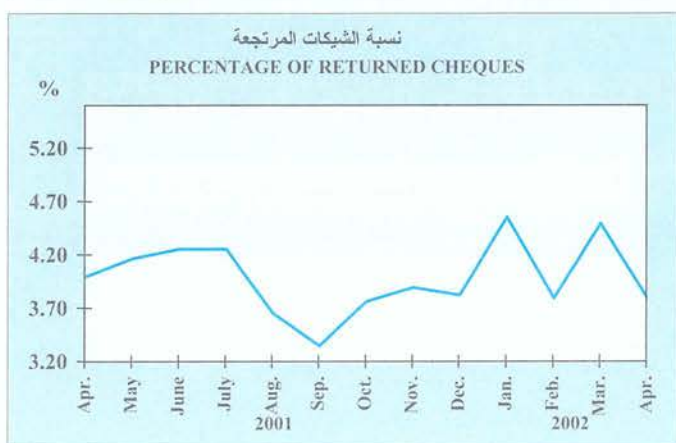
جدول رقم (٢٤) : تقاص البنوك

TABLE NO. (24) : BANKS' CLEARING

JD Million

مليون دينار

| الشيكات المرتجعة<br>Returned<br>Cheques |        | Cheques Presented For Clearing |         |        |        |        |         | الشيكات المقدمة للتقاص |        |         |        | الفترة<br>Period    |
|-----------------------------------------|--------|--------------------------------|---------|--------|--------|--------|---------|------------------------|--------|---------|--------|---------------------|
|                                         |        | Total                          | المجموع | Aqaba  | العقبة | Zarqa  | الزرقاء | Irbid                  | اريد   | Amman   | عمان   |                     |
| القيمة                                  | العدد  | القيمة                         | العدد   | القيمة | العدد  | القيمة | العدد   | القيمة                 | العدد  | القيمة  | العدد  | Period              |
| Value                                   | Number | Value                          | Number  | Value  | Number | Value  | Number  | Value                  | Number | Value   | Number |                     |
| (1000)                                  | (1000) | (1000)                         | (1000)  | (1000) | (1000) | (1000) | (1000)  | (1000)                 | (1000) | (1000)  | (1000) |                     |
| 434.7                                   | 460.0  | 10827.7                        | 8611.5  | 321.0  | 140.6  | 333.9  | 459.3   | 381.4                  | 558.6  | 9791.4  | 7453.0 | 1997                |
| 512.8                                   | 537.6  | 11214.6                        | 8819.7  | 318.8  | 148.3  | 314.3  | 433.0   | 404.9                  | 547.3  | 10176.6 | 7691.1 | 1998                |
| 509.6                                   | 591.4  | 11055.3                        | 8828.9  | 325.6  | 160.2  | 55.2   | 77.3    | 351.6                  | 488.3  | 10322.9 | 8103.1 | 1999                |
| 494.0                                   | 549.2  | 11622.6                        | 8891.7  | 295.3  | 154.4  | -      | -       | 335.4                  | 468.9  | 10991.9 | 8268.4 | 2000                |
| 515.5                                   | 536.7  | 12584.6                        | 8958.2  | 317.5  | 184.3  | -      | -       | 349.4                  | 461.7  | 11917.7 | 8312.2 | 2001                |
|                                         |        |                                |         |        |        |        |         |                        |        |         |        | 2001                |
| 44.3                                    | 45.7   | 1096.4                         | 811.0   | 25.0   | 16.0   | -      | -       | 29.0                   | 42.6   | 1042.4  | 752.4  | نيسان April         |
| 46.1                                    | 48.9   | 1105.3                         | 789.2   | 29.7   | 16.3   | -      | -       | 30.2                   | 41.6   | 1045.4  | 731.3  | ايار May            |
| 40.1                                    | 41.2   | 941.4                          | 640.7   | 23.3   | 14.1   | -      | -       | 24.2                   | 32.6   | 893.9   | 594.0  | حزيران June         |
| 52.0                                    | 46.0   | 1221.8                         | 869.3   | 33.3   | 17.7   | -      | -       | 34.5                   | 46.1   | 1154.0  | 805.5  | تموز July           |
| 38.5                                    | 41.2   | 1050.9                         | 722.4   | 25.7   | 15.9   | -      | -       | 27.6                   | 35.7   | 997.6   | 670.8  | آب Aug.             |
| 36.1                                    | 40.2   | 1076.2                         | 750.9   | 24.6   | 16.5   | -      | -       | 28.3                   | 36.3   | 1023.3  | 698.1  | ايلول September     |
| 42.2                                    | 45.2   | 1119.2                         | 797.7   | 28.0   | 17.3   | -      | -       | 36.5                   | 41.3   | 1054.7  | 739.1  | تشرين اول October   |
| 38.3                                    | 42.2   | 970.8                          | 636.7   | 25.8   | 14.4   | -      | -       | 25.6                   | 31.6   | 919.4   | 590.7  | تشرين ثاني November |
| 42.0                                    | 44.8   | 1096.6                         | 777.3   | 27.5   | 15.8   | -      | -       | 32.3                   | 39.9   | 1036.8  | 721.6  | كانون اول December  |
|                                         |        |                                |         |        |        |        |         |                        |        |         |        | 2002                |
| 47.1                                    | 44.4   | 1033.7                         | 632.2   | 29.1   | 14.9   | -      | -       | 29.7                   | 31.9   | 974.9   | 585.4  | كانون ثاني January  |
| 37.5                                    | 35.7   | 983.2                          | 659.5   | 24.7   | 14.8   |        |         | 28.0                   | 32.8   | 930.5   | 611.9  | شباط February       |
| 45.9                                    | 42.7   | 1024.0                         | 702.9   | 27.1   | 15.8   | -      | -       | 27.7                   | 35.5   | 969.2   | 651.6  | آذار March          |
| 40.2                                    | 40.6   | 1050.2                         | 714.0   | 27.4   | 17.5   | -      | -       | 31.2                   | 35.3   | 991.6   | 661.2  | نيسان April         |





جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET

مليون دينار

| 2001 <sup>(1)</sup> |                |             |                |               | التصنيف                                 | 1997   | 1998   | 1999   | 2000   | 2001 <sup>(1)</sup> |
|---------------------|----------------|-------------|----------------|---------------|-----------------------------------------|--------|--------|--------|--------|---------------------|
| تموز<br>July        | حزيران<br>June | آيار<br>May | نيسان<br>April | آذار<br>March |                                         |        |        |        |        |                     |
| 149.1               | 182.8          | 139.5       | 126.8          | 156.3         | اجمالي الايرادات والمساعدات الخارجية    | 1574.9 | 1699.5 | 1783.8 | 1800.9 | 1885.1              |
| 132.1               | 153.8          | 125.0       | 126.8          | 122.3         | الايرادات المحلية                       | 1369.9 | 1496.5 | 1585.3 | 1560.7 | 1638.1              |
| 79.7                | 92.7           | 87.5        | 75.8           | 76.4          | ايرادات ضريبية                          | 798.5  | 858.6  | 884.2  | 961.9  | 1020.0              |
| 52.4                | 61.1           | 37.5        | 51.0           | 45.9          | ايرادات غير ضريبية                      | 571.4  | 637.9  | 701.1  | 598.8  | 618.1               |
| 17.0                | 29.0           | 14.5        | 0.0            | 34.0          | المساعدات الخارجية                      | 205.0  | 203.0  | 198.5  | 240.2  | 247.0               |
| 161.9               | 176.1          | 181.8       | 180.5          | 164.9         | اجمالي الاتفاق وصافي الاقراض            | 1906.1 | 2055.1 | 2007.4 | 2004.7 | 2075.5              |
| 140.5               | 153.1          | 154.6       | 152.6          | 143.7         | النفقات الجارية ، منها                  | 1524.8 | 1644.6 | 1643.1 | 1718.3 | 1786.9              |
| 15.5                | 38.5           | 25.7        | 23.0           | 19.0          | مدفوعات الفوائد (على اساس الاستحقاق)    | 268.7  | 247.7  | 278.1  | 293.1  | 275.0               |
| 21.8                | 22.6           | 26.2        | 26.7           | 24.7          | النفقات الرأسمالية                      | 287.4  | 365.5  | 299.0  | 288.4  | 325.5               |
| -0.4                | 0.4            | 1.0         | 1.2            | -3.5          | صافي الاقراض                            | 93.9   | 45.0   | 65.3   | -2.0   | -36.9               |
| 2.7                 | 45.2           | -16.6       | -30.7          | 10.4          | العجز/الوفر الاولي*                     | -62.5  | -107.9 | 54.5   | 89.3   | 84.6                |
| -8.4                | 0.7            | -29.6       | -25.8          | -21.4         | العجز/الوفر الجاري                      | -154.9 | -148.1 | -57.8  | -157.6 | -148.8              |
| -12.8               | 6.7            | -42.3       | -53.7          | -8.6          | العجز/الوفر الكلي ( على اساس الاستحقاق) | -331.2 | -355.6 | -223.6 | -203.8 | -190.4              |
| 0.0                 | 17.3           | 7.6         | 0.4            | 10.7          | الفوائد المجدولة                        | 67.8   | 59.0   | 83.2   | 84.0   | 68.8                |
| -12.8               | 24.0           | -34.7       | -53.3          | 2.1           | العجز/الوفر الكلي (على الاساس النقدي)   | -263.4 | -296.6 | -140.4 | -119.8 | -121.6              |

المصدر : وزارة المالية.

\* : ارقام معدلة.

(١) : أولية.

| (نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي %)        |      |      |      |      |      |
|--------------------------------------------|------|------|------|------|------|
| ( In Percent of GDP )                      |      |      |      |      |      |
|                                            | 2001 | 2000 | 1999 | 1998 | 1997 |
| Domestic Revenues                          | 26.2 | 26.0 | 27.5 | 26.7 | 26.7 |
| Foreign Grants                             | 3.9  | 4.0  | 3.4  | 3.6  | 4.0  |
| Current Expenditures                       | 28.6 | 28.7 | 28.5 | 29.3 | 29.7 |
| Capital Expenditures                       | 5.2  | 4.8  | 5.2  | 6.5  | 5.6  |
| Primary Balance                            | 1.4  | 1.5  | 0.9  | -1.9 | -1.2 |
| Current Balance                            | -2.4 | -2.6 | -1.0 | -2.6 | -3.0 |
| Overall Deficit/Surplus (Commitment Basis) | -3.0 | -3.4 | -3.9 | -6.3 | -6.4 |
| Overall Deficit/Surplus (Cash Basis)       | -1.9 | -2.0 | -2.4 | -5.3 | -5.1 |

جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET (CONTINUED)

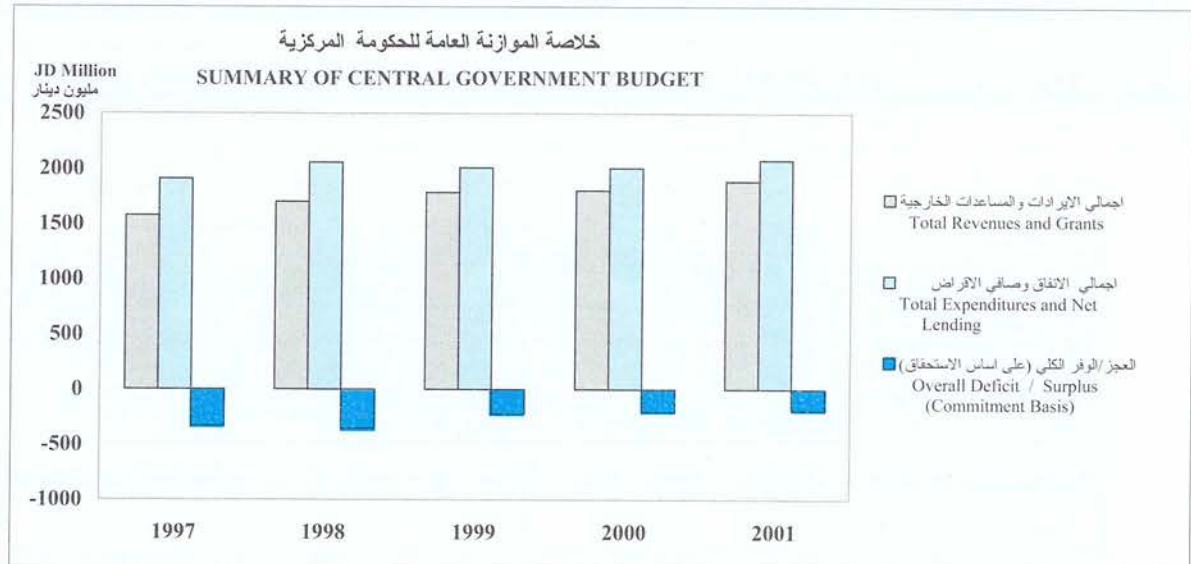
JD Million

| Code                                                | 2002 <sup>(1)</sup> |                  |                          | 2001 <sup>(1)</sup>      |                           |                         |                    |              |
|-----------------------------------------------------|---------------------|------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------|--------------|
|                                                     | آذار<br>March       | شباط<br>February | كانون<br>ثاني<br>January | كانون<br>أول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | تشرين<br>أول<br>October | أيلول<br>September | آب<br>August |
| <b>Total Revenues and Grants</b>                    | 155.4               | 142.7            | 136.1                    | 211.3                    | 137.2                     | 147.5                   | 183.5              | 165.9        |
| <b>Domestic Revenues</b>                            | 140.0               | 122.7            | 120.9                    | 190.2                    | 119.2                     | 132.3                   | 162.2              | 134.9        |
| Tax Revenues                                        | 80.3                | 79.8             | 78.2                     | 95.6                     | 73.1                      | 81.8                    | 92.9               | 86.8         |
| Nontax Revenues                                     | 59.7                | 42.9             | 42.7                     | 94.6                     | 46.1                      | 50.5                    | 69.3               | 48.1         |
| <b>Foreign Grants</b>                               | 15.4                | 20.0             | 15.2                     | 21.1                     | 18.0                      | 15.2                    | 21.3               | 31.0         |
| <b>Total Expenditures and Net Lending</b>           | 181.2               | 173.1            | 144.4                    | 202.1                    | 189.5                     | 181.4                   | 175.5              | 164.9        |
| <b>Current Expenditures , of Which :</b>            | 159.7               | 148.4            | 130.4                    | 186.9                    | 152.6                     | 150.0                   | 138.1              | 141.5        |
| Interest Payments (commitment)                      | 15.5                | 14.4             | 13.9                     | 32.2                     | 24.2                      | 23.6                    | 18.1               | 18.6         |
| <b>Capital Expenditures</b>                         | 23.3                | 22.6             | 16.7                     | 45.3                     | 36.1                      | 30.1                    | 37.2               | 26.5         |
| <b>Net Lending</b>                                  | -1.8                | 2.1              | -2.7                     | -30.1                    | 0.8                       | 1.3                     | 0.2                | -3.1         |
| <b>Primary Deficit / Surplus*</b>                   | -10.3               | -16.0            | 5.6                      | 41.4                     | -28.1                     | -10.3                   | 26.1               | 19.6         |
| <b>Current Deficit / Surplus</b>                    | -19.7               | -25.7            | -9.5                     | 3.3                      | -33.4                     | -17.7                   | 24.1               | -6.6         |
| <b>Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)</b> | -25.8               | -30.4            | -8.3                     | 9.2                      | -52.3                     | -33.9                   | 8.0                | 1.0          |
| Rescheduled Interest                                | 5.9                 | 0.0              | 0.0                      | 15.9                     | 7.4                       | 0.4                     | 9.1                | 0.0          |
| <b>Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)</b>       | -19.9               | -30.4            | -8.3                     | 25.1                     | -44.9                     | -33.5                   | 17.1               | 1.0          |

Source : Ministry of Finance.

\* : Revised Figures.

(1) : Preliminary.





جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية

TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES

مليون دينار

| 2001 <sup>(1)</sup> |       |       |       | 2001 <sup>(1)</sup> | 2000   | 1999   | 1998   | 1997   | التصنيف                             |
|---------------------|-------|-------|-------|---------------------|--------|--------|--------|--------|-------------------------------------|
| حزيران              | آيار  | نيسان | آذار  |                     |        |        |        |        |                                     |
| June                | May   | April | March |                     |        |        |        |        |                                     |
| 153.8               | 125.0 | 126.8 | 122.3 | 1638.1              | 1560.7 | 1585.3 | 1496.5 | 1369.9 | الإيرادات المحلية                   |
| 92.7                | 87.5  | 75.8  | 76.4  | 1020.0              | 961.9  | 884.2  | 858.6  | 798.5  | أ - الإيرادات الضريبية              |
| 25.1                | 12.0  | 17.0  | 15.0  | 195.0               | 161.0  | 152.8  | 139.6  | 149.7  | ١- الضرائب على الدخل والأرباح       |
| 19.5                | 4.2   | 9.4   | 10.7  | 129.5               | 97.3   | 94.2   | 84.1   | 96.5   | الشركات المساهمة                    |
| 3.1                 | 3.5   | 4.3   | 2.5   | 39.4                | 37.9   | 35.7   | 35.4   | 33.4   | الأفراد                             |
| 1.5                 | 1.4   | 1.6   | 1.5   | 18.1                | 16.7   | 14.8   | 12.1   | 11.0   | الموظفون والمستخدمون                |
| 1.0                 | 2.9   | 1.7   | 0.3   | 8.0                 | 9.1    | 8.1    | 8.0    | 8.8    | الضريبة على الأرباح الموزعة         |
| 48.3                | 52.4  | 36.6  | 45.8  | 566.5               | 520.2  | 435.0  | 407.5  | 373.4  | ٢- الضرائب على المعاملات المحلية    |
| 44.7                | 48.7  | 32.8  | 40.1  | 515.0               | 464.5  | 372.5  | 350.3  | 315.4  | الضريبة العامة على المبيعات         |
| 3.6                 | 3.7   | 3.8   | 5.7   | 51.5                | 55.7   | 62.5   | 57.2   | 58.0   | الضرائب الأخرى                      |
| 17.9                | 21.3  | 20.6  | 14.6  | 240.0               | 264.7  | 279.3  | 294.3  | 258.5  | ٣- الضرائب على التجارة الخارجية     |
| 17.5                | 21.0  | 20.2  | 14.4  | 235.5               | 260.5  | 274.0  | 288.4  | 252.3  | الضرائب الجمركية                    |
| 0.4                 | 0.3   | 0.4   | 0.2   | 4.5                 | 4.2    | 5.3    | 5.9    | 6.2    | الغرامات والمصادرات                 |
| 1.4                 | 1.8   | 1.6   | 1.0   | 18.5                | 16.0   | 17.1   | 17.2   | 16.9   | ٤- الضرائب الإضافية                 |
| 61.1                | 37.5  | 51.0  | 45.9  | 618.1               | 598.8  | 701.1  | 637.9  | 571.4  | ب - الإيرادات غير الضريبية          |
| 2.6                 | 2.9   | 3.2   | 2.1   | 33.0                | 37.4   | 24.9   | 24.2   | 32.2   | ١- الرخص                            |
| 16.0                | 17.0  | 17.5  | 14.3  | 215.0               | 200.1  | 172.4  | 167.9  | 166.2  | ٢ - الرسوم                          |
| 0.2                 | 0.3   | 0.6   | 0.4   | 5.9                 | 6.1    | 6.2    | 5.7    | 9.8    | ٣ - البرق والبريد                   |
| 27.3                | 4.7   | 18.4  | 10.2  | 145.0               | 140.7  | 197.4  | 152.3  | 193.6  | ٤ - الفوائد والأرباح <sup>(٢)</sup> |
| 15.0                | 12.6  | 11.3  | 18.9  | 219.2               | 214.5  | 300.2  | 287.8  | 169.6  | ٥ - إيرادات مختلفة                  |

المصدر : وزارة المالية .

(١) : أولية .

(٢) : تتضمن أرباح مؤسسة الموانئ وشركة الاتصالات الأردنية اعتباراً من كانون ثاني ١٩٩٨ .

| (نسبة الإيرادات المحلية الى الناتج المحلي الاجمالي %) |      |      |      |      |      |
|-------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|
| (Domestic Revenues in Percent of GDP)                 |      |      |      |      |      |
|                                                       | 2001 | 2000 | 1999 | 1998 | 1997 |
| Tax Revenues, of which :                              | 16.3 | 16.0 | 15.3 | 15.3 | 15.5 |
| Taxes on Income and Profits                           | 3.1  | 2.7  | 2.6  | 2.5  | 2.9  |
| General Sales Tax                                     | 8.2  | 7.8  | 6.5  | 6.2  | 6.1  |
| Customs Duties                                        | 3.8  | 4.3  | 4.8  | 5.1  | 4.9  |
| Nontax Revenues                                       | 9.9  | 10.0 | 12.2 | 11.4 | 11.1 |

جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES (CONTINUED)

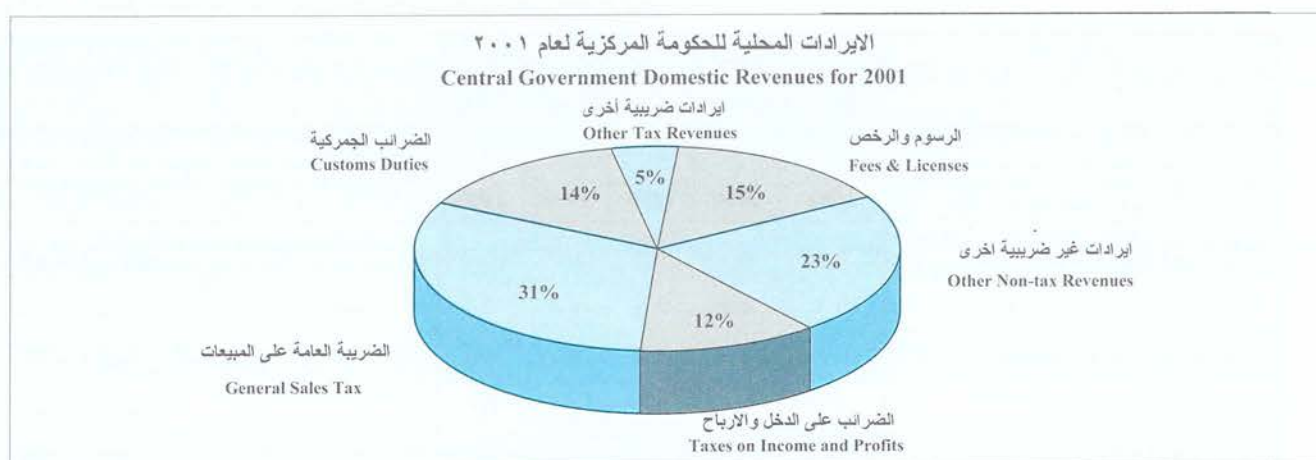
JD Million

| Code                                   | 2002 <sup>(1)</sup> |              |              | 2001 <sup>(1)</sup> |              |              |              |              |              |
|----------------------------------------|---------------------|--------------|--------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|                                        | آذار                | شباط         | كانون ثاني   | كانون اول           | تشرين ثاني   | تشرين اول    | ايلول        | أب           | تموز         |
|                                        | March               | February     | January      | December            | November     | October      | September    | August       | July         |
| <b>Domestic Revenues</b>               | <b>140.0</b>        | <b>122.7</b> | <b>120.9</b> | <b>190.2</b>        | <b>119.2</b> | <b>132.3</b> | <b>162.2</b> | <b>134.9</b> | <b>132.1</b> |
| <b>A- Tax Revenues</b>                 | <b>80.3</b>         | <b>79.8</b>  | <b>78.2</b>  | <b>95.6</b>         | <b>73.1</b>  | <b>81.8</b>  | <b>92.9</b>  | <b>86.8</b>  | <b>79.7</b>  |
| 1-Taxes on Income and Profits          | 18.2                | 12.8         | 37.8         | 14.7                | 6.9          | 9.6          | 20.1         | 9.6          | 9.1          |
| Corporations                           | 12.1                | 8.2          | 32.7         | 8.7                 | 2.4          | 4.5          | 15.2         | 4.7          | 4.4          |
| Individuals                            | 3.7                 | 2.9          | 3.0          | 3.8                 | 2.9          | 3.4          | 3.2          | 3.2          | 3.2          |
| Salaried Employees                     | 1.7                 | 1.5          | 1.6          | 1.7                 | 1.5          | 1.6          | 1.5          | 1.6          | 1.2          |
| Distribution of Profits                | 0.7                 | 0.2          | 0.5          | 0.5                 | 0.1          | 0.1          | 0.2          | 0.1          | 0.3          |
| 2-Taxes on Domestic Transactions       | 42.3                | 49.5         | 22.9         | 52.6                | 46.2         | 50.4         | 51.3         | 55.0         | 48.4         |
| General Sales Tax                      | 38.7                | 45.5         | 19.7         | 49.1                | 42.4         | 46.2         | 46.0         | 48.8         | 43.5         |
| Other Taxes                            | 3.6                 | 4.0          | 3.2          | 3.5                 | 3.8          | 4.2          | 5.3          | 6.2          | 4.9          |
| 3-Taxes on Foreign Trade               | 18.1                | 15.8         | 16.2         | 26.6                | 18.6         | 20.2         | 19.8         | 20.2         | 20.6         |
| Customs Duties                         | 17.7                | 15.5         | 15.9         | 25.9                | 18.3         | 19.8         | 19.4         | 19.8         | 20.3         |
| Fines and Forfeits                     | 0.4                 | 0.3          | 0.3          | 0.7                 | 0.3          | 0.4          | 0.4          | 0.4          | 0.3          |
| 4-Additional Tax                       | 1.7                 | 1.7          | 1.3          | 1.7                 | 1.4          | 1.6          | 1.7          | 2.0          | 1.6          |
| <b>B- Non-tax Revenues</b>             | <b>59.7</b>         | <b>42.9</b>  | <b>42.7</b>  | <b>94.6</b>         | <b>46.1</b>  | <b>50.5</b>  | <b>69.3</b>  | <b>48.1</b>  | <b>52.4</b>  |
| 1-Licenses                             | 3.4                 | 2.5          | 2.7          | 2.9                 | 2.1          | 2.6          | 2.9          | 3.1          | 3.1          |
| 2-Fees                                 | 18.4                | 15.4         | 17.6         | 18.8                | 16.5         | 19.3         | 20.4         | 21.4         | 21.6         |
| 3-Revenues from Post                   | 0.4                 | 0.4          | 0.8          | 1.4                 | 0.5          | 0.2          | 0.3          | 0.4          | 0.4          |
| 4-Interests and Profits <sup>(2)</sup> | 9.7                 | 1.5          | 4.8          | 43.7                | 3.9          | 3.6          | 11.1         | 4.1          | 12.1         |
| 5-Miscellaneous                        | 27.8                | 23.1         | 16.8         | 27.8                | 23.1         | 24.8         | 34.6         | 19.1         | 15.2         |

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

(2) : Effective January 1998 Includes Profits of the Ports Corporation and the Telecommunication Corporation.





جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES

مليون دينار

| 2001 <sup>(1)</sup> |             |                |               | 2001 <sup>(1)</sup> | 2000    | 1999    | 1998                | 1997    | التصنيف                               |
|---------------------|-------------|----------------|---------------|---------------------|---------|---------|---------------------|---------|---------------------------------------|
| حزيران<br>June      | أيار<br>May | نيسان<br>April | آذار<br>March |                     |         |         |                     |         |                                       |
| 176.1               | 181.8       | 180.5          | 164.9         | 2,075.5             | 2,004.7 | 2,007.4 | 2,055.1             | 1,906.1 | اجمالي الاتفاق و صافي الاقراض         |
| 153.1               | 154.6       | 152.6          | 143.7         | 1,786.9             | 1,718.3 | 1,643.1 | 1,644.6             | 1,524.8 | أ - النفقات الجارية                   |
| 32.6                | 32.2        | 32.4           | 31.7          | 380.3               | 366.0   | 343.4   | 339.0               | 342.0   | ١ - الرواتب و الاجور                  |
| 4.2                 | 6.6         | 8.3            | 5.6           | 81.7                | 72.2    | 72.6    | 63.1                | 68.5    | ٢ - المشتريات من السلع والخدمات       |
| 38.5                | 25.7        | 23.0           | 19.0          | 275.0               | 293.1   | 278.1   | 247.7               | 268.7   | ٣ - فوائد القروض (على اساس الاستحقاق) |
| 2.7                 | 7.1         | 4.3            | 3.6           | 56.0                | 48.6    | 47.3    | 26.0                | 19.1    | الداخلية                              |
| 35.8                | 18.6        | 18.7           | 15.4          | 219.0               | 244.5   | 230.8   | 221.7               | 249.6   | الخارجية                              |
| 0.0                 | 0.0         | 0.0            | 0.0           | 0.0                 | 0.0     | 15.0    | 38.0                | 71.2    | ٤ - دعم المواد التموينية              |
| 38.1                | 37.2        | 36.7           | 40.8          | 452.5               | 408.4   | 376.7   | 371.4               | 287.9   | ٥ - تحويلات اخرى                      |
| 24.1                | 23.9        | 23.8           | 23.4          | 292.7               | 268.6   | 238.5   | 235.0               | 213.4   | التقاعد                               |
| 0.1                 | 1.4         | 0.4            | 0.6           | 10.7                | 9.8     | 9.3     | 8.2                 | 7.2     | الضمان الاجتماعي                      |
| 6.3                 | 5.5         | 6.9            | 11.2          | 77.4                | 67.2    | 66.8    | 62.7                | 44.8    | دعم المؤسسات                          |
| 2.0                 | 0.7         | 0.0            | 0.1           | 9.0                 | 5.0     | 5.1     | 5.8                 | 7.9     | اغاثة النازحين                        |
| 4.0                 | 3.6         | 4.5            | 4.4           | 48.0                | 43.0    | 43.0    | 43.0                | 0.0     | دعم الجامعات والبلديات                |
| 1.6                 | 2.1         | 1.1            | 1.1           | 14.7                | 14.8    | 14.0    | 16.7                | 14.6    | اخرى                                  |
| 34.6                | 45.9        | 45.7           | 42.9          | 537.2               | 531.2   | 512.1   | 491.0               | 444.5   | ٦ - الدفاع و الامن                    |
| 5.1                 | 7.0         | 6.5            | 3.7           | 60.2                | 47.4    | 45.2    | 94.4 <sup>(2)</sup> | 42.0    | ٧ - اخرى                              |
| 22.6                | 26.2        | 26.7           | 24.7          | 325.5               | 288.4   | 299.0   | 365.5               | 287.4   | ب - النفقات الرأسمالية                |
| 0.4                 | 1.0         | 1.2            | -3.5          | -36.9               | -2.0    | 65.3    | 45.0                | 93.9    | ج - صافي الاقراض                      |
| 2.9                 | 3.8         | 4.1            | 3.2           | 35.1                | 47.4    | 97.4    | 77.6                | 139.8   | قروض و استثمارات                      |
| -2.5                | -2.8        | -2.9           | -6.7          | -72.0               | -49.4   | -32.1   | -32.6               | -45.9   | اقساط قروض مستردة                     |

المصدر : وزارة المالية .

(١) : أولية .

(٢) : تشمل تسديد التزامات غير مدفوعة ومتاخرات على القطاع العام .

| (نسبة النفقات العامة الى الناتج المحلي الاجمالي %) |      |      |      |      |      |                                   |
|----------------------------------------------------|------|------|------|------|------|-----------------------------------|
| ( Public Expenditure in Percent of GDP )           |      |      |      |      |      |                                   |
|                                                    | 2001 | 2000 | 1999 | 1998 | 1997 |                                   |
| Wages and Salaries                                 | 6.1  | 6.1  | 6.0  | 6.0  | 6.7  | الرواتب و الاجور                  |
| Interest Payments (Commitment Basis)               | 4.4  | 4.9  | 4.8  | 4.4  | 5.2  | فوائد القروض (على اساس الاستحقاق) |
| Pensions and Social Security                       | 4.8  | 4.6  | 4.3  | 4.3  | 4.3  | التقاعد والضمان الاجتماعي         |
| Decentralized Agencies                             | 1.2  | 1.1  | 1.2  | 1.1  | 0.9  | دعم المؤسسات                      |
| Defence and Security                               | 8.6  | 8.9  | 8.9  | 8.8  | 8.7  | الدفاع و الامن                    |

جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES (CONTINUED)

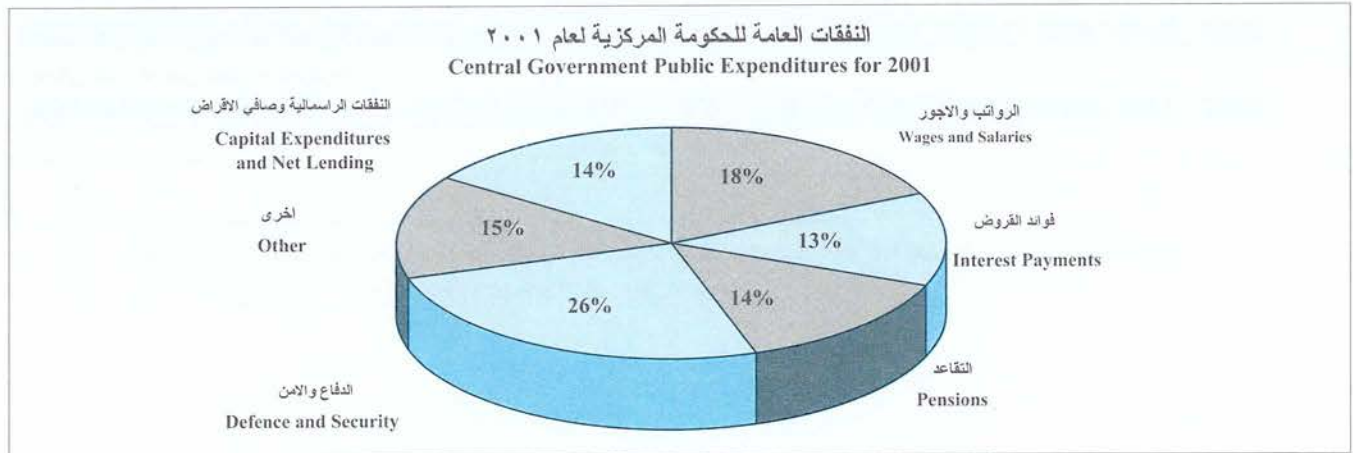
JD Million

| Code                                      | 2002 <sup>(1)</sup> |                  |                          | 2001 <sup>(1)</sup>      |                           |                         |                    |              |              |
|-------------------------------------------|---------------------|------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------|--------------|--------------|
|                                           | آذار<br>March       | شباط<br>February | كانون<br>ثاني<br>January | كانون<br>أول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | تشرين<br>أول<br>October | ايلول<br>September | آب<br>August | تموز<br>July |
| <b>Total Expenditures and Net Lending</b> | <b>181.2</b>        | <b>173.1</b>     | <b>144.4</b>             | <b>202.1</b>             | <b>189.5</b>              | <b>181.4</b>            | <b>175.5</b>       | <b>164.9</b> | <b>161.9</b> |
| <b>A- Current Expenditures</b>            | <b>159.7</b>        | <b>148.4</b>     | <b>130.4</b>             | <b>186.9</b>             | <b>152.6</b>              | <b>150.0</b>            | <b>138.1</b>       | <b>141.5</b> | <b>140.5</b> |
| 1 - Wages and Salaries                    | 33.7                | 33.2             | 32.9                     | 27.9                     | 32.7                      | 31.6                    | 31.3               | 33.5         | 31.7         |
| 2 - Purchases of Goods & Services         | 10.5                | 7.5              | 2.8                      | 17.8                     | 4.6                       | 4.4                     | 6.4                | 5.6          | 8.1          |
| 3 - Interest Payments (Commitment Basis)  | 15.5                | 14.4             | 13.9                     | 32.2                     | 24.2                      | 23.6                    | 18.1               | 18.6         | 15.5         |
| Internal                                  | 4.7                 | 7.7              | 3.9                      | 1.3                      | 6.3                       | 2.5                     | 3.9                | 7.2          | 4.6          |
| External                                  | 10.8                | 6.7              | 10.0                     | 30.9                     | 17.9                      | 21.1                    | 14.2               | 11.4         | 10.9         |
| 4 - Food Subsidies                        | 0.0                 | 0.0              | 0.0                      | 0.0                      | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                | 0.0          | 0.0          |
| 5 - Other Transfers                       | 45.2                | 47.0             | 36.1                     | 50.2                     | 36.7                      | 38.3                    | 35.1               | 34.6         | 35.8         |
| Pensions                                  | 25.8                | 25.6             | 25.2                     | 27.4                     | 25.1                      | 25.2                    | 24.7               | 24.3         | 24.2         |
| Social Security                           | 2.1                 | 6.1              | 0.7                      | 3.6                      | 0.4                       | 1.2                     | 0.8                | 0.6          | 0.6          |
| Decentralized Agencies                    | 11.5                | 7.7              | 6.7                      | 7.7                      | 4.6                       | 5.8                     | 4.8                | 5.5          | 6.1          |
| Relief Operations                         | 0.7                 | 0.7              | 0.1                      | 2.8                      | 1.5                       | 1.0                     | 0.1                | 0.6          | 0.1          |
| University & Municipalities               | 3.6                 | 4.8              | 2.5                      | 7.2                      | 4.4                       | 3.5                     | 3.8                | 3.0          | 3.6          |
| Other                                     | 1.5                 | 2.1              | 0.9                      | 1.5                      | 0.7                       | 1.6                     | 0.9                | 0.6          | 1.2          |
| 6 - Defence and Security                  | 49.0                | 41.7             | 38.9                     | 50.4                     | 51.2                      | 47.3                    | 43.2               | 44.7         | 45.8         |
| 7 - Other                                 | 5.8                 | 4.6              | 5.8                      | 8.4                      | 3.2                       | 4.8                     | 4.0                | 4.5          | 3.6          |
| <b>B- Capital Expenditures</b>            | <b>23.3</b>         | <b>22.6</b>      | <b>16.7</b>              | <b>45.3</b>              | <b>36.1</b>               | <b>30.1</b>             | <b>37.2</b>        | <b>26.5</b>  | <b>21.8</b>  |
| <b>C- Net Lending</b>                     | <b>-1.8</b>         | <b>2.1</b>       | <b>-2.7</b>              | <b>-30.1</b>             | <b>0.8</b>                | <b>1.3</b>              | <b>0.2</b>         | <b>-3.1</b>  | <b>-0.4</b>  |
| Gross Lending                             | 2.7                 | 2.9              | 0.3                      | 3.7                      | 3.6                       | 4.7                     | 2.7                | 2.7          | 2.6          |
| Repayments                                | -4.5                | -0.8             | -3.0                     | -33.8                    | -2.8                      | -3.4                    | -2.5               | -5.8         | -3.0         |

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Overdue Settlements and Arrears on Public Sector.





جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية  
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازنات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT  
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

مليون دينار

| 2001 <sup>(1)</sup> |       |       |       | 2001 <sup>(1)</sup> | 2000  | 1999  | 1998  | نهاية الفترة                                           |
|---------------------|-------|-------|-------|---------------------|-------|-------|-------|--------------------------------------------------------|
| حزيران              | ايار  | نيسان | آذار  |                     |       |       |       |                                                        |
| June                | May   | April | March |                     |       |       |       |                                                        |
| 1,158               | 1,223 | 1,227 | 1,226 | 1,369               | 1,203 | 1,024 | 1,119 | اجمالي الدين الداخلي                                   |
| 1,067               | 1,141 | 1,145 | 1,146 | 1,261               | 1,120 | 889   | 1,007 | (١) الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)                    |
| 440                 | 510   | 510   | 510   | 740                 | 480   | 330   | 238   | أ - سندات وأذونات خزينة                                |
| 404                 | 474   | 465   | 465   | 629                 | 412   | 319   | 184   | مصادر بنكية                                            |
| 36                  | 36    | 45    | 45    | 111                 | 68    | 11    | 54    | مصادر غير بنكية                                        |
| 168                 | 168   | 172   | 172   | 160                 | 172   | 137   | 156   | ب - سندات التنمية                                      |
| 77                  | 77    | 77    | 78    | 69                  | 85    | 74    | 80    | مصادر بنكية                                            |
| 91                  | 91    | 95    | 94    | 91                  | 87    | 63    | 76    | مصادر غير بنكية                                        |
| 459                 | 463   | 463   | 464   | 361                 | 468   | 422   | 613   | ج - قروض وسلف                                          |
| 272                 | 272   | 272   | 272   | 272                 | 272   | 322   | 509   | من البنك المركزي                                       |
| 118                 | 118   | 118   | 119   | 79                  | 119   | 79    | 79    | من بنوك تجارية                                         |
| 69                  | 73    | 73    | 73    | 10                  | 77    | 21    | 25    | من مصادر غير بنكية                                     |
| 91                  | 82    | 82    | 80    | 108                 | 83    | 135   | 112   | (٢) المؤسسات الحكومية بموازنات مستقلة                  |
| 43                  | 31    | 31    | 31    | 63                  | 31    | 61    | 25    | أ - سندات وإسناد قرض                                   |
| 34                  | 22    | 22    | 22    | 51                  | 22    | 32    | 18    | مصادر بنكية                                            |
| 9                   | 9     | 9     | 9     | 12                  | 9     | 29    | 7     | مصادر غير بنكية                                        |
| 48                  | 51    | 51    | 49    | 45                  | 52    | 74    | 87    | ب - التسهيلات المباشرة                                 |
| 48                  | 51    | 51    | 49    | 45                  | 52    | 74    | 87    | مصادر بنكية                                            |
| 124                 | 142   | 196   | 280   | 250                 | 291   | 146   | 300   | اجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي                |
| -40                 | -35   | 23    | 114   | 94                  | 114   | -8    | 142   | (١) ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)              |
| -448                | -367  | -311  | -232  | -256                | -225  | -318  | -92   | أ - ودائع وزارة المالية                                |
| -492                | -411  | -354  | -277  | -307                | -277  | -345  | -118  | في البنك المركزي (٢)                                   |
| 44                  | 44    | 43    | 45    | 51                  | 52    | 27    | 26    | في البنوك التجارية                                     |
| 408                 | 332   | 334   | 346   | 350                 | 339   | 310   | 234   | ب - ودائع الوزارات والدوائر الحكومية                   |
| 265                 | 191   | 193   | 204   | 207                 | 195   | 187   | 141   | في البنك المركزي                                       |
| 143                 | 141   | 141   | 142   | 143                 | 144   | 123   | 93    | في البنوك التجارية                                     |
| 164                 | 177   | 173   | 166   | 156                 | 177   | 154   | 158   | (٢) ودائع المؤسسات الحكومية بموازنات مستقلة            |
| 1,107               | 1,176 | 1,122 | 1,032 | 1,167               | 1,006 | 897   | 865   | صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) (٣) |
|                     |       |       |       |                     |       |       |       | صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية (٤)                |
| 1,034               | 1,081 | 1,031 | 946   | 1,119               | 912   | 878   | 819   | ضمن الموازنة وبموازنات مستقلة                          |

المصدر : وزارة المالية.

(١) : أولية.

(٢) : يمثل صافي (عجز حساب الخزينة عجز حساب الخزينة - إجمالي ودائع وزارة المالية لدى البنك المركزي).

(٣) : يمثل إجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) مطروحا منه إجمالي ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة) لدى الجهاز المصرفي.

(٤) : يمثل إجمالي الدين الداخلي مطروحا منه إجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي.

جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية (تابع)  
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازانات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT (CONTINUED)  
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

JD Million

| End of Period                                                        | 2002 <sup>(1)</sup> |              |               | 2001 <sup>(1)</sup> |               |              |              |              |              |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------|---------------|---------------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|                                                                      | آذار                | شباط         | كانون<br>ثاني | كانون<br>اول        | تشرين<br>ثاني | تشرين<br>اول | ايلول        | أب           | تموز         |
|                                                                      | March               | February     | January       | December            | November      | October      | September    | August       | July         |
| <b>Gross Domestic Debt</b>                                           | <b>1,361</b>        | <b>1,365</b> | <b>1,271</b>  | <b>1,369</b>        | <b>1,310</b>  | <b>1,258</b> | <b>1,265</b> | <b>1,261</b> | <b>1,158</b> |
| <b>1) Budgetary Central Government</b>                               | <b>1,254</b>        | <b>1,260</b> | <b>1,161</b>  | <b>1,261</b>        | <b>1,202</b>  | <b>1,149</b> | <b>1,153</b> | <b>1,159</b> | <b>1,059</b> |
| <b>A) Treasury Bills and Bonds</b>                                   | <b>740</b>          | <b>740</b>   | <b>640</b>    | <b>740</b>          | <b>640</b>    | <b>540</b>   | <b>540</b>   | <b>540</b>   | <b>440</b>   |
| Bank Sources                                                         | 614                 | 614          | 546           | 629                 | 539           | 468          | 468          | 463          | 394          |
| Non - Bank Sources                                                   | 126                 | 126          | 94            | 111                 | 101           | 72           | 72           | 77           | 46           |
| <b>B) Development Bonds</b>                                          | <b>154</b>          | <b>160</b>   | <b>160</b>    | <b>160</b>          | <b>160</b>    | <b>168</b>   | <b>168</b>   | <b>168</b>   | <b>168</b>   |
| Bank Sources                                                         | 68                  | 73           | 69            | 69                  | 69            | 73           | 74           | 74           | 77           |
| Non - Bank Sources                                                   | 86                  | 87           | 91            | 91                  | 91            | 95           | 94           | 94           | 91           |
| <b>C) Loans &amp; Advances</b>                                       | <b>360</b>          | <b>360</b>   | <b>361</b>    | <b>361</b>          | <b>402</b>    | <b>441</b>   | <b>445</b>   | <b>451</b>   | <b>451</b>   |
| Central Bank                                                         | 272                 | 272          | 272           | 272                 | 272           | 272          | 272          | 272          | 272          |
| Licensed Banks                                                       | 78                  | 78           | 79            | 79                  | 79            | 118          | 118          | 118          | 118          |
| Non - Bank Sources                                                   | 10                  | 10           | 10            | 10                  | 51            | 51           | 55           | 61           | 61           |
| <b>2) Own - Budget Government Agencies</b>                           | <b>107</b>          | <b>105</b>   | <b>110</b>    | <b>108</b>          | <b>108</b>    | <b>109</b>   | <b>112</b>   | <b>102</b>   | <b>99</b>    |
| <b>A) Corporate Bonds</b>                                            | <b>61</b>           | <b>58</b>    | <b>63</b>     | <b>63</b>           | <b>63</b>     | <b>63</b>    | <b>64</b>    | <b>54</b>    | <b>51</b>    |
| Bank Sources                                                         | 49                  | 46           | 51            | 51                  | 51            | 51           | 52           | 45           | 42           |
| Non - Bank Sources                                                   | 12                  | 12           | 12            | 12                  | 12            | 12           | 12           | 9            | 9            |
| <b>B) Direct Credit Facilities</b>                                   | <b>46</b>           | <b>47</b>    | <b>47</b>     | <b>45</b>           | <b>45</b>     | <b>46</b>    | <b>48</b>    | <b>48</b>    | <b>48</b>    |
| Bank Sources                                                         | 46                  | 47           | 47            | 45                  | 45            | 46           | 48           | 48           | 48           |
| <b>Gross Government Deposits with The Banking System</b>             | <b>138</b>          | <b>162</b>   | <b>135</b>    | <b>250</b>          | <b>187</b>    | <b>168</b>   | <b>224</b>   | <b>144</b>   | <b>95</b>    |
| <b>1) Budgetary Central Government's Deposits</b>                    | <b>-11</b>          | <b>11</b>    | <b>-19</b>    | <b>94</b>           | <b>24</b>     | <b>10</b>    | <b>64</b>    | <b>-7</b>    | <b>-61</b>   |
| <b>A) Ministry of Finance</b>                                        | <b>-363</b>         | <b>-360</b>  | <b>-405</b>   | <b>-256</b>         | <b>-310</b>   | <b>-316</b>  | <b>-260</b>  | <b>-321</b>  | <b>-385</b>  |
| With The Central Bank <sup>(2)</sup>                                 | -404                | -402         | -449          | -307                | -356          | -364         | -307         | -368         | -429         |
| With Licensed Banks                                                  | 41                  | 42           | 44            | 51                  | 46            | 48           | 47           | 47           | 44           |
| <b>B) Other Ministries</b>                                           | <b>352</b>          | <b>371</b>   | <b>386</b>    | <b>350</b>          | <b>334</b>    | <b>326</b>   | <b>324</b>   | <b>314</b>   | <b>324</b>   |
| With The Central Bank                                                | 199                 | 215          | 240           | 207                 | 192           | 183          | 181          | 173          | 184          |
| With Licensed Banks                                                  | 153                 | 156          | 146           | 143                 | 142           | 143          | 143          | 141          | 140          |
| <b>2) Own - Budget Government Agencies Deposits</b>                  | <b>149</b>          | <b>151</b>   | <b>154</b>    | <b>156</b>          | <b>163</b>    | <b>158</b>   | <b>160</b>   | <b>151</b>   | <b>156</b>   |
| <b>Net Budgetary Central Government Domestic Debt <sup>(3)</sup></b> | <b>1,265</b>        | <b>1,249</b> | <b>1,180</b>  | <b>1,167</b>        | <b>1,178</b>  | <b>1,139</b> | <b>1,089</b> | <b>1,166</b> | <b>1,120</b> |
| <b>Net Central Government Domestic Debt <sup>(4)</sup></b>           |                     |              |               |                     |               |              |              |              |              |
| <b>(Budgetary and Own-Budget Agencies)</b>                           | <b>1,223</b>        | <b>1,203</b> | <b>1,136</b>  | <b>1,119</b>        | <b>1,123</b>  | <b>1,090</b> | <b>1,041</b> | <b>1,117</b> | <b>1,063</b> |

Source : Ministry of Finance .

(1) : Preliminary .

(2) : Represents Net Treasury Overdraft(Treasury Overdraft Account Minus Ministry of Finance Gross Deposits with The Central Bank ) .

(3) : Represents Gross Domestic Debt of Budgetary Central Government Minus Gross Budgetary Central Government's Deposits with The Banking System.

(4) : Represents Gross Domestic Debt Minus Gross Government's Deposits with The Banking System.



جدول رقم (٢٩) : حركة اوراق الدين العام الداخلي

TABLE NO. (29) : MOVEMENT OF INTERNAL PUBLIC DEBT INSTRUMENTS

| JD Million               |                  |       | مليون دينار |       |       |       |                       |
|--------------------------|------------------|-------|-------------|-------|-------|-------|-----------------------|
|                          | كانون ثاني- اذار |       | 2001        | 2000  | 1999  | 1998  |                       |
|                          | January-March    |       |             |       |       |       |                       |
|                          | 2002             | 2001  |             |       |       |       |                       |
| Treasury Bills and Bonds |                  |       |             |       |       |       | سندات واذونات خزينة   |
| Issue                    | 200.0            | 200.0 | 900.0       | 724.0 | 515.0 | 209.4 | اصدار                 |
| Amortization             | 200.0            | 170.0 | 640.0       | 574.0 | 423.4 | 35.4  | اطفاء                 |
| Interests                | 5.7              | 3.3   | 10.1        | 6.7   | 6.8   | 6.0   | فوائد                 |
| Government Bonds         |                  |       |             |       |       |       | سندات حكومية          |
| Issue                    | 0.0              | 0.0   | 30.0        | 30.0  | 20.0  | 77.0  | اصدار                 |
| Amortization             | 6.0              | 0.0   | 12.0        | 26.0  | 18.0  | 26.0  | اطفاء                 |
| Interests                | 5.3              | 2.7   | 14.6        | 14.4  | 11.3  | 10.5  | فوائد                 |
| Total                    |                  |       |             |       |       |       | المجموع               |
| Issue                    | 200.0            | 200.0 | 930.0       | 754.0 | 535.0 | 286.4 | اصدار                 |
| Amortization             | 206.0            | 170.0 | 652.0       | 600.0 | 441.4 | 61.4  | اطفاء                 |
| Interests                | 11.0             | 6.0   | 24.7        | 21.1  | 18.1  | 16.5  | فوائد                 |
| Public Entities Bonds    |                  |       |             |       |       |       | سندات المؤسسات العامة |
| Issue                    | 0.0              | 0.0   | 42.5        | 62.0  | 0.0   | 0.0   | اصدار                 |
| Amortization             | 0.0              | 0.0   | 78.0        | 0.0   | 0.0   | 0.0   | اطفاء                 |
| Interests                | 1.4              | 0.0   | 2.7         | 1.4   | 5.1   | 2.3   | فوائد                 |
| Grand Total              |                  |       |             |       |       |       | المجموع العام         |
| Issue                    | 200.0            | 200.0 | 972.5       | 816.0 | 535.0 | 286.4 | اصدار                 |
| Amortization             | 206.0            | 170.0 | 730.0       | 600.0 | 441.4 | 61.4  | اطفاء                 |
| Interests                | 12.4             | 6.0   | 27.4        | 22.5  | 23.2  | 18.8  | فوائد                 |

Source : The Monthly Report of Internal Public Debt  
Department at Central Bank of Jordan.

المصدر : التقرير الشهري لدائرة الدين العام في البنك  
المركزي الاردني.

جدول رقم (٣٠) : الدين العام الخارجي

TABLE NO. (30) : EXTERNAL PUBLIC DEBT

| JD Million                                                                               |                                     |                                 |                               | مليون دينار                                              |        |        |        |        |                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Lending Source                                                                           | 2002                                |                                 |                               | الرصيد القائم للدين الخارجي<br>Outstanding External Debt |        |        |        |        | الجهة المقرضة                                                                    |
|                                                                                          | آذار<br>March                       |                                 |                               |                                                          |        |        |        |        |                                                                                  |
|                                                                                          | الرصيد القائم للقروض المتعاقد عليها | المبالغ غير المسحوبة من القروض  | الرصيد القائم للدين الخارجي   |                                                          |        |        |        |        |                                                                                  |
|                                                                                          | Contracted Debt Loans (3)=(1+2)     | Balance of Contracted Loans (2) | Outstanding External Debt (1) | 2001                                                     | 2000   | 1999   | 1998   | 1997   |                                                                                  |
| I) Long-Term Loans                                                                       | 5302.8                              | 704.4                           | 4598.4                        | 4634.9                                                   | 4669.0 | 4868.2 | 4698.8 | 4276.1 | ١) قروض طويلة الاجل                                                              |
| A) Arab Governments                                                                      | 285.9                               | 21.3                            | 264.6                         | 265.6                                                    | 216.9  | 217.9  | 251.6  | 251.0  | ١) حكومات عربية                                                                  |
| 1. Bilateral Loans                                                                       | 0.0                                 | 0.0                             | 0.0                           | 0.0                                                      | 0.0    | 0.0    | 31.9   | 31.9   | ١. القروض الثنائية                                                               |
| 2. Arab Funds, of Which:                                                                 | 285.9                               | 21.3                            | 264.6                         | 265.6                                                    | 216.9  | 217.9  | 219.7  | 219.1  | ٢. الصناديق العربية منها :                                                       |
| Saudi Development Fund                                                                   |                                     |                                 |                               |                                                          |        | 88.5   | 88.6   | 88.5   | الصندوق السعودي للتنمية                                                          |
| B) Industrial Countries                                                                  | 2799.3                              | 145.8                           | 2653.5                        | 2669.9                                                   | 2791.7 | 2938.0 | 2867.6 | 2639.6 | ب) البلدان الصناعية                                                              |
| 1. Bilateral Loans, of Which:                                                            | 1449.4                              | 144.5                           | 1304.9                        | 1309.1                                                   | 1457.3 | 1651.8 | 1555.5 | 1379.1 | ١. القروض الثنائية منها :                                                        |
| Germany                                                                                  | 278.9                               | 71.0                            | 207.9                         | 204.9                                                    | 218.9  | 259.2  | 304.3  | 275.0  | المانيا                                                                          |
| France                                                                                   | 55.2                                | 2.0                             | 53.2                          | 53.9                                                     | 58.8   | 81.3   | 89.9   | 79.9   | فرنسا                                                                            |
| Japan                                                                                    | 950.3                               | 49.0                            | 901.3                         | 912.9                                                    | 1046.0 | 1175.7 | 1033.2 | 903.4  | اليابان                                                                          |
| United States                                                                            | 59.7                                | 0.0                             | 59.7                          | 59.7                                                     | 61.8   | 61.8   | 49.5   | 49.4   | الولايات المتحدة                                                                 |
| 2. Export Credit Guarantees, of Which :                                                  | 1349.9                              | 1.3                             | 1348.6                        | 1360.7                                                   | 1334.4 | 1286.2 | 1312.1 | 1260.5 | ٢. القروض التصديرية منها :                                                       |
| Germany                                                                                  | 14.4                                | 0.0                             | 14.4                          | 14.4                                                     | 14.4   | 11.3   | 12.3   | 11.4   | المانيا                                                                          |
| France                                                                                   | 352.5                               | 0.0                             | 352.5                         | 354.4                                                    | 351.6  | 397.6  | 443.3  | 413.1  | فرنسا                                                                            |
| Japan                                                                                    | 190.2                               | 0.0                             | 190.2                         | 193.2                                                    | 224.4  | 262.9  | 237.2  | 217.6  | اليابان                                                                          |
| United Kingdom                                                                           | 380.3                               | 0.0                             | 380.3                         | 382.6                                                    | 397.7  | 417.7  | 408.7  | 398.1  | المملكة المتحدة                                                                  |
| United States                                                                            | 213.2                               | 0.0                             | 213.2                         | 221.1                                                    | 171.0  | 25.3   | 39.7   | 60.2   | الولايات المتحدة                                                                 |
| C) Other Governments                                                                     | 43.8                                | 15.9                            | 27.9                          | 27.9                                                     | 27.9   | 23.6   | 23.4   | 23.1   | ج) حكومات اخرى                                                                   |
| D) Foreign Banks & Companies                                                             | 28.4                                | 0.0                             | 28.4                          | 28.4                                                     | 35.5   | 42.5   | 49.6   | 73.4   | د) مصارف وشركات اجنبية                                                           |
| E) Multilateral Insts., of Which:                                                        | 2145.4                              | 521.4                           | 1624.0                        | 1643.1                                                   | 1597.0 | 1646.2 | 1506.6 | 1289.0 | هـ) مؤسسات اقليمية و دولية منها :                                                |
| IMF                                                                                      | 336.6                               | 45.1                            | 291.5                         | 307.1                                                    | 328.1  | 353.4  | 332.5  | 286.8  | صندوق النقد الدولي                                                               |
| IBRD                                                                                     | 798.6                               | 100.6                           | 698.0                         | 705.6                                                    | 633.5  | 647.9  | 580.1  | 540.2  | البنك الدولي                                                                     |
| European Investment Bank                                                                 | 195.6                               | 31.1                            | 164.5                         | 164.4                                                    | 162.5  | 154.6  | 163.7  | 90.9   | بنك الاستثمار الاوربي                                                            |
| Islamic Development Bank                                                                 | 158.2                               | 89.1                            | 69.2                          | 72.1                                                     | 81.7   | 87.1   | 88.3   | 86.5   | البنك الاسلامي للتنمية                                                           |
| Arab Monetary Fund                                                                       | 27.3                                | 0.0                             | 27.3                          | 28.8                                                     | 29.0   | 43.0   | 54.5   | 45.9   | صندوق النقد العربي                                                               |
| Arab Fund for Economic and Social Development                                            | 587.7                               | 238.0                           | 349.7                         | 341.7                                                    | 339.3  | 337.7  | 266.4  | 218.1  | الصندوق العربي للامماء الاقتصادي والاجتماعي                                      |
| 2) Bonds                                                                                 | 36.3                                | 0.0                             | 36.3                          | 36.5                                                     | 37.4   | 214.5  | 193.8  | 175.2  | ٢) السندات                                                                       |
| 3) Leasing Contracts                                                                     | 68.3                                | 0.0                             | 68.3                          | 71.3                                                     | 88.3   | 103.5  | 117.2  | 129.3  | ٣) عقود التاجير                                                                  |
| Outstanding External Debt                                                                |                                     |                                 |                               |                                                          |        |        |        |        | الرصيد القائم للقروض                                                             |
| (Excluding Collateralized Brady Bonds)                                                   |                                     |                                 | 4703.0                        | 4742.8                                                   | 4794.7 | 5186.2 | 5009.8 | 4580.6 | (باستثناء سندات بريدي المضمونة)                                                  |
| Collateralized Brady Bonds                                                               |                                     |                                 | 226.6                         | 226.6                                                    | 251.0  | 323.9  | 323.9  | 417.5  | سندات بريدي المضمونة                                                             |
| Outstanding External Debt                                                                |                                     |                                 |                               |                                                          |        |        |        |        | الرصيد القائم للقروض                                                             |
| (Including Collateralized Brady Bonds)                                                   |                                     |                                 | 4929.6                        | 4969.4                                                   | 5045.7 | 5510.1 | 5333.7 | 4998.1 | (متضمنا سندات بريدي المضمونة)                                                    |
| Undisbursed Loans                                                                        |                                     | 704.4                           |                               | 770.6                                                    | 949.9  | 732.8  | 814.8  | 803.5  | القروض غير المسحوبة                                                              |
| Outstanding Contracted Debt                                                              |                                     |                                 |                               |                                                          |        |        |        |        | رصيد القروض المتعاقد عليها                                                       |
| (Including Collateralized Brady Bonds)                                                   | 5634.0                              |                                 |                               | 5740.0                                                   | 5995.6 | 6242.9 | 6148.5 | 5801.6 | (متضمنا سندات بريدي المضمونة)                                                    |
|                                                                                          | كانون ثاني- آذار<br>January-March   |                                 | 2001                          | 2000                                                     | 1999   | 1998   | 1997   |        |                                                                                  |
|                                                                                          | 2002                                | 2001                            |                               |                                                          |        |        |        |        |                                                                                  |
| Memorandum Items:                                                                        |                                     |                                 |                               |                                                          |        |        |        |        | بنود تذكيرية                                                                     |
| External Public Debt Service (Cash Basis)                                                | 87.7                                | 82.0                            | 401.7                         | 376.4                                                    | 353.9  | 361.4  | 374.4  |        | خدمة الدين العام الخارجي (على الاساس النقدي)                                     |
| External Public Debt Service (Commitment Basis)                                          | 118.3                               | 117.9                           | 546.8                         | 518.0                                                    | 550.0  | 550.3  | 611.1  |        | خدمة الدين العام الخارجي (على اساس الاستحقاق)                                    |
| Outstanding External Public Debt(Excluding Collateralized Brady Bonds) As Percent of GDP |                                     |                                 | 75.8                          | 80.0                                                     | 89.9   | 89.3   | 89.2   |        | نسبة الرصيد القائم (باستثناء سندات بريدي المضمونة) الى الناتج المحلي الاجمالي(%) |
| Debt Service Ratio (Cash Basis)%                                                         |                                     |                                 |                               | 15.0                                                     | 14.1   | 14.4   | 14.8   |        | معدل خدمة الدين (على الاساس النقدي)%                                             |
| Debt Service Ratio (Commitment Basis)%                                                   |                                     |                                 |                               | 20.7                                                     | 22.0   | 21.9   | 24.1   |        | معدل خدمة الدين (على اساس الاستحقاق)%                                            |

Source : Ministry of Finance.

المصدر : وزارة المالية.



جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS

مليون دينار

| 2001 <sup>(1)</sup> | 2000 <sup>(1)</sup> | 1999    | 1998    | 1997    |                                        |
|---------------------|---------------------|---------|---------|---------|----------------------------------------|
| 40.1                | 41.5                | 287.1   | 15.5    | 20.8    | الحساب الجاري                          |
| -256.9              | -453.1              | -106.9  | -243.9  | -260.2  | البضائع و الخدمات                      |
| -1781.6             | -1898.6             | -1323.7 | -1434.5 | -1605.1 | الميزان التجاري                        |
| 1625.7              | 1346.6              | 1298.8  | 1277.9  | 1301.4  | الصادرات (فوب)                         |
| 3407.3              | 3245.2              | 2622.5  | 2712.4  | 2906.5  | المستوردات (ميف)                       |
| 1524.7              | 1445.5              | 1216.8  | 1190.6  | 1344.9  | ميزان الخدمات                          |
| 1289.0              | 1168.2              | 1035.2  | 947.0   | 1031.7  | حوالات العاملين (صافي)                 |
| 1426.0              | 1308.2              | 1179.8  | 1093.8  | 1173.5  | مقبوضات                                |
| 137.0               | 140.0               | 144.6   | 146.8   | 141.8   | مدفوعات                                |
| 198.3               | 238.1               | 312.1   | 298.1   | 266.6   | السفر (صافي)                           |
| 496.1               | 512.4               | 564.0   | 548.5   | 548.8   | مقبوضات                                |
| 297.8               | 274.3               | 251.9   | 250.4   | 282.2   | مدفوعات                                |
| 6.3                 | -18.8               | -109.6  | -97.9   | -148.0  | دخل الاستثمار (صافي)                   |
| 317.2               | 344.4               | 213.5   | 217.6   | 176.0   | مقبوضات                                |
| 310.9               | 363.2               | 323.1   | 315.5   | 324.0   | مدفوعات                                |
| -3.1                | 37.7                | 38.5    | 37.3    | 49.0    | النقل (صافي)                           |
| 182.5               | 211.1               | 209.0   | 217.8   | 273.0   | مقبوضات                                |
| 185.6               | 173.4               | 170.5   | 180.5   | 224.0   | مدفوعات                                |
| 34.2                | 20.3                | -59.4   | 6.1     | 145.6   | اخرى (صافي)                            |
| 459.9               | 436.9               | 433.6   | 471.5   | 409.6   | مقبوضات                                |
| 425.7               | 416.6               | 493.0   | 465.4   | 264.0   | مدفوعات                                |
| 297.0               | 494.6               | 394.0   | 259.4   | 281.0   | تحويلات جارية                          |
| -29.8               | 207.8               | 117.6   | 13.2    | -12.8   | خاصة (صافي)                            |
| 326.8               | 286.8               | 276.4   | 246.2   | 293.8   | حكومية (صافي)                          |
| -86.5               | 408.1               | 133.3   | 205.3   | 211.9   | حساب رأس المال                         |
| -62.1               | -219.8              | -35.6   | -65.5   | -160.1  | القطاع العام (صافي)، منه               |
| 242.2               | 121.2               | 259.2   | 227.7   | 168.3   | مسحوبات القروض                         |
| 260.0               | 216.0               | 290.9   | 293.2   | 320.5   | تسديدات القروض                         |
| (2)                 |                     |         |         |         |                                        |
| 54.1                | 142.7               | 3.9     | 0.0     | 7.9     | تكاليف اعادة هيكلة الدين               |
| -24.4               | 627.9               | 168.9   | 270.8   | 372.0   | القطاع الخاص (صافي)، منه               |
| 0.0                 | 0.0                 | 62.1    | 57.5    | 116.1   | تحويلات راسمالية من العاملين في الخارج |
| 25.5                | 223.6               | 20.9    | -304.9  | -38.8   | صافي السهو والخطأ                      |
| -20.9               | 673.2               | 441.3   | -84.1   | 193.9   | الميزان الاجمالي                       |

(١): اولية .

(٢): تتضمن صافي عمليات مبادلة الدين واعادة شراء سندات بريدي .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

|                                 | 2001 <sup>(1)</sup>                  |                                     |                                      |                                    | 2000 <sup>(1)</sup>                  |
|---------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
|                                 | الربع<br>الرابع<br>Fourth<br>Quarter | الربع<br>الثالث<br>Third<br>Quarter | الربع<br>الثاني<br>Second<br>Quarter | الربع<br>الاول<br>First<br>Quarter | الربع<br>الرابع<br>Fourth<br>Quarter |
| <b>Current Account</b>          | -36.9                                | 102.6                               | -73.2                                | 47.6                               | -242.6                               |
| <b>Goods and Services</b>       | -90.8                                | 5.4                                 | -115.3                               | -56.2                              | -282.0                               |
| <b>Trade Balance</b>            | -427.6                               | -432.9                              | -497.0                               | -424.1                             | -598.6                               |
| Exports, f.o.b.                 | 453.9                                | 437.1                               | 400.1                                | 334.6                              | 333.8                                |
| Imports, c.i.f.                 | 881.5                                | 870.0                               | 897.1                                | 758.7                              | 932.4                                |
| <b>Services Balance</b>         | 336.8                                | 438.3                               | 381.7                                | 367.9                              | 316.6                                |
| Workers' Remittances (Net)      | 340.3                                | 334.6                               | 329.1                                | 285.0                              | 298.9                                |
| Receipts                        | 377.8                                | 369.5                               | 361.8                                | 316.9                              | 332.9                                |
| Payments                        | 37.5                                 | 34.9                                | 32.7                                 | 31.9                               | 34.0                                 |
| Travel (Net)                    | 26.8                                 | 76.9                                | 53.4                                 | 41.2                               | 40.0                                 |
| Receipts                        | 100.9                                | 164.6                               | 124.0                                | 106.6                              | 107.3                                |
| Payments                        | 74.1                                 | 87.7                                | 70.6                                 | 65.4                               | 67.3                                 |
| Investment Income (Net)         | -31.1                                | 24.5                                | -17.7                                | 30.6                               | -15.5                                |
| Receipts                        | 58.2                                 | 81.8                                | 80.4                                 | 96.8                               | 100.0                                |
| Payments                        | 89.3                                 | 57.3                                | 98.1                                 | 66.2                               | 115.5                                |
| Transportation (Net)            | -7.8                                 | 2.6                                 | 2.5                                  | -0.4                               | 4.8                                  |
| Receipts                        | 37.5                                 | 57.3                                | 44.5                                 | 43.2                               | 48.0                                 |
| Payments                        | 45.3                                 | 54.7                                | 42.0                                 | 43.6                               | 43.2                                 |
| Other (Net)                     | 8.6                                  | -0.3                                | 14.4                                 | 11.5                               | -11.6                                |
| Receipts                        | 130.2                                | 100.4                               | 120.3                                | 109.0                              | 104.2                                |
| Payments                        | 121.6                                | 100.7                               | 105.9                                | 97.5                               | 115.8                                |
| <b>Current Transfers</b>        | 53.9                                 | 97.2                                | 42.1                                 | 103.8                              | 39.4                                 |
| Private (Net)                   | -18.8                                | -12.5                               | -15.7                                | 17.2                               | -0.8                                 |
| Public (Net)                    | 72.7                                 | 109.7                               | 57.8                                 | 86.6                               | 40.2                                 |
| <b>Capital Account</b>          | -52.9                                | -67.5                               | 46.3                                 | -12.4                              | -18.6                                |
| Public Sector (Net), of which:  | -50.5                                | -47.1                               | 76.7                                 | -41.2                              | -60.2                                |
| Loan Disbursements              | 22.5                                 | 52.9                                | 137.9                                | 28.9                               | 20.2                                 |
| Loan Amortization               | 73.9                                 | 62.7                                | 65.1                                 | 58.3                               | 60.9                                 |
|                                 | (2)                                  | (2)                                 | (2)                                  | (2)                                | (2)                                  |
| Cost of Debt Restructuring      | 2.8                                  | 36.4                                | 0.0                                  | 14.9                               | 38.5                                 |
| Private Sector (Net), of which: | -2.4                                 | -20.4                               | -30.4                                | 28.8                               | 41.6                                 |
| Transfers of Workers' Savings   | 0.0                                  | 0.0                                 | 0.0                                  | 0.0                                | 0.0                                  |
| <b>Net Errors and Omissions</b> | -1.5                                 | 22.2                                | 39.3                                 | -34.5                              | 139.3                                |
| <b>Overall Balance</b>          | -91.3                                | 57.3                                | 12.4                                 | 0.7                                | -121.9                               |

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Net Amounts Realized under Debt Swap and Brady-Bonds Buyback Operations



جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

مليون دينار

| 2001 <sup>(1)</sup>                                  | 2000 <sup>(1)</sup> | 1999   | 1998   | 1997   |                                                |
|------------------------------------------------------|---------------------|--------|--------|--------|------------------------------------------------|
| 20.9                                                 | -673.2              | -441.3 | 84.1   | -193.9 | التمويل                                        |
| -9.3                                                 | -8.2                | 27.6   | 15.8   | 78.7   | صندوق النقد الدولي (صافي)                      |
| 0.8                                                  | -11.9               | -10.2  | 6.9    | 19.3   | صندوق النقد العربي (صافي)                      |
| (2)                                                  |                     |        |        |        |                                                |
| 160.2                                                | 187.6               | 197.7  | 188.9  | 207.2  | التمويل الاستثنائي                             |
|                                                      |                     |        |        |        | جدولة الديون والتغير في متأخرات                |
| 144.9                                                | 141.6               | 195.8  | 188.9  | 207.2  | السداد                                         |
|                                                      |                     |        |        |        | الفوائد المجدولة والتغير في متأخرات            |
| 68.9                                                 | 84.0                | 92.1   | 67.3   | 71.3   | السداد (٣)                                     |
|                                                      |                     |        |        |        | الاقساط المجدولة والتغير في متأخرات            |
| 76.0                                                 | 57.6                | 103.7  | 121.6  | 135.9  | السداد (٣)                                     |
| -130.8                                               | -840.7              | -656.4 | -127.5 | -499.1 | التغير في صافي الموجودات الاجنبية (الزيادة - ) |
| التغير النسبي عن الفتره المماثلة من العام الماضي (%) |                     |        |        |        |                                                |
| 20.7                                                 | 3.7                 | 1.6    | -1.8   | 1.0    | الصادرات                                       |
| 5.0                                                  | 23.7                | -3.3   | -6.7   | -4.4   | المستوردات                                     |
| 9.0                                                  | 10.9                | 7.9    | -6.8   | 7.2    | مقبوضات حوالاات العاملين                       |
| -3.2                                                 | -9.1                | 2.8    | -0.1   | 4.1    | مقبوضات السفر                                  |

| نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي (%) |       |                                             |
|-------------------------------------|-------|---------------------------------------------|
| 1998                                | 1997  |                                             |
| 0.3                                 | 0.4   | الحساب الجاري (متضمنا المساعدات الحكومية)   |
| -4.2                                | -5.3  | الحساب الجاري (باستثناء المساعدات الحكومية) |
| -25.6                               | -31.2 | الميزان التجاري                             |
| 22.8                                | 25.3  | الصادرات                                    |
| 48.4                                | 56.6  | المستوردات                                  |
| 21.2                                | 26.2  | الخدمات (صافي)                              |
| 19.5                                | 22.8  | مقبوضات حوالاات العاملين                    |
| 9.8                                 | 10.7  | مقبوضات السفر                               |

(١) : اولية .

(٢) : يتضمن قيمة الخصم المتحقق من مبادلة الديون بحقوق ملكية محلية .

(٣) : لاحتساب بيانات ميزان المدفوعات وفقا للاساس النقدي، يتم طرح الفوائد المجدولة ومتأخرة السداد من مدفوعات دخل الاستثمار، والاقساط المجدولة ومتأخرة السداد من تسديدات القروض ضمن حساب رأس المال .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

|                                            | 2001 <sup>(1)</sup>                                      |                                     |                                      |                                    | 2000 <sup>(1)</sup>                  |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
|                                            | الربع<br>الرابع<br>Fourth<br>Quarter                     | الربع<br>الثالث<br>Third<br>Quarter | الربع<br>الثاني<br>Second<br>Quarter | الربع<br>الاول<br>First<br>Quarter | الربع<br>الرابع<br>Fourth<br>Quarter |
| <b>Financing</b>                           | <b>91.3</b>                                              | <b>-57.3</b>                        | <b>-12.4</b>                         | <b>-0.7</b>                        | <b>121.9</b>                         |
| IMF (net)                                  | -8.2                                                     | 15.2                                | -6.0                                 | -10.3                              | -5.0                                 |
| AMF (net)                                  | -5.2                                                     | 12.6                                | -5.2                                 | -1.4                               | -5.3                                 |
|                                            | (2)                                                      | (2)                                 | (2)                                  | (2)                                | (2)                                  |
| Exceptional Financing                      | 40.5                                                     | 44.3                                | 40.8                                 | 34.6                               | 56.2                                 |
| Debt Rescheduling and Change in            |                                                          |                                     |                                      |                                    |                                      |
| Deferred Payments                          | 40.0                                                     | 33.2                                | 40.8                                 | 30.9                               | 46.2                                 |
| Rescheduled Interest and Change in         |                                                          |                                     |                                      |                                    |                                      |
| Deferred Payments <sup>(3)</sup>           | 23.8                                                     | 9.1                                 | 25.3                                 | 10.7                               | 29.9                                 |
| Rescheduled Amortization and               |                                                          |                                     |                                      |                                    |                                      |
| Change in Deferred Payments <sup>(3)</sup> | 16.2                                                     | 24.1                                | 15.5                                 | 20.2                               | 16.3                                 |
| Change in Net Foreign Assets (Increase -)  | 64.2                                                     | -129.4                              | -42.0                                | -23.6                              | 76.0                                 |
|                                            | Percentage Change over the Same Period of Preceding Year |                                     |                                      |                                    |                                      |
| Exports                                    | 36.0                                                     | 16.4                                | 11.0                                 | 20.9                               | -5.7                                 |
| Imports                                    | -5.5                                                     | -5.2                                | 12.2                                 | 27.4                               | 28.7                                 |
| Workers' Remittances Receipts              | 13.5                                                     | 2.0                                 | 8.8                                  | 12.9                               | 12.5                                 |
| Travel Receipts                            | -6.0                                                     | -0.7                                | 1.0                                  | -8.5                               | -19.7                                |

|                                                  | In Percent of GDP   |                     |              |
|--------------------------------------------------|---------------------|---------------------|--------------|
|                                                  | 2001 <sup>(1)</sup> | 2000 <sup>(1)</sup> | 1999         |
| <b>Current Account (Including Public Grants)</b> | <b>0.6</b>          | <b>0.7</b>          | <b>5.0</b>   |
| <b>Current Account (Excluding Public Grants)</b> | <b>-4.6</b>         | <b>-4.2</b>         | <b>0.1</b>   |
| <b>Trade Balance</b>                             | <b>-28.5</b>        | <b>-31.7</b>        | <b>-23.0</b> |
| Exports                                          | 26.0                | 22.5                | 22.5         |
| Imports                                          | 54.4                | 54.2                | 45.5         |
| <b>Services (Net)</b>                            | <b>24.4</b>         | <b>24.1</b>         | <b>21.1</b>  |
| Workers' Remittances Receipts                    | 22.8                | 21.8                | 20.5         |
| Travel Receipts                                  | 7.9                 | 8.6                 | 9.8          |

(1) : Preliminary.

(2) : Includes the Discount Value Realized as a Result of Debt/Equity Swaps.

(3) : Balance of Payments According to Cash Basis is Calculated by Deducting Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments from Investment Income Payments, and by Deducting Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments from the Loan Amortization within the Capital Account.



جدول رقم (٣٢) : ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (32) : SERVICES ACCOUNT OF THE BALANCE OF PAYMENTS

JD Million

مليون دينار

|                               | 2001 <sup>(1)</sup> |               |                |               | 2000 <sup>(1)</sup> | 2001 <sup>(1)</sup> | 2000 <sup>(1)</sup> | 1999   | 1998   | 1997   |                        |
|-------------------------------|---------------------|---------------|----------------|---------------|---------------------|---------------------|---------------------|--------|--------|--------|------------------------|
|                               | الربع الرابع        | الربع الثالث  | الربع الثاني   | الربع الاول   | الربع الرابع        |                     |                     |        |        |        |                        |
|                               | Fourth Quarter      | Third Quarter | Second Quarter | First Quarter | Fourth Quarter      |                     |                     |        |        |        |                        |
| Services (Net)                | 336.8               | 438.3         | 381.7          | 367.9         | 316.6               | 1524.7              | 1445.5              | 1216.8 | 1190.6 | 1344.9 | صافي دخل الخدمات       |
| Factor Services               | 309.2               | 359.1         | 311.4          | 315.6         | 283.4               | 1295.3              | 1149.4              | 925.6  | 849.1  | 883.7  | من عناصر الانتاج       |
| Nonfactor Services            | 27.6                | 79.2          | 70.3           | 52.3          | 33.2                | 229.4               | 296.1               | 291.2  | 341.5  | 461.2  | من غير عناصر الانتاج   |
| Receipts                      | 704.6               | 773.6         | 731.0          | 672.4         | 692.4               | 2881.6              | 2813.0              | 2599.9 | 2549.2 | 2580.9 | المقبوضات              |
| Workers' Remittances          | 377.8               | 369.5         | 361.8          | 316.9         | 332.9               | 1426.0              | 1308.2              | 1179.8 | 1093.8 | 1173.5 | حوالات العاملين        |
| Investment Income, of which : | 58.2                | 81.8          | 80.4           | 96.8          | 100.0               | 317.2               | 344.4               | 213.5  | 217.6  | 176.0  | دخل الاستثمار ، منها : |
| Central Bank of Jordan        | 24.4                | 40.8          | 31.4           | 39.7          | 40.7                | 136.3               | 140.6               | 77.3   | 83.6   | 75.7   | البنك المركزي          |
| Licensed Banks                | 33.3                | 41.0          | 48.6           | 56.7          | 57.2                | 179.6               | 201.7               | 136.2  | 134.0  | 100.3  | البنوك المرخصة         |
| Travel                        | 100.9               | 164.6         | 124.0          | 106.6         | 107.3               | 496.1               | 512.4               | 564.0  | 548.5  | 548.8  | السفر                  |
| Transportation                | 37.5                | 57.3          | 44.5           | 43.2          | 48.0                | 182.5               | 211.1               | 209.0  | 217.8  | 273.0  | النقل                  |
| Government, n.i.e.            | 32.3                | 13.5          | 8.3            | 10.5          | 8.7                 | 64.6                | 26.9                | 9.4    | 10.8   | 14.4   | الحكومة                |
| Other                         | 97.9                | 86.9          | 112.0          | 98.4          | 95.5                | 395.2               | 410.0               | 424.2  | 460.7  | 395.2  | اخرى                   |
| Payments                      | 367.8               | 335.3         | 349.3          | 304.5         | 375.8               | 1356.9              | 1367.5              | 1383.1 | 1358.6 | 1236.0 | المدفوعات              |
| Workers' Remittances          | 37.5                | 34.9          | 32.7           | 31.9          | 34.0                | 137.0               | 140.0               | 144.6  | 146.8  | 141.8  | حوالات العاملين        |
| Investment Income, of which : | 89.3                | 57.3          | 98.1           | 66.2          | 115.5               | 310.9               | 363.2               | 323.1  | 315.5  | 324.0  | دخل الاستثمار ، منها : |
| Interest Payments             | 78.8                | 42.2          | 79.5           | 45.1          | 93.4                | 245.6               | 280.6               | 267.5  | 257.1  | 248.0  | فوائد مدفوعة           |
| Profits on Investment         | 10.5                | 15.1          | 18.6           | 21.1          | 22.1                | 65.3                | 82.6                | 55.6   | 58.4   | 76.0   | ارباح الاستثمارات      |
| Travel, of which :            | 74.1                | 87.7          | 70.6           | 65.4          | 67.3                | 297.8               | 274.3               | 251.9  | 250.4  | 282.2  | السفر ، منها :         |
| Tourism and Medical Care      | 63.3                | 76.9          | 57.3           | 52.8          | 53.3                | 250.3               | 221.6               | 199.2  | 197.7  | 229.5  | سياحة وعلاج            |
| Education                     | 10.8                | 10.8          | 13.3           | 12.6          | 14.0                | 47.5                | 52.7                | 52.7   | 52.7   | 52.7   | التعليم                |
| Transportation                | 45.3                | 54.7          | 42.0           | 43.6          | 43.2                | 185.6               | 173.4               | 170.5  | 180.5  | 224.0  | النقل                  |
| Government, n.i.e.            | 44.2                | 33.9          | 33.4           | 34.3          | 61.8                | 145.8               | 183.8               | 150.8  | 138.6  | 209.8  | الحكومة                |
| Other                         | 77.4                | 66.8          | 72.5           | 63.1          | 54.0                | 279.8               | 232.8               | 342.2  | 326.8  | 54.2   | اخرى                   |

(1) : Preliminary.

(١) : أوليئة .

جدول رقم (٣٣) : المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (33) : PUBLIC GRANTS RECEIVED IN THE BALANCE OF PAYMENTS

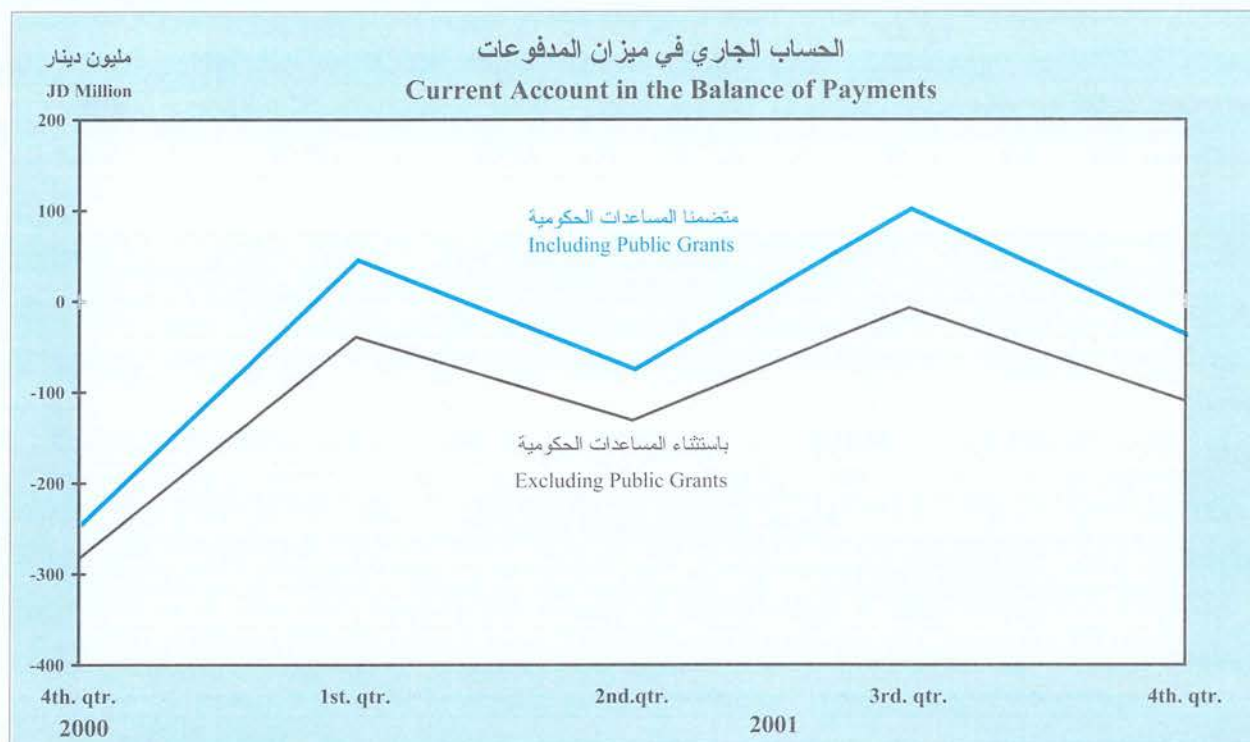
JD Million

مليون دينار

|                               | 2001 <sup>(1)</sup> |               |                |               | 2000 <sup>(1)</sup> | 2001 <sup>(1)</sup> | 2000 <sup>(1)</sup> | 1999  | 1998  | 1997  |                         |
|-------------------------------|---------------------|---------------|----------------|---------------|---------------------|---------------------|---------------------|-------|-------|-------|-------------------------|
|                               | الربع الرابع        | الربع الثالث  | الربع الثاني   | الربع الاول   | الربع الرابع        |                     |                     |       |       |       |                         |
|                               | Fourth Quarter      | Third Quarter | Second Quarter | First Quarter | Fourth Quarter      |                     |                     |       |       |       |                         |
| Bilateral Grants              | 71.8                | 108.5         | 54.6           | 60.3          | 40.2                | 295.2               | 252.2               | 248.1 | 223.2 | 211.9 | المساعدات الثنائية      |
| - Arab Countries              | 49.0                | 51.0          | 43.0           | 47.0          | 29.5                | 190.0               | 170.0               | 117.1 | 148.0 | 141.3 | - الدول العربية         |
| - Other Countries, of which : | 22.8                | 57.5          | 11.6           | 13.3          | 10.7                | 105.2               | 82.2                | 131.0 | 75.2  | 70.6  | - الدول الأخرى ، منها : |
| Japan                         | 10.4                | 22.1          | 11.6           | 13.3          | 10.7                | 57.4                | 46.2                | 39.2  | 34.5  | 28.5  | اليابان                 |
| United States                 | 12.4                | 35.4          | 0.0            | 0.0           | 0.0                 | 47.8                | 35.7                | 91.3  | 35.4  | 41.4  | الولايات المتحدة        |
| European Union                | 0.0                 | 0.0           | 0.0            | 26.9          | 0.0                 | 26.9                | 25.5                | 0.0   | 0.0   | 32.6  | الاتحاد الأوروبي        |
| United Nation Agencies        | 1.4                 | 2.2           | 3.3            | 0.9           | 1.6                 | 7.8                 | 13.6                | 32.7  | 30.7  | 49.3  | وكالات الأمم المتحدة    |
| Total Grants                  | 73.2                | 110.7         | 57.9           | 88.1          | 41.8                | 329.9               | 291.3               | 280.8 | 253.9 | 293.8 | إجمالي المساعدات        |

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.





جدول رقم ( ٣٤ ) : خلاصة تطورات التجارة الخارجية

TABLE NO. (34) : SUMMARY OF EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS

JD Thousand

الف دينار

| Period                | الميزان التجاري<br>Trade Balance |               | المستوردات <sup>(١)</sup><br>Imports <sup>(١)</sup> |               | المعاد تصديره<br>Re-Exports   |               | الصادرات الوطنية<br>Domestic Exports |               | الفترة                 |
|-----------------------|----------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------|---------------|-------------------------------|---------------|--------------------------------------|---------------|------------------------|
|                       | النسبي %<br>Percentage Change    | قيمة<br>Value | النسبي %<br>Percentage Change                       | قيمة<br>Value | النسبي %<br>Percentage Change | قيمة<br>Value | النسبي %<br>Percentage Change        | قيمة<br>Value |                        |
| 1997                  | -8.5                             | -1,606,697    | -4.5                                                | 2,908,085     | -5.7                          | 234,224       | 2.6                                  | 1,067,164     | ١٩٩٧                   |
| 1998                  | -10.6                            | -1,436,475    | -6.7                                                | 2,714,374     | -1.2                          | 231,517       | -1.9                                 | 1,046,382     | ١٩٩٨                   |
| 1999                  | -7.0                             | -1,336,491    | -2.9                                                | 2,635,207     | 6.8                           | 247,363       | 0.5                                  | 1,051,353     | ١٩٩٩                   |
| 2000                  | 43.1                             | -1,912,822    | 23.7                                                | 3,259,404     | 7.4                           | 265,765       | 2.8                                  | 1,080,817     | ٢٠٠٠                   |
| 2001 <sup>(2)</sup>   | -5.4                             | -1,808,825    | 5.4                                                 | 3,434,514     | 3.1                           | 273,986       | 25.1                                 | 1,351,703     | ٢٠٠١ <sup>(٢)</sup>    |
| 2001 <sup>(2)</sup>   |                                  |               |                                                     |               |                               |               |                                      |               | ٢٠٠١ <sup>(٢)</sup>    |
| February              | 88.0                             | -174,621      | 33.5                                                | 283,198       | -47.1                         | 17,629        | 5.8                                  | 90,948        | شباط                   |
| March                 | -7.8                             | -160,950      | -5.5                                                | 267,763       | 9.8                           | 19,362        | -3.8                                 | 87,451        | أذار                   |
| April                 | 12.1                             | -180,464      | 12.5                                                | 301,182       | 15.1                          | 22,290        | 12.6                                 | 98,428        | نيسان                  |
| May                   | 1.5                              | -183,145      | 8.8                                                 | 327,609       | 24.1                          | 27,656        | 18.7                                 | 116,808       | ايار                   |
| June                  | -23.7                            | -139,687      | -16.2                                               | 274,627       | -31.3                         | 18,989        | -0.7                                 | 115,951       | حزيران                 |
| July                  | -1.6                             | -137,486      | 6.6                                                 | 292,749       | 32.2                          | 25,107        | 12.3                                 | 130,156       | تموز                   |
| August                | 27.2                             | -174,936      | 4.9                                                 | 306,978       | -28.0                         | 18,080        | -12.4                                | 113,962       | أب                     |
| September             | -28.1                            | -125,836      | -10.2                                               | 275,584       | 23.6                          | 22,352        | 11.8                                 | 127,396       | ايلول                  |
| October               | 41.2                             | -177,658      | 18.7                                                | 327,218       | -5.9                          | 21,035        | 0.9                                  | 128,525       | تشرين اول              |
| November              | -15.1                            | -150,745      | -12.2                                               | 287,141       | 13.6                          | 23,893        | -12.5                                | 112,503       | تشرين ثاني             |
| December              | -37.9                            | -110,406      | -14.9                                               | 278,316       | 15.3                          | 24,262        | 11.8                                 | 143,648       | كانون اول              |
| 2002 <sup>(2)</sup>   |                                  |               |                                                     |               |                               |               |                                      |               | ٢٠٠٢ <sup>(٢)</sup>    |
| January               | 9.6                              | -121,047      | -13.4                                               | 240,913       | 12.2                          | 27,229        | -35.5                                | 92,637        | كانون ثاني             |
| February              | -25.3                            | -90,448       | -5.9                                                | 226,812       | 52.8                          | 41,611        | 2.3                                  | 94,753        | شباط                   |
| Memorandum Items      |                                  |               |                                                     |               |                               |               |                                      |               | بنود تذكيرية           |
| January-February 2001 | 39.8                             | -267,510      | 31.6                                                | 495,346       | 41.2                          | 50,960        | 18.7                                 | 176,876       | كانون ثاني - شباط ٢٠٠١ |
| January-February 2002 | -20.9                            | -211,495      | -5.6                                                | 467,725       | 35.1                          | 68,840        | 5.9                                  | 187,390       | كانون ثاني - شباط ٢٠٠٢ |

(1) : Include Imports of non-resident agencies.

(2) : Preliminary.

(١) : تشمل على مستوردات الجهات غير المقيمة .

(٢) : أولية .

التجارة الخارجية كنسبة من الناتج المحلي الاجمالي %

FOREIGN TRADE IN PERCENT OF GDP

|                  | 2001 | 2000 | 1999 | 1998 | 1997 |                  |
|------------------|------|------|------|------|------|------------------|
| Domestic Exports | 21.6 | 18.0 | 18.2 | 18.7 | 20.8 | الصادرات الوطنية |
| Re-Exports       | 4.4  | 4.4  | 4.3  | 4.1  | 4.6  | المعاد تصديره    |
| Imports          | 54.9 | 54.4 | 45.7 | 48.4 | 56.6 | المستوردات       |

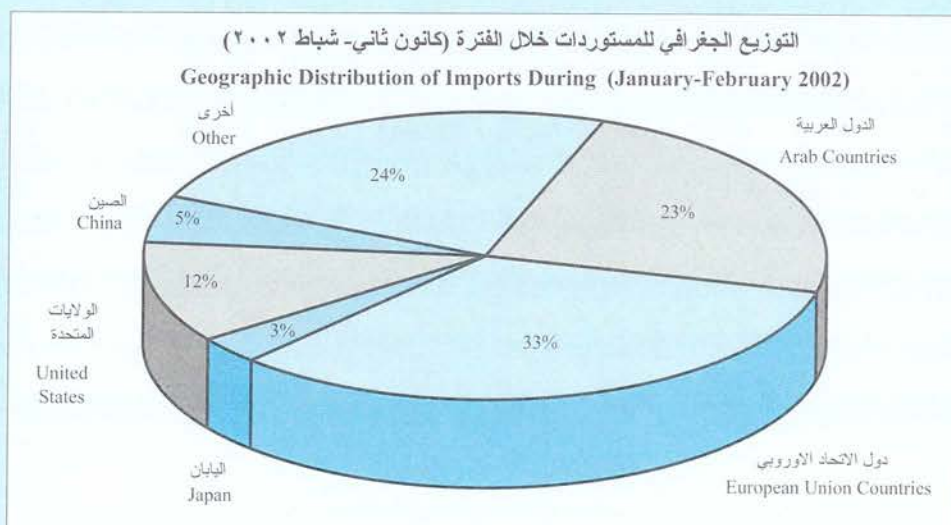
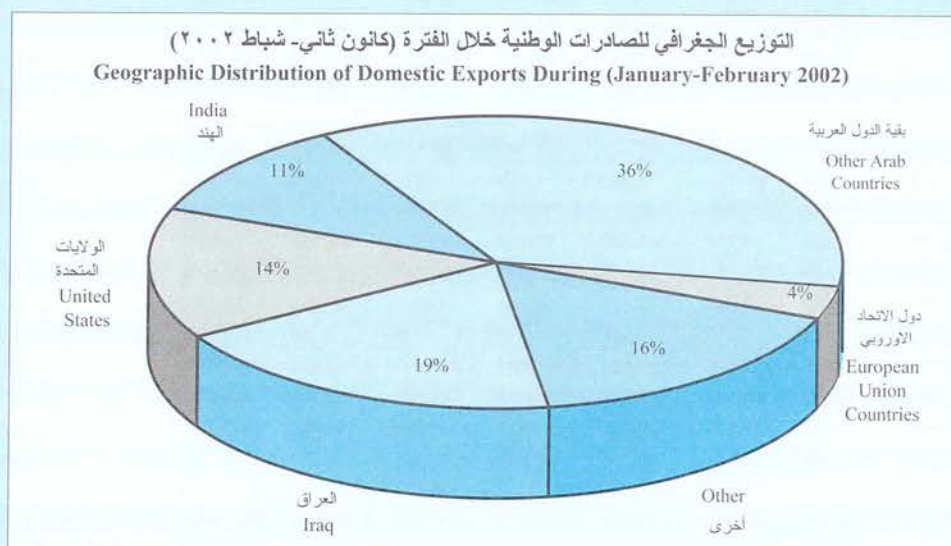
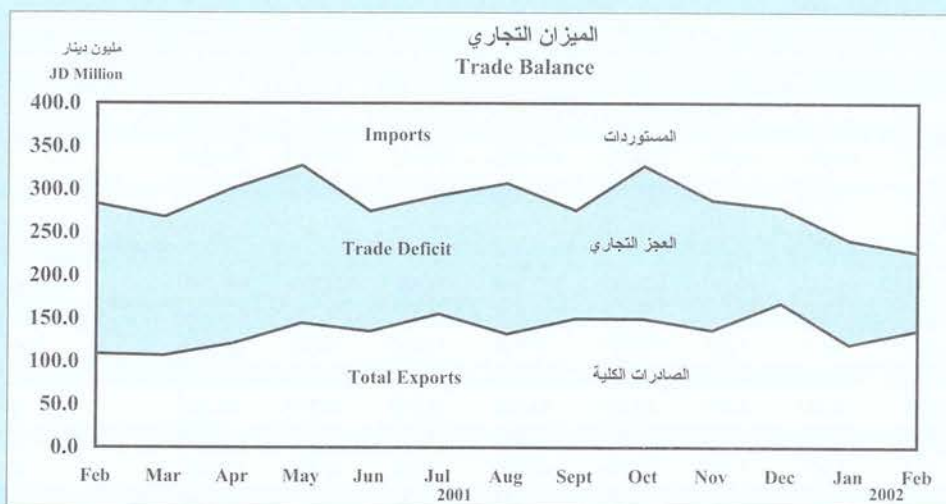
شروط التبادل التجاري السلعي %

COMMODITY TERMS OF TRADE %

|                        | كانون ثاني - شباط<br>January-February |       | 2001  | 2000  | 1999  | 1998  | 1997  |                             |
|------------------------|---------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------------------|
|                        | 2002                                  | 2001  |       |       |       |       |       |                             |
| Quantum Terms of Trade | 75.4                                  | 80.1  | 74.9  | 89.3  | 79.7  | 83.0  | 90.3  | شروط التبادل التجاري الكمي  |
| Price Terms of Trade   | 90.0                                  | 85.2  | 87.5  | 88.4  | 94.7  | 94.7  | 99.5  | شروط التبادل التجاري المعري |
| Capacity to Import     | 118.2                                 | 107.4 | 138.9 | 113.9 | 113.2 | 110.1 | 112.4 | المقدرة على الاستيراد       |

## تطورات التجارة الخارجية

### EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS





جدول رقم (٣٥) : التركيب السلي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS

الف دينار

| 2001 <sup>(1)</sup> |         |         |                                             |                  | 2001 <sup>(1)</sup> | 2000      | 1999      | 1998      | 1997      | التصنيف                                  |
|---------------------|---------|---------|---------------------------------------------|------------------|---------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------------------------------------|
| ايار                | نيسان   | اذار    | كانون ثاني-<br>شباط<br>January-<br>February | شباط<br>February |                     |           |           |           |           |                                          |
| May                 | April   | March   | January-<br>February                        | February         |                     |           |           |           |           |                                          |
| 116,808             | 98,428  | 87,451  | 176,876                                     | 90,949           | 1,351,703           | 1,080,817 | 1,051,353 | 1,046,382 | 1,067,164 | الصادرات الوطنية                         |
| 49,323              | 38,637  | 38,719  | 91,959                                      | 46,658           | 620,378             | 450,448   | 417,622   | 457,522   | 507,028   | السلع الاستهلاكية                        |
| 44,982              | 37,565  | 36,321  | 86,759                                      | 43,098           | 565,205             | 410,631   | 379,894   | 418,086   | 484,248   | سلع الاستهلاك الجاري                     |
| 4,341               | 1,072   | 2,398   | 5,200                                       | 3,560            | 55,173              | 39,817    | 37,728    | 39,436    | 22,780    | سلع الاستهلاك المعمرة                    |
| 57,207              | 50,257  | 44,514  | 76,411                                      | 39,399           | 646,597             | 577,995   | 591,851   | 558,106   | 529,353   | المواد الخام والسلع الوسيطة              |
| 22,415              | 21,252  | 16,317  | 29,844                                      | 14,875           | 230,479             | 229,041   | 241,192   | 251,372   | 233,143   | مواد خام                                 |
| 3,815               | 3,594   | 2,679   | 6,179                                       | 3,469            | 44,095              | 29,043    | 32,852    | 30,431    | 45,758    | مواد البناء الوسيطة                      |
| 30,977              | 25,411  | 25,518  | 40,388                                      | 21,055           | 372,023             | 319,911   | 317,807   | 276,303   | 250,452   | سلع وسيطة اخرى                           |
| 10,278              | 9,533   | 4,213   | 8,487                                       | 4,873            | 84,667              | 52,240    | 41,793    | 30,752    | 30,733    | السلع الرأسمالية                         |
| 1,304               | 5,356   | 2,369   | 1,582                                       | 1,124            | 16,957              | 5,889     | 6,529     | 3,235     | 1,732     | قطع الغيار                               |
| 8,974               | 4,177   | 1,844   | 6,905                                       | 3,749            | 67,710              | 46,351    | 35,264    | 27,517    | 29,001    | سلع رأسمالية أخرى                        |
| 0                   | 1       | 5       | 19                                          | 19               | 61                  | 134       | 87        | 2         | 50        | سلع اخرى غير داخلية في مكان اخر          |
| 27,656              | 22,290  | 19,362  | 50,960                                      | 17,629           | 273,986             | 265,765   | 247,363   | 231,517   | 234,224   | المعاد تصديره                            |
| 9,268               | 6,800   | 5,525   | 19,662                                      | 7,741            | 87,368              | 91,474    | 78,090    | 76,599    | 68,027    | السلع الاستهلاكية                        |
| 4,578               | 4,234   | 3,212   | 8,586                                       | 3,690            | 43,523              | 42,406    | 46,451    | 36,479    | 43,514    | سلع الاستهلاك الجاري                     |
| 4,690               | 2,566   | 2,313   | 11,076                                      | 4,051            | 43,845              | 49,068    | 31,639    | 40,120    | 24,513    | سلع الاستهلاك المعمرة                    |
| 6,441               | 5,936   | 5,040   | 14,026                                      | 5,112            | 81,811              | 80,481    | 69,512    | 68,584    | 66,440    | المواد الخام والسلع الوسيطة              |
| 149                 | 266     | 125     | 444                                         | 122              | 1,959               | 1,436     | 1,578     | 1,160     | 1,136     | مواد البناء الوسيطة                      |
| 6,292               | 5,670   | 4,915   | 13,582                                      | 4,990            | 79,852              | 79,045    | 67,934    | 67,424    | 65,304    | سلع وسيطة اخرى                           |
| 11,910              | 9,527   | 8,777   | 17,249                                      | 4,759            | 104,549             | 93,352    | 99,513    | 86,318    | 96,032    | السلع الرأسمالية                         |
| 3,047               | 1,710   | 2,013   | 4,566                                       | 1,250            | 31,724              | 24,846    | 29,212    | 25,377    | 42,685    | قطع الغيار                               |
| 8,863               | 7,817   | 6,764   | 12,683                                      | 3,509            | 72,825              | 68,506    | 70,301    | 60,941    | 53,347    | سلع رأسمالية أخرى                        |
| 37                  | 27      | 20      | 23                                          | 17               | 258                 | 458       | 248       | 16        | 3,725     | سلع اخرى غير داخلية في مكان اخر          |
| 327,609             | 301,182 | 267,763 | 495,346                                     | 283,198          | 3,434,514           | 3,259,404 | 2,635,207 | 2,714,374 | 2,908,085 | المستوردات                               |
| 83,597              | 78,603  | 62,930  | 124,096                                     | 68,397           | 905,819             | 984,898   | 782,911   | 762,407   | 706,075   | السلع الاستهلاكية                        |
| 56,451              | 55,383  | 44,008  | 82,214                                      | 49,754           | 610,081             | 592,033   | 539,046   | 546,482   | 557,524   | سلع الاستهلاك الجاري                     |
| 27,146              | 23,220  | 18,922  | 41,882                                      | 18,643           | 295,738             | 392,865   | 243,865   | 215,925   | 148,551   | سلع الاستهلاك المعمرة                    |
| 182,132             | 148,848 | 143,617 | 260,450                                     | 152,086          | 1,815,084           | 1,625,671 | 1,307,320 | 1,360,803 | 1,552,058 | المواد الخام والسلع الوسيطة              |
| 45,434              | 41,608  | 39,132  | 97,291                                      | 48,495           | 486,691             | 498,569   | 309,882   | 244,265   | 374,246   | المحروقات والوقود بما فيها النفط الخام   |
| 5,624               | 3,189   | 1,951   | 4,570                                       | 2,504            | 44,679              | 25,836    | 26,969    | 23,296    | 26,229    | مواد البناء الوسيطة                      |
| 131,074             | 104,051 | 102,534 | 158,589                                     | 101,087          | 1,283,714           | 1,101,266 | 970,469   | 1,093,242 | 1,151,583 | سلع وسيطة اخرى                           |
| 53,936              | 70,198  | 59,342  | 102,530                                     | 58,023           | 666,524             | 575,636   | 533,617   | 589,921   | 649,271   | السلع الرأسمالية                         |
| 19,159              | 28,097  | 20,158  | 43,142                                      | 29,927           | 233,312             | 240,183   | 205,751   | 210,551   | 191,742   | قطع الغيار                               |
| 8,572               | 8,774   | 9,458   | 14,743                                      | 8,702            | 100,888             | 140,988   | 126,340   | 135,087   | 124,663   | قطع الغيار لوسائط النقل                  |
| 10,587              | 19,323  | 10,700  | 28,399                                      | 21,225           | 132,424             | 99,195    | 79,411    | 75,464    | 67,079    | قطع الغيار للالات والمعدات الاخرى        |
| 34,777              | 42,101  | 39,184  | 59,388                                      | 28,096           | 433,212             | 335,453   | 327,866   | 379,370   | 457,529   | سلع رأسمالية أخرى                        |
| 7,420               | 7,091   | 5,984   | 11,261                                      | 5,433            | 87,586              | 43,579    | 53,017    | 84,318    | 122,639   | وسائط النقل عدا سيارات الركاب الصغيرة    |
| 27,328              | 34,859  | 33,115  | 47,715                                      | 22,455           | 343,666             | 289,942   | 272,556   | 292,688   | 332,983   | سلع رأسمالية اخرى بما فيها الات والمعدات |
| 29                  | 151     | 85      | 412                                         | 208              | 1,960               | 1,932     | 2,293     | 2,364     | 1,907     | حيوانات حية للتربية                      |
| 7,944               | 3,533   | 1,874   | 8,270                                       | 4,692            | 47,087              | 73,199    | 11,359    | 1,243     | 681       | سلع اخرى غير داخلية في مكان اخر          |

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

( ١ ) : أولية .



جدول رقم (٣٥) : التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الأغراض الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS (CONTINUED)

JD Thousand

| Code                                        | 2002 <sup>(1)</sup>                         |                  |                          | 2001 <sup>(1)</sup>      |                           |                         |                    |              |              |                |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------|--------------|--------------|----------------|
|                                             | كانون ثاني-<br>شباط<br>January-<br>February | شباط<br>February | كانون<br>ثاني<br>January | كانون<br>اول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | تشرين<br>اول<br>October | ايلول<br>September | آب<br>August | تموز<br>July | حزيران<br>June |
| <b>Domestic Exports</b>                     | 187,390                                     | 94,753           | 92,637                   | 143,648                  | 112,503                   | 128,525                 | 127,396            | 113,962      | 130,156      | 115,951        |
| <b>Consumer Goods</b>                       | 105,905                                     | 51,412           | 54,493                   | 69,360                   | 53,619                    | 57,977                  | 56,758             | 54,520       | 59,390       | 50,116         |
| Current Consumer Goods                      | 95,091                                      | 44,249           | 50,842                   | 62,759                   | 49,575                    | 47,843                  | 51,045             | 49,432       | 52,584       | 46,340         |
| Durable Consumer Goods                      | 10,814                                      | 7,163            | 3,651                    | 6,601                    | 4,044                     | 10,134                  | 5,713              | 5,088        | 6,806        | 3,776          |
| <b>Crude Materials and Intermediate</b>     |                                             |                  |                          |                          |                           |                         |                    |              |              |                |
| <b>Goods</b>                                | 75,683                                      | 40,032           | 35,651                   | 65,105                   | 50,747                    | 61,041                  | 62,767             | 53,205       | 66,717       | 58,626         |
| Crude Materials                             | 28,161                                      | 13,725           | 14,436                   | 23,096                   | 15,892                    | 21,813                  | 20,878             | 16,068       | 23,161       | 19,743         |
| Construction Materials                      | 7,493                                       | 3,825            | 3,668                    | 3,689                    | 3,000                     | 4,297                   | 4,718              | 4,411        | 4,193        | 3,520          |
| Other Intermediate Goods                    | 40,029                                      | 22,482           | 17,547                   | 38,320                   | 31,855                    | 34,931                  | 37,171             | 32,726       | 39,363       | 35,363         |
| <b>Capital Goods</b>                        | 5,801                                       | 3,308            | 2,493                    | 9,183                    | 8,133                     | 9,507                   | 7,862              | 6,231        | 4,047        | 7,193          |
| Parts and Accessories                       | 543                                         | 160              | 383                      | 220                      | 89                        | 503                     | 1,390              | 157          | 335          | 3,652          |
| Other Capital Goods                         | 5,258                                       | 3,148            | 2,110                    | 8,963                    | 8,044                     | 9,004                   | 6,472              | 6,074        | 3,712        | 3,541          |
| <b>Other Goods Not Classified Elsewhere</b> | 1                                           | 1                | 0                        | 0                        | 4                         | 0                       | 9                  | 6            | 2            | 16             |
| <b>Re-Exports</b>                           | 68,840                                      | 41,611           | 27,229                   | 24,262                   | 23,893                    | 21,035                  | 22,352             | 18,080       | 25,107       | 18,989         |
| <b>Consumer Goods</b>                       | 16,263                                      | 8,384            | 7,879                    | 6,212                    | 5,827                     | 6,071                   | 6,741              | 6,144        | 7,379        | 7,739          |
| Current Consumer Goods                      | 8,167                                       | 4,444            | 3,723                    | 3,007                    | 3,194                     | 3,099                   | 3,501              | 2,994        | 3,692        | 3,426          |
| Durable Consumer Goods                      | 8,096                                       | 3,940            | 4,156                    | 3,205                    | 2,633                     | 2,972                   | 3,240              | 3,150        | 3,687        | 4,313          |
| <b>Crude Materials and Intermediate</b>     |                                             |                  |                          |                          |                           |                         |                    |              |              |                |
| <b>Goods</b>                                | 32,685                                      | 25,628           | 7,057                    | 9,836                    | 11,165                    | 5,102                   | 7,373              | 4,456        | 6,793        | 5,643          |
| Construction Materials                      | 92                                          | 46               | 46                       | 119                      | 153                       | 81                      | 171                | 144          | 183          | 124            |
| Other Intermediate Goods                    | 32,593                                      | 25,582           | 7,011                    | 9,717                    | 11,012                    | 5,021                   | 7,202              | 4,312        | 6,610        | 5,519          |
| <b>Capital Goods</b>                        | 19,867                                      | 7,583            | 12,284                   | 8,196                    | 6,889                     | 9,862                   | 8,238              | 7,465        | 10,881       | 5,555          |
| Parts and Accessories                       | 3,915                                       | 1,565            | 2,350                    | 3,421                    | 2,855                     | 3,763                   | 2,683              | 2,423        | 3,237        | 2,006          |
| Other Capital Goods                         | 15,952                                      | 6,018            | 9,934                    | 4,775                    | 4,034                     | 6,099                   | 5,555              | 5,042        | 7,644        | 3,549          |
| <b>Other Goods not Classified Elsewhere</b> | 25                                          | 16               | 9                        | 18                       | 12                        | 0                       | 0                  | 15           | 54           | 52             |
| <b>Imports</b>                              | 467,725                                     | 226,812          | 240,913                  | 278,316                  | 287,141                   | 327,218                 | 275,584            | 306,978      | 292,749      | 274,627        |
| <b>Consumer Goods</b>                       | 135,874                                     | 62,309           | 73,565                   | 73,317                   | 81,806                    | 92,882                  | 75,450             | 82,283       | 82,235       | 68,620         |
| Current Consumer Goods                      | 91,924                                      | 44,768           | 47,156                   | 47,922                   | 61,937                    | 60,856                  | 49,914             | 48,112       | 57,884       | 45,400         |
| Durable Consumer Goods                      | 43,950                                      | 17,541           | 26,409                   | 25,395                   | 19,869                    | 32,026                  | 25,536             | 34,171       | 24,351       | 23,220         |
| <b>Crude Materials and Intermediate</b>     |                                             |                  |                          |                          |                           |                         |                    |              |              |                |
| <b>Goods</b>                                | 232,349                                     | 119,656          | 112,693                  | 144,801                  | 149,268                   | 170,276                 | 149,326            | 155,656      | 152,948      | 157,762        |
| Fuels Including Crude Petroleum             | 71,406                                      | 34,923           | 36,483                   | 31,654                   | 38,423                    | 34,937                  | 43,780             | 39,925       | 29,538       | 44,969         |
| Construction Materials                      | 7,510                                       | 3,321            | 4,189                    | 6,409                    | 4,195                     | 3,304                   | 3,340              | 5,018        | 3,207        | 3,872          |
| Other Intermediate Goods                    | 153,433                                     | 81,412           | 72,021                   | 106,738                  | 106,650                   | 132,035                 | 102,206            | 110,713      | 120,203      | 108,921        |
| <b>Capital Goods</b>                        | 93,671                                      | 41,774           | 51,897                   | 57,522                   | 51,881                    | 58,896                  | 47,136             | 66,765       | 53,868       | 44,450         |
| Parts and Accessories                       | 44,135                                      | 18,593           | 25,542                   | 19,424                   | 18,122                    | 21,921                  | 12,749             | 18,982       | 17,766       | 13,792         |
| Parts and Accessories of                    |                                             |                  |                          |                          |                           |                         |                    |              |              |                |
| Transport Equipments                        | 27,312                                      | 12,323           | 14,989                   | 9,572                    | 8,493                     | 9,354                   | 5,524              | 11,645       | 8,553        | 6,200          |
| Parts and Accessories of Other              |                                             |                  |                          |                          |                           |                         |                    |              |              |                |
| Machines & Equipments                       | 16,823                                      | 6,270            | 10,553                   | 9,852                    | 9,629                     | 12,567                  | 7,225              | 7,337        | 9,213        | 7,592          |
| Other Capital Goods                         | 49,536                                      | 23,181           | 26,355                   | 38,098                   | 33,759                    | 36,975                  | 34,387             | 47,783       | 36,102       | 30,658         |
| Transport Equipment Except Small            |                                             |                  |                          |                          |                           |                         |                    |              |              |                |
| Passenger Vehicles                          | 11,369                                      | 5,040            | 6,329                    | 7,941                    | 8,826                     | 6,853                   | 9,269              | 8,488        | 7,487        | 6,966          |
| Other Capital Goods Including               |                                             |                  |                          |                          |                           |                         |                    |              |              |                |
| Machineries & Equipments                    | 37,648                                      | 17,980           | 19,668                   | 30,027                   | 24,747                    | 30,016                  | 24,912             | 39,062       | 28,495       | 23,390         |
| Live Animals for Breeding                   | 519                                         | 161              | 358                      | 130                      | 186                       | 106                     | 206                | 233          | 120          | 302            |
| <b>Other Goods not Classified Elsewhere</b> | 5,831                                       | 3,073            | 2,758                    | 2,676                    | 4,186                     | 5,164                   | 3,672              | 2,274        | 3,698        | 3,795          |

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٣٦) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY

الف دينار

| 2001 <sup>(1)</sup> |        |        |                      |          | 2001 <sup>(1)</sup> | 2000      | 1999      | 1998      | 1997      | التصنيف                                           |
|---------------------|--------|--------|----------------------|----------|---------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------------------------------------------------|
| ايار                | نيسان  | آذار   | كانون ثاني-<br>شباط  | شباط     |                     |           |           |           |           |                                                   |
| May                 | April  | March  | January-<br>February | February |                     |           |           |           |           |                                                   |
| 116,808             | 98,428 | 87,451 | 176,876              | 90,949   | 1,351,703           | 1,080,817 | 1,051,353 | 1,046,382 | 1,067,164 | المجموع                                           |
| 11,728              | 11,669 | 9,006  | 19,396               | 10,939   | 135,607             | 116,422   | 127,379   | 165,037   | 181,333   | ٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية              |
| 247                 | 11     | 259    | 3,512                | 1,746    | 4,353               | 15,599    | 24,294    | 33,659    | 71,518    | الحيوانات الحية                                   |
| 629                 | 853    | 437    | 916                  | 269      | 7,167               | 6,493     | 7,068     | 10,035    | 7,285     | منتجات الألبان والبيض                             |
| 258                 | 143    | 189    | 468                  | 377      | 2,107               | 2,304     | 1,969     | 2,417     | 3,364     | الحبوب ومحضراتها                                  |
| 4,882               | 6,038  | 5,675  | 11,155               | 6,601    | 82,374              | 59,109    | 66,475    | 88,640    | 69,585    | الخضروات                                          |
| 2,202               | 1,325  | 328    | 1,465                | 633      | 12,142              | 12,740    | 11,716    | 18,462    | 21,891    | الفواكه والمكسرات                                 |
| 2,582               | 2,849  | 1,439  | 336                  | 336      | 15,611              | 12,415    | 7,907     | 5,221     | 1,481     | الأعلاف                                           |
| 2,795               | 2,024  | 1,661  | 2,062                | 1,067    | 22,773              | 8,596     | 3,033     | 5,951     | 3,640     | ١ - المشروبات والتبغ                              |
| 1,337               | 991    | 946    | 664                  | 319      | 6,188               | 3,082     | 1,115     | 1,034     | 2,005     | المشروبات                                         |
| 1,458               | 1,033  | 715    | 1,398                | 748      | 16,586              | 5,514     | 1,919     | 4,917     | 1,635     | التبغ ومصنوعاته                                   |
| 24,173              | 22,810 | 17,859 | 34,395               | 17,397   | 251,874             | 249,306   | 264,937   | 268,631   | 258,533   | ٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل عدا المحروقات  |
| 6,470               | 6,282  | 6,453  | 15,007               | 5,961    | 92,018              | 90,864    | 115,165   | 139,717   | 134,534   | الوقود                                            |
| 15,938              | 14,967 | 9,860  | 14,832               | 8,913    | 138,392             | 138,061   | 125,956   | 111,633   | 98,598    | الببتات                                           |
| 14                  | 32     | 7      | 70                   | 56       | 149                 | 99        | 38        | 34        | 38        | ٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة |
| 4,910               | 760    | 1,680  | 6,721                | 5,060    | 41,649              | 44,731    | 49,105    | 59,660    | 86,732    | ٤ - زيوت ودهون وشموع حيوانية ونباتية              |
| 4,643               | 685    | 1,652  | 6,544                | 4,962    | 39,093              | 40,948    | 37,293    | 55,127    | 82,619    | زيوت وشموع نباتية مهدرجة و اجزائها                |
| 27,760              | 24,454 | 23,999 | 48,512               | 20,709   | 344,756             | 347,161   | 352,528   | 323,290   | 335,106   | ٥ - مواد كيميائية                                 |
| 558                 | 412    | 412    | 909                  | 554      | 6,169               | 6,352     | 6,215     | 7,495     | 7,217     | املاح الفلور المترابطة                            |
| 66                  | 42     | 7      | 192                  | 78       | 919                 | 2,103     | 4,100     | 4,163     | 4,362     | حامض الكبريتيك                                    |
| 712                 | 623    | 409    | 1,267                | 596      | 7,310               | 8,835     | 9,468     | 6,789     | 8,124     | الكربونات                                         |
| 764                 | 773    | 3,127  | 3,990                | 2,003    | 37,015              | 73,687    | 64,975    | 12,786    | 2,216     | حامض الفوسفوريك                                   |
| 927                 | 568    | 491    | 1,465                | 344      | 9,496               | 9,935     | 7,597     | 8,017     | 6,993     | مواد الصباغة والديباغة والتلوين                   |
| 10,710              | 12,181 | 7,856  | 25,175               | 9,172    | 129,681             | 110,875   | 101,300   | 101,203   | 132,573   | منتجات دوائية وصيدلانية                           |
| 4,100               | 1,415  | 3,721  | 5,323                | 3,139    | 33,107              | 34,813    | 38,963    | 42,018    | 40,925    | مستحضرات التنظيف والعطور                          |
| 2,513               | 1,391  | 1,968  | 2,905                | 1,194    | 32,643              | 19,887    | 22,789    | 22,473    | 20,626    | والتربين                                          |
| 5,676               | 5,913  | 3,966  | 3,006                | 1,294    | 61,093              | 59,768    | 78,224    | 103,404   | 95,527    | اللدائن                                           |
| 14,803              | 11,816 | 11,399 | 20,992               | 12,315   | 168,287             | 113,619   | 108,650   | 100,137   | 110,018   | ٦ - بضائع مصنوعة مصنفة أساسا حسب المادة           |
| 4,637               | 2,344  | 2,937  | 7,383                | 4,117    | 50,263              | 39,427    | 32,241    | 30,426    | 25,640    | الورق والكرتون                                    |
| 1,789               | 1,637  | 2,083  | 3,420                | 2,308    | 21,074              | 20,290    | 25,457    | 23,088    | 24,522    | خيوط نسجية ونسج ومنوجاتها                         |
| 2,739               | 1,702  | 1,317  | 3,502                | 2,238    | 25,250              | 16,327    | 16,564    | 16,189    | 33,448    | الاسمنت                                           |
| 312                 | 259    | 215    | 514                  | 214      | 3,028               | 3,587     | 7,627     | 7,176     | 8,037     | احجار نصب وبناء                                   |
| 12,041              | 11,627 | 6,283  | 12,980               | 7,639    | 123,012             | 69,253    | 68,025    | 45,345    | 34,710    | ٧ - آلات ومعدات النقل                             |
| 3,287               | 0      | 0      | 851                  | 572      | 21,789              | 15,213    | 8,663     | 5,797     | 13,510    | ياصات                                             |
| 18,583              | 13,236 | 15,551 | 31,730               | 15,749   | 263,539             | 131,497   | 77,569    | 78,297    | 57,004    | ٨ - مصنوعات متنوعة                                |
| 13,724              | 10,208 | 12,041 | 23,521               | 11,047   | 203,611             | 75,916    | 34,923    | 33,061    | 26,333    | الملابس                                           |
| 213                 | 100    | 135    | 428                  | 245      | 1,967               | 3,454     | 2,947     | 9,443     | 5,362     | الاحذية                                           |
| 30                  | 44     | 19     | 251                  | 26       | 8,547               | 8,496     | 8,500     | 10,905    | 6,889     | المطبوعات                                         |
| 742                 | 409    | 789    | 988                  | 654      | 8,100               | 11,429    | 10,456    | 6,000     | 5,912     | المصنوعات البلاستيكية                             |
| 1                   | 0      | 6      | 18                   | 18       | 57                  | 133       | 89        | 0         | 50        | ٩ - اصناف ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر          |

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .



جدول رقم (٣٦) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

| Code                                                                | 2002 <sup>(1)</sup>                         |                  |                          | 2001 <sup>(1)</sup>      |                           |                         |                    |                |                |                |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------|----------------|----------------|----------------|
|                                                                     | كانون ثاني-<br>شباط<br>January-<br>February | شباط<br>February | كانون<br>ثاني<br>January | كانون<br>اول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | تشرين<br>اول<br>October | ايلول<br>September | اب<br>August   | تموز<br>July   | حزيران<br>June |
|                                                                     | كانون ثاني-<br>شباط<br>January-<br>February | شباط<br>February | كانون<br>ثاني<br>January | كانون<br>اول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | تشرين<br>اول<br>October | ايلول<br>September | اب<br>August   | تموز<br>July   | حزيران<br>June |
| <b>Total</b>                                                        | <b>187,390</b>                              | <b>94,753</b>    | <b>92,637</b>            | <b>143,648</b>           | <b>112,503</b>            | <b>128,525</b>          | <b>127,396</b>     | <b>113,962</b> | <b>130,156</b> | <b>115,951</b> |
| <b>0- Food and Live Animals</b>                                     | <b>24,705</b>                               | <b>14,642</b>    | <b>10,063</b>            | <b>12,528</b>            | <b>13,034</b>             | <b>9,745</b>            | <b>11,482</b>      | <b>11,581</b>  | <b>13,569</b>  | <b>11,869</b>  |
| Live Animals                                                        | 3,945                                       | 2,935            | 1,010                    | 28                       | 27                        | 11                      | 9                  | 0              | 101            | 148            |
| Dairy Products and Eggs                                             | 722                                         | 328              | 394                      | 365                      | 386                       | 654                     | 640                | 675            | 868            | 744            |
| Cereals and Cereal Preparations                                     | 296                                         | 143              | 153                      | 152                      | 176                       | 183                     | 278                | 76             | 74             | 110            |
| Vegetables                                                          | 17,413                                      | 10,082           | 7,331                    | 10,196                   | 8,919                     | 6,335                   | 7,747              | 6,684          | 7,607          | 7,136          |
| Fruits and Nuts                                                     | 807                                         | 326              | 481                      | 538                      | 998                       | 1,106                   | 953                | 750            | 1,312          | 1,165          |
| Fodder                                                              | 24                                          | 12               | 12                       | 449                      | 1,534                     | 56                      | 952                | 347            | 2,946          | 2,121          |
| <b>1- Beverages and Tobacco</b>                                     | <b>2,928</b>                                | <b>2,036</b>     | <b>892</b>               | <b>3,121</b>             | <b>1,679</b>              | <b>1,277</b>            | <b>3,253</b>       | <b>2,543</b>   | <b>1,078</b>   | <b>1,280</b>   |
| Beverages                                                           | 250                                         | 126              | 124                      | 104                      | 75                        | 326                     | 509                | 301            | 508            | 427            |
| Tobacco & Manufactured Tobacco Substitutes                          | 2,679                                       | 1,910            | 769                      | 3,017                    | 1,604                     | 952                     | 2,744              | 2,242          | 570            | 853            |
| <b>2- Crude Materials, Inedible,<br/>Except Fuels</b>               | <b>32,430</b>                               | <b>15,207</b>    | <b>17,223</b>            | <b>26,524</b>            | <b>17,355</b>             | <b>23,213</b>           | <b>22,299</b>      | <b>17,167</b>  | <b>24,783</b>  | <b>21,296</b>  |
| Phosphates                                                          | 14,959                                      | 6,711            | 8,248                    | 9,051                    | 8,223                     | 8,117                   | 8,942              | 6,984          | 9,869          | 6,620          |
| Potash                                                              | 13,191                                      | 7,012            | 6,179                    | 14,033                   | 7,664                     | 13,685                  | 11,935             | 9,076          | 13,291         | 13,111         |
| <b>3- Mineral Fuels, Lubricants<br/>and Related Materials</b>       | <b>34</b>                                   | <b>0</b>         | <b>34</b>                | <b>8</b>                 | <b>5</b>                  | <b>7</b>                | <b>0</b>           | <b>5</b>       | <b>1</b>       | <b>0</b>       |
| <b>4- Animal and Vegetable Oils, Fats<br/>and Waxes</b>             | <b>2,861</b>                                | <b>2,365</b>     | <b>496</b>               | <b>8,533</b>             | <b>2,050</b>              | <b>1,436</b>            | <b>3,665</b>       | <b>1,835</b>   | <b>3,692</b>   | <b>6,367</b>   |
| Vegetable Fats or Oils and Their Fractions                          |                                             |                  |                          |                          |                           |                         |                    |                |                |                |
| Hydrogenated                                                        | 2,498                                       | 2,279            | 219                      | 8,317                    | 1,427                     | 1,071                   | 3,440              | 1,517          | 3,497          | 6,300          |
| <b>5- Chemicals</b>                                                 | <b>49,052</b>                               | <b>23,042</b>    | <b>26,010</b>            | <b>38,401</b>            | <b>32,347</b>             | <b>30,514</b>           | <b>34,272</b>      | <b>27,908</b>  | <b>34,512</b>  | <b>22,077</b>  |
| Complex Flourine Salts                                              | 1,046                                       | 754              | 292                      | 2,116                    | 0                         | 0                       | 411                | 723            | 0              | 628            |
| Sulphuric Acid; Oleum                                               | 64                                          | 20               | 44                       | 70                       | 54                        | 99                      | 217                | 47             | 31             | 94             |
| Carbonates                                                          | 1,101                                       | 550              | 551                      | 504                      | 550                       | 574                     | 754                | 553            | 677            | 687            |
| Phosphoric Acid                                                     | 6,250                                       | 4,529            | 1,721                    | 6,632                    | 4,818                     | 938                     | 3,791              | 5,585          | 5,332          | 1,265          |
| Dyeing, Tanning & Colouring Materials                               | 1,394                                       | 775              | 619                      | 1,024                    | 727                       | 958                     | 669                | 979            | 1,020          | 668            |
| Medical and Pharmacy Products                                       | 24,103                                      | 7,544            | 16,559                   | 10,808                   | 13,033                    | 9,226                   | 9,302              | 8,747          | 12,937         | 9,706          |
| Polishing & Cleaning Preparations                                   |                                             |                  |                          |                          |                           |                         |                    |                |                |                |
| & Perfume Materials                                                 | 6,545                                       | 4,074            | 2,471                    | 4,491                    | 2,217                     | 2,962                   | 3,628              | 1,892          | 1,020          | 2,338          |
| Plastic & Articles Thereof                                          | 3,574                                       | 2,036            | 1,538                    | 2,352                    | 2,643                     | 3,863                   | 3,233              | 3,080          | 5,975          | 2,720          |
| Fertilizers                                                         | 2,496                                       | 1,131            | 1,365                    | 5,988                    | 4,385                     | 10,146                  | 10,127             | 3,865          | 5,448          | 2,573          |
| <b>6- Manufactured Goods Classified<br/>by Material</b>             | <b>20,812</b>                               | <b>10,802</b>    | <b>10,010</b>            | <b>12,141</b>            | <b>13,911</b>             | <b>16,681</b>           | <b>17,245</b>      | <b>15,598</b>  | <b>14,142</b>  | <b>19,559</b>  |
| Paper and Cardboard                                                 | 5,555                                       | 2,693            | 2,862                    | 2,962                    | 3,840                     | 4,870                   | 4,185              | 3,797          | 4,765          | 8,543          |
| Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles<br>& Related Products       | 2,353                                       | 1,321            | 1,032                    | 1,763                    | 1,715                     | 2,403                   | 1,753              | 2,140          | 1,885          | 486            |
| Cement                                                              | 3,570                                       | 1,691            | 1,879                    | 1,679                    | 1,768                     | 2,201                   | 3,175              | 2,888          | 2,116          | 2,163          |
| Worked Monumental or Building Stone                                 | 442                                         | 244              | 198                      | 191                      | 238                       | 274                     | 233                | 344            | 251            | 197            |
| <b>7- Machinery and Transport Equipments</b>                        | <b>13,296</b>                               | <b>8,233</b>     | <b>5,063</b>             | <b>15,375</b>            | <b>9,434</b>              | <b>13,348</b>           | <b>11,041</b>      | <b>10,121</b>  | <b>10,163</b>  | <b>10,599</b>  |
| Buses                                                               | 138                                         | 69               | 69                       | 4,706                    | 5,225                     | 5,414                   | 1,369              | 859            | 78             | 0              |
| <b>8- Miscellaneous Manufactured Articles</b>                       | <b>41,272</b>                               | <b>18,426</b>    | <b>22,846</b>            | <b>27,017</b>            | <b>22,683</b>             | <b>32,304</b>           | <b>24,132</b>      | <b>27,199</b>  | <b>28,214</b>  | <b>22,890</b>  |
| Clothes                                                             | 33,421                                      | 14,582           | 18,839                   | 23,070                   | 18,980                    | 21,762                  | 19,788             | 21,817         | 21,935         | 16,765         |
| Footwear                                                            | 247                                         | 127              | 120                      | 134                      | 221                       | 249                     | 84                 | 190            | 130            | 83             |
| Printed Matter                                                      | 1,560                                       | 532              | 1,028                    | 378                      | 227                       | 1,073                   | 1,163              | 1,654          | 1,844          | 1,864          |
| Plastic Products                                                    | 1,292                                       | 764              | 528                      | 759                      | 740                       | 856                     | 424                | 616            | 770            | 1,007          |
| <b>9- Commodities and Transactions<br/>not Classified Elsewhere</b> | <b>0</b>                                    | <b>0</b>         | <b>0</b>                 | <b>0</b>                 | <b>5</b>                  | <b>0</b>                | <b>7</b>           | <b>5</b>       | <b>2</b>       | <b>14</b>      |

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٣٧) : التركيب السلعي للمستوردات

TABLE NO (37) :IMPORTS BY COMMODITY

| 2001 <sup>(1)</sup> |         |         |                                             |                  | 2001 <sup>(1)</sup> | 2000      | 1999      | 1998      | 1997      | التصنيف                             |
|---------------------|---------|---------|---------------------------------------------|------------------|---------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------------------------------|
| ايار                | نيسان   | اذار    | كانون ثاني-<br>شباط<br>January-<br>February | شباط<br>February |                     |           |           |           |           |                                     |
| May                 | April   | March   | January-<br>February                        | February         |                     |           |           |           |           |                                     |
| 327,609             | 301,182 | 267,763 | 495,346                                     | 283,198          | 3,434,514           | 3,259,404 | 2,635,207 | 2,714,374 | 2,908,085 | المجموع                             |
| 45,069              | 43,314  | 40,943  | 74,980                                      | 60,943           | 519,811             | 529,895   | 484,133   | 532,183   | 539,547   | ١- المواد الغذائية والحيوانات الحية |
| 1,794               | 2,168   | 2,590   | 2,679                                       | 1,668            | 32,571              | 34,983    | 24,289    | 13,466    | 25,940    | حيوانات حية                         |
| 2,940               | 4,266   | 5,691   | 6,829                                       | 3,751            | 51,004              | 53,589    | 48,665    | 58,584    | 61,031    | اللحوم والأسماك ومحضراتها           |
| 4,573               | 3,940   | 3,300   | 6,605                                       | 4,761            | 48,288              | 48,143    | 40,938    | 51,061    | 43,054    | منتجات الألبان والبيض               |
| 5,784               | 1,105   | 5,893   | 18,363                                      | 18,237           | 70,453              | 68,701    | 41,991    | 91,999    | 76,422    | الحلوة ودقيقها                      |
| 2,929               | 2,280   | 2,286   | 5,157                                       | 4,793            | 27,246              | 28,980    | 34,286    | 25,053    | 31,615    | الأرز                               |
| 5,058               | 5,072   | 0       | 4,571                                       | 4,571            | 31,482              | 38,514    | 56,204    | 47,367    | 57,675    | الشعير                              |
| 661                 | 5,830   | 1,978   | 5,781                                       | 5,716            | 37,312              | 36,547    | 37,224    | 43,812    | 26,243    | الذرة                               |
| 7,672               | 6,647   | 4,275   | 7,890                                       | 4,851            | 64,131              | 64,333    | 58,462    | 56,031    | 69,067    | الفواكه والخضروات والمكسرات         |
| 6,432               | 4,037   | 3,493   | 3,024                                       | 2,415            | 43,966              | 32,217    | 30,684    | 35,878    | 41,105    | السكر                               |
|                     |         |         |                                             |                  |                     |           |           |           |           | بن وشاي وكاكاو وتوابل               |
| 2,134               | 2,021   | 2,447   | 3,828                                       | 2,555            | 27,425              | 33,451    | 26,845    | 33,276    | 28,826    | ومصنوعات                            |
| 2,129               | 2,058   | 5,866   | 5,752                                       | 5,245            | 47,190              | 54,303    | 49,006    | 42,697    | 48,635    | الأعلاف                             |
| 3,069               | 3,051   | 1,989   | 4,721                                       | 2,386            | 32,568              | 33,016    | 26,979    | 23,056    | 16,466    | ١- المشروبات والتبغ                 |
| 2,403               | 2,490   | 1,649   | 4,374                                       | 2,246            | 27,331              | 27,207    | 22,329    | 19,757    | 13,676    | التبغ ومصنوعاته                     |
|                     |         |         |                                             |                  |                     |           |           |           |           | ٢- المواد الخام غير الصالحة للأكل   |
| 8,955               | 6,612   | 9,960   | 13,019                                      | 6,056            | 105,772             | 103,790   | 84,384    | 88,596    | 83,911    | عدا المحروقات                       |
| 783                 | 1,145   | 813     | 2,772                                       | 2,139            | 11,577              | 11,175    | 11,754    | 12,345    | 10,520    | الجذور والثمار الزيتية              |
| 2,964               | 1,643   | 1,110   | 3,114                                       | 983              | 21,859              | 16,923    | 14,305    | 15,970    | 13,874    | الأخشاب والفلين                     |
| 822                 | 1,066   | 3,882   | 282                                         | 167              | 18,715              | 21,285    | 5,519     | 7,691     | 12,575    | عجائن وفصلات الورق                  |
| 2,268               | 734     | 1,903   | 2,768                                       | 1,313            | 18,679              | 18,288    | 15,786    | 22,282    | 20,070    | الألياف النسيجية وفصلاتها           |
| 1,238               | 917     | 1,641   | 2,988                                       | 800              | 24,658              | 25,881    | 26,475    | 20,246    | 18,077    | معادن خام واسمدة خام                |
| 47,863              | 42,471  | 39,693  | 98,939                                      | 49,554           | 497,562             | 508,811   | 319,046   | 251,850   | 383,907   | ٣- الوقود المعدني ومواد التشحيم     |
| 37,983              | 34,465  | 31,554  | 74,539                                      | 35,773           | 385,873             | 373,131   | 220,479   | 180,433   | 290,963   | النفط الخام                         |
| 8,904               | 7,161   | 6,405   | 11,753                                      | 6,348            | 80,712              | 101,275   | 73,071    | 54,753    | 68,473    | مشقات نفطية                         |
|                     |         |         |                                             |                  |                     |           |           |           |           | ٤- زيوت ودهون وشموع                 |
| 3,774               | 4,017   | 7,495   | 3,287                                       | 1,508            | 38,256              | 39,898    | 44,635    | 57,629    | 96,816    | حيوانية ونباتية                     |
| 197                 | 657     | 2,039   | 487                                         | 231              | 4,349               | 13,017    | 10,834    | 20,280    | 72,771    | زيت النخيل الخام                    |
| 32,131              | 34,713  | 29,853  | 52,759                                      | 26,584           | 378,644             | 349,603   | 334,216   | 346,172   | 338,327   | ٥- مواد كيميائية                    |
| 1,084               | 2,196   | 0       | 2,279                                       | 2,279            | 18,274              | 17,245    | 25,533    | 19,807    | 21,261    | تشار                                |
| 1,737               | 1,042   | 1,224   | 1,697                                       | 893              | 17,478              | 13,076    | 11,581    | 13,091    | 12,378    | مواد الصباغة والديباغة والتلوين     |
| 8,705               | 12,020  | 7,513   | 18,960                                      | 8,288            | 111,368             | 103,063   | 103,517   | 99,732    | 93,826    | منتجات دوائية وصيدلانية             |
|                     |         |         |                                             |                  |                     |           |           |           |           | مستحضرات التنظيف والتزيين           |
| 2,450               | 2,155   | 1,395   | 3,365                                       | 1,523            | 25,523              | 24,142    | 22,467    | 24,011    | 23,894    | والعطور                             |
| 825                 | 1,030   | 1,156   | 738                                         | 606              | 8,215               | 9,432     | 9,667     | 10,865    | 8,947     | الاسمدة                             |
| 9,174               | 8,302   | 7,684   | 10,620                                      | 5,092            | 94,025              | 82,904    | 69,626    | 79,115    | 80,635    | للادائن                             |
|                     |         |         |                                             |                  |                     |           |           |           |           | ٦- سلع مصنوعة مصنفة اساسا           |
| 73,532              | 54,495  | 47,224  | 72,609                                      | 42,378           | 661,900             | 493,722   | 391,234   | 435,763   | 443,216   | حسب المادة                          |
| 1,592               | 2,304   | 2,181   | 3,831                                       | 1,669            | 23,224              | 26,776    | 27,086    | 28,924    | 33,315    | المصنوعات المطاطية                  |
| 2,868               | 1,337   | 825     | 4,048                                       | 2,683            | 23,221              | 21,291    | 12,787    | 16,287    | 17,215    | مصنوعات الفلين والخشب عدا الاثاث    |
| 8,277               | 7,512   | 6,801   | 9,540                                       | 5,277            | 82,496              | 67,497    | 52,958    | 60,940    | 58,653    | الورق والكرتون                      |
|                     |         |         |                                             |                  |                     |           |           |           |           | خيوط نسيجية ونسج ومنتجاتها          |
| 23,496              | 15,945  | 12,201  | 18,297                                      | 11,149           | 212,855             | 127,660   | 80,281    | 89,992    | 82,362    | الحديد والصلب                       |
| 18,409              | 13,698  | 10,013  | 20,062                                      | 11,852           | 151,334             | 102,019   | 98,622    | 108,453   | 112,817   | ٧- الآلات ومعدات النقل              |
| 83,992              | 90,068  | 70,559  | 137,693                                     | 73,047           | 929,424             | 931,114   | 724,876   | 776,835   | 814,142   | آلات ومعدات واجزاؤها لتوليد الطاقة  |
| 2,242               | 3,198   | 1,261   | 2,908                                       | 1,074            | 20,191              | 19,489    | 12,780    | 15,565    | 40,927    | آلات ومعدات تستخدم في قطاعات        |
|                     |         |         |                                             |                  |                     |           |           |           |           | الزراعة والصناعة والبناء            |
| 5,593               | 7,439   | 4,598   | 12,035                                      | 6,846            | 83,150              | 85,598    | 82,260    | 95,419    | 93,221    | آلات مكتبية والآلات الأتوماتيكية    |
|                     |         |         |                                             |                  |                     |           |           |           |           | لتجهيز البيانات                     |
| 4,258               | 5,248   | 5,820   | 9,297                                       | 4,341            | 81,455              | 46,105    | 36,552    | 31,231    | 28,426    | آلات واجهزة للاتصالات               |
| 14,191              | 19,786  | 13,535  | 30,718                                      | 20,506           | 160,453             | 94,162    | 53,636    | 60,782    | 57,330    |                                     |
|                     |         |         |                                             |                  |                     |           |           |           |           | آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها       |
| 7,951               | 8,884   | 7,597   | 12,083                                      | 6,069            | 104,950             | 87,598    | 82,288    | 97,826    | 135,833   | آلات ومعدات أخرى                    |
| 17,580              | 13,475  | 10,591  | 15,011                                      | 5,982            | 114,782             | 131,377   | 92,504    | 102,373   | 108,285   | وسائط نقل وقطعها                    |
| 32,177              | 32,038  | 27,158  | 55,641                                      | 28,229           | 364,446             | 466,785   | 365,856   | 373,638   | 350,120   | ٨- مصنوعات متنوعة                   |
| 19,942              | 16,286  | 16,139  | 26,591                                      | 15,562           | 204,367             | 180,806   | 180,649   | 175,031   | 148,359   | ملابس وأحذية                        |
| 5,540               | 4,616   | 2,144   | 6,775                                       | 5,340            | 54,563              | 52,266    | 52,858    | 50,235    | 41,637    |                                     |
|                     |         |         |                                             |                  |                     |           |           |           |           | ٩- اجهزة وادوات مهنية وعلمية        |
| 3,946               | 3,871   | 7,410   | 5,704                                       | 2,671            | 45,593              | 33,401    | 43,315    | 45,930    | 35,189    | سلع ومعاملات غير                    |
| 9,282               | 6,155   | 3,908   | 10,748                                      | 5,180            | 66,210              | 88,749    | 45,055    | 27,259    | 43,394    | مصنفة في مكان آخر                   |

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .



جدول رقم (٣٧) : التركيب السلعي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (37) : IMPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

| Code                                                                        | 2002 <sup>(1)</sup>  |                |                | 2001 <sup>(1)</sup> |                |                |                |                |                |                |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                                                                             | كانون ثاني-<br>شباط  | شباط           | كانون<br>ثاني  | كانون<br>اول        | تشرين<br>ثاني  | تشرين<br>اول   | ايلول          | أب             | تموز           | حزيران         |
|                                                                             | January-<br>February | February       | January        | December            | November       | October        | September      | August         | July           | June           |
| <b>Total</b>                                                                | <b>467,725</b>       | <b>226,812</b> | <b>240,913</b> | <b>278,316</b>      | <b>287,141</b> | <b>327,218</b> | <b>275,584</b> | <b>306,978</b> | <b>292,749</b> | <b>274,627</b> |
| <b>0- Food and Live Animals</b>                                             | <b>74,841</b>        | <b>40,835</b>  | <b>34,006</b>  | <b>34,367</b>       | <b>54,272</b>  | <b>58,653</b>  | <b>44,327</b>  | <b>31,686</b>  | <b>48,572</b>  | <b>43,628</b>  |
| Live Animals                                                                | 3,680                | 2,892          | 788            | 3,024               | 2,297          | 3,551          | 4,047          | 1,070          | 7,949          | 1,402          |
| Meat, Fish and preparations thereof                                         | 8,562                | 3,640          | 4,922          | 3,295               | 5,461          | 5,448          | 3,698          | 2,824          | 6,626          | 3,926          |
| Dairy Products and Eggs                                                     | 7,038                | 2,628          | 4,410          | 5,522               | 4,490          | 5,364          | 4,166          | 3,430          | 3,546          | 3,352          |
| Wheat and Flour of Wheat                                                    | 12,400               | 11,947         | 453            | 1,357               | 6,331          | 12,162         | 6,621          | 397            | 6,458          | 5,982          |
| Rice                                                                        | 4,150                | 1,463          | 2,687          | 1,772               | 2,278          | 3,720          | 1,167          | 2,176          | 1,691          | 1,790          |
| Barley                                                                      | 86                   | 34             | 52             | 13                  | 8,337          | 6,024          | 292            | 2,115          | 0              | 0              |
| Maize                                                                       | 5,605                | 3,157          | 2,448          | 2,909               | 829            | 3,852          | 3,378          | 2,450          | 3,194          | 6,450          |
| Fruits, Vegetables and Nuts                                                 | 7,587                | 3,437          | 4,150          | 5,435               | 6,966          | 6,658          | 5,580          | 3,875          | 4,010          | 5,123          |
| Sugar                                                                       | 5,586                | 2,296          | 3,290          | 1,950               | 5,080          | 2,569          | 5,789          | 3,030          | 4,066          | 4,496          |
| Coffee, Tea, Cocoa, spices and<br>Manufactures thereof                      | 4,919                | 2,378          | 2,541          | 2,182               | 2,959          | 2,580          | 2,886          | 2,462          | 1,954          | 1,972          |
| Fodder                                                                      | 9,097                | 4,083          | 5,014          | 4,439               | 5,882          | 3,118          | 3,378          | 3,383          | 5,074          | 6,111          |
| <b>1- Beverages and Tobacco</b>                                             | <b>5,486</b>         | <b>3,794</b>   | <b>1,692</b>   | <b>2,330</b>        | <b>3,554</b>   | <b>3,003</b>   | <b>2,434</b>   | <b>4,186</b>   | <b>2,468</b>   | <b>1,763</b>   |
| Tobacco and Tobacco Manufactures                                            | 4,971                | 3,558          | 1,413          | 1,998               | 3,270          | 2,442          | 1,954          | 3,508          | 1,769          | 1,474          |
| <b>2- Crude Materials, Inedible,</b>                                        |                      |                |                |                     |                |                |                |                |                |                |
| <b>Except Fuels</b>                                                         | <b>11,441</b>        | <b>5,238</b>   | <b>6,203</b>   | <b>8,187</b>        | <b>6,985</b>   | <b>12,372</b>  | <b>10,178</b>  | <b>10,527</b>  | <b>10,981</b>  | <b>7,996</b>   |
| Oil Seeds Oleaginous Fruit                                                  | 1,419                | 766            | 653            | 1,213               | 732            | 886            | 583            | 729            | 763            | 1,158          |
| Wood and Cork                                                               | 2,364                | 626            | 1,738          | 1,799               | 1,326          | 2,229          | 1,549          | 1,910          | 2,193          | 2,022          |
| Pulp and Waste Paper                                                        | 1,126                | 745            | 381            | 1,500               | 1,196          | 4,143          | 200            | 3,305          | 1,760          | 559            |
| Textile Fibres and their Wastes                                             | 2,082                | 1,042          | 1,040          | 1,197               | 1,482          | 2,055          | 1,640          | 1,349          | 2,127          | 1,156          |
| Crude Minerals and Crude Fertilizers                                        | 2,310                | 1,115          | 1,195          | 1,425               | 1,443          | 1,852          | 5,358          | 2,474          | 3,025          | 2,297          |
| <b>3- Mineral Fuels and Lubricants</b>                                      | <b>72,833</b>        | <b>35,958</b>  | <b>36,875</b>  | <b>32,781</b>       | <b>39,139</b>  | <b>35,617</b>  | <b>44,416</b>  | <b>40,712</b>  | <b>30,187</b>  | <b>45,744</b>  |
| Crude Oil                                                                   | 54,753               | 26,581         | 28,172         | 24,476              | 26,913         | 29,060         | 35,938         | 33,351         | 19,992         | 37,602         |
| Petroleum Products                                                          | 9,620                | 5,139          | 4,481          | 4,798               | 6,095          | 5,815          | 7,348          | 5,710          | 9,429          | 7,294          |
| <b>4- Animal and Vegetable Oils, Fats<br/>and Waxes</b>                     | <b>4,590</b>         | <b>2,132</b>   | <b>2,458</b>   | <b>3,912</b>        | <b>1,306</b>   | <b>1,454</b>   | <b>2,747</b>   | <b>5,415</b>   | <b>2,558</b>   | <b>2,291</b>   |
| Crude Palm Oil                                                              | 0                    | 0              | 0              | 82                  | 159            | 127            | 0              | 96             | 495            | 10             |
| <b>5- Chemicals</b>                                                         | <b>54,886</b>        | <b>25,759</b>  | <b>29,127</b>  | <b>32,720</b>       | <b>31,008</b>  | <b>36,626</b>  | <b>26,187</b>  | <b>34,210</b>  | <b>36,797</b>  | <b>31,640</b>  |
| Amonia                                                                      | 1,812                | 0              | 1,812          | 2,260               | 0              | 4,376          | 1              | 1,871          | 4,207          | 0              |
| Dyeing, Tanning and Colouring Materials                                     | 1,946                | 900            | 1,046          | 1,437               | 1,406          | 1,355          | 1,650          | 2,078          | 1,851          | 2,001          |
| Medical and Pharmacy Products                                               | 19,102               | 8,378          | 10,724         | 9,369               | 9,552          | 9,844          | 7,948          | 8,490          | 10,022         | 8,945          |
| Polishing & Cleaning Preparations<br>& Perfume Materials                    | 4,002                | 2,104          | 1,898          | 2,092               | 2,356          | 2,325          | 1,887          | 2,647          | 2,401          | 2,450          |
| Fertilizers                                                                 | 856                  | 393            | 463            | 633                 | 662            | 525            | 763            | 356            | 505            | 1,022          |
| Plastic and Articles thereof                                                | 12,159               | 6,389          | 5,770          | 8,262               | 8,341          | 9,111          | 6,375          | 9,071          | 8,763          | 8,322          |
| <b>6- Manufactured Goods Classified<br/>by Material</b>                     | <b>75,970</b>        | <b>39,315</b>  | <b>36,655</b>  | <b>65,289</b>       | <b>53,337</b>  | <b>65,493</b>  | <b>50,910</b>  | <b>61,460</b>  | <b>60,867</b>  | <b>56,684</b>  |
| Rubber Products                                                             | 3,744                | 1,598          | 2,146          | 1,971               | 1,950          | 2,035          | 1,650          | 2,320          | 1,700          | 1,690          |
| Cork and Wood Manufactures (Excl. Furniture)                                | 4,786                | 1,643          | 3,143          | 2,648               | 1,261          | 3,223          | 1,902          | 1,452          | 2,432          | 1,225          |
| Paper and Cardboard                                                         | 10,287               | 4,738          | 5,549          | 7,516               | 6,564          | 7,432          | 6,145          | 7,306          | 8,137          | 7,266          |
| Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles<br>& Related Products               | 23,062               | 12,816         | 10,246         | 25,626              | 18,717         | 21,446         | 15,561         | 22,187         | 21,995         | 17,384         |
| Iron and Steel                                                              | 15,583               | 9,962          | 5,621          | 12,730              | 11,234         | 16,275         | 11,489         | 13,738         | 10,277         | 13,409         |
| <b>7- Machinery and Transport Equipments</b>                                | <b>128,990</b>       | <b>55,301</b>  | <b>73,689</b>  | <b>77,857</b>       | <b>69,667</b>  | <b>87,990</b>  | <b>73,985</b>  | <b>96,491</b>  | <b>76,268</b>  | <b>64,854</b>  |
| Power Generating Machinery and Equipments                                   | 1,790                | 769            | 1,021          | 1,126               | 1,033          | 2,377          | 1,632          | 1,598          | 1,647          | 1,169          |
| Machinery Specialized for Agriculture,<br>Industry and Construction Sectors | 10,043               | 3,982          | 6,061          | 8,385               | 9,945          | 11,206         | 6,103          | 7,066          | 6,406          | 4,374          |
| Office Machines and Automatic Data<br>Processing Equipments                 | 9,079                | 4,235          | 4,844          | 8,776               | 5,892          | 7,724          | 7,265          | 17,429         | 4,698          | 5,048          |
| Telecommunications                                                          | 21,602               | 8,602          | 13,000         | 18,180              | 10,397         | 18,030         | 5,829          | 14,085         | 8,943          | 6,759          |
| Electrical Machinery, Apparatus<br>and Appliances                           | 12,757               | 5,002          | 7,755          | 6,892               | 9,224          | 11,954         | 11,408         | 7,435          | 12,392         | 9,130          |
| Other Machinery and Equipments                                              | 13,699               | 5,347          | 8,352          | 7,344               | 7,246          | 9,219          | 7,434          | 9,303          | 9,004          | 8,575          |
| Transport Equipments and Spareparts                                         | 60,021               | 27,364         | 32,657         | 27,155              | 25,931         | 27,479         | 34,314         | 39,576         | 33,178         | 29,799         |
| <b>8- Miscellaneous Manufactured Articles</b>                               | <b>31,768</b>        | <b>15,065</b>  | <b>16,703</b>  | <b>16,597</b>       | <b>22,551</b>  | <b>19,804</b>  | <b>14,711</b>  | <b>18,004</b>  | <b>18,493</b>  | <b>15,249</b>  |
| Clothing and Footwear                                                       | 8,604                | 5,272          | 3,332          | 4,752               | 8,968          | 7,280          | 3,487          | 3,700          | 3,526          | 3,775          |
| Professional, Scientific and Controlling<br>Instruments                     | 6,356                | 3,234          | 3,122          | 3,481               | 4,182          | 2,896          | 2,213          | 4,608          | 4,409          | 2,873          |
| <b>9- Commodities and Transactions not<br/>Classified Elsewhere</b>         | <b>6,920</b>         | <b>3,415</b>   | <b>3,505</b>   | <b>4,276</b>        | <b>5,322</b>   | <b>6,206</b>   | <b>5,689</b>   | <b>4,287</b>   | <b>5,558</b>   | <b>4,778</b>   |

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS

الف دينار

| 2001 <sup>(1)</sup> |        |        |                      |          | 2001 <sup>(1)</sup> | 2000      | 1999      | 1998      | 1997      | البلد                              |
|---------------------|--------|--------|----------------------|----------|---------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------------------------------|
| ايار                | نيسان  | آذار   | كانون ثاني-<br>شباط  | شباط     |                     |           |           |           |           |                                    |
| May                 | April  | March  | January-<br>February | February |                     |           |           |           |           |                                    |
| 116,808             | 98,428 | 87,451 | 176,876              | 90,949   | 1,351,703           | 1,080,817 | 1,051,353 | 1,046,382 | 1,067,164 | المجموع                            |
| 46,953              | 32,655 | 28,412 | 73,204               | 38,361   | 542,504             | 431,287   | 426,700   | 466,422   | 554,284   | الدول العربية ، منها :             |
| 10,461              | 3,996  | 5,937  | 23,208               | 9,075    | 95,437              | 92,049    | 99,616    | 103,722   | 140,672   | السعودية                           |
| 8,076               | 10,333 | 6,870  | 10,377               | 6,666    | 161,174             | 100,053   | 80,351    | 106,155   | 142,072   | العراق                             |
| 5,221               | 3,684  | 2,837  | 7,511                | 4,040    | 58,747              | 47,638    | 61,748    | 57,970    | 55,421    | الإمارات                           |
| 2,308               | 1,923  | 2,348  | 3,062                | 2,370    | 25,636              | 16,540    | 13,227    | 15,286    | 25,679    | سوريا                              |
| 3,030               | 1,391  | 2,029  | 7,264                | 4,687    | 27,657              | 24,123    | 22,385    | 29,964    | 28,474    | لبنان                              |
| 1,854               | 2,058  | 1,468  | 2,710                | 1,404    | 24,817              | 19,543    | 20,167    | 26,743    | 34,451    | الكويت                             |
| 1,902               | 1,209  | 1,023  | 2,195                | 1,204    | 17,847              | 15,153    | 15,735    | 19,026    | 21,535    | قطر                                |
| 1,104               | 921    | 693    | 1,570                | 765      | 13,001              | 10,571    | 10,477    | 13,144    | 11,668    | البحرين                            |
| 2,288               | 845    | 806    | 2,383                | 1,372    | 14,849              | 16,920    | 15,385    | 13,814    | 14,893    | مصر                                |
| 2,735               | 4,965  | 3,452  | 10,196               | 4,417    | 49,954              | 35,475    | 60,921    | 69,032    | 77,752    | دول الاتحاد الاوروبي ، منها:       |
| 225                 | 520    | 15     | 2,423                | 1,371    | 4,830               | 4,783     | 12,753    | 14,012    | 13,557    | إيطاليا                            |
| 118                 | 136    | 64     | 461                  | 201      | 1,273               | 1,934     | 12,573    | 22,866    | 17,256    | هولندا                             |
| 702                 | 2,065  | 1,928  | 5,102                | 1,904    | 16,798              | 4,509     | 6,116     | 5,513     | 17,270    | ألمانيا                            |
| 376                 | 1,403  | 8      | 95                   | 52       | 5,892               | 4,718     | 5,727     | 6,190     | 5,304     | إسبانيا                            |
| 85                  | 140    | 667    | 177                  | 94       | 2,127               | 3,117     | 5,045     | 3,626     | 5,371     | اليونان                            |
| 529                 | 512    | 547    | 1,504                | 515      | 14,886              | 8,000     | 8,059     | 9,090     | 4,492     | المملكة المتحدة                    |
| 44                  | 46     | 45     | 133                  | 94       | 633                 | 1,980     | 908       | 1,294     | 3,456     | فرنسا                              |
| 129                 | 60     | 84     | 186                  | 105      | 773                 | 1,776     | 1,326     | 1,300     | 4,705     | بلجيكا                             |
| 620                 | 726    | 1,491  | 1,058                | 559      | 11,721              | 5,450     | 7,613     | 9,688     | 12,815    | بقية الدول الأوروبية ، منها:       |
| 353                 | 36     | 502    | 391                  | 14       | 2,214               | 1,657     | 3,077     | 3,251     | 5,963     | بلغاريا                            |
| 92                  | 226    | 147    | 129                  | 118      | 729                 | 397       | 439       | 965       | 1,095     | روسيا                              |
| 86                  | 52     | 74     | 203                  | 162      | 872                 | 1,135     | 1,582     | 1,768     | 1,961     | رومانيا                            |
|                     |        |        |                      |          |                     |           |           |           |           | دول اتفاقية التجارة الحرة          |
| 10,679              | 9,455  | 10,183 | 19,034               | 8,723    | 165,204             | 45,359    | 9,676     | 5,877     | 5,284     | شمال أمريكا (نافتا) ، منها:        |
| 10,616              | 9,401  | 10,099 | 18,970               | 8,709    | 164,385             | 44,848    | 9,319     | 5,598     | 4,911     | الولايات المتحدة                   |
| 2,205               | 110    | 241    | 365                  | 341      | 3,493               | 3,329     | 457       | 1,288     | 4,284     | دول أمريكا الجنوبية، منها :        |
| 2,053               | 0      | 0      | 0                    | 0        | 2,384               | 2,493     | 131       | 1,004     | 4,053     | البرازيل                           |
| 31,119              | 24,525 | 24,993 | 42,611               | 21,703   | 359,061             | 375,110   | 355,302   | 259,122   | 261,184   | الدول الآسيوية غير العربية، منها : |
| 12,618              | 9,517  | 9,969  | 12,159               | 4,230    | 146,676             | 172,240   | 180,547   | 116,982   | 98,571    | الهند                              |
| 1,187               | 2,036  | 2,466  | 2,782                | 1,213    | 20,817              | 20,028    | 18,501    | 18,264    | 18,191    | إندونيسيا                          |
| 1,791               | 112    | 47     | 190                  | 137      | 6,311               | 3,418     | 6,219     | 20,520    | 5,238     | إيران                              |
| 1,572               | 257    | 239    | 2,976                | 2,976    | 16,853              | 14,779    | 20,565    | 15,026    | 14,918    | ماليزيا                            |
| 130                 | 84     | 394    | 2,418                | 1,532    | 18,100              | 24,411    | 12,534    | 3,357     | 12,912    | الباكستان                          |
| 744                 | 72     | 613    | 1,351                | 527      | 9,167               | 9,997     | 10,143    | 4,258     | 16,394    | تركيا                              |
| 24                  | 33     | 0      | 1,096                | 1,074    | 4,537               | 5,827     | 8,308     | 9,399     | 19,390    | كوريا الجنوبية                     |
| 1,132               | 1,968  | 1,241  | 2,615                | 1        | 10,871              | 6,579     | 5,642     | 6,876     | 12,143    | فلبين                              |
| 181                 | 1,089  | 481    | 2,345                | 1,035    | 9,581               | 9,277     | 10,623    | 10,063    | 12,732    | اليابان                            |
| 1,671               | 45     | 935    | 17                   | 0        | 5,610               | 6,403     | 7,335     | 7,944     | 8,501     | تايلاند                            |
| 4,055               | 4,063  | 2,810  | 2,640                | 2,626    | 29,556              | 32,999    | 25,243    | 11,551    | 13,592    | الصين الشعبية                      |
| 5,911               | 4,571  | 4,783  | 10,561               | 5,128    | 72,852              | 55,275    | 37,463    | 24,253    | 17,632    | إسرائيل                            |
| 22,497              | 25,992 | 18,679 | 30,408               | 16,845   | 219,766             | 184,807   | 190,684   | 234,953   | 151,561   | البلدان الأخرى ، منها:             |
| 30                  | 95     | 73     | 165                  | 81       | 700                 | 513       | 4,051     | 15,839    | 15,396    | أستراليا                           |
| 0                   | 0      | 0      | 3                    | 3        | 3                   | 812       | 519       | 7,027     | 5,387     | نيوزلندا                           |

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .  
(١) : أولية.



جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

| Country                                    | 2002 <sup>(1)</sup>                         |                  |                          | 2001 <sup>(1)</sup>      |                           |                         |                    |                |                |                |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------|----------------|----------------|----------------|
|                                            | كانون ثاني-<br>شباط<br>January-<br>February | شباط<br>February | كانون<br>ثاني<br>January | كانون<br>اول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | تشرين<br>اول<br>October | ايلول<br>September | أب<br>August   | تموز<br>July   | حزيران<br>June |
| <b>Total</b>                               | <b>187,390</b>                              | <b>94,753</b>    | <b>92,637</b>            | <b>143,648</b>           | <b>112,503</b>            | <b>128,525</b>          | <b>127,396</b>     | <b>113,962</b> | <b>130,156</b> | <b>115,951</b> |
| <b>Arab Countries, of Which:</b>           | <b>102,350</b>                              | <b>52,528</b>    | <b>49,822</b>            | <b>70,755</b>            | <b>53,610</b>             | <b>53,647</b>           | <b>50,463</b>      | <b>45,107</b>  | <b>47,512</b>  | <b>40,186</b>  |
| Saudi Arabia                               | 21,441                                      | 9,695            | 11,746                   | 7,837                    | 7,935                     | 7,689                   | 6,082              | 6,134          | 9,106          | 7,052          |
| Iraq                                       | 35,307                                      | 17,769           | 17,538                   | 33,360                   | 21,272                    | 19,505                  | 18,626             | 12,123         | 10,634         | 9,998          |
| United Arab Emirates                       | 6,263                                       | 2,646            | 3,617                    | 5,692                    | 5,255                     | 6,347                   | 5,792              | 4,956          | 5,008          | 6,444          |
| Syria                                      | 4,782                                       | 4,240            | 542                      | 4,731                    | 1,913                     | 1,626                   | 1,927              | 1,424          | 2,107          | 2,267          |
| Lebanon                                    | 8,112                                       | 4,590            | 3,522                    | 4,094                    | 1,812                     | 1,653                   | 1,919              | 1,566          | 1,626          | 1,273          |
| Kuwait                                     | 3,466                                       | 1,704            | 1,762                    | 2,082                    | 2,546                     | 2,286                   | 2,567              | 2,364          | 2,527          | 2,355          |
| Qatar                                      | 2,453                                       | 1,305            | 1,148                    | 1,526                    | 1,628                     | 1,740                   | 1,273              | 1,970          | 1,743          | 1,638          |
| Bahrain                                    | 2,082                                       | 953              | 1,129                    | 1,165                    | 1,353                     | 1,247                   | 1,325              | 1,133          | 1,380          | 1,110          |
| Egypt                                      | 1,799                                       | 1,236            | 563                      | 1,485                    | 1,009                     | 883                     | 1,130              | 1,979          | 1,307          | 734            |
| <b>European Union Countries, of Which:</b> | <b>7,129</b>                                | <b>3,827</b>     | <b>3,302</b>             | <b>2,976</b>             | <b>3,291</b>              | <b>4,711</b>            | <b>3,807</b>       | <b>1,451</b>   | <b>3,292</b>   | <b>9,078</b>   |
| Italy                                      | 1,883                                       | 764              | 1,119                    | 124                      | 13                        | 404                     | 194                | 375            | 242            | 295            |
| Netherlands                                | 165                                         | 46               | 119                      | 122                      | 35                        | 62                      | 34                 | 36             | 78             | 127            |
| Germany                                    | 2,222                                       | 1,600            | 622                      | 1,474                    | 630                       | 1,299                   | 1,537              | 294            | 1,306          | 461            |
| Spain                                      | 475                                         | 6                | 469                      | 633                      | 6                         | 318                     | 1,059              | 19             | 1,069          | 906            |
| Greece                                     | 164                                         | 79               | 85                       | 90                       | 62                        | 281                     | 35                 | 176            | 62             | 352            |
| United Kingdom                             | 1,211                                       | 538              | 673                      | 390                      | 744                       | 2,130                   | 850                | 478            | 384            | 6,818          |
| France                                     | 325                                         | 247              | 78                       | 32                       | 49                        | 80                      | 37                 | 38             | 95             | 34             |
| Belgium                                    | 146                                         | 63               | 83                       | 69                       | 16                        | 82                      | 5                  | 31             | 47             | 64             |
| <b>Other European Countries, of Which:</b> | <b>2,565</b>                                | <b>1,274</b>     | <b>1,291</b>             | <b>601</b>               | <b>1,061</b>              | <b>3,409</b>            | <b>623</b>         | <b>1,294</b>   | <b>561</b>     | <b>277</b>     |
| Bulgaria                                   | 459                                         | 22               | 437                      | 25                       | 6                         | 0                       | 2                  | 377            | 367            | 155            |
| Russia                                     | 124                                         | 87               | 37                       | 11                       | 7                         | 9                       | 8                  | 12             | 13             | 75             |
| Romania                                    | 189                                         | 128              | 61                       | 76                       | 83                        | 117                     | 55                 | 19             | 94             | 13             |
| <b>NAFTA Countries, of Which :</b>         | <b>27,000</b>                               | <b>10,963</b>    | <b>16,037</b>            | <b>19,080</b>            | <b>14,782</b>             | <b>17,452</b>           | <b>16,622</b>      | <b>17,180</b>  | <b>18,305</b>  | <b>12,432</b>  |
| United States                              | 26,931                                      | 10,949           | 15,982                   | 18,994                   | 14,758                    | 17,393                  | 16,454             | 17,049         | 18,239         | 12,412         |
| <b>South American Countries, of Which:</b> | <b>77</b>                                   | <b>44</b>        | <b>33</b>                | <b>106</b>               | <b>53</b>                 | <b>114</b>              | <b>21</b>          | <b>129</b>     | <b>137</b>     | <b>12</b>      |
| Brazil                                     | 0                                           | 0                | 0                        | 91                       | 0                         | 0                       | 0                  | 123            | 117            | 0              |
| <b>Asian Non Arab Countries, of Which:</b> | <b>40,480</b>                               | <b>20,594</b>    | <b>19,886</b>            | <b>40,045</b>            | <b>26,546</b>             | <b>37,635</b>           | <b>36,656</b>      | <b>30,977</b>  | <b>35,633</b>  | <b>28,321</b>  |
| India                                      | 20,326                                      | 9,439            | 10,887                   | 20,970                   | 11,307                    | 13,654                  | 18,253             | 13,328         | 17,929         | 6,972          |
| Indonesia                                  | 891                                         | 891              | 0                        | 1,450                    | 1,107                     | 3,023                   | 1,888              | 1,647          | 1,473          | 1,758          |
| Iran                                       | 381                                         | 287              | 94                       | 151                      | 1,100                     | 523                     | 129                | 1,099          | 0              | 1,169          |
| Malaysia                                   | 732                                         | 636              | 96                       | 3,066                    | 713                       | 2,849                   | 1,613              | 984            | 1,217          | 1,367          |
| Pakistan                                   | 138                                         | 69               | 69                       | 107                      | 1,798                     | 2,501                   | 4,007              | 3,407          | 2,689          | 565            |
| Turkey                                     | 2,216                                       | 1,271            | 945                      | 906                      | 1,411                     | 543                     | 1,483              | 775            | 535            | 734            |
| South Korea                                | 1,312                                       | 1,250            | 62                       | 537                      | 101                       | 1,153                   | 145                | 49             | 1,135          | 264            |
| Philippines                                | 478                                         | 0                | 478                      | 367                      | 5                         | 5                       | 587                | 360            | 1              | 2,590          |
| Japan                                      | 872                                         | 806              | 66                       | 1,524                    | 140                       | 1,172                   | 125                | 1,325          | 994            | 205            |
| Taiwan                                     | 115                                         | 1                | 114                      | 9                        | 2,062                     | 1                       | 137                | 42             | 691            | 0              |
| China                                      | 5                                           | 3                | 2                        | 2,797                    | 15                        | 3,999                   | 2,674              | 4              | 2,449          | 4,050          |
| Israel                                     | 12,455                                      | 5,733            | 6,722                    | 7,184                    | 6,216                     | 7,901                   | 5,459              | 7,119          | 6,326          | 6,821          |
| <b>Other Countries, of Which:</b>          | <b>7,789</b>                                | <b>5,523</b>     | <b>2,266</b>             | <b>10,085</b>            | <b>13,160</b>             | <b>11,557</b>           | <b>19,204</b>      | <b>17,824</b>  | <b>24,716</b>  | <b>25,645</b>  |
| Australia                                  | 58                                          | 3                | 55                       | 7                        | 115                       | 48                      | 20                 | 39             | 32             | 76             |
| New Zealand                                | 0                                           | 0                | 0                        | 0                        | 0                         | 0                       | 0                  | 0              | 0              | 0              |

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS

الف دينار

| 2001 <sup>(1)</sup> |         |         |                                             |                  | 2001 <sup>(1)</sup> | 2000      | 1999      | 1998      | 1997      | البلد                               |
|---------------------|---------|---------|---------------------------------------------|------------------|---------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------------------------------|
| ايار                | نيسان   | اذار    | كانون ثاني-<br>شباط<br>January-<br>February | شباط<br>February |                     |           |           |           |           |                                     |
| May                 | April   | March   | February                                    | February         |                     |           |           |           |           |                                     |
| 327,609             | 301,182 | 267,763 | 495,346                                     | 283,198          | 3,434,514           | 3,259,404 | 2,635,207 | 2,714,374 | 2,908,085 | المجموع                             |
| 86,893              | 72,036  | 59,428  | 124,196                                     | 63,571           | 821,202             | 773,740   | 569,335   | 521,589   | 683,040   | الدول العربية، منها :               |
| 47,024              | 41,726  | 37,446  | 88,385                                      | 42,626           | 485,166             | 483,936   | 296,027   | 235,685   | 364,266   | العراق                              |
| 5,166               | 4,245   | 2,768   | 4,947                                       | 3,335            | 46,502              | 31,825    | 34,785    | 30,737    | 59,466    | سوريا                               |
| 10,760              | 10,417  | 8,184   | 13,099                                      | 7,124            | 110,569             | 106,188   | 107,236   | 101,539   | 103,152   | السعودية                            |
| 5,072               | 3,800   | 2,900   | 3,837                                       | 2,117            | 36,445              | 30,858    | 29,157    | 31,560    | 25,731    | مصر                                 |
| 3,550               | 2,445   | 2,178   | 2,894                                       | 1,616            | 31,327              | 27,571    | 25,385    | 25,907    | 25,186    | لبنان                               |
| 1,045               | 810     | 308     | 221                                         | 33               | 5,587               | 5,008     | 3,403     | 9,858     | 12,103    | البحرين                             |
| 8,236               | 3,189   | 2,403   | 2,978                                       | 1,668            | 41,533              | 34,877    | 26,133    | 22,053    | 18,086    | الامارات                            |
| 132                 | 200     | 208     | 721                                         | 534              | 11,113              | 6,770     | 4,033     | 6,994     | 7,801     | قطر                                 |
| 99,349              | 110,933 | 82,764  | 171,344                                     | 95,830           | 1,089,315           | 1,074,188 | 834,939   | 887,829   | 946,995   | دول الاتحاد الاوروبي ، منها:        |
| 25,830              | 36,672  | 20,473  | 52,815                                      | 26,665           | 314,808             | 375,208   | 256,050   | 265,798   | 292,023   | المانيا                             |
| 10,604              | 9,941   | 8,315   | 14,991                                      | 7,707            | 113,216             | 118,677   | 108,458   | 133,793   | 171,513   | ايطاليا                             |
| 21,988              | 11,584  | 9,575   | 19,456                                      | 12,277           | 132,073             | 123,992   | 102,286   | 104,796   | 101,318   | فرنسا                               |
| 11,480              | 12,142  | 8,073   | 18,978                                      | 7,663            | 123,132             | 148,275   | 124,332   | 138,285   | 139,660   | المملكة المتحدة                     |
| 3,876               | 3,729   | 4,071   | 7,955                                       | 3,599            | 47,762              | 52,481    | 52,718    | 66,336    | 66,810    | هولندا                              |
| 2,895               | 2,278   | 2,321   | 4,333                                       | 2,533            | 30,475              | 39,292    | 30,238    | 47,981    | 38,321    | بلجيكا                              |
| 3,067               | 6,238   | 3,118   | 4,802                                       | 2,585            | 59,385              | 31,930    | 31,781    | 38,681    | 36,956    | اسبانيا                             |
| 2,349               | 9,673   | 5,556   | 19,584                                      | 16,282           | 56,573              | 24,500    | 31,670    | 22,046    | 29,278    | السويد                              |
| 1,104               | 1,492   | 765     | 2,399                                       | 708              | 13,480              | 14,864    | 15,734    | 12,330    | 10,894    | النمسا                              |
| 936                 | 1,265   | 1,680   | 2,307                                       | 1,211            | 17,032              | 19,300    | 17,437    | 15,509    | 15,040    | الدنمارك                            |
| 13,402              | 18,481  | 15,647  | 29,363                                      | 16,946           | 189,855             | 173,957   | 173,233   | 194,833   | 195,116   | بقية الدول الاوروبية، منها:         |
| 1,334               | 3,904   | 4,568   | 6,418                                       | 2,814            | 40,059              | 39,338    | 48,107    | 52,556    | 63,702    | سويسرا                              |
| 5,330               | 2,522   | 4,427   | 7,356                                       | 3,914            | 42,525              | 51,293    | 43,322    | 59,866    | 34,197    | روسيا                               |
| 983                 | 2,018   | 1,205   | 2,802                                       | 1,201            | 21,145              | 12,920    | 10,876    | 16,152    | 17,464    | رومانيا                             |
| 29,296              | 19,418  | 32,144  | 36,645                                      | 22,406           | 293,734             | 345,096   | 271,080   | 272,842   | 288,364   | دول اتفاقية التجارة الحرة           |
| 27,982              | 18,450  | 30,398  | 34,348                                      | 20,721           | 280,318             | 321,982   | 259,655   | 258,072   | 274,980   | شمال امريكا (ناقتا)، منها :         |
| 1,007               | 940     | 1,690   | 2,112                                       | 1,572            | 12,123              | 21,427    | 10,348    | 13,652    | 11,458    | الولايات المتحدة                    |
| 3,149               | 5,618   | 4,938   | 23,711                                      | 22,079           | 104,080             | 86,937    | 69,143    | 92,906    | 100,390   | كندا                                |
| 1,130               | 717     | 860     | 1,581                                       | 581              | 26,602              | 11,525    | 16,589    | 24,950    | 33,262    | دول امريكا الجنوبية، منها :         |
| 1,292               | 4,499   | 3,529   | 21,158                                      | 20,916           | 72,942              | 69,742    | 49,239    | 62,299    | 58,122    | البرازيل                            |
| 86,931              | 66,951  | 62,292  | 97,369                                      | 54,853           | 827,351             | 718,857   | 638,600   | 690,449   | 636,235   | الدول الاسيوية غير العربية ، منها : |
| 19,502              | 10,143  | 7,179   | 20,484                                      | 9,071            | 123,635             | 127,769   | 166,233   | 158,936   | 147,673   | اليابان                             |
| 7,535               | 7,416   | 4,726   | 8,596                                       | 4,698            | 85,174              | 64,278    | 54,918    | 121,922   | 74,715    | تركيا                               |
| 8,747               | 8,073   | 6,593   | 10,485                                      | 5,883            | 95,798              | 116,712   | 114,557   | 90,695    | 67,794    | كوريا الجنوبية                      |
| 14,303              | 13,141  | 11,997  | 20,492                                      | 13,033           | 165,766             | 125,642   | 83,742    | 71,973    | 72,329    | الصين الشعبية                       |
| 3,412               | 3,207   | 4,160   | 2,964                                       | 1,293            | 33,418              | 37,043    | 34,303    | 43,192    | 86,014    | ماليزيا                             |
| 3,757               | 4,009   | 7,301   | 6,927                                       | 3,618            | 51,753              | 45,596    | 42,329    | 48,899    | 54,296    | الهند                               |
| 5,308               | 5,807   | 5,118   | 5,957                                       | 3,502            | 59,006              | 38,601    | 31,649    | 35,093    | 34,574    | تايوان                              |
| 6,120               | 3,637   | 2,757   | 5,417                                       | 3,391            | 42,162              | 42,143    | 29,674    | 42,831    | 31,485    | اندونيسيا                           |
| 8,589               | 7,745   | 10,550  | 12,718                                      | 7,513            | 108,977             | 86,629    | 78,877    | 53,926    | 57,945    | البلدان الاخرى، منها:               |
| 3,712               | 3,092   | 5,709   | 5,105                                       | 4,234            | 51,055              | 46,568    | 36,938    | 22,688    | 25,946    | استراليا                            |
| 418                 | 998     | 695     | 1,250                                       | 516              | 8,509               | 12,188    | 12,426    | 10,290    | 9,257     | نيوزلندا                            |



جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

| Country                                     | 2002 <sup>(1)</sup>  |                |                | 2001 <sup>(1)</sup> |                |                |                |                |                |                |
|---------------------------------------------|----------------------|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                                             | كانون ثاني-<br>شباط  | شباط           | كانون<br>ثاني  | كانون<br>اول        | تشرين<br>ثاني  | تشرين<br>اول   | ايلول          | آب             | تموز           | حزيران         |
|                                             | January-<br>February | February       | January        | December            | November       | October        | September      | August         | July           | June           |
| <b>Total</b>                                | <b>467,725</b>       | <b>226,812</b> | <b>240,913</b> | <b>278,316</b>      | <b>287,141</b> | <b>327,218</b> | <b>275,584</b> | <b>306,978</b> | <b>292,749</b> | <b>274,627</b> |
| <b>Arab Countries, of Which:</b>            | <b>108,494</b>       | <b>53,042</b>  | <b>55,452</b>  | <b>58,963</b>       | <b>71,328</b>  | <b>70,083</b>  | <b>69,965</b>  | <b>68,083</b>  | <b>64,698</b>  | <b>75,529</b>  |
| Iraq                                        | 64,989               | 31,235         | 33,754         | 29,930              | 42,832         | 37,079         | 44,729         | 40,808         | 29,978         | 45,229         |
| Syria                                       | 6,245                | 3,342          | 2,903          | 4,008               | 4,811          | 4,944          | 3,800          | 3,721          | 4,228          | 3,864          |
| Saudi Arabia                                | 12,822               | 6,440          | 6,382          | 11,219              | 9,049          | 9,925          | 8,368          | 8,673          | 10,775         | 10,100         |
| Egypt                                       | 5,440                | 2,515          | 2,925          | 1,864               | 2,792          | 2,631          | 3,136          | 3,680          | 3,199          | 3,534          |
| Lebanon                                     | 2,665                | 1,361          | 1,304          | 2,916               | 2,585          | 4,368          | 2,726          | 2,165          | 1,919          | 3,581          |
| Bahrain                                     | 397                  | 127            | 270            | 419                 | 400            | 339            | 498            | 263            | 973            | 311            |
| United Arab Emirates                        | 6,220                | 3,314          | 2,906          | 3,899               | 3,732          | 3,141          | 3,130          | 2,990          | 4,013          | 3,822          |
| Qatar                                       | 234                  | 182            | 52             | 171                 | 80             | 2,683          | 269            | 2,093          | 4,464          | 92             |
| <b>European Union Countries, of Which:</b>  | <b>155,078</b>       | <b>73,657</b>  | <b>81,421</b>  | <b>99,221</b>       | <b>84,112</b>  | <b>93,885</b>  | <b>78,414</b>  | <b>98,265</b>  | <b>91,104</b>  | <b>79,924</b>  |
| Germany                                     | 37,254               | 18,864         | 18,390         | 28,352              | 19,031         | 28,562         | 24,591         | 27,860         | 26,449         | 24,173         |
| Italy                                       | 12,867               | 5,643          | 7,224          | 11,057              | 10,838         | 11,253         | 7,134          | 10,033         | 9,800          | 9,250          |
| France                                      | 17,983               | 7,880          | 10,103         | 9,802               | 8,206          | 10,204         | 10,049         | 9,024          | 13,400         | 8,785          |
| United Kingdom                              | 16,158               | 5,406          | 10,752         | 10,331              | 9,827          | 11,710         | 7,838          | 10,511         | 10,871         | 11,371         |
| Netherlands                                 | 6,314                | 2,644          | 3,670          | 3,425               | 4,693          | 4,928          | 3,934          | 3,837          | 3,652          | 3,662          |
| Belgium                                     | 11,303               | 9,481          | 1,822          | 2,550               | 3,222          | 2,476          | 2,140          | 2,691          | 3,021          | 2,548          |
| Spain                                       | 6,651                | 2,665          | 3,986          | 7,039               | 2,776          | 5,595          | 5,077          | 15,914         | 3,671          | 2,088          |
| Sweden                                      | 3,800                | 1,647          | 2,153          | 3,830               | 2,442          | 3,192          | 2,333          | 2,049          | 2,600          | 2,965          |
| Austria                                     | 2,200                | 809            | 1,391          | 2,272               | 438            | 1,005          | 823            | 1,386          | 957            | 839            |
| Denmark                                     | 2,326                | 963            | 1,363          | 1,439               | 1,251          | 2,393          | 1,582          | 927            | 1,887          | 1,365          |
| <b>Other European Countries, of Which:</b>  | <b>21,593</b>        | <b>13,333</b>  | <b>8,260</b>   | <b>12,166</b>       | <b>15,456</b>  | <b>22,200</b>  | <b>14,261</b>  | <b>18,833</b>  | <b>14,518</b>  | <b>15,528</b>  |
| Switzerland                                 | 4,367                | 1,694          | 2,673          | 2,943               | 4,371          | 2,029          | 2,573          | 5,534          | 3,610          | 2,775          |
| Russia                                      | 3,902                | 3,598          | 304            | 1,992               | 3,323          | 7,369          | 2,023          | 1,622          | 1,689          | 4,872          |
| Romania                                     | 3,399                | 2,411          | 988            | 1,061               | 1,659          | 2,922          | 2,659          | 2,196          | 1,567          | 2,073          |
| <b>NAFTA Countries, of Which :</b>          | <b>54,691</b>        | <b>25,042</b>  | <b>29,649</b>  | <b>17,306</b>       | <b>24,340</b>  | <b>39,996</b>  | <b>20,403</b>  | <b>27,376</b>  | <b>25,599</b>  | <b>21,211</b>  |
| United States                               | 53,388               | 24,548         | 28,840         | 16,252              | 23,563         | 38,993         | 19,317         | 25,962         | 24,512         | 20,541         |
| Canada                                      | 1,056                | 360            | 696            | 957                 | 644            | 873            | 1,025          | 1,310          | 1,006          | 559            |
| <b>South American Countries, of Which :</b> | <b>8,403</b>         | <b>2,399</b>   | <b>6,004</b>   | <b>10,325</b>       | <b>8,585</b>   | <b>8,202</b>   | <b>12,211</b>  | <b>6,607</b>   | <b>8,382</b>   | <b>12,352</b>  |
| Brazil                                      | 2,798                | 1,262          | 1,536          | 2,210               | 3,850          | 2,104          | 7,538          | 2,691          | 1,612          | 2,309          |
| Argentina                                   | 4,899                | 872            | 4,027          | 8,075               | 4,447          | 5,827          | 4,212          | 3,717          | 6,453          | 9,733          |
| <b>Asian Non Arab Countries, of Which :</b> | <b>109,194</b>       | <b>54,595</b>  | <b>54,599</b>  | <b>74,192</b>       | <b>72,551</b>  | <b>81,459</b>  | <b>69,187</b>  | <b>80,684</b>  | <b>71,523</b>  | <b>64,212</b>  |
| Japan                                       | 14,473               | 6,838          | 7,635          | 7,756               | 9,268          | 8,356          | 9,683          | 12,391         | 11,090         | 7,783          |
| Turkey                                      | 11,664               | 4,880          | 6,784          | 7,213               | 9,727          | 9,252          | 8,398          | 8,454          | 7,641          | 6,216          |
| South Korea                                 | 11,711               | 5,252          | 6,459          | 6,583               | 7,193          | 10,764         | 12,046         | 9,257          | 7,228          | 8,829          |
| China                                       | 24,147               | 13,681         | 10,466         | 16,777              | 17,772         | 16,645         | 11,884         | 15,968         | 14,514         | 12,273         |
| Malaysia                                    | 4,490                | 2,385          | 2,105          | 3,288               | 3,044          | 2,105          | 2,923          | 2,705          | 3,231          | 2,379          |
| India                                       | 9,708                | 4,933          | 4,775          | 4,244               | 4,211          | 4,758          | 4,025          | 4,410          | 4,077          | 4,034          |
| Taiwan                                      | 6,237                | 3,593          | 2,644          | 6,055               | 4,167          | 5,506          | 3,800          | 7,072          | 5,008          | 5,208          |
| Indonesia                                   | 5,695                | 2,643          | 3,052          | 3,816               | 2,262          | 3,861          | 3,418          | 4,435          | 3,482          | 2,957          |
| <b>Other Countries, of Which:</b>           | <b>10,272</b>        | <b>4,744</b>   | <b>5,528</b>   | <b>6,143</b>        | <b>10,769</b>  | <b>11,393</b>  | <b>11,143</b>  | <b>7,130</b>   | <b>16,925</b>  | <b>5,871</b>   |
| Australia                                   | 4,734                | 1,987          | 2,747          | 3,490               | 5,408          | 7,397          | 3,779          | 1,595          | 9,993          | 1,775          |
| New Zealand                                 | 1,035                | 635            | 400            | 174                 | 1,361          | 781            | 410            | 459            | 1,497          | 466            |

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٤٠) : الصادرات الوطنية الى الدول العربية

TABLE NO.(40) : DOMESTIC EXPORTS TO ARAB COUNTRIES

JD Thousand

الف دينار

| Code                                                            | كانون ثاني - شباط<br>January-February |                     | 2001 <sup>(1)</sup> | 2000           | 1999           | 1998           | 1997           | التصنيف                                                  |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------|---------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------------------------------|
|                                                                 | 2002 <sup>(1)</sup>                   | 2001 <sup>(1)</sup> |                     |                |                |                |                |                                                          |
| <b>Total</b>                                                    | <b>102,350</b>                        | <b>73,204</b>       | <b>542,504</b>      | <b>431,287</b> | <b>426,700</b> | <b>466,422</b> | <b>554,284</b> | <b>المجموع</b>                                           |
| <b>0 - Food and Live Animals</b>                                | <b>23,640</b>                         | <b>18,156</b>       | <b>130,430</b>      | <b>110,201</b> | <b>115,665</b> | <b>152,909</b> | <b>169,450</b> | <b>٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية</b>              |
| Live Animals                                                    | 3,945                                 | 3,512               | 4,351               | 15,599         | 24,295         | 33,637         | 71,519         | حيوانات حية                                              |
| Dairy Products and Eggs                                         | 722                                   | 916                 | 7,036               | 6,398          | 7,022          | 2,089          | 2,573          | منتجات الالبان والبيض                                    |
| Vegetables                                                      | 16,803                                | 10,299              | 79,354              | 55,062         | 57,653         | 79,187         | 60,180         | الخضروات                                                 |
| Fruits and Nuts                                                 | 606                                   | 1,272               | 11,558              | 12,235         | 10,745         | 17,494         | 21,469         | الفواكه والمكسرات                                        |
| Fodder                                                          | 24                                    | 336                 | 15,608              | 12,415         | 7,898          | 5,221          | 1,480          | الاعلاف                                                  |
| <b>1 - Beverages and Tobacco</b>                                | <b>2,797</b>                          | <b>202</b>          | <b>13,566</b>       | <b>1,587</b>   | <b>1,079</b>   | <b>872</b>     | <b>1,553</b>   | <b>١ - المشروبات والتبغ</b>                              |
| <b>2 - Crude Materials, Inedible, Except Fuels</b>              | <b>897</b>                            | <b>1,267</b>        | <b>7,544</b>        | <b>5,280</b>   | <b>6,053</b>   | <b>4,930</b>   | <b>6,110</b>   | <b>٢ - المواد الخام غير الصالحة للاكل</b>                |
| Phosphates                                                      | 0                                     | 0                   | 0                   | 0              | 0              | 0              | 391            | الفوسفات                                                 |
| Potash                                                          | 378                                   | 461                 | 2,917               | 1,300          | 2,385          | 3,244          | 1,274          | البوتاس                                                  |
| <b>3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials</b>      | <b>5</b>                              | <b>30</b>           | <b>75</b>           | <b>29</b>      | <b>33</b>      | <b>34</b>      | <b>11</b>      | <b>٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة</b> |
| <b>4 - Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes</b>            | <b>2,848</b>                          | <b>6,710</b>        | <b>41,323</b>       | <b>43,983</b>  | <b>46,996</b>  | <b>58,440</b>  | <b>86,211</b>  | <b>٤ - زيوت ودهون وشموع حيوانية ونباتية</b>              |
| Vegetable Fats or Oils and Their Fractions, Hydrogenated        | 2,495                                 | 6,544               | 38,952              | 40,786         | 37,100         | 55,049         | 82,378         | زيوت وشموع نباتية مهدرجة و اجزاؤها                       |
| <b>5 - Chemicals</b>                                            | <b>39,708</b>                         | <b>29,598</b>       | <b>192,313</b>      | <b>162,361</b> | <b>148,404</b> | <b>151,811</b> | <b>185,650</b> | <b>٥ - مواد كيميائية</b>                                 |
| Complex Flourine Salts                                          | 825                                   | 909                 | 6,161               | 5,413          | 4,420          | 5,787          | 6,857          | املاح الفلور المتركمة                                    |
| Sulphuric Acid/Oleum                                            | 0                                     | 57                  | 92                  | 1,229          | 2,474          | 1,878          | 1,749          | حامض الكبريتيك                                           |
| Carbonates                                                      | 800                                   | 1,037               | 6,150               | 7,475          | 8,545          | 6,255          | 7,713          | الكربونات                                                |
| Dyeing, Tanning & Colouring Materials                           | 1,372                                 | 883                 | 7,899               | 7,559          | 5,990          | 5,983          | 5,972          | مواد الصباغة والدباغة والتلوين                           |
| Medical & Pharmacy Products                                     | 22,610                                | 20,153              | 114,254             | 107,691        | 97,648         | 98,409         | 128,467        | منتجات دوائية وصيدلية                                    |
| Plastic & Articles Thereof                                      | 3,440                                 | 1,250               | 20,034              | 10,231         | 12,968         | 98,496         | 14,754         | اللدائن                                                  |
| Fertilizers                                                     | 2,447                                 | 2,555               | 11,511              | 10,355         | 6,579          | 11,326         | 11,712         | الاسمدة                                                  |
| <b>6 - Manufactured Goods Classified by Material</b>            | <b>18,099</b>                         | <b>11,330</b>       | <b>92,871</b>       | <b>67,521</b>  | <b>63,438</b>  | <b>62,138</b>  | <b>69,157</b>  | <b>٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة</b>                 |
| Paper and Cardboard                                             | 5,056                                 | 4,571               | 30,671              | 21,177         | 14,717         | 14,626         | 14,485         | الورق و الكرتون                                          |
| Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles & Related Products      | 2,289                                 | 1,423               | 10,976              | 9,779          | 8,919          | 7,676          | 7,002          | خيوط نسجية ونسج و منتجاتها                               |
| Cement                                                          | 2,714                                 | 2,168               | 14,283              | 15,297         | 15,738         | 14,922         | 25,061         | الاسمنت                                                  |
| Worked Monumental or Building Stone                             | 265                                   | 310                 | 1,921               | 2,224          | 6,844          | 6,180          | 7,496          | احجار نصب وبناء                                          |
| <b>7- Machinery and Transport Equipments</b>                    | <b>9,704</b>                          | <b>2,363</b>        | <b>36,214</b>       | <b>17,891</b>  | <b>26,846</b>  | <b>17,535</b>  | <b>16,511</b>  | <b>٧ - آلات ومعدات النقل</b>                             |
| Telecommunications                                              | 729                                   | 221                 | 1,713               | 2,410          | 7,732          | 4,819          | 1,357          | آلات وأجهزة للاتصالات                                    |
| Electrical Machinery, Apparatus and Appliances                  | 4,639                                 | 813                 | 11,278              | 6,043          | 7,586          | 4,701          | 3,140          | آلات وأجهزة كهربائية و اجزاؤها                           |
| Buses                                                           | 138                                   | 0                   | 7,939               | 24             | 1,323          | 887            | 4,335          | باصات                                                    |
| <b>8- Miscellaneous Manufactured Articles</b>                   | <b>4,652</b>                          | <b>3,548</b>        | <b>28,145</b>       | <b>22,359</b>  | <b>18,162</b>  | <b>17,753</b>  | <b>19,590</b>  | <b>٨ - مصنوعات متنوعة</b>                                |
| Furniture & Parts Thereof                                       | 1,265                                 | 1,250               | 8,061               | 7,905          | 5,469          | 4,174          | 3,256          | الاثاث و اجزاؤه                                          |
| Clothes and Footwear                                            | 552                                   | 1,181               | 5,963               | 7,326          | 6,160          | 6,624          | 9,049          | ملابس وأحذية                                             |
| Printed Matter                                                  | 1,291                                 | 184                 | 4,816               | 1,615          | 1,274          | 1,005          | 1,391          | مطبوعات                                                  |
| Plastic Products                                                | 911                                   | 353                 | 3,986               | 2,368          | 1,962          | 2,131          | 2,204          | مصنوعات بلاستيكية                                        |
| <b>9 - Commodities and Transaction not Classified Elsewhere</b> | <b>0</b>                              | <b>0</b>            | <b>23</b>           | <b>75</b>      | <b>24</b>      | <b>0</b>       | <b>41</b>      | <b>٩ - أصناف ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر</b>          |

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(١) : أولية.



جدول رقم (٤١) : المستوردات من الدول العربية

TABLE NO.(41) : IMPORTS FROM ARAB COUNTRIES

Thousand JD

الف دينار

| Code                                          | كانون ثاني - شباط<br>January-February |                     | 2001 <sup>(1)</sup> | 2000           | 1999           | 1998           | 1997           | التصنيف                                     |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------|---------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------------------------------|
|                                               | 2002 <sup>(1)</sup>                   | 2001 <sup>(1)</sup> |                     |                |                |                |                |                                             |
| <b>Total</b>                                  | <b>108,494</b>                        | <b>124,196</b>      | <b>821,202</b>      | <b>773,740</b> | <b>569,335</b> | <b>521,589</b> | <b>683,040</b> | <b>المجموع</b>                              |
| <b>0 - Food and Live Animals</b>              | <b>11,750</b>                         | <b>7,840</b>        | <b>95,704</b>       | <b>70,087</b>  | <b>76,021</b>  | <b>80,274</b>  | <b>114,937</b> | <b>٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية</b> |
| Meat, Fish and preparations thereof           | 2,221                                 | 2,167               | 14,027              | 10,583         | 10,330         | 19,128         | 20,490         | اللحوم والأسماك ومحضراتها                   |
| Cereals and Cereal Preparations               | 1,758                                 | 1,189               | 20,854              | 5,208          | 8,318          | 8,598          | 41,486         | الحبوب ومحضراتها                            |
| Fruits, Vegetables and Nuts                   | 1,774                                 | 1,447               | 29,140              | 28,721         | 27,627         | 30,430         | 34,269         | الفواكه والخضروات والمكسرات                 |
| <b>1 - Beverages and Tobacco</b>              | <b>358</b>                            | <b>209</b>          | <b>3,159</b>        | <b>2,732</b>   | <b>1,566</b>   | <b>1,229</b>   | <b>1,033</b>   | <b>١ - المشروبات والتبغ</b>                 |
| <b>2 - Crude Materials, Inedible, Except</b>  |                                       |                     |                     |                |                |                |                | <b>٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل</b>   |
| <b>Fuels</b>                                  | <b>1,491</b>                          | <b>2,157</b>        | <b>11,846</b>       | <b>26,906</b>  | <b>32,122</b>  | <b>23,121</b>  | <b>21,292</b>  | <b>عدا المحروقات</b>                        |
| Oil Seeds Oleaginous Fruit                    | 531                                   | 1,601               | 5,302               | 6,343          | 7,824          | 5,432          | 5,395          | الجزور والثمار الزيتية                      |
| Crude Minerals and Crude Fertilizers          | 513                                   | 179                 | 3,337               | 17,653         | 21,391         | 12,975         | 12,925         | معادن خام واسمدة خام                        |
| <b>3 - Mineral Fuels, Lubricants and</b>      |                                       |                     |                     |                |                |                |                | <b>٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم</b>     |
| <b>Related Materials</b>                      | <b>65,409</b>                         | <b>89,491</b>       | <b>476,397</b>      | <b>492,632</b> | <b>303,101</b> | <b>241,953</b> | <b>368,928</b> | <b>والمواد المشابهة</b>                     |
| Crude Oil                                     | 54,753                                | 74,539              | 385,873             | 373,131        | 220,479        | 180,433        | 290,963        | النفط الخام                                 |
| Petroleum Products                            | 9,023                                 | 11,244              | 78,279              | 99,029         | 70,806         | 52,455         | 65,922         | مشتقات نفطية                                |
| <b>4 - Animal and Vegetable Oils , Fats</b>   |                                       |                     |                     |                |                |                |                | <b>٤ - زيوت ودهون وشموع</b>                 |
| <b>and Waxes</b>                              | <b>580</b>                            | <b>435</b>          | <b>2,187</b>        | <b>2,100</b>   | <b>1,822</b>   | <b>4,375</b>   | <b>5,605</b>   | <b>حيوانية ونباتية</b>                      |
| <b>5 - Chemicals</b>                          | <b>10,940</b>                         | <b>9,779</b>        | <b>96,994</b>       | <b>73,397</b>  | <b>59,593</b>  | <b>78,082</b>  | <b>83,230</b>  | <b>٥ - مواد كيميائية</b>                    |
| Amonia                                        | 0                                     | 4                   | 10,634              | 3,527          | 1,330          | 12,498         | 19,861         | نشادر                                       |
| Plastic and Articles thereof                  | 7,035                                 | 5,609               | 53,649              | 44,273         | 35,647         | 41,433         | 42,784         | اللدائن                                     |
| <b>6 - Manufactured Goods Classified</b>      |                                       |                     |                     |                |                |                |                | <b>٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب</b>           |
| <b>by Material</b>                            | <b>12,723</b>                         | <b>9,039</b>        | <b>93,785</b>       | <b>69,753</b>  | <b>59,663</b>  | <b>57,555</b>  | <b>59,828</b>  | <b>المادة</b>                               |
| Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles         |                                       |                     |                     |                |                |                |                |                                             |
| & Related Products                            | 2,062                                 | 1,757               | 14,362              | 11,546         | 9,767          | 8,197          | 6,175          | خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها                   |
| Iron and Steel                                | 2,200                                 | 2,006               | 14,683              | 6,882          | 12,421         | 7,510          | 10,676         | الحديد والصلب                               |
| Copper                                        | 917                                   | 1,058               | 7,373               | 6,171          | 4,290          | 7,871          | 9,259          | النحاس                                      |
| Aluminum                                      | 2,009                                 | 847                 | 21,010              | 18,312         | 9,847          | 13,479         | 10,755         | الالمنيوم                                   |
| <b>7 - Machinery and Transport Equipments</b> | <b>1,355</b>                          | <b>1,591</b>        | <b>10,948</b>       | <b>10,697</b>  | <b>8,314</b>   | <b>10,440</b>  | <b>10,505</b>  | <b>٧ - آلات ومعدات النقل</b>                |
| Electrical Machinery, Apparatus               |                                       |                     |                     |                |                |                |                |                                             |
| and Appliances                                | 775                                   | 899                 | 5,485               | 5,812          | 2,883          | 5,031          | 4,243          | آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها               |
| <b>8- Miscellaneous Manufactured Articles</b> | <b>3,816</b>                          | <b>3,081</b>        | <b>26,925</b>       | <b>22,779</b>  | <b>26,615</b>  | <b>24,560</b>  | <b>17,597</b>  | <b>٨ - مصنوعات متنوعة</b>                   |
| Clothing and Footwear                         | 1,838                                 | 1,172               | 9,783               | 8,945          | 14,671         | 12,433         | 9,832          | ملابس و احذية                               |
| <b>9 - Commodities and Transactions</b>       |                                       |                     |                     |                |                |                |                | <b>٩ - أصناف ومعاملات غير</b>               |
| <b>not Classified Elsewhere</b>               | <b>72</b>                             | <b>574</b>          | <b>3,257</b>        | <b>2,657</b>   | <b>518</b>     | <b>0</b>       | <b>85</b>      | <b>مصنفة في مكان آخر</b>                    |

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(١) : أولية.



جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الأوروبي

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES

الف دينار

| 2001 <sup>(1)</sup> |         |        |                      |          | 2001 <sup>(1)</sup> | 2000      | 1999    | 1998    | 1997    | التصنيف                              |
|---------------------|---------|--------|----------------------|----------|---------------------|-----------|---------|---------|---------|--------------------------------------|
| ايار                | نيسان   | اذار   | كانون ثاني-<br>شباط  | شباط     |                     |           |         |         |         |                                      |
| May                 | April   | March  | January-<br>February | February |                     |           |         |         |         |                                      |
| 99,349              | 110,933 | 82,764 | 171,344              | 95,830   | 1,089,315           | 1,074,188 | 834,939 | 887,829 | 946,995 | المجموع                              |
| 16,363              | 14,806  | 8,840  | 18,909               | 14,629   | 114,638             | 147,992   | 149,965 | 114,344 | 102,560 | ٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية |
| 16                  | 94      | 111    | 138                  | 51       | 1,157               | 4,137     | 4,826   | 6,943   | 11,493  | اللحوم ومحضراتها                     |
| 3,495               | 2,435   | 2,307  | 4,384                | 3,215    | 30,944              | 37,792    | 30,178  | 42,270  | 35,221  | منتجات الالبان والبيض                |
| 5,413               | 6,438   | 391    | 6,816                | 6,577    | 22,362              | 37,803    | 62,433  | 5,746   | 5,336   | الحبوب و محضراتها                    |
| 4,906               | 3,260   | 3,386  | 2,958                | 2,411    | 28,447              | 29,176    | 11,498  | 19,917  | 11,665  | السكر                                |
| 746                 | 486     | 841    | 713                  | 471      | 6,791               | 13,532    | 14,518  | 14,962  | 13,126  | الاغلاف                              |
| 389                 | 427     | 370    | 676                  | 447      | 4,566               | 5,228     | 6,379   | 5,498   | 6,708   | ١ - المشروبات والتبغ                 |
|                     |         |        |                      |          |                     |           |         |         |         | ٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل   |
| 2,328               | 2,143   | 2,207  | 3,419                | 1,226    | 25,960              | 28,330    | 22,386  | 27,701  | 27,476  | عدا المحروقات                        |
| 646                 | 332     | 643    | 893                  | 124      | 5,734               | 4,505     | 4,132   | 5,608   | 5,416   | الاخشاب والقلين                      |
| 615                 | 333     | 1,003  | 1,311                | 624      | 8,599               | 9,157     | 7,709   | 10,263  | 10,776  | الالياف النسيجية وفضلاتها            |
| 678                 | 439     | 313    | 670                  | 146      | 5,797               | 5,519     | 4,412   | 5,402   | 4,613   | معادن خام واسمدة خام                 |
|                     |         |        |                      |          |                     |           |         |         |         | ٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم     |
| 245                 | 194     | 1,690  | 9,347                | 6,231    | 20,322              | 15,232    | 14,748  | 8,412   | 13,230  | والمواد المشابهة                     |
| 0                   | 0       | 1,625  | 8,849                | 5,807    | 17,943              | 12,995    | 12,905  | 6,568   | 11,324  | غاز طبيعي ومصنوع                     |
|                     |         |        |                      |          |                     |           |         |         |         | ٤ - زيوت ودهون وشموع                 |
| 184                 | 271     | 934    | 1,345                | 992      | 4,959               | 4,534     | 4,432   | 6,250   | 6,250   | حيوانية ونباتية                      |
| 115                 | 207     | 861    | 1,242                | 917      | 4,274               | 3,698     | 3,564   | 4,824   | 5,524   | دهون وزيوت نباتية مطاير              |
| 13,982              | 16,059  | 11,884 | 24,941               | 11,503   | 165,194             | 159,065   | 151,880 | 167,716 | 156,448 | ٥ - مواد كيميائية                    |
| 5,777               | 8,260   | 4,920  | 10,896               | 4,584    | 70,180              | 67,220    | 63,597  | 64,484  | 61,449  | منتجات دوائية وصيدلية                |
|                     |         |        |                      |          |                     |           |         |         |         | مستحضرات التنظيف والتزيين            |
| 1,265               | 1,282   | 838    | 1,971                | 926      | 13,090              | 13,720    | 13,685  | 13,618  | 13,896  | و العطور                             |
| 1,802               | 1,882   | 1,693  | 3,443                | 1,426    | 22,861              | 21,905    | 21,968  | 24,165  | 26,677  | اللذائن                              |
|                     |         |        |                      |          |                     |           |         |         |         | ٦ - بضائع مصنوعة مصنفة اساسا         |
| 17,309              | 12,444  | 9,181  | 17,068               | 9,115    | 149,897             | 117,639   | 103,298 | 123,981 | 144,042 | حسب المادة                           |
| 3,542               | 3,814   | 3,216  | 4,693                | 2,593    | 40,021              | 32,291    | 23,514  | 26,675  | 32,427  | الورق والكرتون                       |
|                     |         |        |                      |          |                     |           |         |         |         | خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها            |
| 2,949               | 1,717   | 856    | 3,686                | 2,065    | 18,799              | 18,121    | 18,235  | 23,850  | 18,081  | الحديد والصلب                        |
| 4,819               | 2,119   | 1,175  | 2,143                | 1,036    | 33,392              | 14,722    | 14,608  | 21,649  | 28,848  | ٧ - آلات ومعدات النقل                |
| 39,864              | 56,727  | 40,106 | 81,976               | 44,814   | 511,829             | 503,930   | 311,231 | 367,608 | 424,694 | آلات ومعدات تستخدم في قطاعات         |
|                     |         |        |                      |          |                     |           |         |         |         | الزراعة والصناعة والبناء             |
| 2,667               | 4,424   | 2,861  | 7,253                | 3,890    | 48,667              | 48,024    | 46,133  | 59,139  | 58,710  | آلات مكتبية والالات الاتوماتية       |
|                     |         |        |                      |          |                     |           |         |         |         | لتجهيز البيانات                      |
| 1,761               | 1,925   | 2,524  | 3,626                | 1,291    | 45,854              | 20,601    | 14,753  | 9,036   | 7,140   | آلات واجهزة للاتصالات                |
| 8,449               | 17,785  | 10,026 | 26,080               | 18,607   | 108,570             | 50,609    | 20,923  | 28,576  | 31,049  |                                      |
|                     |         |        |                      |          |                     |           |         |         |         | آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها        |
| 3,123               | 3,240   | 3,455  | 5,221                | 2,372    | 41,049              | 38,407    | 34,815  | 47,180  | 75,694  | آلات ومعدات اخرى                     |
| 5,969               | 11,035  | 7,988  | 9,222                | 4,661    | 74,778              | 84,832    | 61,698  | 73,927  | 99,437  | وسائل نقل وقطعها                     |
| 17,894              | 18,319  | 13,252 | 30,574               | 13,993   | 192,910             | 261,457   | 132,908 | 149,750 | 152,664 | ٨ - مصنوعات متنوعة                   |
| 6,147               | 6,208   | 6,304  | 8,728                | 4,505    | 68,006              | 59,392    | 53,846  | 60,211  | 53,684  | الملابس والاحذية                     |
| 797                 | 902     | 558    | 702                  | 396      | 7,259               | 6,693     | 6,331   | 6,597   | 5,842   | الاجهزة والادوات المهنية             |
|                     |         |        |                      |          |                     |           |         |         |         | والعلمية                             |
| 1,892               | 2,073   | 2,938  | 2,198                | 878      | 23,732              | 17,683    | 19,637  | 24,333  | 18,662  | ٩ - اصناف ومعاملات غير               |
|                     |         |        |                      |          |                     |           |         |         |         | مصنفة في مكان اخر                    |
| 2,538               | 1,654   | 1,248  | 4,935                | 2,368    | 23,944              | 32,846    | 16,774  | 6,108   | 11,903  |                                      |

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .  
(١) : أولية .



جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الأوروبي (تابع)

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES (CONTINUED)

JD Thousand

| Code                                                                        | 2002 <sup>(1)</sup>                         |                  |                          | 2001 <sup>(1)</sup>      |                           |                         |                    |               |               |                |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------|---------------|---------------|----------------|
|                                                                             | كانون ثاني-<br>شباط<br>January-<br>February | شباط<br>February | كانون<br>ثاني<br>January | كانون<br>اول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | تشرين<br>اول<br>October | ايلول<br>September | أب<br>August  | تموز<br>July  | حزيران<br>June |
|                                                                             | January-<br>February                        | February         | January                  | December                 | November                  | October                 | September          | August        | July          | June           |
| <b>Total</b>                                                                | <b>155,078</b>                              | <b>73,657</b>    | <b>81,421</b>            | <b>99,221</b>            | <b>84,112</b>             | <b>93,885</b>           | <b>78,414</b>      | <b>98,265</b> | <b>91,104</b> | <b>79,924</b>  |
| <b>0 - Food and Live Animals</b>                                            | <b>14,619</b>                               | <b>6,079</b>     | <b>8,540</b>             | <b>6,563</b>             | <b>8,372</b>              | <b>7,170</b>            | <b>7,329</b>       | <b>7,587</b>  | <b>9,085</b>  | <b>9,614</b>   |
| Meat and preparations thereof                                               | 343                                         | 180              | 163                      | 89                       | 180                       | 161                     | 103                | 35            | 123           | 107            |
| Dairy Products and Eggs                                                     | 3,690                                       | 1,383            | 2,307                    | 2,453                    | 3,038                     | 3,367                   | 2,731              | 2,008         | 2,397         | 2,329          |
| Cereals and Cereal preparations                                             | 845                                         | 271              | 574                      | 517                      | 731                       | 395                     | 294                | 437           | 565           | 365            |
| Sugar                                                                       | 3,661                                       | 1,516            | 2,145                    | 757                      | 1,493                     | 788                     | 1,714              | 1,804         | 3,220         | 4,161          |
| Fodder                                                                      | 1,151                                       | 508              | 643                      | 294                      | 695                       | 411                     | 729                | 776           | 408           | 692            |
| <b>1 - Beverages and Tobacco</b>                                            | <b>1,087</b>                                | <b>881</b>       | <b>206</b>               | <b>784</b>               | <b>145</b>                | <b>514</b>              | <b>432</b>         | <b>407</b>    | <b>237</b>    | <b>185</b>     |
| <b>2 - Crude Materials, Inedible, Except</b>                                |                                             |                  |                          |                          |                           |                         |                    |               |               |                |
| Fuels                                                                       | 2,584                                       | 1,254            | 1,330                    | 2,203                    | 2,183                     | 2,802                   | 1,617              | 2,499         | 2,523         | 2,036          |
| Wood and Cork                                                               | 301                                         | 147              | 154                      | 617                      | 283                       | 919                     | 24                 | 318           | 667           | 392            |
| Textile Fibers and their Wastes                                             | 973                                         | 488              | 485                      | 616                      | 857                       | 898                     | 829                | 565           | 978           | 594            |
| Crude Minerals and Crude Fertilizers                                        | 403                                         | 214              | 189                      | 575                      | 453                       | 414                     | 292                | 930           | 474           | 559            |
| <b>3 - Mineral Fuels, Lubricants and</b>                                    |                                             |                  |                          |                          |                           |                         |                    |               |               |                |
| <b>Related Materials</b>                                                    | <b>6,960</b>                                | <b>3,954</b>     | <b>3,006</b>             | <b>2,870</b>             | <b>4,909</b>              | <b>175</b>              | <b>129</b>         | <b>426</b>    | <b>156</b>    | <b>181</b>     |
| Gas, Natural and Manufactured                                               | 6,669                                       | 3,824            | 2,845                    | 2,700                    | 4,769                     | 0                       | 0                  | 0             | 0             | 0              |
| <b>4 - Animal and Vegetable Oils ,Fats</b>                                  |                                             |                  |                          |                          |                           |                         |                    |               |               |                |
| and Waxes                                                                   | 492                                         | 72               | 420                      | 329                      | 98                        | 327                     | 46                 | 780           | 94            | 551            |
| Fixed Vegetable Oils and Fats                                               | 456                                         | 53               | 403                      | 262                      | 71                        | 265                     | 29                 | 678           | 37            | 507            |
| <b>5 - Chemicals</b>                                                        | <b>25,840</b>                               | <b>12,717</b>    | <b>13,123</b>            | <b>13,842</b>            | <b>13,822</b>             | <b>15,535</b>           | <b>12,135</b>      | <b>13,812</b> | <b>15,583</b> | <b>13,599</b>  |
| Medical and Pharmacy Products                                               | 12,706                                      | 6,226            | 6,480                    | 5,750                    | 6,298                     | 6,802                   | 5,080              | 5,008         | 6,875         | 4,514          |
| Polishing & Cleaning Preparations<br>& Perfume Materials                    | 1,810                                       | 930              | 880                      | 953                      | 1,206                     | 1,040                   | 903                | 1,286         | 1,248         | 1,098          |
| Plastic and Articles thereof                                                | 3,296                                       | 1,558            | 1,738                    | 1,976                    | 1,934                     | 2,229                   | 1,469              | 2,016         | 2,366         | 2,051          |
| <b>6 - Manufactured Goods Classified</b>                                    |                                             |                  |                          |                          |                           |                         |                    |               |               |                |
| by Material                                                                 | 19,738                                      | 8,725            | 11,013                   | 15,875                   | 11,507                    | 15,452                  | 12,305             | 12,198        | 13,180        | 13,378         |
| Paper and Cardboard                                                         | 6,121                                       | 2,825            | 3,296                    | 3,327                    | 3,256                     | 3,832                   | 3,660              | 3,422         | 3,878         | 3,381          |
| Textile Yarn,Fabrics,Made up<br>Articles & Related Products                 | 1,833                                       | 926              | 907                      | 1,592                    | 1,011                     | 1,887                   | 888                | 1,473         | 1,429         | 1,311          |
| Iron and Steel                                                              | 4,509                                       | 1,844            | 2,665                    | 5,986                    | 2,284                     | 4,055                   | 3,585              | 1,685         | 2,714         | 2,827          |
| <b>7 - Machinery and Transport Equipments</b>                               | <b>67,963</b>                               | <b>34,011</b>    | <b>33,952</b>            | <b>49,638</b>            | <b>34,099</b>             | <b>43,613</b>           | <b>37,485</b>      | <b>52,650</b> | <b>42,022</b> | <b>33,649</b>  |
| Machinery Specialized for Agriculture,<br>Industry and Construction Sectors | 7,255                                       | 2,681            | 4,574                    | 5,962                    | 6,138                     | 6,375                   | 3,453              | 4,165         | 3,710         | 1,659          |
| Office Machines and Automatic Data<br>Processing Equipments                 | 3,760                                       | 1,518            | 2,242                    | 6,315                    | 2,554                     | 4,587                   | 4,044              | 14,107        | 1,879         | 2,532          |
| Telecommunications                                                          | 13,370                                      | 6,378            | 6,992                    | 13,681                   | 5,596                     | 8,843                   | 3,609              | 5,401         | 5,437         | 3,663          |
| Electrical Machinery, Apparatus<br>and Appliances                           | 6,631                                       | 3,045            | 3,586                    | 2,507                    | 3,496                     | 3,492                   | 4,945              | 2,906         | 5,136         | 3,528          |
| Other Machinery and Equipment                                               | 8,081                                       | 3,082            | 4,999                    | 5,479                    | 4,173                     | 7,198                   | 5,539              | 6,993         | 5,719         | 5,463          |
| Transport Equipments and Spareparts                                         | 28,866                                      | 17,308           | 11,558                   | 15,693                   | 12,142                    | 13,118                  | 15,895             | 19,079        | 20,140        | 16,804         |
| <b>8- Miscellaneous Manufactured Articles</b>                               | <b>12,190</b>                               | <b>4,176</b>     | <b>8,014</b>             | <b>5,268</b>             | <b>7,005</b>              | <b>5,198</b>            | <b>5,298</b>       | <b>6,403</b>  | <b>6,789</b>  | <b>4,658</b>   |
| Clothing and Footwear                                                       | 865                                         | 521              | 344                      | 504                      | 991                       | 1,041                   | 571                | 383           | 361           | 449            |
| Professional and Scientific Machines<br>and Instruments                     | 3,788                                       | 1,748            | 2,040                    | 2,098                    | 3,050                     | 1,544                   | 1,058              | 2,859         | 2,487         | 1,535          |
| <b>9 - Commodities and Transactions</b>                                     |                                             |                  |                          |                          |                           |                         |                    |               |               |                |
| not Classified Elsewhere                                                    | 3,605                                       | 1,788            | 1,817                    | 1,849                    | 1,972                     | 3,099                   | 1,638              | 1,503         | 1,435         | 2,073          |

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٤٣) : الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية

TABLE NO. (43) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF DOMESTIC EXPORTS

( 1994 = 100 )

(١٠٠=١٩٩٤)

| Period                      | الرقم القياسي العام<br>General Index | مصنوعات متنوعة<br>Misc. Manufactured Articles | الات ومعدات النقل<br>Machinery & Transport Equipment | بضائع مصنوعة<br>Manufactured Goods | مواد كيميائية<br>Chemicals | زيوت وشحوم حيوانية ونباتية<br>Animal and Vegetable Oils & Fats | مواد خام عدا المحروقات<br>Crude Materials except Fuels | مشروبات و تبغ<br>Beverages and Tobacco | مواد غذائية وحيوانات حية<br>Food and Live Animals | الفترة     |
|-----------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------|------------|
| Price Indices of Exports    |                                      |                                               |                                                      |                                    |                            |                                                                |                                                        |                                        |                                                   |            |
| 1997                        | 120.2                                | 97.9                                          | 102.6                                                | 107.5                              | 125.4                      | 121.4                                                          | 115.9                                                  | 91.6                                   | 145.1                                             | ١٩٩٧       |
| 1998                        | 113.5                                | 80.2                                          | 127.9                                                | 110.1                              | 105.5                      | 126.1                                                          | 116.9                                                  | 82.3                                   | 133.7                                             | ١٩٩٨       |
| 1999                        | 110.7                                | 82.9                                          | 125.3                                                | 101.4                              | 103.0                      | 115.2                                                          | 122.0                                                  | 79.6                                   | 120.6                                             | ١٩٩٩       |
| 2000                        | 105.8                                | 84.4                                          | 125.2                                                | 98.5                               | 102.7                      | 92.9                                                           | 112.8                                                  | 71.4                                   | 117.4                                             | ٢٠٠٠       |
| 2001 <sup>(1)</sup>         | 107.2                                | 90.4                                          | 127.7                                                | 106.8                              | 99.5                       | 92.8                                                           | 106.1                                                  | 69.9                                   | 142.9                                             | (١)٢٠٠١    |
| 2001 <sup>(1)</sup>         |                                      |                                               |                                                      |                                    |                            |                                                                |                                                        |                                        |                                                   | (١)٢٠٠١    |
| February                    | 106.0                                | 92.1                                          | 125.0                                                | 112.6                              | 97.4                       | 89.0                                                           | 112.0                                                  | 66.1                                   | 122.1                                             | شباط       |
| March                       | 107.7                                | 87.9                                          | 123.6                                                | 114.9                              | 101.0                      | 93.6                                                           | 109.7                                                  | 73.3                                   | 129.1                                             | آذار       |
| April                       | 107.6                                | 87.8                                          | 125.7                                                | 103.7                              | 101.0                      | 93.6                                                           | 111.8                                                  | 72.8                                   | 132.8                                             | نيسان      |
| May                         | 106.8                                | 95.3                                          | 122.7                                                | 106.3                              | 100.7                      | 93.6                                                           | 108.1                                                  | 71.1                                   | 131.0                                             | ايار       |
| June                        | 105.4                                | 91.1                                          | 122.0                                                | 104.6                              | 96.7                       | 93.7                                                           | 102.7                                                  | 71.7                                   | 145.9                                             | حزيران     |
| July                        | 107.4                                | 84.2                                          | 121.8                                                | 109.1                              | 96.9                       | 93.7                                                           | 105.5                                                  | 71.7                                   | 155.3                                             | تموز       |
| August                      | 106.8                                | 88.5                                          | 131.0                                                | 104.3                              | 96.9                       | 93.7                                                           | 104.6                                                  | 68.2                                   | 151.5                                             | آب         |
| September                   | 106.7                                | 87.4                                          | 130.3                                                | 104.1                              | 95.4                       | 93.6                                                           | 104.2                                                  | 68.7                                   | 155.9                                             | ايلول      |
| October                     | 106.0                                | 91.0                                          | 132.2                                                | 102.9                              | 98.1                       | 93.6                                                           | 103.0                                                  | 57.8                                   | 144.3                                             | تشرين اول  |
| November                    | 109.1                                | 87.7                                          | 131.0                                                | 99.7                               | 102.2                      | 93.7                                                           | 99.1                                                   | 83.4                                   | 172.7                                             | تشرين ثاني |
| December                    | 111.3                                | 98.1                                          | 141.3                                                | 106.3                              | 103.0                      | 93.6                                                           | 100.1                                                  | 69.3                                   | 172.4                                             | كانون اول  |
| 2002 <sup>(1)</sup>         |                                      |                                               |                                                      |                                    |                            |                                                                |                                                        |                                        |                                                   | (١)٢٠٠٢    |
| January                     | 104.2                                | 93.5                                          | 118.6                                                | 103.0                              | 85.1                       | 93.6                                                           | 100.8                                                  | 72.2                                   | 174.8                                             | كانون ثاني |
| February                    | 111.7                                | 83.6                                          | 117.8                                                | 110.3                              | 108.5                      | 93.6                                                           | 98.5                                                   | 74.6                                   | 175.7                                             | شباط       |
| Quantity Indices of Exports |                                      |                                               |                                                      |                                    |                            |                                                                |                                                        |                                        |                                                   |            |
| 1997                        | 113.0                                | 150.8                                         | 91.1                                                 | 120.0                              | 105.5                      | 107.4                                                          | 108.0                                                  | 99.6                                   | 137.2                                             | ١٩٩٧       |
| 1998                        | 116.2                                | 241.6                                         | 88.4                                                 | 105.5                              | 117.7                      | 75.0                                                           | 110.9                                                  | 179.5                                  | 136.5                                             | ١٩٩٨       |
| 1999                        | 119.5                                | 231.7                                         | 139.1                                                | 123.7                              | 128.1                      | 64.5                                                           | 105.7                                                  | 93.2                                   | 115.3                                             | ١٩٩٩       |
| 2000                        | 128.9                                | 384.1                                         | 140.6                                                | 135.9                              | 129.0                      | 77.9                                                           | 107.2                                                  | 296.7                                  | 108.8                                             | ٢٠٠٠       |
| 2001 <sup>(1)</sup>         | 158.7                                | 722.3                                         | 243.2                                                | 184.6                              | 132.1                      | 71.6                                                           | 114.7                                                  | 801.1                                  | 104.7                                             | (١)٢٠٠١    |
| 2001 <sup>(1)</sup>         |                                      |                                               |                                                      |                                    |                            |                                                                |                                                        |                                        |                                                   | (١)٢٠٠١    |
| February                    | 129.7                                | 507.1                                         | 185.9                                                | 152.7                              | 97.2                       | 108.8                                                          | 89.7                                                   | 475.9                                  | 117.9                                             | شباط       |
| March                       | 122.7                                | 524.6                                         | 154.7                                                | 138.6                              | 108.7                      | 34.4                                                           | 94.1                                                   | 668.1                                  | 91.8                                              | آذار       |
| April                       | 138.3                                | 447.0                                         | 281.4                                                | 159.1                              | 110.7                      | 15.5                                                           | 117.9                                                  | 819.7                                  | 115.6                                             | نيسان      |
| May                         | 165.3                                | 578.2                                         | 298.6                                                | 194.5                              | 126.0                      | 100.4                                                          | 129.3                                                  | 1159.0                                 | 117.8                                             | ايار       |
| June                        | 166.3                                | 745.1                                         | 264.3                                                | 261.2                              | 104.4                      | 130.1                                                          | 119.8                                                  | 526.4                                  | 107.0                                             | حزيران     |
| July                        | 183.2                                | 993.6                                         | 253.9                                                | 181.0                              | 162.9                      | 75.4                                                           | 135.7                                                  | 443.3                                  | 115.0                                             | تموز       |
| August                      | 161.3                                | 911.3                                         | 235.1                                                | 208.9                              | 131.7                      | 37.5                                                           | 94.8                                                   | 1099.4                                 | 100.6                                             | آب         |
| September                   | 180.5                                | 818.7                                         | 257.8                                                | 231.4                              | 164.3                      | 74.9                                                           | 123.6                                                  | 1396.1                                 | 96.9                                              | ايلول      |
| October                     | 183.3                                | 1052.6                                        | 307.2                                                | 226.4                              | 142.3                      | 29.4                                                           | 130.2                                                  | 651.4                                  | 88.9                                              | تشرين اول  |
| November                    | 155.9                                | 766.9                                         | 219.1                                                | 194.9                              | 144.8                      | 41.9                                                           | 101.2                                                  | 593.6                                  | 99.3                                              | تشرين ثاني |
| December                    | 195.1                                | 816.6                                         | 331.0                                                | 159.5                              | 170.5                      | 174.5                                                          | 153.1                                                  | 1327.8                                 | 95.6                                              | كانون اول  |
| 2002 <sup>(1)</sup>         |                                      |                                               |                                                      |                                    |                            |                                                                |                                                        |                                        |                                                   | (١)٢٠٠٢    |
| January                     | 134.4                                | 724.5                                         | 129.9                                                | 135.7                              | 139.8                      | 10.1                                                           | 98.7                                                   | 364.3                                  | 75.7                                              | كانون ثاني |
| February                    | 128.2                                | 653.6                                         | 212.6                                                | 136.8                              | 97.1                       | 48.4                                                           | 89.2                                                   | 804.7                                  | 109.7                                             | شباط       |

Source : Central Bank of Jordan.

المصدر : البنك المركزي الأردني.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٤٤) : الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات

TABLE NO. (44) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF IMPORTS

( 1994 = 100 )

(١٠٠=١٩٩٤)

| الفترة<br>Period            | الرقم<br>القياسي<br>العام<br>General<br>Index | مصنوعات<br>متنوعة<br>Misc.<br>Manufac-<br>tured<br>Articles | آلات<br>و معدات<br>نقل<br>Machinery<br>and<br>Transport<br>Equipments | بضائع<br>مصنوعة<br>Manuf-<br>actured<br>Goods | مواد<br>كيمياوية<br>Chem-<br>icals | زيوت<br>و<br>شحوم<br>Oils<br>and<br>Fats | وقود<br>معدي<br>ومواد<br>تشحيم<br>Mineral<br>Fuels and<br>Lubricants | مواد<br>خام عدا<br>المحروقات<br>Crude<br>Materials<br>except<br>Fuels | مشروبات<br>وتبغ<br>Bever-<br>ages and<br>Tobacco | مواد<br>غذائية<br>وحياة<br>Food<br>and Live<br>Animals | الفترة     |
|-----------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------|
| Price Indices of Imports    |                                               |                                                             |                                                                       |                                               |                                    |                                          |                                                                      |                                                                       |                                                  |                                                        |            |
| 1997                        | 120.8                                         | 119.4                                                       | 126.0                                                                 | 115.9                                         | 128.5                              | 111.0                                    | 121.0                                                                | 91.2                                                                  | 80.5                                             | 123.5                                                  | ١٩٩٧       |
| 1998                        | 119.8                                         | 81.6                                                        | 162.1                                                                 | 125.7                                         | 124.2                              | 125.9                                    | 70.6                                                                 | 83.2                                                                  | 83.8                                             | 107.0                                                  | ١٩٩٨       |
| 1999                        | 116.9                                         | 83.9                                                        | 145.0                                                                 | 121.8                                         | 133.1                              | 125.9                                    | 89.8                                                                 | 78.0                                                                  | 79.1                                             | 99.8                                                   | ١٩٩٩       |
| 2000                        | 119.7                                         | 76.9                                                        | 143.1                                                                 | 122.2                                         | 124.0                              | 87.0                                     | 136.4                                                                | 81.6                                                                  | 84.6                                             | 100.2                                                  | ٢٠٠٠       |
| 2001 <sup>(1)</sup>         | 122.5                                         | 87.1                                                        | 152.1                                                                 | 123.6                                         | 122.8                              | 66.8                                     | 131.8                                                                | 87.7                                                                  | 98.1                                             | 104.5                                                  | (١)٢٠٠١    |
| 2001 <sup>(1)</sup>         |                                               |                                                             |                                                                       |                                               |                                    |                                          |                                                                      |                                                                       |                                                  |                                                        | (١)٢٠٠١    |
| February                    | 125.4                                         | 82.0                                                        | 153.8                                                                 | 126.4                                         | 124.4                              | 73.3                                     | 139.8                                                                | 83.0                                                                  | 100.0                                            | 110.2                                                  | شباط       |
| March                       | 123.0                                         | 83.8                                                        | 151.7                                                                 | 127.1                                         | 127.2                              | 76.4                                     | 128.9                                                                | 80.4                                                                  | 103.0                                            | 103.8                                                  | آذار       |
| April                       | 122.7                                         | 85.0                                                        | 150.6                                                                 | 127.6                                         | 126.9                              | 71.3                                     | 132.4                                                                | 82.2                                                                  | 96.2                                             | 101.6                                                  | نيسان      |
| May                         | 122.9                                         | 89.2                                                        | 146.4                                                                 | 124.8                                         | 126.6                              | 68.6                                     | 141.6                                                                | 79.1                                                                  | 96.1                                             | 104.4                                                  | ايار       |
| June                        | 122.6                                         | 86.9                                                        | 148.6                                                                 | 127.3                                         | 122.5                              | 67.6                                     | 138.4                                                                | 88.0                                                                  | 98.2                                             | 101.7                                                  | حزيران     |
| July                        | 122.2                                         | 86.0                                                        | 150.5                                                                 | 125.3                                         | 119.9                              | 66.1                                     | 133.6                                                                | 84.1                                                                  | 95.0                                             | 105.4                                                  | تموز       |
| August                      | 122.4                                         | 88.5                                                        | 155.4                                                                 | 121.7                                         | 116.4                              | 63.6                                     | 132.7                                                                | 85.4                                                                  | 100.7                                            | 105.5                                                  | آب         |
| September                   | 123.5                                         | 101.1                                                       | 152.5                                                                 | 122.2                                         | 118.7                              | 63.8                                     | 139.4                                                                | 93.1                                                                  | 98.7                                             | 102.6                                                  | ايلول      |
| October                     | 120.3                                         | 92.9                                                        | 153.8                                                                 | 119.7                                         | 118.3                              | 62.8                                     | 116.9                                                                | 92.3                                                                  | 96.1                                             | 105.3                                                  | تشرين اول  |
| November                    | 122.9                                         | 92.1                                                        | 156.8                                                                 | 116.8                                         | 118.5                              | 60.5                                     | 139.7                                                                | 100.6                                                                 | 99.8                                             | 101.0                                                  | تشرين ثاني |
| December                    | 118.4                                         | 78.4                                                        | 153.5                                                                 | 118.0                                         | 125.4                              | 51.3                                     | 106.4                                                                | 101.9                                                                 | 98.5                                             | 105.3                                                  | كانون اول  |
| 2002 <sup>(1)</sup>         |                                               |                                                             |                                                                       |                                               |                                    |                                          |                                                                      |                                                                       |                                                  |                                                        | (١)٢٠٠٢    |
| January                     | 119.3                                         | 79.0                                                        | 157.7                                                                 | 115.2                                         | 123.5                              | 51.3                                     | 113.0                                                                | 100.0                                                                 | 97.0                                             | 103.9                                                  | كانون ثاني |
| February                    | 120.7                                         | 74.9                                                        | 160.4                                                                 | 116.3                                         | 130.7                              | 51.3                                     | 118.1                                                                | 72.3                                                                  | 94.5                                             | 106.6                                                  | شباط       |
| Quantity Indices of Imports |                                               |                                                             |                                                                       |                                               |                                    |                                          |                                                                      |                                                                       |                                                  |                                                        |            |
| 1997                        | 102.0                                         | 83.7                                                        | 107.7                                                                 | 88.0                                          | 95.5                               | 105.5                                    | 110.0                                                                | 131.6                                                                 | 151.9                                            | 105.9                                                  | ١٩٩٧       |
| 1998                        | 96.4                                          | 145.8                                                       | 80.6                                                                  | 80.0                                          | 101.1                              | 55.9                                     | 121.2                                                                | 149.9                                                                 | 198.3                                            | 122.4                                                  | ١٩٩٨       |
| 1999                        | 95.3                                          | 142.8                                                       | 82.9                                                                  | 74.3                                          | 90.3                               | 43.4                                     | 123.3                                                                | 152.0                                                                 | 245.7                                            | 118.9                                                  | ١٩٩٩       |
| 2000                        | 115.1                                         | 155.6                                                       | 107.9                                                                 | 94.1                                          | 101.2                              | 58.2                                     | 124.0                                                                | 177.4                                                                 | 282.9                                            | 128.6                                                  | ٢٠٠٠       |
| 2001 <sup>(1)</sup>         | 118.8                                         | 154.8                                                       | 101.8                                                                 | 124.3                                         | 110.4                              | 69.7                                     | 125.4                                                                | 169.5                                                                 | 239.4                                            | 121.6                                                  | (١)٢٠٠١    |
| 2001 <sup>(1)</sup>         |                                               |                                                             |                                                                       |                                               |                                    |                                          |                                                                      |                                                                       |                                                  |                                                        | (١)٢٠٠١    |
| February                    | 114.7                                         | 150.2                                                       | 94.9                                                                  | 93.1                                          | 91.6                               | 29.9                                     | 141.5                                                                | 122.3                                                                 | 206.3                                            | 162.0                                                  | شباط       |
| March                       | 110.6                                         | 152.4                                                       | 93.0                                                                  | 103.2                                         | 100.6                              | 142.7                                    | 122.9                                                                | 207.7                                                                 | 167.0                                            | 115.5                                                  | آذار       |
| April                       | 124.7                                         | 151.6                                                       | 119.5                                                                 | 118.6                                         | 117.3                              | 81.9                                     | 128.0                                                                | 134.8                                                                 | 274.2                                            | 124.9                                                  | نيسان      |
| May                         | 135.4                                         | 176.9                                                       | 114.7                                                                 | 163.6                                         | 108.8                              | 80.0                                     | 134.9                                                                | 189.8                                                                 | 276.1                                            | 126.5                                                  | ايار       |
| June                        | 113.8                                         | 138.9                                                       | 87.2                                                                  | 123.6                                         | 110.7                              | 49.3                                     | 131.9                                                                | 152.3                                                                 | 155.2                                            | 125.7                                                  | حزيران     |
| July                        | 121.7                                         | 170.2                                                       | 101.3                                                                 | 134.9                                         | 131.6                              | 56.3                                     | 90.2                                                                 | 218.9                                                                 | 224.6                                            | 135.0                                                  | تموز       |
| August                      | 127.4                                         | 161.0                                                       | 124.1                                                                 | 140.2                                         | 126.0                              | 123.8                                    | 122.5                                                                | 206.7                                                                 | 359.4                                            | 88.0                                                   | آب         |
| September                   | 113.3                                         | 115.2                                                       | 97.0                                                                  | 115.7                                         | 94.6                               | 62.6                                     | 127.2                                                                | 183.3                                                                 | 213.2                                            | 126.6                                                  | ايلول      |
| October                     | 138.2                                         | 168.7                                                       | 114.4                                                                 | 151.9                                         | 132.7                              | 33.7                                     | 121.6                                                                | 224.7                                                                 | 270.2                                            | 163.2                                                  | تشرين اول  |
| November                    | 118.7                                         | 193.8                                                       | 88.8                                                                  | 126.8                                         | 112.2                              | 31.4                                     | 111.8                                                                | 116.4                                                                 | 307.9                                            | 157.4                                                  | تشرين ثاني |
| December                    | 119.4                                         | 167.5                                                       | 101.4                                                                 | 153.6                                         | 111.9                              | 110.9                                    | 123.0                                                                | 134.7                                                                 | 204.5                                            | 95.6                                                   | كانون اول  |
| 2002 <sup>(1)</sup>         |                                               |                                                             |                                                                       |                                               |                                    |                                          |                                                                      |                                                                       |                                                  |                                                        | (١)٢٠٠٢    |
| January                     | 102.6                                         | 167.3                                                       | 93.4                                                                  | 88.4                                          | 101.1                              | 69.7                                     | 130.2                                                                | 104.0                                                                 | 150.8                                            | 95.9                                                   | كانون ثاني |
| February                    | 95.4                                          | 159.2                                                       | 68.9                                                                  | 93.9                                          | 84.5                               | 60.4                                     | 121.5                                                                | 121.5                                                                 | 347.2                                            | 112.2                                                  | شباط       |

Source : Central Bank of Jordan.

المصدر : البنك المركزي الاردني.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٤٥) : القادمون حسب الجنسية

TABLE NO. (45) : ARRIVALS BY NATIONALITY

| الف شخص          |         |                     |                            |                              |         |                           |         |                          |       |       |        |          |           | الف شخص    |
|------------------|---------|---------------------|----------------------------|------------------------------|---------|---------------------------|---------|--------------------------|-------|-------|--------|----------|-----------|------------|
| Thousand Persons | المجموع | جنسيات أخرى         | الولايات المتحدة الأمريكية | جنسيات أوروبية أخرى          | بريطاني | جنسيات آسيوية أخرى        | تركي    | جنسيات عربية أخرى        | عراقي | سعودي | سوري   | مصري     | أردني     | الفترة     |
| Period           | Total   | Other Nationalities | U.S.A                      | Other European Nationalities | British | Other Asian Nationalities | Turkish | Other Arab Nationalities | Iraqi | Saudi | Syrian | Egyptian | Jordanian |            |
| 1997             | 4266.2  | 83.5                | 85.8                       | 297.1                        | 46.8    | 79.5                      | 90.8    | 324.4                    | 264.6 | 477.8 | 717.1  | 600.4    | 1198.4    | ١٩٩٧       |
| 1998             | 4586.0  | 51.4                | 87.7                       | 309.3                        | 38.7    | 74.4                      | 91.2    | 394.4                    | 327.4 | 608.6 | 946.4  | 373.4    | 1283.1    | ١٩٩٨       |
| 1999             | 4767.5  | 52.0                | 100.4                      | 372.3                        | 39.7    | 104.5                     | 78.3    | 391.0                    | 358.1 | 609.4 | 939.2  | 270.3    | 1452.3    | ١٩٩٩       |
| 2000             | 4618.1  | 57.4                | 99.4                       | 404.0                        | 47.3    | 108.0                     | 59.4    | 328.7                    | 330.3 | 471.2 | 898.2  | 215.0    | 1599.2    | ٢٠٠٠       |
| 2001             | 5235.0  | 38.6                | 59.3                       | 346.9                        | 36.7    | 99.0                      | 70.6    | 388.3                    | 417.3 | 602.7 | 1127.2 | 325.1    | 1723.3    | ٢٠٠١       |
| 2001             |         |                     |                            |                              |         |                           |         |                          |       |       |        |          |           | ٢٠٠١       |
| April            | 359.5   | 3.9                 | 5.5                        | 52.6                         | 5.3     | 9.6                       | 5.6     | 23.7                     | 32.8  | 33.0  | 69.5   | 13.2     | 104.8     | نيسان      |
| May              | 356.1   | 3.9                 | 5.8                        | 26.8                         | 3.2     | 9.5                       | 6.4     | 23.3                     | 33.6  | 39.8  | 71.7   | 12.0     | 120.1     | ايار       |
| June             | 483.0   | 3.9                 | 7.7                        | 20.3                         | 2.5     | 10.1                      | 6.1     | 35.9                     | 36.3  | 67.9  | 96.1   | 19.1     | 177.1     | حزيران     |
| July             | 618.4   | 3.9                 | 7.5                        | 35.8                         | 3.0     | 11.8                      | 6.6     | 62.1                     | 48.8  | 121.9 | 95.7   | 22.9     | 198.4     | تموز       |
| August           | 630.7   | 3.5                 | 6.0                        | 52.2                         | 2.9     | 10.0                      | 6.6     | 70.6                     | 47.2  | 97.4  | 110.6  | 34.6     | 189.1     | آب         |
| September        | 443.1   | 3.1                 | 3.3                        | 22.5                         | 2.7     | 7.9                       | 7.4     | 38.1                     | 39.2  | 44.8  | 106.9  | 26.2     | 141.0     | ايلول      |
| October          | 407.6   | 2.2                 | 2.3                        | 20.4                         | 2.6     | 7.4                       | 7.4     | 29.3                     | 31.9  | 42.9  | 101.9  | 29.6     | 129.7     | تشرين اول  |
| November         | 405.6   | 2.0                 | 2.6                        | 13.7                         | 2.1     | 5.6                       | 7.1     | 18.5                     | 29.9  | 25.9  | 116.6  | 59.7     | 121.9     | تشرين ثاني |
| December         | 485.5   | 2.7                 | 3.3                        | 24.1                         | 1.7     | 5.5                       | 5.6     | 21.3                     | 30.0  | 38.1  | 124.0  | 65.3     | 163.9     | كانون اول  |
| 2002             |         |                     |                            |                              |         |                           |         |                          |       |       |        |          |           | ٢٠٠٢       |
| January          | 331.3   | 2.5                 | 2.9                        | 12.7                         | 1.9     | 6.5                       | 6.6     | 23.7                     | 32.0  | 34.6  | 86.2   | 13.1     | 108.6     | كانون ثاني |
| February         | 428.3   | 2.5                 | 3.5                        | 27.1                         | 2.2     | 6.7                       | 10.9    | 31.3                     | 27.9  | 42.7  | 87.9   | 19.2     | 166.4     | شباط       |
| March            | 377.1   | 2.8                 | 4.4                        | 26.0                         | 3.6     | 7.4                       | 7.0     | 24.3                     | 33.2  | 30.1  | 88.3   | 21.6     | 128.4     | اذار       |
| April            | 309.5   | 2.6                 | 3.5                        | 16.6                         | 3.3     | 6.6                       | 5.3     | 19.5                     | 24.4  | 31.9  | 65.6   | 12.8     | 117.4     | نيسان      |

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الامن العام.

جدول رقم (٤٦) : المغادرون حسب الجنسية

TABLE NO. (46) : DEPARTURES BY NATIONALITY

| Thousand Persons |                  |                                                 |                                           |                                                                      |                    |                                                                  |                 |                                                                |                |                |                |                  |                    | الف شخص    |
|------------------|------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|------------------|--------------------|------------|
| Period           | المجموع<br>Total | جنسيات<br>أخرى<br>Other<br>National-<br>alities | الولايات<br>المتحدة<br>الأمريكية<br>U.S.A | جنسيات<br>أوروبية<br>أخرى<br>Other<br>European<br>Nation-<br>alities | بريطاني<br>British | جنسيات<br>آسيوية<br>أخرى<br>Other<br>Asian<br>Nation-<br>alities | تركي<br>Turkish | جنسيات<br>عربية<br>أخرى<br>Other<br>Arab<br>Nation-<br>alities | عراقي<br>Iraqi | سعودي<br>Saudi | سوري<br>Syrian | مصري<br>Egyptian | أردني<br>Jordanian | الفترة     |
| 1997             | 4112.3           | 80.6                                            | 87.7                                      | 320.7                                                                | 44.1               | 76.4                                                             | 59.8            | 300.9                                                          | 242.2          | 445.1          | 625.8          | 595.9            | 1233.1             | ١٩٩٧       |
| 1998             | 4646.8           | 52.9                                            | 87.5                                      | 333.0                                                                | 42.5               | 82.7                                                             | 107.1           | 379.3                                                          | 317.7          | 581.3          | 931.0          | 384.9            | 1346.9             | ١٩٩٨       |
| 1999             | 4579.9           | 49.3                                            | 93.1                                      | 364.9                                                                | 37.7               | 96.7                                                             | 83.0            | 351.8                                                          | 339.2          | 535.0          | 809.1          | 257.6            | 1562.5             | ١٩٩٩       |
| 2000             | 4077.2           | 52.8                                            | 89.7                                      | 353.6                                                                | 41.9               | 90.7                                                             | 43.4            | 257.6                                                          | 308.7          | 330.1          | 689.1          | 192.6            | 1627.0             | ٢٠٠٠       |
| 2001             | 4540.3           | 34.8                                            | 51.4                                      | 312.6                                                                | 32.4               | 73.2                                                             | 40.1            | 295.1                                                          | 374.4          | 429.7          | 835.8          | 305.6            | 1755.2             | ٢٠٠١       |
| 2001             |                  |                                                 |                                           |                                                                      |                    |                                                                  |                 |                                                                |                |                |                |                  |                    | ٢٠٠١       |
| April            | 316.7            | 3.5                                             | 4.7                                       | 45.2                                                                 | 4.8                | 8.3                                                              | 3.4             | 20.6                                                           | 28.4           | 28.0           | 56.6           | 8.8              | 104.4              | نيسان      |
| May              | 313.0            | 3.7                                             | 4.2                                       | 24.9                                                                 | 2.9                | 7.1                                                              | 4.0             | 20.7                                                           | 28.5           | 33.9           | 60.4           | 10.5             | 112.2              | ايار       |
| June             | 374.8            | 3.0                                             | 4.8                                       | 17.3                                                                 | 2.2                | 6.6                                                              | 3.5             | 28.0                                                           | 29.9           | 47.5           | 73.0           | 22.9             | 136.1              | حزيران     |
| July             | 468.8            | 3.2                                             | 6.3                                       | 29.8                                                                 | 2.3                | 7.5                                                              | 3.2             | 41.5                                                           | 35.6           | 73.0           | 67.3           | 24.1             | 175.0              | تموز       |
| August           | 570.0            | 3.3                                             | 7.3                                       | 53.0                                                                 | 2.6                | 7.3                                                              | 2.9             | 45.9                                                           | 39.7           | 62.1           | 68.4           | 32.2             | 245.3              | آب         |
| September        | 403.4            | 2.7                                             | 3.4                                       | 20.5                                                                 | 2.2                | 5.5                                                              | 3.5             | 31.7                                                           | 38.2           | 34.6           | 76.5           | 25.8             | 158.8              | أيلول      |
| October          | 363.3            | 2.1                                             | 2.4                                       | 18.4                                                                 | 2.4                | 4.8                                                              | 4.6             | 20.5                                                           | 32.3           | 31.8           | 76.9           | 27.7             | 139.4              | تشرين اول  |
| November         | 351.8            | 1.9                                             | 2.3                                       | 13.8                                                                 | 1.9                | 3.8                                                              | 4.1             | 15.9                                                           | 29.8           | 20.1           | 79.4           | 50.3             | 128.5              | تشرين ثاني |
| December         | 422.0            | 2.3                                             | 2.4                                       | 19.1                                                                 | 1.4                | 4.5                                                              | 3.4             | 16.2                                                           | 31.0           | 27.4           | 89.1           | 70.3             | 154.9              | كانون اول  |
| 2002             |                  |                                                 |                                           |                                                                      |                    |                                                                  |                 |                                                                |                |                |                |                  |                    | ٢٠٠٢       |
| January          | 300.4            | 2.3                                             | 3.0                                       | 16.2                                                                 | 1.7                | 4.5                                                              | 3.5             | 19.0                                                           | 30.2           | 24.8           | 61.9           | 9.4              | 123.9              | كانون ثاني |
| February         | 348.5            | 1.9                                             | 2.3                                       | 20.7                                                                 | 2.0                | 4.6                                                              | 5.8             | 25.7                                                           | 25.9           | 27.0           | 64.5           | 15.9             | 152.2              | شباط       |
| March            | 321.6            | 2.2                                             | 3.5                                       | 19.6                                                                 | 2.6                | 5.5                                                              | 5.1             | 16.6                                                           | 29.0           | 24.9           | 65.8           | 13.6             | 133.2              | اذار       |
| April            | 282.6            | 2.4                                             | 3.2                                       | 18.3                                                                 | 4.4                | 5.3                                                              | 2.8             | 16.9                                                           | 22.4           | 21.2           | 45.3           | 8.2              | 132.2              | نيسان      |

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الامن العام.



جدول رقم (٤٧) : نشاط ميناء العقبة

TABLE NO. (47) : AQABA PORT ACTIVITY

الف طن

Thousand Tons

| Period    | البضائع الواردة<br>Imported Goods |          | البضائع المصدرة<br>Exported Goods                |                                  |                                      |             |           |            | مجموع<br>البضائع<br>المصدرة<br>والواردة<br>Total of<br>Exported &<br>Imported<br>Goods | عدد الركاب<br>Number of<br>Passengers |         | عدد<br>البواخر<br>No. of<br>Vessels | الفترة     |
|-----------|-----------------------------------|----------|--------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------|-----------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------|-------------------------------------|------------|
|           | ترانزيت                           | مستوردات | صائدات<br>أخرى<br>وترانزيت<br>Transit<br>& Other | إعادة<br>تصدير<br>Re-<br>Exports | الصادرات الوطنية<br>Domestic Exports |             |           |            |                                                                                        | مغادرون                               | قادمون  |                                     |            |
|           |                                   |          |                                                  |                                  | أخرى                                 | بوتاس       | أسمدة     | فوسفات     |                                                                                        |                                       |         |                                     |            |
|           |                                   |          |                                                  |                                  |                                      |             |           |            |                                                                                        |                                       |         |                                     |            |
| Transit   | Imports                           |          |                                                  | Other                            | Potash                               | Fertilizers | Phosphate | Departures | Arrivals                                                                               |                                       |         |                                     |            |
| 1997      | 887.7                             | 3,890.6  | 168.9                                            | 182.3                            | 645.4                                | 1,447.3     | 723.7     | 4,367.2    | 12,313.1                                                                               | 461,889                               | 401,676 | 2997                                | ١٩٩٧       |
| 1998      | 682.8                             | 4,650.9  | 80.4                                             | 202.5                            | 722.2                                | 1,508.2     | 1,068.5   | 3,728.5    | 12,644.0                                                                               | 378,627                               | 354,608 | 2608                                | ١٩٩٨       |
| 1999      | 561.1                             | 4,812.7  | 94.2                                             | 203.2                            | 730.5                                | 1,653.6     | 1,165.6   | 3,632.8    | 12,853.7                                                                               | 359,980                               | 345,646 | 2351                                | ١٩٩٩       |
| 2000      | 424.7                             | 4,934.9  | 48.7                                             | 207.7                            | 787.0                                | 1,865.4     | 1,158.4   | 3,125.7    | 12,552.5                                                                               | 344,866                               | 293,676 | 2505                                | ٢٠٠٠       |
| 2001      | 641.7                             | 4,609.9  | 39.3                                             | 232.3                            | 1,124.2                              | 1,857.4     | 989.5     | 3,548.8    | 13,043.1                                                                               | 344,278                               | 330,065 | 2,673                               | ٢٠٠١       |
| 2001      |                                   |          |                                                  |                                  |                                      |             |           |            |                                                                                        |                                       |         |                                     | ٢٠٠١       |
| April     | 38.9                              | 412.4    | 3.7                                              | 19.2                             | 99.5                                 | 199.7       | 94.3      | 220.7      | 1,088.4                                                                                | 18,594                                | 21,332  | 224                                 | نيسان      |
| May       | 45.0                              | 347.7    | 2.1                                              | 18.9                             | 85.8                                 | 216.4       | 41.5      | 241.7      | 999.1                                                                                  | 14,790                                | 14,166  | 200                                 | ايار       |
| June      | 33.6                              | 354.6    | 1.9                                              | 21.2                             | 84.7                                 | 179.2       | 84.4      | 232.7      | 992.3                                                                                  | 28,255                                | 16,047  | 200                                 | حزيران     |
| July      | 37.7                              | 408.2    | 1.8                                              | 20.3                             | 69.0                                 | 179.0       | 69.0      | 424.6      | 1,209.6                                                                                | 29,419                                | 25,534  | 228                                 | تموز       |
| August    | 25.7                              | 371.5    | 1.3                                              | 24.5                             | 127.0                                | 117.1       | 116.6     | 290.1      | 1,073.8                                                                                | 31,103                                | 44,410  | 243                                 | آب         |
| September | 56.9                              | 396.9    | 2.2                                              | 16.4                             | 108.0                                | 157.2       | 107.3     | 364.4      | 1,209.3                                                                                | 25,590                                | 25,491  | 222                                 | ايلول      |
| October   | 91.7                              | 392.7    | 4.1                                              | 21.1                             | 70.4                                 | 182.9       | 165.3     | 335.2      | 1,263.4                                                                                | 25,232                                | 23,802  | 247                                 | تشرين اول  |
| November  | 41.1                              | 460.4    | 2.7                                              | 19.0                             | 107.5                                | 104.2       | 59.0      | 349.1      | 1,143.0                                                                                | 44,019                                | 57,474  | 235                                 | تشرين ثاني |
| December  | 40.9                              | 355.0    | 4.4                                              | 18.7                             | 139.1                                | 195.8       | 91.5      | 328.0      | 1,173.4                                                                                | 70,158                                | 38,070  | 235                                 | كانون اول  |
| 2002      |                                   |          |                                                  |                                  |                                      |             |           |            |                                                                                        |                                       |         |                                     | ٢٠٠٢       |
| January   | 109.3                             | 265.0    | 139.5                                            | 22.6                             | 103.5                                | 83.3        | 68.2      | 338.9      | 1,130.3                                                                                | 12,663                                | 14,658  | 207                                 | كانون ثاني |
| February  | 200.6                             | 368.0    | 78.8                                             | 17.4                             | 129.0                                | 101.3       | 32.4      | 279.8      | 1,207.3                                                                                | 23,526                                | 22,157  | 224                                 | شباط       |
| March     | 94.4                              | 338.4    | 6.0                                              | 20.2                             | 136.4                                | 200.0       | 102.5     | 323.2      | 1,221.1                                                                                | 19,161                                | 20,789  | 245                                 | آذار       |
| April     | 108.3                             | 352.2    | 1.3                                              | 23.0                             | 182.8                                | 133.9       | 104.6     | 376.6      | 1,282.7                                                                                | 13,677                                | 15,734  | 235                                 | نيسان      |

Source: Ports Corporation - Aqaba.

المصدر : مؤسسة الموانئ - العقبة.

جدول رقم (٤٨) : المصدر الصناعي للناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (48) : INDUSTRIAL ORIGIN OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CURRENT PRICES

| JD Million                               | مليون دينار                                               |                     |                |                |                |                |                                                         |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------------------------------------------|
|                                          | 2001 <sup>(1)</sup>                                       | 2000 <sup>(1)</sup> | 1999           | 1998           | 1997           | 1996           |                                                         |
| Agriculture                              | 115.9                                                     | 116.7               | 115.9          | 144.7          | 148.3          | 158.6          | الزراعة                                                 |
| Mining and Quarrying                     | 156.9                                                     | 157.4               | 163.8          | 170.4          | 169.9          | 153.7          | التعدين و المحاجر                                       |
| Manufacturing                            | 828.7                                                     | 792.0               | 750.2          | 742.0          | 621.6          | 570.0          | الصناعات التحويلية                                      |
| Electricity and Water                    | 135.1                                                     | 134.6               | 129.4          | 121.2          | 117.9          | 104.4          | الكهرباء والمياه                                        |
| Construction                             | 227.2                                                     | 203.9               | 207.1          | 214.6          | 240.5          | 254.8          | التشييد                                                 |
| Trade, Restaurants and Hotels            | 650.5                                                     | 602.5               | 543.2          | 532.4          | 510.4          | 425.9          | التجارة و المطاعم و الفنادق                             |
| Transport and Communications             | 876.7                                                     | 831.6               | 762.2          | 717.1          | 672.7          | 642.7          | النقل و الاتصالات                                       |
| Finance, Insurance, Real Estate          |                                                           |                     |                |                |                |                | خدمات المال والتأمين والعقارات                          |
| and Business Services                    | 1,136.2                                                   | 1,071.2             | 990.5          | 979.1          | 918.6          | 882.1          | وخدمات الاعمال                                          |
| Social and Personal Services             | 265.0                                                     | 242.9               | 224.3          | 200.3          | 178.3          | 144.4          | خدمات اجتماعية و شخصية                                  |
| Producers of Government Services         | 1,112.7                                                   | 1,079.1             | 995.7          | 943.2          | 896.1          | 827.4          | منتجو الخدمات الحكومية                                  |
| Producers of Private Non-Profit          |                                                           |                     |                |                |                |                | منتجو الخدمات الخاصة التي                               |
| Services for Households                  | 73.5                                                      | 63.2                | 57.4           | 56.1           | 52.9           | 51.5           | لا تهدف الربح وتخدم العائلات                            |
| Domestic Household Services              | 9.2                                                       | 9.7                 | 7.9            | 6.6            | 5.2            | 5.3            | الخدمات المنزلية                                        |
| Less: Imputed Bank Service Charge        | -116.6                                                    | -108.5              | -93.5          | -107.5         | -81.0          | -77.3          | ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة                       |
| <b>GDP at Basic Prices</b>               | <b>5,471.0</b>                                            | <b>5,196.3</b>      | <b>4,854.1</b> | <b>4,720.2</b> | <b>4,451.4</b> | <b>4,143.5</b> | <b>الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس</b>             |
| Net Taxes on Products                    | 787.8                                                     | 795.8               | 913.2          | 889.6          | 686.2          | 768.7          | صافي الضرائب على المنتجات                               |
| <b>GDP at Market Prices</b>              | <b>6,258.8</b>                                            | <b>5,992.1</b>      | <b>5,767.3</b> | <b>5,609.8</b> | <b>5,137.6</b> | <b>4,912.2</b> | <b>الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق</b>              |
| Net Factor Income From Abroad            | 132.7                                                     | 95.5                | -8.7           | -5.8           | -47.4          | -112.3         | صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج                        |
| <b>GNP at Market Prices</b>              | <b>6,391.5</b>                                            | <b>6,087.6</b>      | <b>5,758.6</b> | <b>5,604.0</b> | <b>5,090.2</b> | <b>4,799.9</b> | <b>الناتج القومي الاجمالي باسعار السوق</b>              |
| Per Capita Gross Domestic Product        |                                                           |                     |                |                |                |                | نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي                    |
| at Current Prices (JD)                   | 1,208                                                     | 1,189               | 1,177          | 1,180          | 1,117          | 1,105          | بالاسعار الجارية (دينار)                                |
|                                          | (التغير النسبي %)                                         |                     |                |                |                |                |                                                         |
|                                          | (Percentage Change )                                      |                     |                |                |                |                |                                                         |
| GDP at Current Basic Prices              | 5.3                                                       | 7.0                 | 2.8            | 6.0            | 7.4            | 3.1            | الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية            |
| GDP at Constant Basic Prices (1994=100)  | 4.2                                                       | 4.8                 | 2.8            | 3.1            | 3.8            | 1.9            | الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الثابتة (١٩٩٤=١٠٠) |
| GDP at Current Market Prices             | 4.5                                                       | 3.9                 | 2.8            | 9.2            | 4.6            | 4.2            | الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية             |
| GDP at Constant Market Prices (1994=100) | 4.2                                                       | 4.0                 | 3.1            | 3.0            | 3.3            | 2.1            | الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)  |
| Per Capita Gross Domestic Product        |                                                           |                     |                |                |                |                | نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي                    |
| at Current Prices                        | 1.6                                                       | 1.0                 | -0.2           | 5.6            | 1.0            | 0.6            | بالاسعار الجارية                                        |
| Per Capita Gross Domestic Product        |                                                           |                     |                |                |                |                | نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي                    |
| at Constant Prices (1994=100)            | 1.3                                                       | 1.2                 | 0.0            | -0.4           | -0.2           | -1.4           | بالاسعار الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)                             |
|                                          | (نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية %) |                     |                |                |                |                |                                                         |
|                                          | ( As a Percent of GDP at Current Basic Prices)            |                     |                |                |                |                |                                                         |
| Commodity Producing Sectors              | 26.8                                                      | 27.0                | 28.1           | 29.5           | 29.2           | 30.0           | قطاعات الانتاج السلي                                    |
| Services Sectors                         | 73.2                                                      | 73.0                | 71.9           | 70.5           | 70.8           | 70.0           | قطاعات الخدمات                                          |

Source : Department of Statistics .

(1) : Preliminary .

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : أولية .



جدول رقم (٤٩) : مخفض الناتج المحلي الاجمالي

TABLE NO. (49) : GROSS DOMESTIC PRODUCT DEFLATOR

(1994 = 100)

(١٠٠ = ١٩٩٤)

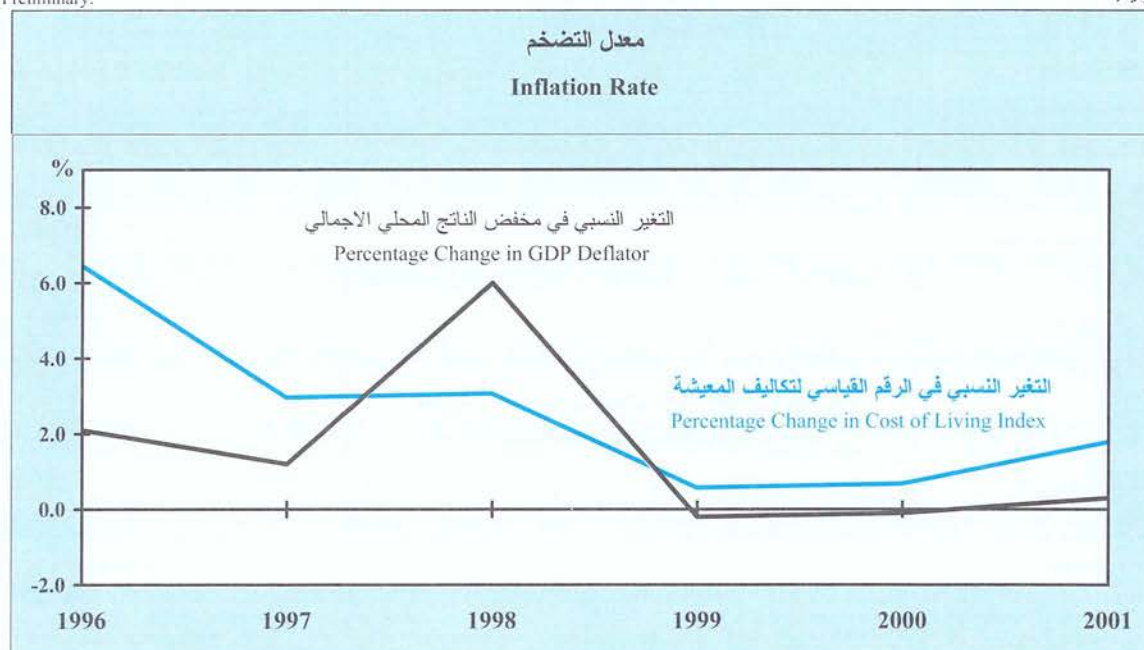
|                                                                                    | 2001 <sup>(1)</sup> | 2000 <sup>(1)</sup> | 1999         | 1998         | 1997         | 1996         |                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Agriculture                                                                        | 72.7                | 74.0                | 78.2         | 69.0         | 79.9         | 78.2         | الزراعة                                                                              |
| Mining and Quarrying                                                               | 107.9               | 112.7               | 115.7        | 123.7        | 125.5        | 128.4        | التعدين و المحاجر                                                                    |
| Manufacturing                                                                      | 107.6               | 107.8               | 108.1        | 112.1        | 102.6        | 104.3        | الصناعات التحويلية                                                                   |
| Electricity and Water                                                              | 106.0               | 107.9               | 107.9        | 107.7        | 107.8        | 100.7        | الكهرباء و المياه                                                                    |
| Construction                                                                       | 85.9                | 85.6                | 88.7         | 98.3         | 91.5         | 89.2         | التشييد                                                                              |
| Trade, Restaurants and Hotels                                                      | 113.0               | 109.3               | 107.0        | 110.0        | 90.4         | 79.4         | التجارة و المطاعم و الفنادق                                                          |
| Transport and Communications                                                       | 102.0               | 102.2               | 98.0         | 98.1         | 109.4        | 106.2        | النقل و الاتصالات                                                                    |
| Finance, Insurance, Real Estate<br>and Business Services                           | 118.3               | 115.7               | 111.4        | 110.2        | 108.9        | 107.2        | خدمات المال و التأمين و العقارات<br>وخدمات الاعمال                                   |
| Social and Personal Services                                                       | 137.5               | 133.5               | 125.6        | 121.0        | 119.3        | 116.8        | خدمات اجتماعية و شخصية                                                               |
| Producers of Government Services                                                   | 133.8               | 131.9               | 129.8        | 127.0        | 123.0        | 117.2        | منتجو الخدمات الحكومية                                                               |
| Producers of Private Non-Profit<br>Services for Households                         | 156.4               | 144.0               | 109.5        | 109.6        | 106.7        | 103.0        | منتجو الخدمات الخاصة التي<br>لا تهدف الربح وتخدم العائلات                            |
| Domestic Household Services                                                        | 98.9                | 99.0                | 101.3        | 101.5        | 102.0        | 93.0         | الخدمات المنزلية                                                                     |
| Less: Imputed Bank Service Charge                                                  | 110.7               | 112.1               | 106.3        | 108.0        | 108.1        | 104.5        | ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة                                                    |
| <b>GDP Deflator at Basic Prices</b>                                                | <b>113.1</b>        | <b>111.9</b>        | <b>109.6</b> | <b>109.5</b> | <b>106.5</b> | <b>102.7</b> | <b>مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس</b>                                     |
| Net Taxes on Products                                                              | 101.3               | 106.4               | 121.6        | 124.0        | 98.0         | 111.6        | صافي الضرائب على المنتجات                                                            |
| <b>GDP Deflator at Market Prices</b>                                               | <b>111.4</b>        | <b>111.2</b>        | <b>111.3</b> | <b>111.6</b> | <b>105.3</b> | <b>104.0</b> | <b>مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق</b>                                      |
| <b>Inflation Rate as Measured by Percentage<br/>Change in GDP Deflator</b>         | <b>0.3</b>          | <b>-0.1</b>         | <b>-0.2</b>  | <b>6.0</b>   | <b>1.2</b>   | <b>2.1</b>   | <b>معدل التضخم مقاسا بالتغير النسبي في<br/>مخفض الناتج المحلي الاجمالي %</b>         |
| <b>Inflation Rate as Measured by Percentage<br/>Change in Cost of Living Index</b> | <b>1.8</b>          | <b>0.7</b>          | <b>0.6</b>   | <b>3.1</b>   | <b>3.0</b>   | <b>6.5</b>   | <b>معدل التضخم مقاسا بالتغير النسبي في<br/>الرقم القياسي العام لتكاليف المعيشة %</b> |

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٥٠) : الاهمية النسبية القطاعية للناتج المحلي الاجمالي بأسعار (١٩٩٤)

TABLE NO. (50) : SECTORAL RELATIVE IMPORTANCE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

| Percentages                                             | نسب مئوية           |                     |       |       |       |       |                                                        |
|---------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|-------|-------|-------|-------|--------------------------------------------------------|
|                                                         | 2001 <sup>(1)</sup> | 2000 <sup>(1)</sup> | 1999  | 1998  | 1997  | 1996  |                                                        |
| Agriculture                                             | 3.3                 | 3.4                 | 3.3   | 4.9   | 4.5   | 5.0   | الزراعة                                                |
| Mining and Quarrying                                    | 3.0                 | 3.0                 | 3.2   | 3.2   | 3.2   | 3.0   | التعدين و المحاجر                                      |
| Manufacturing                                           | 15.9                | 15.8                | 15.7  | 15.3  | 14.5  | 13.5  | الصناعات التحويلية                                     |
| Electricity and Water                                   | 2.6                 | 2.7                 | 2.7   | 2.6   | 2.6   | 2.6   | الكهرباء و المياه                                      |
| Construction                                            | 5.5                 | 5.1                 | 5.3   | 5.1   | 6.3   | 7.1   | التشييد                                                |
| Trade, Restaurants and Hotels                           | 11.9                | 11.9                | 11.5  | 11.2  | 13.5  | 13.3  | التجارة و المطاعم و الفنادق                            |
| Transport and Communications                            | 17.8                | 17.5                | 17.5  | 17.0  | 14.7  | 15.0  | النقل و الاتصالات                                      |
| Finance, Insurance, Real Estate and Business Services   | 19.8                | 20.0                | 20.1  | 20.6  | 20.2  | 20.4  | خدمات المال و التأمين و العقارات و خدمات الاعمال       |
| Social and Personal Services                            | 4.0                 | 3.9                 | 4.0   | 3.8   | 3.6   | 3.1   | خدمات اجتماعية و شخصية                                 |
| Producers of Government Services                        | 17.2                | 17.6                | 17.3  | 17.2  | 17.4  | 17.5  | منتجو الخدمات الحكومية                                 |
| Producers of Private Non-Profit Services for Households | 1.0                 | 1.0                 | 1.2   | 1.2   | 1.2   | 1.2   | منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات |
| Domestic Household Services                             | 0.2                 | 0.2                 | 0.2   | 0.2   | 0.1   | 0.1   | الخدمات المنزلية                                       |
| Less: Imputed Bank Service Charge                       | -2.2                | -2.1                | -2.0  | -2.3  | -1.8  | -1.8  | ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة                      |
| GDP at Basic Prices                                     | 100.0               | 100.0               | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس                   |

Source : Department of Statistics .

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥١) : التغيرات النسبية القطاعية للناتج المحلي الاجمالي بأسعار (١٩٩٤)

TABLE NO. (51) : SECTORAL PERCENTAGE CHANGES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

| Percentages                                                | نسب مئوية           |                     |       |       |       |      |                                                           |
|------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|-------|-------|-------|------|-----------------------------------------------------------|
|                                                            | 2001 <sup>(1)</sup> | 2000 <sup>(1)</sup> | 1999  | 1998  | 1997  | 1996 |                                                           |
| Agriculture                                                | 1.1                 | 6.4                 | -29.3 | 13.0  | -8.5  | 3.5  | الزراعة                                                   |
| Mining and Quarrying                                       | 4.1                 | -1.3                | 2.8   | 1.8   | 13.2  | 1.4  | التعدين و المحاجر                                         |
| Manufacturing                                              | 4.9                 | 5.8                 | 4.9   | 9.3   | 10.8  | -7.8 | الصناعات التحويلية                                        |
| Electricity and Water                                      | 2.3                 | 4.0                 | 6.6   | 2.8   | 5.5   | 5.3  | الكهرباء والمياه                                          |
| Construction                                               | 11.1                | 1.9                 | 7.0   | -17.0 | -7.9  | -3.7 | التشييد                                                   |
| Trade, Restaurants and Hotels                              | 4.4                 | 8.6                 | 5.0   | -14.3 | 5.2   | 5.5  | التجارة و المطاعم و الفنادق                               |
| Transport and Communications                               | 5.6                 | 4.6                 | 6.4   | 18.8  | 1.6   | 8.9  | النقل والاتصالات                                          |
| Finance, Insurance, Real Estate<br>and Business Services   | 3.7                 | 4.1                 | 0.1   | 5.3   | 2.6   | 2.7  | خدمات المال والتأمين والعقارات<br>وخدمات الاعمال          |
| Social and Personal Services                               | 5.9                 | 1.8                 | 7.9   | 10.7  | 20.9  | 1.9  | خدمات اجتماعية و شخصية                                    |
| Producers of Government Services                           | 1.7                 | 6.6                 | 3.3   | 2.0   | 3.2   | 2.7  | منتجو الخدمات الحكومية                                    |
| Producers of Private Non-Profit<br>Services for Households | 7.1                 | -16.2               | 2.3   | 3.3   | -0.8  | 0.6  | منتجو الخدمات الخاصة التي<br>لا تهدف الربح وتخدم العائلات |
| Domestic Household Services                                | -4.9                | 25.5                | 20.0  | 27.5  | -10.5 | -3.4 | الخدمات المنزلية                                          |
| Less: Imputed Bank Service Charge                          | 8.8                 | 9.9                 | -11.5 | 32.8  | 1.2   | 0.2  | ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة                         |
| GDP at Basic Prices                                        | 4.2                 | 4.8                 | 2.8   | 3.1   | 3.6   | 1.9  | الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس                      |

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .



جدول رقم ( ٥٢ ) : الطلب الكلي والعرض الكلي

TABLE NO. (52) : TOTAL DEMAND AND TOTAL SUPPLY

| JD Million                          | مليون دينار                                               |                     |          |          |          |         |                                     |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------|----------|----------|----------|---------|-------------------------------------|
|                                     | 2000 <sup>(1)</sup>                                       | 1999 <sup>(1)</sup> | 1998     | 1997     | 1996     | 1995    |                                     |
|                                     | الطلب الكلي                                               |                     |          |          |          |         |                                     |
|                                     | Total Demand                                              |                     |          |          |          |         |                                     |
| Total Consumption                   | 5,964.2                                                   | 5,348.2             | 5,477.4  | 4,959.7  | 4,657.5  | 4,157.1 | الاستهلاك الكلي                     |
| Public                              | 1,502.9                                                   | 1,386.7             | 1,367.0  | 1,312.5  | 1,204.1  | 1,111.3 | العام                               |
| Private                             | 4,461.3                                                   | 3,961.5             | 4,110.4  | 3,647.2  | 3,453.4  | 3,045.8 | الخاص                               |
| Gross Capital Formation             | 1,630.4                                                   | 1,451.6             | 1,225.4  | 1,321.8  | 1,497.4  | 1,554.3 | التكوين الرأسمالي الاجمالي          |
| Gross Fixed Capital Formation       | 1,532.3                                                   | 1,353.5             | 1,189.8  | 1,325.1  | 1,445.3  | 1,395.0 | التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي   |
| Buildings and Constructions         | 677.5                                                     | 688.1               | 656.4    | 809.7    | 951.5    | 1,043.2 | العقارات والابنية                   |
| Machines and Equipments             | 854.8                                                     | 665.4               | 533.4    | 515.4    | 493.8    | 351.8   | آلات ومعدات                         |
| Change in Stocks                    | 98.1                                                      | 98.1                | 35.6     | -3.3     | 52.1     | 159.3   | التغير في المخزون                   |
| Exports of Goods and Services       | 2,507.0                                                   | 2,505.4             | 2,515.7  | 2,532.8  | 2,597.2  | 2,438.5 | الصادرات من السلع والخدمات          |
| Total Demand = Total Supply         | 10,101.6                                                  | 9,305.2             | 9,218.5  | 8,814.3  | 8,752.1  | 8,149.9 | الطلب الكلي = العرض الكلي           |
|                                     | العرض الكلي                                               |                     |          |          |          |         |                                     |
|                                     | Total Supply                                              |                     |          |          |          |         |                                     |
| Imports of Goods and Services       | 4,109.5                                                   | 3,537.9             | 3,608.7  | 3,676.7  | 3,839.9  | 3,435.2 | المستوردات من السلع والخدمات        |
| GDP at Market Prices                | 5,992.1                                                   | 5,767.3             | 5,609.8  | 5,137.6  | 4,912.2  | 4,714.7 | الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق |
| Exports of Goods and Services       | 2,507.0                                                   | 2,505.4             | 2,515.7  | 2,532.8  | 2,597.2  | 2,438.5 | الصادرات من السلع والخدمات          |
| Minus Imports of Goods and Services | 4,109.5                                                   | 3,537.9             | 3,608.7  | 3,676.7  | 3,839.9  | 3,435.2 | ناقصا المستوردات من السلع والخدمات  |
| Resources Gap                       | -1,602.5                                                  | -1,032.5            | -1,093.0 | -1,143.9 | -1,242.7 | -996.7  | فجوة الموارد                        |
| Domestic Savings                    | 27.9                                                      | 419.1               | 132.4    | 177.9    | 254.7    | 557.6   | الادخار المحلي                      |
| Minus Gross Capital Formation       | 1,630.4                                                   | 1,451.6             | 1,225.4  | 1,321.8  | 1,497.4  | 1,554.3 | ناقصا التكوين الرأسمالي الاجمالي    |
|                                     | (التغير النسبي %)                                         |                     |          |          |          |         |                                     |
|                                     | (Percentage Change)                                       |                     |          |          |          |         |                                     |
| Total Consumption                   | 11.5                                                      | -2.4                | 10.4     | 6.5      | 12.0     | 6.0     | الاستهلاك الكلي                     |
| Gross Capital Formation             | 12.3                                                      | 18.5                | -7.3     | -11.7    | -3.7     | 7.1     | التكوين الرأسمالي الاجمالي          |
| Exports of Goods and Services       | 0.1                                                       | -0.4                | -0.7     | -2.5     | 6.5      | 16.5    | الصادرات من السلع والخدمات          |
| Imports of Goods and Services       | 16.2                                                      | -2.0                | -1.8     | -4.3     | 11.8     | 10.5    | المستوردات من السلع والخدمات        |
|                                     | (نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية % ) |                     |          |          |          |         |                                     |
|                                     | ( As a Percent of GDP at Current Market Prices)           |                     |          |          |          |         |                                     |
| Public Consumption                  | 25.1                                                      | 24.0                | 24.4     | 25.5     | 24.5     | 23.6    | الاستهلاك العام                     |
| Private Consumption                 | 74.5                                                      | 68.7                | 73.3     | 71.0     | 70.3     | 64.6    | الاستهلاك الخاص                     |
| Gross Fixed Capital Formation       | 25.6                                                      | 23.5                | 21.2     | 25.8     | 29.4     | 29.6    | التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي   |

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٣) : الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية

TABLE NO. (53) : NATIONAL DISPOSABLE INCOME AND ITS APPROPRIATION AT CURRENT PRICES

| JD Million                                   | مليون دينار         |                |                |                |                |                |                                      |
|----------------------------------------------|---------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------------|
|                                              | 1999 <sup>(1)</sup> | 1998           | 1997           | 1996           | 1995           | 1994           |                                      |
| Compensation of Employees                    | 2,319.5             | 2,181.8        | 2,020.3        | 1,922.8        | 1,808.2        | 1,599.1        | تعويضات العاملين                     |
| Compensation of Employees From               |                     |                |                |                |                |                | صافي تعويضات العاملين من             |
| Abroad , Net                                 | 100.9               | 92.1           | 100.6          | 101.1          | 78.3           | 68.7           | العالم الخارجي                       |
| Operating Surplus                            | 1,792.9             | 1,847.7        | 1,787.5        | 1,653.5        | 1,710.7        | 1,644.7        | فائض التشغيل                         |
| Property and Entrepreneurial Income          |                     |                |                |                |                |                | صافي دخل الملكية وعائد               |
| From Abroad, Net                             | -109.6              | -97.9          | -148.0         | -213.4         | -195.1         | -220.1         | التنظيم من العالم الخارجي            |
| Net Taxes on Production and Imports          | 979.8               | 964.2          | 764.8          | 818.4          | 762.2          | 724.0          | صافي الضرائب على الانتاج والمستوردات |
| Other Current Transfers From                 |                     |                |                |                |                |                | صافي التحويلات الجارية               |
| Abroad, Net                                  | 1,328.3             | 1,114.3        | 1,212.1        | 1,197.6        | 933.7          | 857.6          | الافرى من العالم الخارجي             |
| <b>National Disposable Income</b>            | <b>6,411.8</b>      | <b>6,102.2</b> | <b>5,737.3</b> | <b>5,480.0</b> | <b>5,098.0</b> | <b>4,674.0</b> | <b>الدخل القومي المتاح</b>           |
| Public Consumption                           | 1386.7              | 1367.0         | 1312.5         | 1,204.1        | 1,111.3        | 985.6          | الاستهلاك العام                      |
| Private Consumption                          | 3961.5              | 4110.4         | 3647.2         | 3,453.4        | 3,045.8        | 2,935.8        | الاستهلاك الخاص                      |
| Net Disposable Savings                       | 1063.6              | 624.8          | 777.6          | 822.5          | 940.9          | 752.6          | الادخار المتاح الصافي                |
| Per Capita National Disposable Income        |                     |                |                |                |                |                | نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح    |
| at Current Prices (JD)                       | 1,309               | 1,283          | 1,247          | 1,233          | 1,188          | 1,129          | بالاسعار الجارية (بالدينار الاردني)  |
|                                              | (التغير النسبي %)   |                |                |                |                |                |                                      |
|                                              | (Percentage Change) |                |                |                |                |                |                                      |
| National Disposable Income at Current Prices | 5.1                 | 6.4            | 4.7            | 7.5            | 9.1            | 9.9            | الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية |
| Per Capita National Disposable Income        |                     |                |                |                |                |                | نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح    |
| at Current Prices                            | 2.0                 | 2.9            | 1.1            | 3.8            | 5.2            | 6.0            | بالاسعار الجارية                     |
| Per Capita National Disposable Income        |                     |                |                |                |                |                | نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح    |
| at Constant Prices                           | 2.3                 | -2.9           | -0.1           | 1.7            | 3.3            | -0.8           | بالاسعار الثابتة                     |

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : أولية.



جدول رقم (٥٤) : التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (54) : GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY ECONOMIC ACTIVITY AT CURRENT PRICES

| JD Million                                                                                                | مليون دينار         |                |                |                |                |                |                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------------------------------------------|
|                                                                                                           | 1999 <sup>(1)</sup> | 1998           | 1997           | 1996           | 1995           | 1994           |                                                         |
| Agriculture                                                                                               | 24.2                | 36.1           | 29.4           | 32.0           | 27.6           | 17.6           | الزراعة                                                 |
| Mining and Quarrying                                                                                      | 27.9                | 76.2           | 33.8           | 62.1           | 11.6           | 92.4           | التعدين و المحاجر                                       |
| Manufacturing                                                                                             | 96.1                | 118.1          | 147.7          | 120.9          | 77.9           | 112.6          | الصناعات التحويلية                                      |
| Electricity and Water                                                                                     | 370.9               | 80.6           | 115.1          | 87.9           | 93.6           | 69.9           | الكهرباء و المياه                                       |
| Construction                                                                                              | 9.2                 | 4.2            | 5.1            | 12.3           | 15.2           | 32.4           | التشييد                                                 |
| Trade, Restaurants and Hotels                                                                             | 114.0               | 57.9           | 49.6           | 42.7           | 18.0           | 22.0           | التجارة و المطاعم و الفنادق                             |
| Transport and Communications                                                                              | 110.9               | 150.0          | 102.4          | 115.1          | 55.8           | 40.4           | النقل والاتصالات                                        |
| Government Services                                                                                       | 296.6               | 287.9          | 279.6          | 296.8          | 280.7          | 257.2          | الخدمات الحكومية                                        |
| Finance , Insurance , Real Estate and Business Services                                                   | 258.5               | 320.3          | 487.4          | 637.9          | 751.8          | 709.8          | خدمات المال و التأمين و العقارات وخدمات الاعمال         |
| Social and Personal Services                                                                              | 42.5                | 50.1           | 66.1           | 31.7           | 55.7           | 29.8           | خدمات اجتماعية و شخصية                                  |
| Producers of Private Non-Profit Services for Households                                                   | 2.7                 | 8.4            | 8.9            | 5.9            | 7.1            | 6.9            | منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح و تخدم العائلات |
| <b>Gross Fixed Capital Formation</b>                                                                      | <b>1,353.5</b>      | <b>1,189.8</b> | <b>1,325.1</b> | <b>1,445.3</b> | <b>1,395.0</b> | <b>1,391.0</b> | <b>التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي</b>                |
| <b>Change in Stocks</b>                                                                                   | <b>98.1</b>         | <b>35.6</b>    | <b>-3.3</b>    | <b>52.1</b>    | <b>159.3</b>   | <b>60.0</b>    | <b>التغير في المخزون</b>                                |
| <b>Gross Capital Formation</b>                                                                            | <b>1,451.6</b>      | <b>1,225.4</b> | <b>1,321.8</b> | <b>1,497.4</b> | <b>1,554.3</b> | <b>1,451.0</b> | <b>التكوين الرأسمالي الاجمالي</b>                       |
| <b>Consumption of Fixed Capital</b>                                                                       | <b>675.1</b>        | <b>616.1</b>   | <b>565.0</b>   | <b>517.5</b>   | <b>433.6</b>   | <b>390.4</b>   | <b>اهلاك رأس المال الثابت</b>                           |
| <b>Net Capital Formation</b>                                                                              | <b>776.5</b>        | <b>609.3</b>   | <b>756.8</b>   | <b>979.9</b>   | <b>1,120.7</b> | <b>1,060.6</b> | <b>التكوين الرأسمالي الصافي</b>                         |
| Percentage Change in Gross Capital Formation                                                              | 18.5                | -7.3           | -11.7          | -3.7           | 7.1            | 2.0            | التغير النسبي في التكوين الرأسمالي الاجمالي %           |
| (نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية%)<br>(As a Percent of GDP at Current Market Prices) |                     |                |                |                |                |                |                                                         |
| Gross Capital Formation                                                                                   | 25.2                | 21.8           | 25.7           | 30.5           | 33.0           | 33.3           | التكوين الرأسمالي الاجمالي                              |
| Domestic Savings                                                                                          | 7.3                 | 2.4            | 3.5            | 5.2            | 11.8           | 10.0           | الادخار المحلي                                          |
| National Savings                                                                                          | 7.1                 | 2.3            | 2.5            | 2.9            | 9.3            | 6.5            | الادخار القومي                                          |
| مصادر تمويل التكوين الرأسمالي الاجمالي<br>Financing of Gross Capital Formation                            |                     |                |                |                |                |                |                                                         |
| Domestic Savings                                                                                          | 419.1               | 132.4          | 177.9          | 254.7          | 557.6          | 436.8          | الادخار المحلي                                          |
| Net Factor Income From Abroad                                                                             | -8.7                | -5.8           | -47.4          | -112.3         | -116.8         | -151.4         | صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج                        |
| National Savings                                                                                          | 410.4               | 126.6          | 130.5          | 142.4          | 440.8          | 285.4          | الادخار القومي                                          |
| Other Current Transfers From Abroad (Net)                                                                 | 1328.3              | 1114.3         | 1212.1         | 1197.6         | 933.7          | 857.6          | صافي التحويلات الجارية الاخرى من العالم الخارجي         |
| Gross Disposable Savings                                                                                  | 1738.7              | 1240.9         | 1342.6         | 1340.0         | 1374.5         | 1143.0         | الادخار المتاح الاجمالي                                 |
| Capital Transfers From Abroad (Net)                                                                       | 20.9                | -304.9         | -38.8          | -184.5         | -165.4         | 34.2           | صافي التحويلات الراسمالية من العالم الخارجي             |
| Borrowing From Abroad (Net)                                                                               | -308.0              | 289.4          | 18.0           | 341.9          | 345.2          | 273.8          | صافي الاقتراض من العالم الخارجي                         |
| <b>Gross Capital Formation</b>                                                                            | <b>1451.6</b>       | <b>1225.4</b>  | <b>1321.8</b>  | <b>1497.4</b>  | <b>1554.3</b>  | <b>1451.0</b>  | <b>التكوين الرأسمالي الاجمالي</b>                       |

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٥) : الانتاج الزراعي

TABLE NO. (55) : AGRICULTURAL PRODUCTION

| الف طن                       | 1997                      | 1998  | 1999  | 2000  | 2001  | Thousand Ton              |
|------------------------------|---------------------------|-------|-------|-------|-------|---------------------------|
|                              | الانتاج النباتي           |       |       |       |       |                           |
|                              | Plant Production          |       |       |       |       |                           |
| أ - المحاصيل الحقلية، منها : | A) Field Crops, of which: |       |       |       |       |                           |
| قمح                          | 41.8                      | 36.0  | 9.3   | 25.4  | 37.2  | Wheat                     |
| شعير                         | 29.4                      | 27.4  | 4.9   | 12.1  | 41.2  | Barley                    |
| تبغ                          | 2.7                       | 2.3   | 0.6   | 2.7   | 1.3   | Tobacco                   |
| عدس                          | 2.1                       | 1.6   | 0.2   | 1.1   | 0.3   | Lentils                   |
| ذرة                          | 11.0                      | 12.3  | 12.5  | 19.2  | 8.7   | Corn                      |
| برسيم                        | 27.3                      | 27.4  | 32.4  | 59.6  | 109.1 | Clover                    |
| ب - الخضروات، منها :         | B) Vegetables, of which:  |       |       |       |       |                           |
| بندورة                       | 324.0                     | 299.9 | 293.3 | 354.3 | 310.2 | Tomatoes                  |
| باذنجان                      | 39.7                      | 52.9  | 43.7  | 35.7  | 36.7  | Eggplant                  |
| خيار وفقوس                   | 62.2                      | 93.3  | 68.1  | 135.6 | 78.1  | Cucumbers                 |
| زهرة وملفوف                  | 41.0                      | 62.6  | 83.1  | 38.3  | 30.0  | Cauliflowers and Cabbages |
| بطيخ وشمام                   | 124.0                     | 106.8 | 142.1 | 69.0  | 85.8  | Melons                    |
| بطاطا                        | 94.7                      | 88.1  | 96.3  | 97.1  | 101.3 | Potatoes                  |
| كوسا                         | 28.8                      | 37.3  | 35.7  | 49.5  | 57.5  | Zucchini                  |
| ج - الأشجار المثمرة، منها:   | C) Fruit Trees, of which: |       |       |       |       |                           |
| زيتون                        | 57.1                      | 137.5 | 38.3  | 134.3 | 59.7  | Olives                    |
| عنب                          | 18.3                      | 17.9  | 18.2  | 23.9  | 58.0  | Grapes                    |
| حمضيات                       | 168.9                     | 161.3 | 85.6  | 124.6 | 136.6 | Citrus Fruits             |
| موز                          | 18.2                      | 24.5  | 36.4  | 20.8  | 24.3  | Bananas                   |
| تفاح                         | 31.0                      | 38.5  | 31.0  | 37.5  | 37.1  | Apple                     |
| دراق                         | 3.8                       | 7.0   | 10.6  | 6.9   | 8.1   | Peach                     |
|                              | الانتاج الحيواني          |       |       |       |       |                           |
|                              | Livestock Production      |       |       |       |       |                           |
| اللحوم الحمراء               | 15.5                      | 22.1  | 21.0  | 15.1  | N.A.  | Red Meat                  |
| الدجاج                       | 98.0                      | 93.1  | 110.0 | 118.5 | N.A.  | Poultry Meat              |
| الحليب                       | 170.0                     | 170.8 | 173.1 | 204.6 | N.A.  | Milk                      |
| البيض (مليون بيضة)           | 954.0                     | 948.1 | 937.0 | 752.0 | N.A.  | Eggs (mill. egg)          |

Source : - Department of Statistics.

- Ministry of Agriculture / Directorate of Animal Production and Health

المصدر : - دائرة الإحصاءات العامة.  
- وزارة الزراعة / مديرية الإنتاج والصحة الحيوانية.



جدول رقم (٥٦) : كميات الانتاج للصناعات الرئيسية

TABLE NO. (56) : QUANTITIES PRODUCED BY MAJOR INDUSTRIES

| Unit                | الكهرباء<br>Electricity | الصناعات التحويلية<br>Manufacturing         |                    |                    |                                        |                        | الصناعات الاستخراجية<br>Mining and Quarrying |                     | الوحدة<br>الفترة    |
|---------------------|-------------------------|---------------------------------------------|--------------------|--------------------|----------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------|---------------------|---------------------|
|                     |                         | منتجات<br>بتروولية<br>Petroleum<br>Products | اسمنت<br>Cement    | كلنكر<br>Clinker   | احماض<br>كيمياوية<br>Chemical<br>Acids | الاسمدة<br>Fertilizers | بوتاس<br>Potash                              | فوسفات<br>Phosphate |                     |
|                     |                         | الف طن<br>1000 Ton                          | الف طن<br>1000 Ton | الف طن<br>1000 Ton | الف طن<br>1000 Ton                     | الف طن<br>1000 Ton     | الف طن<br>1000 Ton                           | الف طن<br>1000 Ton  |                     |
| Period              | Mill.K.W.H.             | 1000 Ton                                    | 1000 Ton           | 1000 Ton           | 1000 Ton                               | 1000 Ton               | 1000 Ton                                     | 1000 Ton            | الفترة              |
| 1997                | 6180.2                  | 3257.3                                      | 3250.5             | 3054.5             | 1369.1                                 | 711.2                  | 1415.7                                       | 5895.6              | ١٩٩٧                |
| 1998                | 6570.0                  | 3236.9                                      | 2650.3             | 2441.7             | 1712.2                                 | 849.6                  | 1526.9                                       | 5924.6              | ١٩٩٨                |
| 1999                | 6900.2                  | 3266.0                                      | 2687.0             | 2445.1             | 1688.6                                 | 813.5                  | 1800.2                                       | 6013.6              | ١٩٩٩                |
| 2000                | 7208.2                  | 3578.2                                      | 2639.9             | 2400.0*            | 1684.0                                 | 619.5                  | 1936.3                                       | 5506.1              | ٢٠٠٠                |
| 2001                | 7365.7                  | 3596.8                                      | 3173.3*            | 2896.4             | 1407.5                                 | 670.5                  | 1962.6                                       | 5878.1              | ٢٠٠١                |
| 2001                |                         |                                             |                    |                    |                                        |                        |                                              |                     | ٢٠٠١                |
| April               | 579.7                   | 323.9                                       | 277.2              | 271.2              | 91.0                                   | 55.0                   | 162.9                                        | 472.5               | نيسان               |
| January-April       | 2204.2                  | 1266.5                                      | 859.3              | 812.0              | 329.9                                  | 145.7                  | 607.9                                        | 1933.9              | كانون ثاني- نيسان   |
| May                 | 607.1                   | 332.1                                       | 315.9              | 310.8              | 83.8                                   | 53.5                   | 171.3                                        | 470.4               | ايار                |
| June                | 619.5                   | 314.5                                       | 287.3              | 227.2              | 156.7                                  | 61.4                   | 159.9                                        | 434.3               | حزيران              |
| July                | 676.0                   | 164.4                                       | 343.2              | 293.3              | 161.6                                  | 48.9                   | 143.8                                        | 474.9               | تموز                |
| August              | 723.4                   | 310.1                                       | 320.5              | 307.8              | 145.7                                  | 58.9                   | 160.5                                        | 428.7               | آب                  |
| September           | 676.1                   | 308.2                                       | 309.9              | 271.6              | 127.9                                  | 89.3                   | 177.7                                        | 531.4               | ايلول               |
| October             | 654.4                   | 332.2                                       | 296.6              | 226.0              | 133.1                                  | 88.6                   | 187.7                                        | 549.4               | تشرين اول           |
| November            | 593.6                   | 291.7                                       | 254.1*             | 218.5              | 119.8                                  | 65.3                   | 178.6                                        | 496.9               | تشرين ثاني          |
| December            | 611.4                   | 277.1                                       | 186.5              | 229.2              | 149.0                                  | 58.9                   | 175.2                                        | 558.2               | كانون اول           |
| 2002 <sup>(1)</sup> |                         |                                             |                    |                    |                                        |                        |                                              |                     | ٢٠٠٢ <sup>(١)</sup> |
| January             | 621.4                   | 333.1                                       | 208.0              | 228.6              | 130.2                                  | 60.8                   | 153.9                                        | 562.7               | كانون ثاني          |
| February            | 537.8                   | 273.9                                       | 237.3              | 163.5              | 140.5                                  | 47.4                   | 165.0                                        | 553.0               | شباط                |
| March               | 564.7                   | 312.5                                       | 254.4              | 260.8              | 80.0                                   | 49.8                   | 176.4                                        | 589.0               | آذار                |
| April               | 587.9                   | 343.2                                       | 251.1              | 258.4              | 137.9                                  | 60.7                   | 139.7                                        | 569.2               | نيسان               |
| January-April       | 2311.8                  | 1262.7                                      | 950.8              | 911.3              | 488.6                                  | 218.7                  | 635.0                                        | 2273.9              | كانون ثاني- نيسان   |

Source : Industrial Companies in Jordan.

المصدر : الشركات الصناعية في الاردن.

(1) : Preliminary.

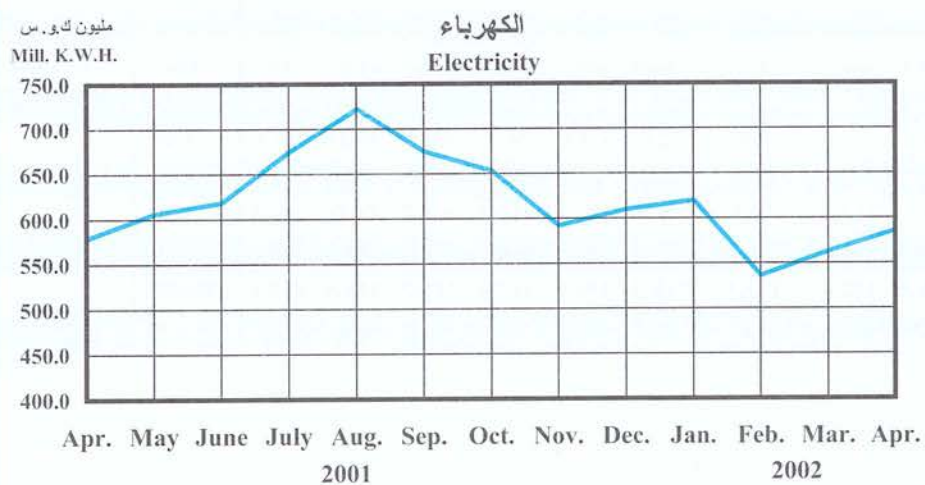
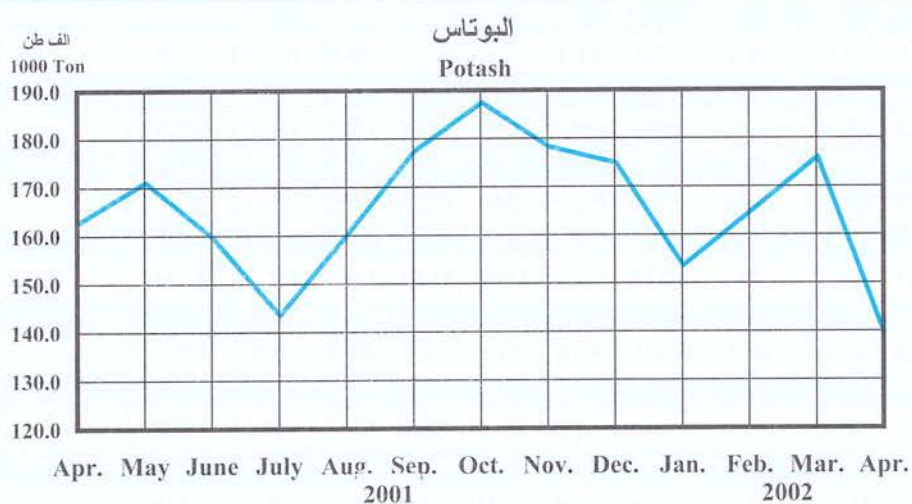
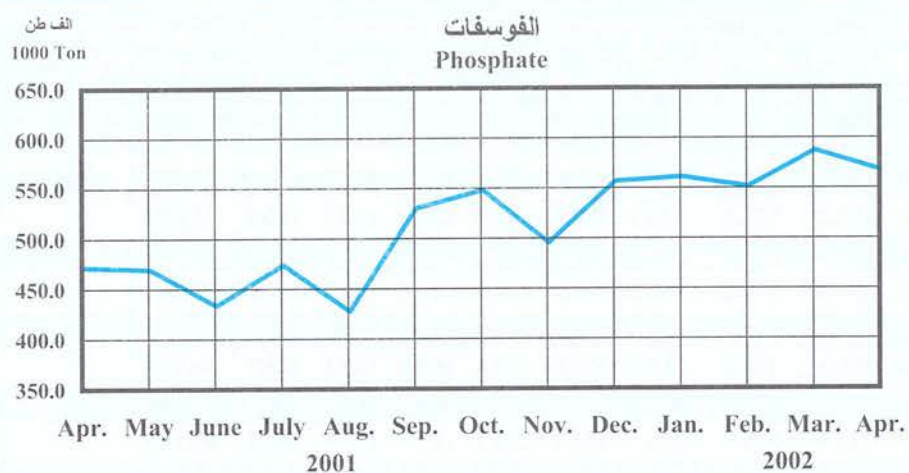
(١) : أولية.

\* : Revised.

\* : معدلة.

## تطور انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء

### PRODUCTION DEVELOPMENTS OF PHOSPHATE, POTASH, AND ELECTRICITY





جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي للإنتاج الصناعي

TABLE NO. (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX

(١٠٠=١٩٩٤)

| 2001         |                |             |                |                                          |               | 2001  | 2000  | 1999  | 1998  | 1997  | الاهمية النسبية<br>Weight | الصناعة                          |
|--------------|----------------|-------------|----------------|------------------------------------------|---------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------------------|----------------------------------|
| تموز<br>July | حزيران<br>June | ايار<br>May | نيسان<br>April | كانون ثاني-<br>أذار<br>January-<br>March | أذار<br>March |       |       |       |       |       |                           |                                  |
| 135.4        | 119.0          | 134.9       | 130.8          | 115.6                                    | 116.4         | 129.9 | 117.2 | 112.4 | 112.6 | 110.7 | 91.737                    | الصناعات الاستخراجية والتحويلية: |
| 119.4        | 122.3          | 134.6       | 128.2          | 121.2                                    | 135.7         | 129.5 | 125.5 | 125.4 | 115.5 | 120.9 | 15.008                    | الصناعات الاستخراجية :           |
| 65.4         | 99.7           | 156.8       | 98.2           | 65.2                                     | 43.1          | 84.5  | 91.2  | 70.2  | 61.5  | 219.4 | 0.891                     | قطع الاحجار و الكسارات           |
| 135.1        | 123.6          | 133.8       | 134.4          | 135.2                                    | 157.5         | 138.5 | 130.5 | 142.6 | 140.5 | 139.5 | 6.830                     | الفوسفات                         |
| 111.3        | 123.8          | 132.6       | 126.1          | 114.8                                    | 126.6         | 126.6 | 124.9 | 116.1 | 98.6  | 91.3  | 7.287                     | البوتاس                          |
| 138.5        | 118.4          | 135.0       | 131.3          | 114.5                                    | 112.6         | 130.0 | 115.6 | 109.9 | 112.1 | 108.7 | 76.729                    | الصناعات التحويلية :             |
| 125.3        | 117.8          | 108.2       | 109.7          | 96.8                                     | 110.5         | 108.0 | 106.8 | 108.8 | 102.1 | 94.2  | 13.550                    | المواد الغذائية                  |
| 313.1        | 167.9          | 284.7       | 276.3          | 279.3                                    | 246.1         | 283.2 | 220.7 | 165.5 | 145.5 | 104.6 | 10.150                    | التبغ                            |
| 50.4         | 57.3           | 55.2        | 62.4           | 59.7                                     | 51.7          | 54.4  | 74.9  | 85.7  | 99.5  | 102.1 | 4.271                     | الملابس والانسجة                 |
| 57.6         | 40.4           | 53.7        | 60.2           | 55.9                                     | 40.1          | 49.2  | 62.0  | 54.1  | 98.7  | 90.7  | 1.130                     | الاحذية و الجلود                 |
| 103.0        | 93.6           | 145.7       | 171.0          | 139.1                                    | 143.0         | 165.6 | 143.6 | 142.7 | 108.0 | 78.8  | 2.797                     | الاثاث                           |
| 89.5         | 78.9           | 61.5        | 97.0           | 78.1                                     | 73.2          | 81.1  | 79.6  | 81.8  | 94.0  | 107.9 | 2.808                     | الورق و منتجاته                  |
| 102.9        | 129.3          | 112.6       | 115.9          | 63.6                                     | 74.0          | 115.8 | 108.8 | 138.1 | 141.7 | 110.1 | 2.990                     | الاسمدة                          |
| 181.3        | 148.4          | 106.3       | 117.3          | 87.8                                     | 104.7         | 136.0 | 112.5 | 147.4 | 139.5 | 130.9 | 0.874                     | الدهانات                         |
| 229.7        | 263.9          | 285.6       | 210.9          | 139.1                                    | 135.0         | 204.2 | 185.1 | 149.5 | 159.0 | 126.6 | 4.596                     | الادوية                          |
| 113.0        | 101.3          | 117.8       | 127.6          | 150.6                                    | 108.5         | 136.7 | 133.1 | 108.0 | 240.2 | 610.3 | 1.354                     | المنظفات والصابون                |
| 57.7         | 78.2           | 39.3        | 37.3           | 41.7                                     | 53.2          | 79.4  | 49.8  | 62.8  | 111.5 | 101.8 | 1.310                     | الدائن في اشكالها الاولى         |
| 81.3         | 127.5          | 134.3       | 130.7          | 129.6                                    | 134.8         | 124.5 | 119.7 | 112.1 | 110.0 | 112.2 | 3.594                     | المنتجات البترولية               |
| 99.7         | 96.1           | 88.9        | 92.7           | 78.3                                     | 86.8          | 93.6  | 62.6  | 79.9  | 86.9  | 77.6  | 3.081                     | المنتجات البلاستيكية             |
| 127.8        | 101.6          | 112.6       | 98.9           | 64.7                                     | 78.3          | 93.6  | 79.1  | 80.7  | 80.4  | 95.4  | 9.040                     | الاسمنت و الجير                  |
| 95.4         | 79.7           | 114.4       | 116.3          | 122.2                                    | 88.6          | 98.7  | 80.4  | 87.8  | 72.3  | 82.9  | 1.972                     | الحديد و الصلب                   |
| 131.2        | 146.5          | 146.1       | 145.5          | 114.1                                    | 146.5         | 130.8 | 133.0 | 166.8 | 174.7 | 129.2 | 1.690                     | الطباعة و النشر                  |
|              |                |             |                |                                          |               |       |       |       |       |       |                           | صنع الاصناف المنتجة من           |
| 117.4        | 124.4          | 121.7       | 116.1          | 73.0                                     | 65.6          | 93.9  | 70.0  | 69.9  | 83.8  | 89.8  | 2.136                     | الخرسانة و الاسمنت               |
|              |                |             |                |                                          |               |       |       |       |       |       |                           | قطع و تشكيل و اتمام              |
| 121.3        | 122.4          | 123.3       | 125.9          | 126.3                                    | 130.3         | 129.0 | 130.6 | 132.3 | 196.9 | 168.2 | 1.805                     | و تجهيز الاحجار                  |
| 31.7         | 18.2           | 33.1        | 33.8           | 49.8                                     | 25.1          | 40.5  | 44.5  | 50.4  | 72.7  | 74.1  | 1.670                     | الالات و المعدات                 |
| 146.7        | 158.0          | 128.1       | 131.7          | 131.1                                    | 116.4         | 134.3 | 123.0 | 118.9 | 114.5 | 114.2 | 1.062                     | الالات و الاجهزة الكهربائية      |
|              |                |             |                |                                          |               |       |       |       |       |       |                           | الصناعات الاساسية للمعادن        |
| 77.4         | 74.8           | 63.4        | 58.8           | 50.0                                     | 52.0          | 63.1  | 51.7  | 49.1  | 46.0  | 62.3  | 1.430                     | غير الحديدية                     |
| 0.0          | 11.4           | 2.9         | 0.0            | 13.3                                     | 0.0           | 40.7  | 49.3  | 48.1  | 33.3  | 74.5  | 1.858                     | المركبات ذات المحركات            |
| 147.6        | 95.4           | 99.2        | 113.3          | 77.5                                     | 81.3          | 101.8 | 110.8 | 109.2 | 99.0  | 66.0  | 1.560                     | اخرى                             |
| 166.6        | 152.5          | 152.3       | 145.6          | 136.2                                    | 139.5         | 152.5 | 148.7 | 147.4 | 140.4 | 127.0 | 8.263                     | الكهرباء                         |
| 138.0        | 121.8          | 136.4       | 132.0          | 117.3                                    | 118.3         | 131.8 | 119.8 | 115.3 | 114.9 | 112.0 | 100.000                   | الرقم القياسي العام              |
| 13.3         | -10.7          | 3.3         | 11.6           | 8.5                                      | 1.6           | 10.0  | 3.9   | 0.3   | 2.6   | 5.1   |                           | معدل التغير (%)                  |

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : اولى .



جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي للإنتاج الصناعي (تابع)

TABLE (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX (CONTINUED)

(1994=100)

| Industry                                       | 2002 <sup>(1)</sup>                      |               |                  |                          | 2001                     |                           |                         |                    |              |
|------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------|------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------|--------------|
|                                                | كانون ثاني-<br>آذار<br>January-<br>March | آذار<br>March | شباط<br>February | كانون<br>ثاني<br>January | كانون<br>أول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | تشرين<br>أول<br>October | أيلول<br>September | آب<br>August |
| <b>Mining , Quarrying , and Manufacturing:</b> | <b>133.9</b>                             | <b>145.8</b>  | <b>118.8</b>     | <b>137.2</b>             | <b>130.9</b>             | <b>131.8</b>              | <b>147.9</b>            | <b>145.4</b>       | <b>136.2</b> |
| <b>Mining and Quarrying :</b>                  | <b>137.5</b>                             | <b>145.4</b>  | <b>134.9</b>     | <b>132.1</b>             | <b>142.4</b>             | <b>134.1</b>              | <b>149.2</b>            | <b>139.2</b>       | <b>121.6</b> |
| Stone Cutting and Quarrying                    | 30.7                                     | 47.2          | 22.5             | 22.4                     | 71.4                     | 43.5                      | 126.8                   | 59.6               | 97.1         |
| Phosphate                                      | 161.7                                    | 167.6         | 157.3            | 160.1                    | 158.8                    | 141.4                     | 156.3                   | 151.2              | 122.0        |
| Potash                                         | 127.8                                    | 136.6         | 127.7            | 119.2                    | 135.7                    | 138.3                     | 145.3                   | 137.7              | 124.3        |
| <b>Manufacturing :</b>                         | <b>133.2</b>                             | <b>145.9</b>  | <b>115.6</b>     | <b>138.2</b>             | <b>128.7</b>             | <b>131.4</b>              | <b>147.6</b>            | <b>146.6</b>       | <b>139.0</b> |
| Food Items                                     | 85.8                                     | 109.1         | 77.3             | 71.0                     | 95.1                     | 92.5                      | 121.0                   | 113.1              | 122.7        |
| Tobacco                                        | 308.1                                    | 354.8         | 262.2            | 307.2                    | 269.5                    | 260.0                     | 342.7                   | 350.9              | 295.6        |
| Clothes and Textiles                           | 56.3                                     | 64.7          | 42.5             | 61.8                     | 41.3                     | 50.2                      | 48.7                    | 57.1               | 50.9         |
| Footwear and Leather                           | 55.3                                     | 61.2          | 47.4             | 57.3                     | 37.8                     | 53.9                      | 42.9                    | 36.4               | 39.3         |
| Furniture                                      | 320.1                                    | 347.6         | 322.4            | 290.3                    | 196.5                    | 301.0                     | 205.2                   | 182.6              | 171.5        |
| Paper and its Products                         | 80.8                                     | 97.2          | 64.3             | 80.8                     | 53.7                     | 84.5                      | 87.1                    | 92.6               | 94.5         |
| Fertilizers                                    | 110.8                                    | 104.8         | 99.7             | 128.0                    | 102.9                    | 137.4                     | 186.5                   | 187.9              | 123.9        |
| Paints                                         | 106.8                                    | 132.7         | 93.9             | 93.8                     | 110.5                    | 278.3                     | 143.2                   | 141.4              | 141.6        |
| Pharmaceuticals                                | 202.1                                    | 152.9         | 113.4            | 340.0                    | 331.9                    | 153.0                     | 163.4                   | 187.0              | 207.9        |
| Detergents and Soap                            | 184.3                                    | 175.8         | 155.9            | 221.2                    | 142.5                    | 155.4                     | 164.6                   | 143.6              | 122.5        |
| Plastic in Primary Form                        | 94.3                                     | 144.4         | 58.9             | 79.7                     | 190.5                    | 136.8                     | 55.1                    | 119.4              | 113.6        |
| Petroleum Products                             | 130.2                                    | 133.7         | 117.7            | 139.1                    | 119.7                    | 120.3                     | 133.0                   | 128.4              | 129.3        |
| Plastic Products                               | 95.6                                     | 100.4         | 85.1             | 101.2                    | 99.1                     | 94.9                      | 115.9                   | 89.3               | 111.0        |
| Cement Lime and Plaster                        | 84.0                                     | 92.3          | 86.0             | 73.6                     | 64.5                     | 93.3                      | 105.7                   | 110.4              | 113.7        |
| Iron and Steel                                 | 62.1                                     | 71.7          | 61.0             | 53.7                     | 79.0                     | 73.8                      | 91.0                    | 74.9               | 93.6         |
| Publishing and Printing                        | 98.6                                     | 104.0         | 85.9             | 106.0                    | 127.2                    | 110.1                     | 151.0                   | 144.5              | 125.4        |
| Manufacture of Articles of                     |                                          |               |                  |                          |                          |                           |                         |                    |              |
| Concrete Cement and Plaster                    | 70.0                                     | 70.1          | 57.3             | 82.5                     | 48.5                     | 57.6                      | 115.5                   | 101.9              | 104.0        |
| Cutting Shaping and Finishing                  |                                          |               |                  |                          |                          |                           |                         |                    |              |
| of Stone                                       | 87.9                                     | 96.6          | 84.6             | 82.5                     | 124.8                    | 130.0                     | 151.6                   | 136.9              | 132.5        |
| Machinery and Equipments                       | 52.1                                     | 45.7          | 46.9             | 63.6                     | 34.8                     | 56.0                      | 56.7                    | 48.8               | 23.0         |
| Electrical Machinery and Apparatus             | 130.5                                    | 134.7         | 111.3            | 145.6                    | 117.0                    | 130.3                     | 132.8                   | 138.8              | 134.4        |
| Non-Ferrous Metal Basic                        |                                          |               |                  |                          |                          |                           |                         |                    |              |
| Industries                                     | 87.3                                     | 137.5         | 53.8             | 70.5                     | 56.1                     | 44.7                      | 63.7                    | 90.1               | 78.6         |
| Motor Vehicles Trailers                        | 51.4                                     | 45.7          | 62.9             | 45.7                     | 54.3                     | 211.4                     | 77.1                    | 57.1               | 34.3         |
| Other                                          | 138.3                                    | 125.3         | 166.9            | 122.6                    | 114.8                    | 90.6                      | 119.7                   | 94.5               | 114.4        |
| <b>Electricity</b>                             | <b>142.2</b>                             | <b>139.5</b>  | <b>132.6</b>     | <b>154.4</b>             | <b>150.1</b>             | <b>146.8</b>              | <b>161.4</b>            | <b>166.8</b>       | <b>179.1</b> |
| <b>General Index</b>                           | <b>134.6</b>                             | <b>145.3</b>  | <b>119.9</b>     | <b>138.6</b>             | <b>132.5</b>             | <b>133.1</b>              | <b>149.0</b>            | <b>147.2</b>       | <b>139.7</b> |
| <b>Percentage Change</b>                       | <b>14.7</b>                              | <b>21.2</b>   | <b>-13.5</b>     | <b>4.6</b>               | <b>-0.4</b>              | <b>-10.7</b>              | <b>1.2</b>              | <b>5.4</b>         | <b>1.2</b>   |

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY

المساحة بالآلاف الأمتار المربعة

| 2001  |        |       |                                           |                | 2001    | 2000    | 1999    | 1998    | 1997    | الفترة              |
|-------|--------|-------|-------------------------------------------|----------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------------------|
| تموز  | حزيران | ايار  | كانون ثاني-<br>نيسان<br>January-<br>April | نيسان<br>April |         |         |         |         |         |                     |
| July  | June   | May   |                                           |                |         |         |         |         |         |                     |
|       |        |       |                                           |                |         |         |         |         |         | أ ( للسكن           |
| 2,365 | 1,815  | 2,089 | 5,259                                     | 2,141          | 19,561  | 16,381  | 14,258  | 14,424  | 13,195  | عدد الرخص           |
| 648   | 575    | 588   | 1,493                                     | 590            | 5,631   | 4,979   | 5,070   | 5,140   | 5,017   | عمان                |
| 590   | 408    | 486   | 1,180                                     | 438            | 4,657   | 3,491   | 2,635   | 2,377   | 2,164   | اربد                |
| 220   | 135    | 164   | 514                                       | 187            | 1,722   | 1,614   | 1,416   | 1,411   | 1,418   | الزرقاء             |
| 907   | 697    | 851   | 2,072                                     | 926            | 7,551   | 6,297   | 5,137   | 5,496   | 4,596   | أخرى                |
| 579.2 | 435.5  | 531.1 | 1,365.4                                   | 534.3          | 5,130.1 | 4,132.5 | 3,896.9 | 3,427.6 | 3,576.1 | المساحة             |
| 289.9 | 240.4  | 271.6 | 763.8                                     | 289.7          | 2811.9  | 2253.1  | 2399.5  | 2,000.5 | 2,220.1 | عمان                |
| 96.7  | 60.7   | 95.8  | 194.8                                     | 66.5           | 800.6   | 587.3   | 466.2   | 385.9   | 361.8   | اربد                |
| 55.3  | 32.4   | 48.6  | 119.3                                     | 43.7           | 432.4   | 382.9   | 318.4   | 307.5   | 319.9   | الزرقاء             |
| 137.3 | 102.0  | 115.1 | 287.5                                     | 134.4          | 1085.2  | 909.2   | 712.8   | 733.7   | 674.3   | أخرى                |
|       |        |       |                                           |                |         |         |         |         |         | ب ( لاغراض اخرى     |
| 160   | 150    | 201   | 492                                       | 187            | 1,687   | 1,544   | 1,113   | 1,547   | 1,643   | عدد الرخص           |
| 82    | 76     | 106   | 237                                       | 79             | 883     | 785     | 529     | 706     | 781     | عمان                |
| 1     | 1      | 1     | 7                                         | 2              | 13      | 16      | 8       | 34      | 28      | اربد                |
| 23    | 21     | 49    | 116                                       | 38             | 326     | 320     | 310     | 378     | 434     | الزرقاء             |
| 54    | 52     | 45    | 132                                       | 68             | 465     | 423     | 266     | 429     | 400     | أخرى                |
| 84.8  | 77.0   | 87.7  | 255.4                                     | 91.1           | 941.8   | 780.0   | 576.1   | 669.6   | 920.8   | المساحة             |
| 54.3  | 39.2   | 50.7  | 140.8                                     | 57.9           | 563.9   | 547.4   | 355.4   | 434.6   | 609.1   | عمان                |
| 0.1   | 0.7    | 0.3   | 13.0                                      | 0.7            | 22.2    | 21.0    | 50.4    | 16.5    | 8.6     | اربد                |
| 8.2   | 19.6   | 25.1  | 62.0                                      | 11.2           | 160.1   | 104.7   | 92.8    | 123.3   | 167.1   | الزرقاء             |
| 22.2  | 17.5   | 11.6  | 39.6                                      | 21.3           | 195.6   | 106.9   | 77.5    | 95.2    | 136.0   | أخرى                |
|       |        |       |                                           |                |         |         |         |         |         | المجموع العام (أ+ب) |
| 2,525 | 1,965  | 2,290 | 5,751                                     | 2,328          | 21,248  | 17,925  | 15,371  | 15,971  | 14,838  | عدد الرخص           |
| 664.0 | 512.5  | 618.8 | 1,620.8                                   | 625.4          | 6,071.9 | 4,912.5 | 4,473.0 | 4,097.2 | 4,496.9 | المساحة             |

المصدر : نقابة المهندسين الاردنيين.  
(١) : أولية.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء (تابع)

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY (CONTINUED)

Area in Thousands of Square Meters

| Period                   | 2002 <sup>(1)</sup>                       |                |               |                  |                          | 2001                     |                           |                         |                    |              |
|--------------------------|-------------------------------------------|----------------|---------------|------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------|--------------|
|                          | كانون ثاني-<br>نيسان<br>January-<br>April | نيسان<br>April | آذار<br>March | شباط<br>February | كانون<br>ثاني<br>January | كانون<br>اول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | تشرين<br>اول<br>October | ايلول<br>September | أب<br>August |
| <b>A) Residential</b>    |                                           |                |               |                  |                          |                          |                           |                         |                    |              |
| Number of Permits        | 5,544                                     | 1,530          | 1,781         | 1,118            | 1,115                    | 863                      | 1,131                     | 1,907                   | 2,077              | 2,055        |
| Amman                    | 1,960                                     | 556            | 545           | 423              | 436                      | 281                      | 394                       | 562                     | 585                | 505          |
| Irbid                    | 1,402                                     | 441            | 490           | 249              | 222                      | 218                      | 265                       | 445                     | 572                | 493          |
| Zarqa                    | 504                                       | 144            | 138           | 107              | 115                      | 85                       | 129                       | 133                     | 174                | 168          |
| Other                    | 1,678                                     | 389            | 608           | 339              | 342                      | 279                      | 343                       | 767                     | 746                | 889          |
| Area                     | 1,699.5                                   | 496.5          | 504.5         | 346.0            | 352.5                    | 282.7                    | 367.9                     | 532.1                   | 530.6              | 505.6        |
| Amman                    | 1,062.2                                   | 327.5          | 301.7         | 216.0            | 217.0                    | 164.5                    | 238.0                     | 312.3                   | 296.1              | 235.3        |
| Irbid                    | 239.9                                     | 73.0           | 74.3          | 46.8             | 45.8                     | 44.4                     | 44.7                      | 80.1                    | 88.8               | 94.6         |
| Zarqa                    | 134.8                                     | 36.3           | 35.9          | 32.2             | 30.4                     | 28.2                     | 34.1                      | 31.2                    | 39.9               | 43.4         |
| Other                    | 262.6                                     | 59.7           | 92.6          | 51.0             | 59.3                     | 45.6                     | 51.1                      | 108.5                   | 105.8              | 132.3        |
| <b>B) Other Purposes</b> |                                           |                |               |                  |                          |                          |                           |                         |                    |              |
| Number of Permits        | 558                                       | 174            | 172           | 88               | 124                      | 102                      | 108                       | 168                     | 164                | 142          |
| Amman                    | 322                                       | 108            | 95            | 43               | 76                       | 53                       | 63                        | 96                      | 86                 | 84           |
| Irbid                    | 2                                         | 1              | 1             | 0                | 0                        | 0                        | 0                         | 2                       | 0                  | 1            |
| Zarqa                    | 103                                       | 34             | 25            | 19               | 25                       | 30                       | 20                        | 27                      | 33                 | 7            |
| Other                    | 131                                       | 31             | 51            | 26               | 23                       | 19                       | 25                        | 43                      | 45                 | 50           |
| Area                     | 430.6                                     | 101.2          | 143.8         | 70.6             | 115.0                    | 49.7                     | 53.4                      | 100.5                   | 146.3              | 87.0         |
| Amman                    | 268.6                                     | 74.5           | 68.2          | 27.2             | 98.7                     | 31.8                     | 39.0                      | 67.2                    | 74.4               | 66.5         |
| Irbid                    | 0.6                                       | 0.1            | 0.5           | 0.0              | 0.0                      | 0.0                      | 0.0                       | 6.8                     | 0.0                | 1.3          |
| Zarqa                    | 40.5                                      | 10.3           | 10.4          | 11.1             | 8.7                      | 13.2                     | 4.7                       | 8.0                     | 14.7               | 4.6          |
| Other                    | 120.9                                     | 16.3           | 64.7          | 32.3             | 7.6                      | 4.7                      | 9.7                       | 18.5                    | 57.2               | 14.6         |
| <b>Grand Total (A+B)</b> |                                           |                |               |                  |                          |                          |                           |                         |                    |              |
| Number of Permits        | 6,102                                     | 1,704          | 1,953         | 1,206            | 1,239                    | 965                      | 1,239                     | 2,075                   | 2,241              | 2,197        |
| Area                     | 2,130.1                                   | 597.7          | 648.3         | 416.6            | 467.5                    | 332.4                    | 421.3                     | 632.6                   | 676.9              | 592.6        |

Source : Jordan Engineers Association.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

TABLE NO. (59) : COST OF LIVING INDEX

(١٠٠ = ١٩٩٧)

| 2001         |                |             |                | 2001  | 2000  | 1999  | 1998  | الاهمية النسبية<br>Weight | الفترة                            |
|--------------|----------------|-------------|----------------|-------|-------|-------|-------|---------------------------|-----------------------------------|
| تموز<br>July | حزيران<br>June | ايار<br>May | نيسان<br>April |       |       |       |       |                           |                                   |
| 102.2        | 101.5          | 101.4       | 106.2          | 102.7 | 102.4 | 103.1 | 104.0 | 44.319                    | المواد الغذائية                   |
| 94.2         | 94.2           | 94.2        | 94.1           | 94.0  | 94.6  | 93.9  | 104.3 | 5.966                     | الحبوب و منتجاتها                 |
| 97.9         | 96.7           | 96.7        | 98.3           | 98.8  | 98.6  | 99.6  | 101.8 | 12.332                    | اللحوم و الدواجن والاسماك و البيض |
| 104.8        | 104.8          | 104.8       | 105.4          | 105.1 | 103.7 | 104.1 | 105.0 | 3.846                     | الالبان ومنتجاتها                 |
| 101.7        | 101.7          | 101.7       | 102.3          | 101.6 | 105.6 | 101.8 | 100.1 | 3.033                     | الزيوت و الدهون                   |
| 118.9        | 120.6          | 126.0       | 141.4          | 119.6 | 118.5 | 121.4 | 110.3 | 2.813                     | الفواكه                           |
| 104.5        | 97.3           | 92.3        | 128.7          | 105.6 | 103.3 | 111.1 | 107.2 | 3.990                     | الخضروات                          |
| 114.0        | 114.0          | 114.0       | 115.4          | 113.3 | 108.8 | 111.1 | 113.9 | 2.380                     | السكر و منتجاته                   |
| 105.3        | 105.3          | 105.3       | 105.0          | 105.2 | 104.5 | 102.5 | 100.3 | 3.332                     | التبغ و منتجاته                   |
| 91.8         | 90.8           | 96.1        | 96.1           | 93.5  | 97.9  | 97.4  | 98.2  | 1.067                     | المشروبات و المرطبات              |
| 103.8        | 105.4          | 104.4       | 104.2          | 104.9 | 104.7 | 103.8 | 103.5 | 5.560                     | مواد غذائية اخرى                  |
| 111.7        | 111.7          | 111.7       | 111.9          | 111.3 | 110.0 | 109.3 | 103.8 | 6.229                     | ملابس و احذية                     |
| 111.0        | 111.0          | 111.0       | 111.2          | 110.5 | 109.8 | 109.3 | 104.3 | 4.999                     | ملابس                             |
| 114.5        | 114.5          | 114.5       | 114.6          | 114.4 | 110.9 | 109.2 | 102.0 | 1.230                     | احذية                             |
| 106.3        | 105.7          | 104.9       | 104.9          | 105.9 | 104.0 | 102.6 | 101.8 | 28.182                    | السكن و النفقات المنزلية          |
| 108.1        | 108.1          | 107.0       | 107.0          | 107.7 | 105.6 | 103.4 | 101.8 | 19.165                    | السكن و ملحقاته                   |
| 105.4        | 101.2          | 101.2       | 101.2          | 104.7 | 101.2 | 101.2 | 101.1 | 4.253                     | الوقود و الانارة                  |
| 101.2        | 101.2          | 101.2       | 100.7          | 100.9 | 99.6  | 101.2 | 99.8  | 1.857                     | الاثاث و المفروشات                |
| 99.0         | 99.3           | 98.8        | 99.2           | 99.0  | 99.9  | 100.1 | 104.1 | 2.907                     | اخرى                              |
| 114.6        | 111.3          | 110.0       | 110.2          | 112.7 | 107.6 | 104.7 | 102.6 | 21.270                    | السلع و الخدمات الاخرى            |
| 113.9        | 105.2          | 105.2       | 105.4          | 109.3 | 100.6 | 98.5  | 98.7  | 8.226                     | النقل و الاتصالات                 |
| 110.1        | 110.1          | 110.1       | 110.8          | 113.4 | 108.9 | 105.2 | 103.0 | 4.543                     | التعليم                           |
| 107.7        | 107.7          | 107.7       | 108.7          | 107.8 | 109.1 | 106.6 | 102.9 | 2.480                     | العناية الطبية                    |
| 96.7         | 97.4           | 96.6        | 96.3           | 96.9  | 97.7  | 97.4  | 98.1  | 3.162                     | العناية الشخصية                   |
| 97.8         | 97.9           | 97.9        | 97.5           | 97.8  | 97.8  | 100.2 | 100.1 | 1.522                     | الثقافة و الترفيه                 |
| 207.7        | 207.7          | 188.3       | 188.0          | 194.6 | 177.0 | 160.7 | 137.8 | 1.337                     | اخرى                              |
| 106.6        | 105.4          | 104.8       | 107.1          | 106.3 | 104.4 | 103.7 | 103.1 | 100.000                   | الرقم القياسي لتكاليف المعيشة     |
| 1.1          | 0.6            | -2.1        | 0.9            | 1.8   | 0.7   | 0.6   | 3.1   |                           | التغير النسبي %                   |

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

| التغير النسبي في المجموعات الرئيسية الداخلة ضمن الرقم القياسي لتكاليف المعيشة % |      |      |      |      |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|-------------------------------|
| Percentage Change in Main Component Groups of Cost of Living Index              |      |      |      |      |                               |
|                                                                                 | 2001 | 2000 | 1999 | 1998 |                               |
| Food Items                                                                      | 0.3  | -0.7 | -0.9 | 4.0  | المواد الغذائية               |
| Clothing and Footwear                                                           | 1.2  | 0.6  | 5.3  | 3.8  | الملابس و الاحذية             |
| Housing                                                                         | 1.8  | 1.4  | 0.8  | 1.8  | السكن و النفقات المنزلية      |
| Other Goods and Services                                                        | 4.7  | 2.8  | 2.0  | 2.6  | السلع و الخدمات الاخرى        |
| Cost of Living Index                                                            | 1.8  | 0.7  | 0.6  | 3.1  | الرقم القياسي لتكاليف المعيشة |

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (تابع)

TABLE NO. (59) : COST OF LIVING INDEX (CONTINUED)

(1997=100)

| Period                            | 2002         |              |              |               | 2001         |               |              |              |              |
|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|
|                                   | نيسان        | آذار         | شباط         | كانون<br>ثاني | كانون<br>اول | تشرين<br>ثاني | تشرين<br>اول | ايلول        | أب           |
|                                   | April        | March        | February     | January       | December     | November      | October      | September    | August       |
| <b>Food Items</b>                 | <b>106.2</b> | <b>105.0</b> | <b>104.7</b> | <b>104.1</b>  | <b>103.9</b> | <b>102.6</b>  | <b>102.4</b> | <b>103.1</b> | <b>103.1</b> |
| Cereal and its Products           | 96.8         | 93.4         | 93.5         | 93.5          | 93.6         | 93.8          | 93.8         | 93.9         | 94.2         |
| Meat , Poultry , Fish, and Eggs   | 101.5        | 101.5        | 103.0        | 102.7         | 99.1         | 100.2         | 100.1        | 101.9        | 101.2        |
| Dairy Products                    | 104.0        | 104.7        | 105.0        | 105.0         | 105.1        | 105.1         | 105.0        | 105.0        | 105.0        |
| Oils and Fats                     | 99.5         | 99.6         | 99.6         | 99.6          | 99.7         | 99.7          | 101.3        | 101.3        | 101.3        |
| Fruits                            | 131.2        | 131.1        | 127.3        | 119.0         | 108.2        | 108.1         | 110.7        | 112.2        | 112.3        |
| Vegetables                        | 128.2        | 118.5        | 113.5        | 113.9         | 120.0        | 111.0         | 106.3        | 106.9        | 108.3        |
| Sugar and Confectionaries         | 110.3        | 111.9        | 111.9        | 111.8         | 112.2        | 113.2         | 113.5        | 113.8        | 114.0        |
| Cigarettes                        | 105.4        | 105.4        | 105.4        | 105.4         | 105.4        | 105.4         | 105.4        | 105.4        | 105.4        |
| Beverages                         | 92.1         | 92.1         | 92.1         | 92.0          | 91.8         | 91.8          | 91.8         | 91.8         | 91.8         |
| Other Food Items                  | 104.9        | 104.8        | 104.2        | 104.1         | 111.2        | 104.3         | 104.0        | 104.2        | 104.3        |
| <b>Clothing and Footwear</b>      | <b>109.7</b> | <b>109.7</b> | <b>110.8</b> | <b>110.8</b>  | <b>111.5</b> | <b>110.3</b>  | <b>109.3</b> | <b>109.3</b> | <b>111.9</b> |
| Clothing                          | 108.8        | 108.8        | 110.3        | 110.2         | 110.7        | 109.4         | 108.1        | 108.1        | 111.3        |
| Footwear                          | 113.1        | 113.1        | 113.1        | 113.0         | 114.5        | 114.1         | 114.1        | 114.1        | 114.4        |
| <b>Housing</b>                    | <b>107.7</b> | <b>107.1</b> | <b>107.1</b> | <b>107.1</b>  | <b>107.2</b> | <b>106.8</b>  | <b>106.8</b> | <b>106.8</b> | <b>106.8</b> |
| Housing and Related Expenses      | 108.7        | 108.7        | 108.7        | 108.7         | 108.7        | 108.1         | 108.1        | 108.1        | 108.1        |
| Fuels and Electric                | 112.8        | 108.8        | 108.8        | 108.8         | 108.8        | 108.8         | 108.8        | 108.8        | 108.8        |
| House Furnishing                  | 100.8        | 100.8        | 100.7        | 100.7         | 101.2        | 101.2         | 101.3        | 101.3        | 101.3        |
| Other                             | 98.1         | 98.1         | 98.2         | 98.2          | 98.8         | 98.9          | 98.8         | 98.8         | 98.8         |
| <b>Other Goods and Services</b>   | <b>118.0</b> | <b>117.1</b> | <b>115.6</b> | <b>115.4</b>  | <b>115.4</b> | <b>115.6</b>  | <b>116.5</b> | <b>116.6</b> | <b>115.4</b> |
| Transportation and Communications | 120.6        | 118.6        | 114.3        | 114.3         | 114.3        | 113.9         | 113.9        | 113.9        | 113.9        |
| Education                         | 118.8        | 118.8        | 118.8        | 118.8         | 118.6        | 118.6         | 118.6        | 118.6        | 113.9        |
| Medical Care                      | 106.9        | 106.9        | 106.9        | 106.9         | 106.8        | 106.7         | 107.5        | 107.7        | 107.7        |
| Personal Care                     | 98.5         | 98.1         | 98.6         | 97.5          | 97.0         | 97.1          | 97.9         | 97.9         | 97.1         |
| Recreation                        | 96.4         | 96.5         | 96.8         | 97.0          | 97.9         | 97.9          | 98.0         | 98.0         | 98.0         |
| Other                             | 190.1        | 190.1        | 190.1        | 190.1         | 191.3        | 196.1         | 207.7        | 207.7        | 207.7        |
| <b>Cost of Living Index</b>       | <b>109.3</b> | <b>108.5</b> | <b>108.1</b> | <b>107.8</b>  | <b>107.8</b> | <b>107.0</b>  | <b>107.1</b> | <b>107.4</b> | <b>107.3</b> |
| <b>Percentage Change</b>          | <b>0.7</b>   | <b>0.4</b>   | <b>0.3</b>   | <b>0.0</b>    | <b>0.7</b>   | <b>-0.1</b>   | <b>-0.3</b>  | <b>0.1</b>   | <b>0.7</b>   |

Source : Department of Statistics.

| التغير النسبي في الرقم القياسي لتكاليف المعيشة مقارنا بفترات مختلفة %   |     |                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------|
| Percentage Change in Cost of Living Index Compared to Different Periods |     |                                                    |
| April 2001 / April 2000                                                 | 1.4 | نيسان ٢٠٠١ عن نيسان ٢٠٠٠                           |
| April 2002 / April 2001                                                 | 2.1 | نيسان ٢٠٠٢ عن نيسان ٢٠٠١                           |
| January - April 2001 / January - April 2000                             | 0.5 | كانون ثاني - نيسان ٢٠٠١ عن كانون ثاني - نيسان ٢٠٠٠ |
| January - April 2002 / January - April 2001                             | 2.8 | كانون ثاني - نيسان ٢٠٠٢ عن كانون ثاني - نيسان ٢٠٠١ |
| May 2000 - April 2001 / May 1999 - April 2000                           | 0.3 | ايار ٢٠٠٠ - نيسان ٢٠٠١ عن ايار ١٩٩٩ - نيسان ٢٠٠٠   |
| May 2001 - April 2002 / May 2000 - April 2001                           | 2.6 | ايار ٢٠٠١ - نيسان ٢٠٠٢ عن ايار ٢٠٠٠ - نيسان ٢٠٠١   |



جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان

TABLE NO. (60) : AMMAN WHOLESALE PRICE INDEX

(١٠٠=١٩٩٢)

| 2000                              |                                 | 2001  | 2000  | 1999  | 1998  | 1997  | الاهمية<br>Weight | الفترة                      |
|-----------------------------------|---------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------------|-----------------------------|
| الربع الثاني<br>Second<br>Quarter | الربع الاول<br>First<br>Quarter |       |       |       |       |       |                   |                             |
| 82.7                              | 84.1                            | 83.3  | 83.1  | 100.8 | 115.8 | 116.4 | 8.1477            | وسائط النقل                 |
| 111.3                             | 111.5                           | 116.0 | 111.3 | 109.4 | 107.8 | 107.3 | 35.0458           | قطع ووقود المركبات          |
| 90.2                              | 88.3                            | 96.5  | 90.9  | 101.2 | 110.2 | 107.5 | 17.4416           | المواد الغذائية :           |
| 75.6                              | 76.4                            | 87.3  | 77.6  | 88.5  | 103.1 | 98.7  | (11.0377)         | الخضروات والفواكه           |
| 124.0                             | 118.1                           | 101.6 | 124.5 | 133.7 | 145.8 | 154.3 | (0.7756)          | منتجات الالبان والبيض       |
| 112.5                             | 103.7                           | 111.8 | 109.6 | 112.3 | 105.6 | 104.1 | (2.1566)          | اللحوم والاسماك             |
| 114.2                             | 105.1                           | 114.9 | 112.0 | 114.4 | 114.6 | 114.4 | (1.4456)          | المشروبات والتبغ            |
| 115.9                             | 113.4                           | 115.6 | 115.4 | 136.6 | 137.7 | 136.0 | (2.0261)          | المواد الغذائية الاخرى      |
| 61.7                              | 60.3                            | 61.5  | 61.7  | 96.3  | 96.1  | 96.5  | 1.0105            | الملابس والانسجة والاحذية   |
| 97.6                              | 101.1                           | 97.7  | 98.8  | 103.6 | 105.4 | 104.9 | 1.6403            | الادوات المنزلية            |
| 97.5                              | 97.5                            | 97.5  | 97.5  | 100.2 | 100.6 | 87.9  | 0.6043            | الادوية                     |
| 118.0                             | 118.0                           | 129.3 | 118.6 | 119.1 | 119.1 | 118.0 | 3.9215            | الوقود الصلب والسائل والغاز |
| 73.7                              | 73.8                            | 60.6  | 69.3  | 81.9  | 93.2  | 94.0  | 3.3879            | الاخشاب                     |
| 107.6                             | 109.5                           | 105.9 | 107.7 | 115.4 | 123.1 | 121.1 | 12.4717           | مواد البناء                 |
| 103.1                             | 106.3                           | 102.5 | 106.6 | 106.4 | 106.6 | 106.6 | 0.7601            | الاسمدة و المبيدات الحشرية  |
| 103.6                             | 103.9                           | 105.1 | 103.7 | 103.6 | 103.6 | 103.6 | 0.3566            | الالات و المعدات            |
| 100.0                             | 100.0                           | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 5.9874            | خدمات الوكلاء بالعموله      |
| 111.0                             | 94.6                            | 104.5 | 114.4 | 101.8 | 102.0 | 103.1 | 0.5809            | الحبوب والبذور الزيتية      |
| 100.2                             | 104.3                           | 104.8 | 100.5 | 99.6  | 111.8 | 114.5 | 8.4869            | تجارة الحيوانات الحية       |
| 117.0                             | 109.4                           | 113.2 | 114.7 | 120.8 | 117.2 | 120.0 | 0.1568            | السلع الاخرى                |
| 101.3                             | 101.7                           | 104.2 | 101.4 | 105.7 | 110.4 | 109.6 | 100.0000          | الرقم القياسي العام         |
| -0.4                              | -7.2                            | 2.8   | -4.1  | -4.3  | 0.7   | 1.6   |                   | معدل التغير %               |

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لأسعار الجملة في مدينة عمان (تابع)

TABLE NO. (60) : AMMAN WHOLESALE PRICE INDEX (CONTINUED)

( 1992 = 100 )

| Period                          | 2002                            | 2001                              |                                  |                                   |                                 | 2000                              |                                  |
|---------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
|                                 | الربع الاول<br>First<br>Quarter | الربع الرابع<br>Fourth<br>Quarter | الربع الثالث<br>Third<br>Quarter | الربع الثاني<br>Second<br>Quarter | الربع الاول<br>First<br>Quarter | الربع الرابع<br>Fourth<br>Quarter | الربع الثالث<br>Third<br>Quarter |
| Transport Vehicles              | 84.9                            | 83.3                              | 83.3                             | 83.3                              | 83.3                            | 82.7                              | 82.7                             |
| Spare Parts and Fuel            | 120.6                           | 120.8                             | 120.8                            | 111.2                             | 111.2                           | 111.1                             | 111.1                            |
| Food Items :                    | 112.5                           | 102.3                             | 95.0                             | 99.8                              | 89.0                            | 82.0                              | 103.1                            |
| Vegetables and Fruits           | 112.0                           | 97.4                              | 84.6                             | 93.2                              | 74.1                            | 64.0                              | 94.4                             |
| Dairy Products and Eggs         | 116.1                           | 95.4                              | 105.3                            | 88.9                              | 116.7                           | 117.0                             | 139.0                            |
| Meat and Fish                   | 109.6                           | 109.8                             | 112.8                            | 112.8                             | 111.7                           | 107.6                             | 114.7                            |
| Cigarettes and Drinks           | 114.8                           | 114.6                             | 114.4                            | 114.4                             | 116.1                           | 114.2                             | 114.3                            |
| Other Food Items                | 114.7                           | 115.1                             | 115.3                            | 116.0                             | 115.9                           | 115.8                             | 116.3                            |
| Clothes, Textiles, and Footwear | 61.5                            | 61.6                              | 61.7                             | 61.7                              | 60.8                            | 62.1                              | 62.7                             |
| Households Instruments          | 97.4                            | 97.4                              | 97.4                             | 97.6                              | 98.4                            | 98.3                              | 98.2                             |
| Medicaments                     | 97.5                            | 97.5                              | 97.5                             | 97.5                              | 97.5                            | 97.5                              | 97.5                             |
| Fuel Oil and Gas                | 143.8                           | 143.8                             | 135.0                            | 119.2                             | 119.2                           | 119.2                             | 119.2                            |
| Wood                            | 59.2                            | 59.2                              | 59.5                             | 60.1                              | 63.4                            | 64.4                              | 65.3                             |
| Construction Materials          | 105.6                           | 105.6                             | 105.7                            | 105.7                             | 106.5                           | 106.8                             | 106.8                            |
| Fertilizers and Insecticides    | 102.3                           | 98.2                              | 107.2                            | 100.1                             | 104.5                           | 112.7                             | 104.4                            |
| Machinery and Equipment         | 105.1                           | 105.1                             | 105.1                            | 105.1                             | 105.1                           | 103.6                             | 103.6                            |
| Brokerage Margins               | 100.0                           | 100.0                             | 100.0                            | 100.0                             | 100.0                           | 100.0                             | 100.0                            |
| Cereals and Oil Seeds           | 93.1                            | 91.5                              | 109.2                            | 101.6                             | 115.8                           | 124.5                             | 127.3                            |
| Trading Live Animals            | 105.2                           | 107.4                             | 107.8                            | 100.2                             | 103.6                           | 99.7                              | 97.6                             |
| Other Goods                     | 112.8                           | 112.8                             | 112.8                            | 112.8                             | 114.4                           | 116.0                             | 116.4                            |
| <b>General Index</b>            | <b>109.2</b>                    | <b>107.5</b>                      | <b>106.1</b>                     | <b>102.3</b>                      | <b>101.0</b>                    | <b>99.6</b>                       | <b>103.0</b>                     |
| <b>Percentage Change</b>        | <b>1.6</b>                      | <b>1.3</b>                        | <b>3.7</b>                       | <b>1.3</b>                        | <b>1.4</b>                      | <b>-3.3</b>                       | <b>1.7</b>                       |

Source: Department of Statistics.



جدول رقم (٦١) : الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي

TABLE NO. (61) : REGISTERED COMPANIES BY ECONOMIC ACTIVITY

(Capital in Millions of JD)

(رأس المال بالمليون دينار)

|                     | خدمات أخرى<br>Other Services |                 | تجارة<br>Trade       |                 | مقاولات<br>Construction |                 | صناعة<br>Industry    |                 | زراعة<br>Agriculture |                 | المجموع<br>Total     |                 |                     |
|---------------------|------------------------------|-----------------|----------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|----------------------|-----------------|----------------------|-----------------|----------------------|-----------------|---------------------|
|                     | رأس المال<br>Capital         | العدد<br>Number | رأس المال<br>Capital | العدد<br>Number | رأس المال<br>Capital    | العدد<br>Number | رأس المال<br>Capital | العدد<br>Number | رأس المال<br>Capital | العدد<br>Number | رأس المال<br>Capital | العدد<br>Number |                     |
| 1997                | 69.1                         | 1241            | 84.2                 | 2686            | 3.3                     | 61              | 50.1                 | 306             | 0.00                 | 0               | 206.7                | 4294            | ١٩٩٧                |
| 1998                | 36.5                         | 1027            | 125.2                | 2608            | 5.6                     | 75              | 24.0                 | 387             | 0.00                 | 0               | 191.3                | 4097            | ١٩٩٨                |
| 1999                | 36.6                         | 557             | 69.1                 | 2716            | 4.9                     | 82              | 28.0                 | 400             | 0.00                 | 0               | 138.6                | 3755            | ١٩٩٩                |
| 2000                | 32.1                         | 907             | 80.3                 | 2912            | 7.3                     | 86              | 25.8                 | 446             | 0.00                 | 0               | 145.5                | 4351            | ٢٠٠٠                |
| 2001                | 93.3                         | 1263            | 72.9                 | 3119            | 3.9                     | 74              | 23.3                 | 484             | 0.08                 | 4               | 193.5                | 4944            | ٢٠٠١                |
| 2001                |                              |                 |                      |                 |                         |                 |                      |                 |                      |                 |                      |                 | ٢٠٠١                |
| April               | 1.6                          | 151             | 4.4                  | 335             | 0.3                     | 3               | 2.2                  | 61              | 0.00                 | 0               | 8.5                  | 550             | نيسان               |
| January - April     | 85.6                         | 515             | 28.4                 | 1464            | 1.7                     | 22              | 9.4                  | 220             | 0.1                  | 1               | 125.2                | 2222            | كانون ثاني - نيسان  |
| May                 | 1.3                          | 128             | 6.7                  | 272             | 0.4                     | 11              | 0.9                  | 32              | 0.00                 | 0               | 9.3                  | 443             | ايار                |
| June                | 1.8                          | 105             | 5.5                  | 231             | 0.1                     | 4               | 0.9                  | 35              | 0.01                 | 2               | 8.3                  | 377             | حزيران              |
| July                | 1.4                          | 125             | 7.9                  | 271             | 0.2                     | 9               | 1.8                  | 43              | 0.00                 | 0               | 11.3                 | 448             | تموز                |
| August              | 0.7                          | 88              | 4.1                  | 232             | 0.3                     | 9               | 1.3                  | 44              | 0.00                 | 0               | 6.4                  | 373             | أب                  |
| September           | 0.6                          | 99              | 7.0                  | 205             | 0.3                     | 7               | 0.9                  | 35              | 0.01                 | 1               | 8.8                  | 347             | ايلول               |
| October             | 0.4                          | 80              | 5.0                  | 187             | 0.2                     | 7               | 1.3                  | 35              | 0.00                 | 0               | 6.9                  | 309             | تشرين اول           |
| November            | 1.0                          | 79              | 4.1                  | 147             | 0.6                     | 3               | 5.7                  | 22              | 0.00                 | 0               | 11.4                 | 251             | تشرين ثاني          |
| December            | 0.5                          | 44              | 4.2                  | 110             | 0.1                     | 2               | 1.1                  | 18              | 0.00                 | 0               | 5.9                  | 174             | كانون اول           |
| 2002 <sup>(1)</sup> |                              |                 |                      |                 |                         |                 |                      |                 |                      |                 |                      |                 | ٢٠٠٢ <sup>(١)</sup> |
| January             | 1.7                          | 154             | 4.0                  | 275             | 3.2                     | 20              | 1.5                  | 66              | 0.10                 | 4               | 10.5                 | 519             | كانون ثاني          |
| February            | 10.2                         | 140             | 2.4                  | 185             | 0.1                     | 3               | 0.9                  | 50              | 0.03                 | 2               | 13.6                 | 380             | شباط                |
| March               | 1.8                          | 164             | 3.6                  | 312             | 0.2                     | 7               | 1.7                  | 97              | 0.20                 | 8               | 7.5                  | 588             | اذار                |
| April               | 2.4                          | 153             | 2.7                  | 220             | 0.5                     | 11              | 14.8                 | 48              | 0.40                 | 4               | 20.8                 | 436             | نيسان               |
| January - April     | 16.1                         | 611             | 12.7                 | 992             | 4.0                     | 41              | 18.9                 | 261             | 0.73                 | 18              | 52.4                 | 1923            | كانون ثاني - نيسان  |

Source : Ministry of Industry and Trade/ Companies Controller Directorate.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة / مديرية مراقبة الشركات.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

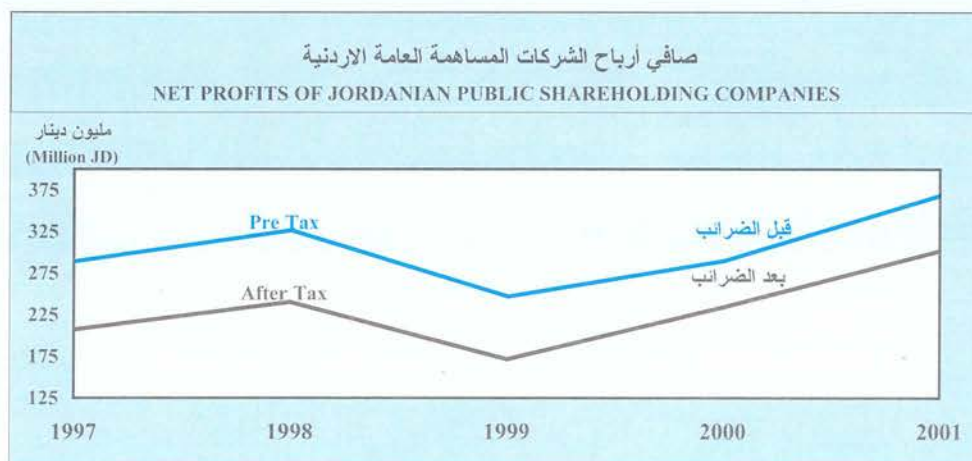
جدول رقم (٦٢) : ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية

TABLE NO. (62) : PROFITABILITY OF JORDANIAN PUBLIC SHAREHOLDING COMPANIES

| Sector                                         | 2001  | 2000  | 1999  | 1998  | 1997  | القطاع                               |
|------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|--------------------------------------|
| <b>All Sectors</b>                             |       |       |       |       |       | <b>جميع القطاعات</b>                 |
| Net Profit (Million JD)                        |       |       |       |       |       | صافي الارباح (مليون دينار)           |
| - Pre Tax                                      | 369.3 | 290.4 | 247.5 | 326.9 | 289.7 | قبل الضرائب                          |
| - After Tax                                    | 301.9 | 234.1 | 171.5 | 240.2 | 207.1 | بعد الضرائب                          |
| Net Profit / Shareholders' Equity (%)          |       |       |       |       |       | صافي الارباح / حقوق المساهمين %      |
| - Pre Tax                                      | 11.8  | 10.2  | 7.5   | 10.4  | 10.0  | قبل الضرائب                          |
| - After Tax                                    | 9.7   | 8.2   | 5.2   | 7.6   | 7.1   | بعد الضرائب                          |
| <b>Banks and Financial Institutions Sector</b> |       |       |       |       |       | <b>قطاع البنوك و الشركات المالية</b> |
| Net Profit (Million JD)                        |       |       |       |       |       | صافي الارباح (مليون دينار)           |
| - Pre Tax                                      | 242.0 | 193.9 | 192.1 | 233.8 | 195.0 | قبل الضرائب                          |
| - After Tax                                    | 197.1 | 149.6 | 137.6 | 170.5 | 140.5 | بعد الضرائب                          |
| Net Profit / Shareholders' Equity (%)          |       |       |       |       |       | صافي الارباح / حقوق المساهمين %      |
| - Pre Tax                                      | 13.7  | 12.1  | 12.6  | 16.2  | 15.2  | قبل الضرائب                          |
| - After Tax                                    | 11.1  | 9.4   | 9.0   | 11.8  | 11.0  | بعد الضرائب                          |
| <b>Insurance Sector</b>                        |       |       |       |       |       | <b>قطاع التأمين</b>                  |
| Net Profit (Million JD)                        |       |       |       |       |       | صافي الارباح (مليون دينار)           |
| - Pre Tax                                      | 5.8   | 5.7   | 5.9   | 5.4   | 4.5   | قبل الضرائب                          |
| - After Tax                                    | 4.1   | 4.4   | 4.6   | 3.5   | 2.6   | بعد الضرائب                          |
| Net Profit / Shareholders' Equity (%)          |       |       |       |       |       | صافي الارباح / حقوق المساهمين %      |
| - Pre Tax                                      | 8.1   | 8.7   | 7.6   | 7.1   | 6.7   | قبل الضرائب                          |
| - After Tax                                    | 5.7   | 6.7   | 5.9   | 4.6   | 3.8   | بعد الضرائب                          |
| <b>Services Sector</b>                         |       |       |       |       |       | <b>قطاع الخدمات</b>                  |
| Net Profit (Million JD)                        |       |       |       |       |       | صافي الارباح (مليون دينار)           |
| - Pre Tax                                      | 31.5  | 16.3  | 11.0  | 19.0  | 21.2  | قبل الضرائب                          |
| - After Tax                                    | 25.6  | 17.6  | 5.8   | 14.5  | 16.2  | بعد الضرائب                          |
| Net Profit / Shareholders' Equity (%)          |       |       |       |       |       | صافي الارباح / حقوق المساهمين %      |
| - Pre Tax                                      | 8.3   | 4.8   | 2.1   | 4.1   | 5.0   | قبل الضرائب                          |
| - After Tax                                    | 6.7   | 5.2   | 1.1   | 3.2   | 3.9   | بعد الضرائب                          |
| <b>Manufacturing Sector</b>                    |       |       |       |       |       | <b>قطاع الصناعة</b>                  |
| Net Profit (Million JD)                        |       |       |       |       |       | صافي الارباح (مليون دينار)           |
| - Pre Tax                                      | 90.0  | 74.5  | 38.5  | 68.7  | 69.0  | قبل الضرائب                          |
| - After Tax                                    | 75.1  | 62.5  | 23.5  | 51.7  | 47.8  | بعد الضرائب                          |
| Net Profit / Shareholders' Equity (%)          |       |       |       |       |       | صافي الارباح / حقوق المساهمين %      |
| - Pre Tax                                      | 10.0  | 8.8   | 3.4   | 5.9   | 6.1   | قبل الضرائب                          |
| - After Tax                                    | 8.4   | 7.3   | 2.0   | 4.4   | 4.2   | بعد الضرائب                          |

Source : A.S.E., Jordanian Shareholding Companies Guide.

المصدر : بورصة عمان ، دليل الشركات المساهمة العامة الاردنية.





جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني)

TABLE NO. (63) VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)

| 2001                                     |          |          |          | 2001      | 2000      | 1999      | 1998      | 1997      | القطاعات                             |
|------------------------------------------|----------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------------------------------------|
| تموز                                     | حزيران   | ايار     | نيسان    |           |           |           |           |           |                                      |
| July                                     | June     | May      | April    |           |           |           |           |           |                                      |
| القيمة (بالالف دينار)                    |          |          |          |           |           |           |           |           |                                      |
| 120,053.6                                | 51,998.6 | 47,885.2 | 28,151.8 | 662,554.5 | 287,797.0 | 389,476.3 | 464,374.2 | 355,244.6 | المجموع العام                        |
| 89,467.7                                 | 32,356.2 | 27,566.4 | 6,857.0  | 300,276.5 | 128,555.3 | 128,122.0 | 192,664.5 | 165,445.9 | البنوك والشركات المالية ، منها :     |
| 255.4                                    | 242.0    | 332.4    | 264.0    | 9,774.3   | 2,794.7   | 1,649.3   | 5,278.3   | 6,405.6   | البنك الاسلامي الاردني               |
| 626.7                                    | 1,368.1  | 60.6     | 131.5    | 4,724.0   | 879.5     | 1,300.8   | 2,164.8   | 26,296.7  | البنك الاردني الكويتي                |
| 2,950.6                                  | 396.6    | 341.9    | 515.8    | 15,565.1  | 10,423.6  | 39,486.7  | 19,840.5  | 18,834.2  | بنك الاسكان                          |
| 806.1                                    | 3,322.6  | 134.0    | 338.1    | 9,904.7   | 3,785.0   | 3,631.7   | 21,988.2  | 16,669.4  | البنك الاهلي الاردني                 |
| 82,469.3                                 | 25,088.7 | 25,846.0 | 3,975.8  | 208,101.6 | 94,230.8  | 54,804.0  | 111,288.6 | 69,025.4  | البنك العربي المحدود                 |
| 141.5                                    | 232.4    | 478.0    | 1,936.1  | 6,220.1   | 4,144.1   | 7,618.6   | 5,931.0   | 4,528.2   | شركات التأمين ، منها                 |
| 37.6                                     | 144.3    | 83.3     | 12.5     | 506.5     | 245.0     | 1,332.3   | 1,954.3   | 1,299.8   | الاردنية الفرنسية للتأمين            |
| 26,029.6                                 | 16,095.4 | 15,562.8 | 11,967.0 | 263,120.2 | 101,024.0 | 202,934.7 | 218,799.0 | 130,049.6 | شركات الصناعة والتعدين ، منها :      |
| 68.3                                     | 52.3     | 104.0    | 42.4     | 1,568.5   | 1,351.9   | 751.0     | 873.7     | 702.7     | العربية لصناعة الالمنيوم             |
| 310.2                                    | 166.9    | 492.8    | 696.1    | 5,528.0   | 5,756.1   | 459.1     | 376.8     | 506.4     | الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج) |
| 78.8                                     | 10.0     | 70.2     | 51.1     | 1,298.6   | 151.7     | 172.0     | 221.7     | 342.7     | الوطنية لصناعة الصلب                 |
| 2,431.7                                  | 1,395.5  | 655.9    | 553.7    | 18,767.7  | 6,784.9   | 15,103.6  | 21,536.8  | 8,621.9   | العربية لصناعة الادوية               |
| 7,337.6                                  | 320.2    | 428.0    | 327.7    | 19,093.9  | 11,780.6  | 43,502.4  | 105,663.9 | 35,319.2  | مصانع الاسمنت الاردنية               |
| 245.4                                    | 372.1    | 740.0    | 387.6    | 7,563.2   | 10,790.7  | 10,101.6  | 5,787.4   | 4,116.2   | مصفاة البترول الاردنية               |
| 4,414.8                                  | 3,314.6  | 4,278.0  | 7,391.7  | 92,937.7  | 54,073.6  | 50,801.0  | 46,979.7  | 55,220.9  | شركات الخدمات ، منها :               |
| 660.3                                    | 616.9    | 1,370.5  | 1,528.6  | 14,965.5  | 11,070.1  | 15,098.1  | 4,468.0   | 8,669.7   | شركة الكهرباء الاردنية               |
| سعر الاغلاق في اخر يوم تداول ( بالدينار) |          |          |          |           |           |           |           |           |                                      |
| البنوك والشركات المالية                  |          |          |          |           |           |           |           |           |                                      |
| 0.93                                     | 0.90     | 0.88     | 0.85     | 1.11      | 0.91      | 1.63      | 1.74      | 2.35      | البنك الاسلامي الاردني               |
| 2.50                                     | 1.93     | 1.94     | 1.71     | 3.35      | 1.48      | 1.60      | 1.60      | 2.14      | البنك الاردني الكويتي                |
| 2.07                                     | 1.87     | 1.85     | 1.75     | 2.36      | 1.62      | 2.45      | 2.77      | 5.20      | بنك الاسكان                          |
| 1.13                                     | 1.06     | 0.90     | 0.91     | 1.25      | 0.90      | 1.17      | 1.73      | 1.78      | البنك الاهلي الاردني                 |
| 170.0                                    | 167.0    | 170.0    | 157.0    | 200.0     | 153.0     | 193.0     | 214.0     | 325.0     | البنك العربي المحدود                 |
| شركات التأمين                            |          |          |          |           |           |           |           |           |                                      |
| 2.29                                     | 2.07     | 2.10     | 2.12     | 2.20      | 1.96      | 2.41      | 2.72      | 1.98      | الاردنية الفرنسية للتأمين            |
| شركات الصناعة والتعدين                   |          |          |          |           |           |           |           |           |                                      |
| 1.35                                     | 1.26     | 1.30     | 1.32     | 1.69      | 1.41      | 1.62      | 2.00      | 2.66      | العربية لصناعة الالمنيوم             |
| 0.89                                     | 0.89     | 1.13     | 1.15     | 1.08      | 1.07      | 0.67      | 1.27      | 1.39      | الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج) |
| 1.11                                     | 0.90     | 0.90     | 0.79     | 1.29      | 0.68      | 0.60      | 0.50      | 0.70      | الوطنية لصناعة الصلب                 |
| 2.72                                     | 2.44     | 2.35     | 2.33     | 3.58      | 2.20      | 2.51      | 2.55      | 4.16      | العربية لصناعة الادوية               |
| 2.80                                     | 2.81     | 2.88     | 2.79     | 2.90      | 2.92      | 3.29      | 3.10      | 3.02      | مصانع الاسمنت الاردنية               |
| 11.40                                    | 11.39    | 11.30    | 11.80    | 12.90     | 11.18     | 11.35     | 10.60     | 10.44     | مصفاة البترول الاردنية               |
| شركات الخدمات                            |          |          |          |           |           |           |           |           |                                      |
| 1.74                                     | 1.75     | 1.99     | 2.02     | 2.02      | 1.62      | 1.78      | 1.48      | 1.92      | شركة الكهرباء الاردنية               |

المصدر : بورصة عمان.

جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني) (تابع)

TABLE NO. (63) : VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)(CONTINUED)

| Sectors                                               | 2002            |                 |                  |                          | 2001                     |                           |                         |                    |                 |
|-------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------|-----------------|
|                                                       | نيسان<br>April  | آذار<br>March   | شباط<br>February | كانون<br>ثاني<br>January | كانون<br>اول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | تشرين<br>اول<br>October | ايلول<br>September | آب<br>August    |
| Value of Shares Traded (Thousand JD)                  |                 |                 |                  |                          |                          |                           |                         |                    |                 |
| <b>Grand Total</b>                                    | <b>84,669.7</b> | <b>53,693.9</b> | <b>58,785.5</b>  | <b>106,320.7</b>         | <b>59,643.8</b>          | <b>92,306.9</b>           | <b>56,839.3</b>         | <b>81,500.9</b>    | <b>60,845.5</b> |
| <b>Banks and Financial Institutions, of Which :</b>   | <b>10,467.5</b> | <b>14,337.0</b> | <b>16,785.6</b>  | <b>31,272.8</b>          | <b>21,032.9</b>          | <b>39,893.0</b>           | <b>20,777.1</b>         | <b>23,206.6</b>    | <b>15,614.2</b> |
| Jordan Islamic Bank                                   | 496.3           | 389.1           | 372.8            | 1,090.0                  | 1,205.7                  | 1,450.2                   | 1,208.9                 | 2,788.0            | 1,005.4         |
| Jordan Kuwaiti Bank                                   | 664.9           | 219.2           | 108.6            | 461.7                    | 262.5                    | 650.6                     | 95.2                    | 232.3              | 216.9           |
| Housing Bank                                          | 504.3           | 964.9           | 750.5            | 1,404.6                  | 818.7                    | 2,965.2                   | 2,643.8                 | 3,082.0            | 955.5           |
| Jordan National Bank                                  | 403.9           | 481.0           | 5,233.9          | 1,710.6                  | 943.1                    | 1,270.4                   | 682.3                   | 599.9              | 942.1           |
| Arab Bank P.L.C.                                      | 5,955.9         | 8,006.1         | 4,792.5          | 12,235.7                 | 11,288.7                 | 17,860.2                  | 10,969.7                | 8,360.9            | 5,645.7         |
| <b>Insurance Companies, of Which :</b>                | <b>3,345.0</b>  | <b>783.4</b>    | <b>888.2</b>     | <b>366.5</b>             | <b>633.8</b>             | <b>330.3</b>              | <b>540.3</b>            | <b>713.9</b>       | <b>580.2</b>    |
| Jordan French Insurance                               | 1,739.6         | 488.6           | 121.4            | 96.8                     | 33.7                     | 16.9                      | 35.6                    | 19.7               | 39.6            |
| <b>Manufacturing and Mining Companies, of Which :</b> | <b>64,727.5</b> | <b>28,564.2</b> | <b>26,405.3</b>  | <b>58,419.1</b>          | <b>26,327.7</b>          | <b>45,009.8</b>           | <b>25,154.9</b>         | <b>36,008.4</b>    | <b>37,654.4</b> |
| Arab Aluminum Industry                                | 22.7            | 163.7           | 62.5             | 141.3                    | 221.8                    | 184.3                     | 120.4                   | 117.2              | 349.8           |
| Industrial Commercial Agricultural (Production)       | 96.1            | 91.5            | 108.5            | 412.3                    | 227.9                    | 244.4                     | 328.0                   | 549.5              | 778.5           |
| National Steel Industry                               | 313.5           | 143.0           | 308.2            | 701.6                    | 197.9                    | 51.4                      | 146.0                   | 344.5              | 224.9           |
| Arab Pharm. Manufacturing                             | 4,574.0         | 5,318.7         | 2,954.2          | 11,859.5                 | 203.5                    | 2,686.8                   | 1,515.2                 | 2,187.1            | 6,026.4         |
| Jordan Cement Factories                               | 30,861.7        | 1,135.8         | 349.9            | 468.2                    | 458.1                    | 571.2                     | 889.6                   | 7,385.3            | 598.8           |
| Jordan Petroleum Refinery                             | 9,987.4         | 1,121.6         | 802.3            | 745.1                    | 1,573.8                  | 1,578.9                   | 707.8                   | 300.8              | 265.0           |
| <b>Services Companies, of Which :</b>                 | <b>6,129.7</b>  | <b>10,009.3</b> | <b>14,706.4</b>  | <b>16,262.3</b>          | <b>11,649.4</b>          | <b>7,073.8</b>            | <b>10,367.0</b>         | <b>21,572.0</b>    | <b>6,996.7</b>  |
| Jordan Electricity Company                            | 1,567.1         | 2,573.9         | 7,585.0          | 3,197.5                  | 1,489.0                  | 1,881.5                   | 1,148.0                 | 1,966.5            | 1,204.5         |
| Closing Price of the Last Day Traded (in JD)          |                 |                 |                  |                          |                          |                           |                         |                    |                 |
| <b>Banks and Financial Institutions</b>               |                 |                 |                  |                          |                          |                           |                         |                    |                 |
| Jordan Islamic Bank                                   | 0.93            | 1.02            | 1.03             | 1.12                     | 1.11                     | 1.16                      | 1.16                    | 1.13               | 1.08            |
| Jordan Kuwaiti Bank                                   | 3.08            | 3.06            | 3.10             | 3.35                     | 3.35                     | 3.50                      | 3.05                    | 2.84               | 2.83            |
| Housing Bank                                          | 2.16            | 2.37            | 2.34             | 2.33                     | 2.36                     | 2.43                      | 2.34                    | 2.26               | 2.10            |
| Jordan National Bank                                  | 1.05            | 1.00            | 1.29             | 1.44                     | 1.25                     | 1.25                      | 1.18                    | 1.11               | 1.16            |
| Arab Bank P.L.C.                                      | 188.0           | 193.8           | 200.0            | 200.0                    | 200.0                    | 213.0                     | 207.5                   | 185.0              | 174.0           |
| <b>Insurance Companies</b>                            |                 |                 |                  |                          |                          |                           |                         |                    |                 |
| Jordan French Insurance                               | 2.35            | 2.30            | 2.25             | 2.28                     | 2.20                     | 2.23                      | 2.25                    | 2.23               | 2.26            |
| <b>Manufacturing and Mining Companies</b>             |                 |                 |                  |                          |                          |                           |                         |                    |                 |
| Arab Aluminum Industry                                | 1.78            | 1.80            | 1.91             | 1.86                     | 1.69                     | 1.56                      | 1.49                    | 1.43               | 1.47            |
| Industrial Commercial Agricultural (Production)       | 0.92            | 0.96            | 1.00             | 1.15                     | 1.08                     | 1.03                      | 1.01                    | 0.86               | 1.02            |
| National Steel Industry                               | 1.40            | 1.48            | 1.59             | 1.87                     | 1.29                     | 1.17                      | 1.22                    | 1.18               | 1.18            |
| Arab Pharm. Manufacturing                             | 4.52            | 4.74            | 4.45             | 4.58                     | 3.58                     | 3.59                      | 3.19                    | 3.04               | 3.22            |
| Jordan Cement Factories                               | 2.91            | 3.03            | 2.85             | 2.98                     | 2.90                     | 2.79                      | 2.72                    | 2.78               | 2.83            |
| Jordan Petroleum Refinery                             | 14.80           | 14.30           | 14.05            | 13.24                    | 12.90                    | 11.94                     | 11.55                   | 11.60              | 11.44           |
| <b>Services Companies</b>                             |                 |                 |                  |                          |                          |                           |                         |                    |                 |
| Jordan Electricity Company                            | 2.36            | 2.52            | 2.47             | 2.15                     | 2.02                     | 1.93                      | 1.81                    | 1.73               | 1.85            |

Source : Amman Stock Exchange.



جدول رقم (٦٤) : الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال

TABLE NO. (64) : SHARE PRICE INDEX WEIGHTED BY MARKET VALUE OF CAPITAL

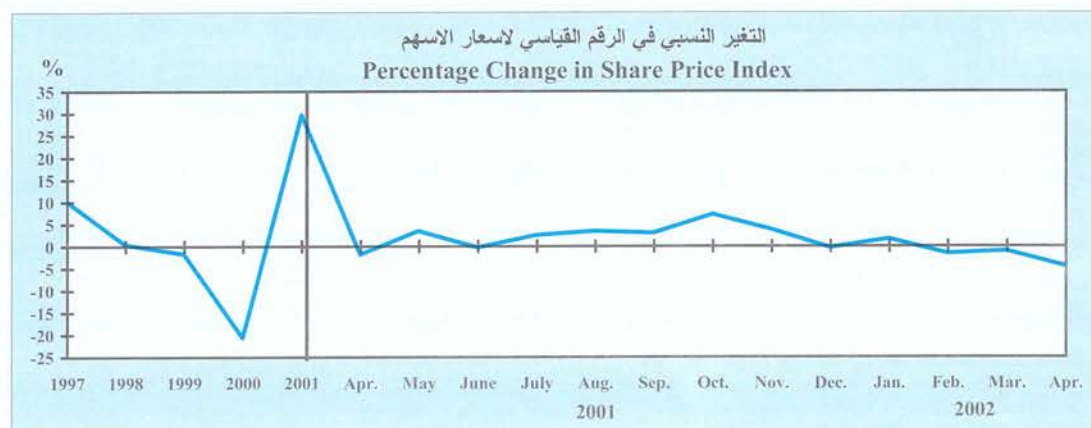
(Closing December 1991 = 100)

(اغلاق كانون أول ١٩٩١ = ١٠٠)

| Period    | الرقم القياسي العام |               | شركات الصناعة والتعدين             |               | شركات الخدمات      |               | شركات التأمين       |               | البنوك والشركات المالية          |               | الفترة     |
|-----------|---------------------|---------------|------------------------------------|---------------|--------------------|---------------|---------------------|---------------|----------------------------------|---------------|------------|
|           | General Index       |               | Manufacturing and Mining Companies |               | Services Companies |               | Insurance Companies |               | Banks and Financial Institutions |               |            |
|           | التغير النسبي       | الرقم القياسي | التغير النسبي                      | الرقم القياسي | التغير النسبي      | الرقم القياسي | التغير النسبي       | الرقم القياسي | التغير النسبي                    | الرقم القياسي |            |
|           | %                   |               | %                                  |               | %                  |               | %                   |               | %                                |               |            |
|           | Percentage Change   | General Index | Percentage Change                  | Index Number  | Percentage Change  | Index Number  | Percentage Change   | Index Number  | Percentage Change                | Index Number  |            |
| 1997      | 10.2                | 169.2         | -0.6                               | 115.5         | 1.1                | 116.6         | 1.7                 | 122.9         | 19.5                             | 232.3         | ١٩٩٧       |
| 1998      | 0.5                 | 170.1         | -33.4                              | 76.9          | -6.5               | 109.0         | 1.5                 | 124.7         | 21.3                             | 281.7         | ١٩٩٨       |
| 1999      | -1.6                | 167.4         | 25.1                               | 96.2          | 1.5                | 110.6         | -0.8                | 123.7         | -10.6                            | 251.9         | ١٩٩٩       |
| 2000      | -20.5               | 133.1         | -21.8                              | 75.2          | -9.8               | 99.8          | -3.2                | 119.7         | -21.1                            | 198.7         | ٢٠٠٠       |
| 2001      | 29.8                | 172.7         | 21.9                               | 91.7          | 9.6                | 109.4         | 11.3                | 133.2         | 38.5                             | 275.2         | ٢٠٠١       |
| 2001      |                     |               |                                    |               |                    |               |                     |               |                                  |               | ٢٠٠١       |
| April     | -1.7                | 136.1         | -3.5                               | 74.2          | 0.2                | 100.4         | 16.3                | 146.4         | -1.7                             | 206.2         | نيسان      |
| May       | 3.6                 | 141.0         | -2.4                               | 72.4          | -0.5               | 99.9          | -3.8                | 140.9         | 7.7                              | 222.0         | ايار       |
| June      | -0.1                | 140.9         | 0.7                                | 72.9          | 2.5                | 102.4         | -2.8                | 136.9         | -1.0                             | 219.7         | حزيران     |
| July      | 2.7                 | 144.7         | 0.7                                | 73.4          | 0.0                | 102.4         | 6.3                 | 145.5         | 4.1                              | 228.6         | تموز       |
| August    | 3.6                 | 149.9         | 5.4                                | 77.4          | 1.0                | 103.4         | -1.0                | 144.0         | 3.5                              | 236.7         | آب         |
| September | 6.9                 | 154.7         | 5.2                                | 77.2          | 1.0                | 103.4         | -5.6                | 137.3         | 9.3                              | 249.9         | ايلول      |
| October   | 7.4                 | 166.2         | 2.2                                | 78.9          | 1.8                | 105.3         | -2.8                | 133.4         | 10.8                             | 277.0         | تشرين اول  |
| November  | 4.0                 | 172.9         | 5.2                                | 83.0          | 2.3                | 107.7         | 1.3                 | 135.1         | 4.0                              | 288.0         | تشرين ثاني |
| December  | -0.1                | 172.7         | 10.5                               | 91.7          | 1.6                | 109.4         | -1.4                | 133.2         | -4.4                             | 275.2         | كانون اول  |
| 2002      |                     |               |                                    |               |                    |               |                     |               |                                  |               | ٢٠٠٢       |
| January   | 1.9                 | 176.0         | 4.8                                | 96.1          | 3.9                | 113.7         | -0.3                | 132.8         | 0.4                              | 276.2         | كانون ثاني |
| February  | -1.4                | 173.6         | -2.2                               | 94.0          | -0.6               | 113.0         | 0.5                 | 133.5         | -1.2                             | 272.9         | شباط       |
| March     | -0.8                | 172.2         | 3.8                                | 97.6          | -1.6               | 111.2         | 6.1                 | 141.6         | -3.0                             | 264.8         | آذار       |
| April     | -4.2                | 165.0         | -5.0                               | 92.7          | -3.7               | 107.1         | -1.4                | 139.6         | -3.9                             | 254.4         | نيسان      |

Source : Amman Stock Exchange.

المصدر : بورصة عمان.



## GENERAL INFORMATION ABOUT JORDAN

|                            |                                                                                                                                                             |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ruling Regime</b>       | : Parliamentary with hereditary monarchy .                                                                                                                  |
| <b>Location</b>            | : Jordan situated between latitudes 29 and 33 north<br>and longitudes 34 and 39 east .                                                                      |
| <b>Population</b>          | : Estimated at 5.2 million Inhabitants in 2001 .                                                                                                            |
| <b>Area</b>                | : 89.3 thousand sq. km. , of which 7.8% is agricultural land .                                                                                              |
| <b>Climate</b>             | : Hot and dry in summer, rainy in winter.                                                                                                                   |
| <b>Timing</b>              | : Two hours and three hours ahead of Greenwich timing<br>in winter and summer respectively.                                                                 |
| <b>Economic System</b>     | : Market oriented economy .                                                                                                                                 |
| <b>Size of the Economy</b> | : GDP in 2001 is estimated at JD 6259 million or US\$ 8828 million .                                                                                        |
| <b>Standard of Living</b>  | : Per capita GDP at current market prices equals JD 1208<br>or US\$ 1704 in 2001 .                                                                          |
| <b>Resources</b>           | : - Several natural resources ; phosphate and potash are the most<br>important ones .<br><br>- Abundant skilled human resources and several tourism sights. |
| <b>Currency</b>            | : Jordan Dinar ,which equals US \$ 1.41 , is fully convertible.                                                                                             |



- Electricity: Central Electricity Generating Company + Jordan Phosphate Mines Company + The Arab Potash Company + Jordan Cement Factories Company.
- Petroleum Products: Jordan Petroleum Refinery Company, data of Petroleum Products represent total production quantities of Liquefied Petroleum Gas, Gasoline, Avtur, Kerosine, Gasoil, Fuel Oil, Asphalt, White Spirit, and Naftha.
- **Industrial Production Index:** Measures the monthly developments of real activity in the industrial sector, comprising 'Mining and Quarrying', Manufacturing, and Electricity (around 20% of real gross domestic product). It is calculated according to actual production of a sample representing most domestic industries, and weighted by the value added for each industry in the base year.
- **Share Price Index:** Measures the general level of share prices for companies listed in the Amman Stock Exchange(ASE). This index is calculated by ASE, and is weighted by the market value of the companies shares.
- **Market Value of Shares:** It represents the market value of the companies' capital, which is calculated by multiplying the number of shares in each company's capital by the closing price of the last dealing day.

National Accounts (SNA). Other savings concepts mentioned above are used by international financial institutions and agencies.

- **Gross Capital Formation:** Represents expenditures on fixed capital goods plus change in stocks. It is financed by gross disposable savings plus net capital transfers from abroad and net borrowing from abroad.
- **Gross Domestic Product (GDP) Deflator:** Measures the general price level of all goods and services that are domestically produced (including capital and intermediate goods) and are included in gross domestic product. It is calculated by dividing gross domestic product at current prices by gross domestic product at constant prices, multiplied by 100.
- **Cost of Living Index (1997=100):** Measures the general price level of a fixed basket of goods and services consumed by the Jordanian family (729 commodities and services), including those imported from abroad. It is prepared by the Department of Statistics and weighted by the average family expenditure on goods and services, acquired from the results of Household Expenditure and Income Survey carried out in 1997.
- **Quantities Produced by Major Industries :** Data of table (56) represent production quantities of the major industries, these data are monthly collected from the following industrial companies:
  - Phosphate: Jordan Phosphate Mines Company.
  - Potash: The Arab Potash Company.
  - Fertilizers: Jordan Phosphate Mines Company (Di-Ammonium Phosphate) + Nippon Jordan Fertilizer Company (Di-Ammonium Phosphate + Compound Fertilizers) .
  - Chemical Acids: Jordan Phosphate Mines Company (Phosphoric Acid + Sulphuric Acid) + Indo-Jordan Chemicals Company (Phosphoric Acid).
  - Cement and Clinker: Jordan Cement Factories Company.



- **Commodity Producing Sectors:** Comprising Agriculture, 'Mining and Quarrying', Manufacturing, 'Electricity and Water' and Construction.
- **Services Sectors:** Comprising 'Trade, Restaurants and Hotels', 'Transport and Communications', 'Finance, Insurance, Real Estate, and Business Services', 'Community, Social, and Personal Services', Government Services, Non-Profit Services to Households, Domestic Household Services, less the Imputed Bank Service Charge.
- **Net Factor Income from Abroad:** This item is calculated from the services balance in the balance of payments. It equals net investment income plus a particular portion of net workers' remittances, which represents the remittances of Jordanians working abroad and expatriate workers who work in Jordan, and are considered as residents in their original countries, according to the international methodology of defining residency.
- **National Disposable Income:** Represents gross national product at current market prices plus other current transfers from abroad (Net), minus consumption of fixed capital.
- **Other Current Transfers from Abroad (Net):** This item appears in table No. 53. It is calculated from the balance of payments data. It equals net current transfers plus that portion of net workers' remittances which is not included in net factor income from abroad.
- **Operating Surplus:** Represents gross domestic product at current market prices minus the sum of compensation of employees, consumption of fixed capital and net indirect taxes. It includes rent, interests, profits and any other component of property income.
- **Domestic Savings:** Represents gross domestic product at current market prices minus total consumption (public and private).
- **National Savings:** Represents gross national product at current market prices minus total consumption .
- **Net Disposable Savings:** Represents national disposable income less total consumption. This concept is adopted in the Systems of

- **Private Sector (Net):** This item represents net capital transfers of the private sector. It includes net investments in the Amman Financial Market, foreign ownership in local companies' capital, Capital transfers of Jordanians working abroad, and any other inflows for investment purposes.
- **Workers' Capital Transfers:** Represents an estimate of transfers for investment purposes of Jordanians working abroad.
- **Central Bank's Official Reserves of Foreign Currencies in Months of Imports:** Represents foreign currency reserves of the CBJ divided by the monthly average value of merchandise imports less the monthly average value of re-exports.
- **Financing:** Represents net disbursements of loans from the IMF and AMF plus rescheduled loans and interest, the change in deferred payments and the change in net foreign assets of the banking system.

## **Fifth: Output and Prices**

National accounts of Jordan are currently prepared according to the 1968 United Nations System of National Accounts (SNA). However, the Department of Statistics is working currently on moving to 1993 SNA. At the sectoral level, the estimation of the value added at current prices is based on the outcome of surveys and other studies concerning various economic sectors and activities, while sectoral value added at constant prices is estimated by using the double deflator method or by an extrapolation method where the value added at current prices in the comparison period at constant prices is extrapolated by the value of output at constant prices. The deflating process is based on the 1994 prices.

The final actual data for National Accounts are published by the Department of Statistics with a lag ranging usually from one to two years.

The statistical tables No. 48 through 64 cover output and price statistics. The main source of these data is the Department of Statistics. The following are definitions of the main terms used in this section:



which appear in the banking system's report on actual payments in foreign currencies.

- \* **Government (Receipts):** Represents income of Jordanian diplomatic missions abroad. These receipts are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.
  - \* **Government (Payments):** Represents invisible expenditures of the government. These payments are estimated on the basis of the banking system's report on actual payments in foreign currencies.
  - \* **Other Services (Receipts):** Includes all services that are not classified in the abovementioned items. The most important of which are commercial and non-commercial insurance services, communication and computer services, trade commissions, financial services, trademarks and licensing fees. Government services, defined above, which appear in a separate item within the Services Balance (table No. 32), are included in this item in the Balance of Payments (table No. 31).
  - \* **Other Services (Payments):** Includes payments on services not classified above; i.e. the same services mentioned in the 'other services (Receipts)'.
- **Current Transfers:** Includes all grants in cash or in kind that do not create any financial or real obligation.
  - **Capital Account:** Net transactions of public sector loans (disbursements less payments) plus private sector (net).
  - **Disbursements of Public Sector Loans:** Represents amounts disbursed from external loans by the public sector, excluding disbursements of loans from the IMF and AMF which are incorporated in the financing item.
  - **Payments of Public Sector Loans:** Represents payments due on external loans, excluding loans of the IMF and the AMF mentioned above, plus cost of restructuring.

- \* **Workers' Remittances (Receipts):** Represents remittances of Jordanians working abroad for the purposes of current expenditures in Jordan. These remittances are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.
- \* **Workers' Remittances (Payments):** Represents outward remittances of foreigners working in Jordan. These remittances are estimated on the basis of data from the Ministry of Labor on foreign workers, and the average monthly transfers per single worker in Jordan dinar. Starting 1997, the outward remittances of foreign workers who do not have working permits, have been included in this item while they used to be included in 'other services (payments)'.
- \* **Travel (Receipts):** Represents expenditures of tourists coming into Jordan. These receipts are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to the nationality of tourists, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.
- \* **Travel (Payments):** Represents expenditures abroad by Jordanian residents who travel abroad for the purpose of tourism, education or health treatment. These payments are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to country of destination, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.
- \* **Transportation (Receipts):** Includes income of the Royal Jordanian, Civil Aviation Authority, Port's Corporation, and Arab Wings Corporation accrued from their services rendered to non-residents. Data on such income are obtained directly from those corporations.
- \* **Transportation (Payments):** Includes expenditures of the abovementioned corporations to non-residents, in addition to payments of other transport fees and the cost of travel tickets bought by Jordanians from foreign aviation companies,



- **Treasury Bills and Bonds** : Includes short term bills and medium term bonds which are issued by the Treasury.
- **Other Government Securities** : Includes long term development bonds which are issued by the Treasury and the bonds which were issued by the Water Authority of Jordan and the Olympic Committee and guaranteed by the government.

## **Fourth: External Sector**

Statistical tables No. 31 through 47 cover Balance of Payments and External Trade statistics. The main source for balance of payments data is the CBJ, while the source for external trade is the Department of statistics. The following are definitions of the main terms in this section:-

- **Current Account**: Represents the sum of the trade balance, the services balance and net current transfers.
- **Trade Balance**: Total exports less imports in the balance of payments.
- **Total Exports**: Domestic exports plus re-exports.
- **Imports in the Balance of Payments**: Total imports in external trade tables less imports of non-resident agencies.
- **Services Balance**: Represents receipts less payments of the following services:
  - \* **Investment Income (Receipts)**: Represents revenues accrued from the Jordanian banking system's investments abroad, in addition to profits accruing from Jordanian direct investments abroad.
  - \* **Investment Income (Payments)**: Represents interest payments on non-resident deposits with the Jordanian banking system, plus total interest due on external loans, including interest due on loans from the International Monetary Fund (IMF) and the Arab Monetary Fund (AMF), plus profits paid on investments of non-residents.

- **Other Taxes (Under Taxes on Domestic Transactions):** This item appears in table No. 26. It includes taxes on air tickets, insurance contracts, property-sales and departure tax.
- **Other Taxes (Under Additional Tax):** This item appears in table No. 26. It includes additional taxes on electricity, services of Land and Survey Department, vehicle and driver licenses, and other additional taxes.
- **Interest and Profits (Under Non-tax Revenues):** Includes interests on repaid loans in addition to profits transferred to the treasury from some of government's corporations, of which: the CBJ, Jordan Investment Corporation and Port Authority.

### **Third: Internal and External Public Debt**

Statistical tables No. 28 through 30 cover Internal and External Public Debt statistics. The Ministry of Finance is the source of these statistics, except the Movement of Internal Public Debt instruments from the CBJ. The following are definitions for the main terms used in this section:-

- **Outstanding Contracted Debt:** Equals outstanding external debt plus undisbursed balance of contracted loans.
- **Outstanding External Debt:** Equals total disbursements of external loans minus repayments. It is worth noting that repayments include the balance of collateral loans.
- **Debt Service Ratio (Commitment Basis):** The ratio of payments due (principal + interest) to exports of goods and non-factor services.
- **Debt Service Ratio (Cash Basis):** The ratio of actual principal and interest payments to exports of goods and non-factor services.
- **Central Government Domestic Debt :** Represents the outstanding domestic claims on central government (general and own budgets). It consists of the outstanding balance of government bonds and bills plus the outstanding direct credit facilities to the government by the banking system and non-bank sources.



- **Domestic Credit:** This item appears in tables No. 7 and 8, it includes net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions.
- **Other Items (Net):** This item appears in tables No. 2 and 3. It equals other assets of the banking system minus its other liabilities. Other assets and liabilities of the banking system are those items in the balance sheets of the CBJ and licensed banks that are not included in net foreign assets, net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions
- **Unified Interest Rate on JD Certificates of Deposits:** Represents the weighted average of interest rates on successful bids rounded to the nearest five basis points.

## Second: Public Finance

Statistical tables No. 25 through 27 cover the Central Government Budget statistics. The source of these data is the Ministry of Finance. The following are definitions of the main public finance indicators:

- **Primary Deficit / Surplus:** Equals total revenues and grants minus total expenditures and net lending (excluding interest payments).
- **Current Deficit / Surplus:** Equals domestic revenues minus current expenditures.
- **Overall Deficit/ Surplus (Commitment Basis):** Equals total revenues and grants minus total expenditures and net lending.
- **Overall Deficit/ Surplus (Cash Basis):** overall deficit/surplus (Commitment basis) plus rescheduled interest .
- **General Sales Tax (GST):** This tax was introduced in 1994 on all imported and domestically produced commodities, with the exception of a limited number of necessary goods, and on some services. In 2001 it was imposed on all services with the exception of limited services. This tax replaced the consumption tax which was imposed on a small number of commodities.

- **Official Reserves of Foreign Currencies:** It equals cash, balances and deposits in convertible foreign currencies, plus foreign currency bills and bonds, plus balances and deposits in non-convertible foreign currencies, minus deposits of licensed banks and non-residents in foreign currencies with the CBJ.
- **Obligatory Reserve:** The minimum deposit that licensed banks should maintain with the CBJ to meet the required reserve ratio imposed on deposits with these banks.
- **Excess Reserve in Jordan Dinar:** Deposits of licensed banks in Jordan dinar with the CBJ in excess of the obligatory reserve. Such excess reserve does not include the certificates of deposit in Jordan dinar issued by the CBJ as well as the CBJ window facility (in Jordan dinar).
- **Reserve Money:** It equals the sum of currency issued plus licensed banks' excess and obligatory reserves in Jordan dinar with the CBJ.
- **Direct Credit Facilities:** Credit extended by the banking system in the form of loans and advances, bills discounted and overdrafts.
- **Claims on Private Sector (Resident):** Includes direct credit facilities extended by licensed banks to the private sector, housing loans extended by the CBJ to its employees, and investments of licensed banks in companies' shares and corporate bonds issued by the private sector.
- **Claims on Central Government:** Includes direct credit facilities extended by the banking system to the government, investments of the banking system in governmental bonds and bills and subscriptions to international financial institutions.
- **Net Claims on Central Government:** Claims on central government minus its deposits with the banking system. For the purposes of computing this item in the monetary survey (table No.2) and domestic credit (table No.8), government deposits with the CBJ are reduced by the net balance of purchases and repurchases of SDRs.
- **Net Claims on Public Sector:** Net claims on central government plus claims on public entities.



families and individuals who have permanent economic status or interest and have a permanent house regardless of living in it occasionally.

- **Foreign Assets (Net):** This item appears in tables No. 1 through 3. It represents foreign assets of the banking system minus foreign liabilities on the banking system based on the concept of residency. It is calculated for both the CBJ and licensed banks from foreign assets and foreign liabilities in the balance sheet of CBJ (table No. 10) and the consolidated balance sheet of licensed banks (table No.13). For the purposes of computing net foreign assets in the monetary survey, foreign liabilities of the CBJ are adjusted by adding the balance of net purchases and re-purchases of SDRs to the foreign liabilities shown in the CBJ's balance sheet.
- **Domestic Assets (Net):** This item also appears in tables No. 1 through 3, and it represents the sum of net claims on the public sector, claims on private sector (resident), claims on financial institutions and other items (net) in the Monetary Survey (table No. 2).
- **Currency Issued:** Refers to the currency issued by the CBJ, which consists of both currency with the public and cash in vaults with licensed banks.
- **Money Supply (M1):** It equals currency with the public plus demand deposits in Jordan dinar with the banking system of the private sector (resident), public entities, and non-banking financial institutions, plus demand deposits of other banking institutions in Jordan dinar with the CBJ only.
- **Quasi Money:** It equals demand deposits in foreign currencies plus time and saving deposits in Jordan dinar and foreign currencies with the banking system of all the sectors mentioned in the definition of money supply (M1).
- **Money Supply (M2):** It equals money supply (M1) plus quasi-money. On the asset side it equals net domestic assets plus net foreign assets of the banking system.

- **Government Accounts (Net):** This item represents the algebraic sum of debit and credit accounts of the general budgetary government with the banking system.
- **Non-Banking Financial Institutions<sup>\*</sup>:** Includes those institutions which collect funds in forms other than deposits, and invest them in the financial market, in order to acquire other forms of financial assets. Among these institutions: insurance companies, money exchange companies, and 'Management and Development of Orphans Funds Establishment'.
- **Other Banking Institutions<sup>\*</sup>:** Includes those institutions which provide several financial services, but do not have convertible obligations to be used as means of payments. These institutions include: Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, Agricultural Credit Corporation, other financial institutions (Beitna) , and Jordan Mortgage Refinance Company.
- **Financial Institutions:** Includes non-banking financial institutions and other banking institutions.
- **Specialized Credit Institutions:** Includes those institutions which specialize in financing certain sectors, and deposits are not a major source of funds for them. These institutions are: Agricultural Credit Corporation, Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, The Housing and Urban Development Corporation, and Jordan Co-operative Corporation.
- **Resident:** Any juridical or natural person who usually lives inside Jordan or has stayed inside Jordan for at least one year, despite of the nationality, with the exception of international institutions and agencies, and foreign students and patients who stayed inside Jordan for more than one year.
- **Non-Resident:** Any Juridical or natural person who usually lives outside Jordan, and/or who lives inside Jordan for less than one year, despite of the nationality of this person, with the exception of

---

<sup>\*</sup> Effective January 2000, these concepts have been redefined according to new classification of the monetary sector accounts.



## A Guide to Methodology and Statistical Concepts

### First: Money and Banking

Statistical tables No. 2 through 24 cover the money and banking statistics. The Central Bank of Jordan (CBJ) is the main source of these data. The following are illustrative definitions of the main items and expressions used in the tables of this section:-

- **Licensed Banks:** Includes all Jordanian and non-Jordanian deposit money banks operating in the Kingdom. This definition does not include financial institutions.
- **Banking System:** Includes the CBJ and the licensed banks.
- **Central Government General Budget:** Ministries and governmental departments which operate in the context of the central authority system of the state. Their annual budgets are issued within the General Budget Law.
- **Central Government Own Budget:** Governmental departments and official agencies which do not seek profit, and their annual budgets are issued independently of the General Budget Law.
- **Central Government :** Includes central government general budget and central government own budget.
- **Public Entities:** Includes public non-financial institutions (companies and institutions in which the government has an interest and/or a voting power), Social Security Corporation, and municipalities and local councils.
- **Public Sector:** Consists of central government and public entities.
- **Debit accounts:** This item represents overdraft account of general budgetary government at the CBJ, and direct facilities extended to the general budgetary government by licensed banks
- **Credit accounts :** This item represents deposits of the general budgetary government both in Jordan dinar and foreign currencies.

## EXTERNAL SECTOR

## page number

|                                                         |         |
|---------------------------------------------------------|---------|
| 31 - Balance of payments.                               | 54 - 57 |
| 32 - Services account of the balance of payments.       | 58      |
| 33 - Public grants received in the balance of payments. | 59      |
| 34 - Summary of external trade developments.            | 60      |
| External trade developments (graphic).                  | 61      |
| 35 - External trade by economic functions.              | 62 - 63 |
| 36 - Domestic exports by commodity.                     | 64 - 65 |
| 37 - Imports by commodity.                              | 66 - 67 |
| 38 - Geographic distribution of domestic exports.       | 68 - 69 |
| 39 - Geographic distribution of imports.                | 70 - 71 |
| 40 - Domestic exports to arab countries .               | 72      |
| 41 - Imports from arab countries.                       | 73      |
| 42 - Imports from european union countries.             | 74 - 75 |
| 43 - Price and quantity indices of domestic exports.    | 76      |
| 44 - Price and quantity indices of imports.             | 77      |
| 45 - Arrivals by nationality                            | 78      |
| 46 - Departures by nationality.                         | 79      |
| 47 - Aqaba port activity.                               | 80      |

## PRODUCTION, PRICES, AND COMPANIES

|                                                                               |           |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 48 - Industrial origin of gross domestic product at current prices.           | 81        |
| 49 - Gross domestic product deflator.                                         | 82        |
| 50 - Sectoral relative importance of gross domestic product at (1994) prices. | 83        |
| 51 - Sectoral percentage changes of gross domestic product at (1994) prices.  | 83        |
| 52 - Total demand and total supply.                                           | 84        |
| 53 - National disposable income and its appropriation at current prices.      | 85        |
| 54 - Gross fixed capital formation by economic activity at current prices.    | 86        |
| 55 - Agricultural production.                                                 | 87        |
| 56 - Quantities produced by major industries.                                 | 88        |
| Production developments of Phosphates, Potash and Electricity (graphic).      | 89        |
| 57 - Industrial production index.                                             | 90 - 91   |
| 58 - Construction activity.                                                   | 92 - 93   |
| 59 - Cost of living index.                                                    | 94 - 95   |
| 60 - Amman wholesale price index.                                             | 96 - 97   |
| 61 - Registered companies by economic activity.                               | 98        |
| 62 - Profitability of Jordanian public shareholding companies.                | 99        |
| 63 - Value and closing price of shares traded in Amman Stock Exchange.        | 100 - 101 |
| 64 - Share price index weighted by market value of capital.                   | 102       |
| General information about Jordan.                                             | 103       |
| A guide methodology and statistical concepts.                                 | A - K     |



# INDEX

|                                                                                                    | page number |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1- Main economic indicators.                                                                       | 2 - 3       |
| <b>MONEY AND BANKING</b>                                                                           |             |
| 2 - Monetary survey of the banking system.                                                         | 4           |
| 3 - Changes in money supply (M2) and factors affecting it .                                        | 5           |
| 4 - Money supply by components and holder.                                                         | 6 - 7       |
| 5 - Reserve money.                                                                                 | 8           |
| 6 - Currency issued and deposits in Jordan by type of currency.                                    | 9           |
| 7 - Domestic credit extended by the banking system .                                               | 10 - 11     |
| 8 - Domestic credit extended by the banking system according to type of credit.                    | 12 - 13     |
| 9 - Net general budgetary government credit wiht the banking system.                               | 14 - 15     |
| 10 - Balance sheet of the Central Bank of Jordan.                                                  | 16 - 17     |
| 11 - Central Bank of Jordan foreign reserves.                                                      | 18 - 19     |
| 12 - Certificates of deposit issued by CBJ.                                                        | 20 - 21     |
| 13 - Consolidated balance sheet of the licenced banks.                                             | 22 - 23     |
| 14 - Assets and liabilities of licenced banks in foreign currencies.                               | 24 - 25     |
| 15 - Credit facilities extended by the licenced banks according to economic activity and borrower. | 26 - 27     |
| 16 - Credit facilities extended by the licenced banks according to type and maturity.              | 28 - 29     |
| 17 - Deposits with licenced banks by depositor and type.                                           | 30 - 31     |
| 18 - Foreign currency deposits with licenced banks by depositor and type.                          | 32 - 33     |
| 19 - Consolidated balance sheet of Jordanian banks' branches operating in Palestine.               | 34 - 35     |
| 20 - Consolidated balance sheet of specialized credit institutions.                                | 36          |
| 21 - Total credit by lending institution.                                                          | 37          |
| 22 - Interest rates structure.                                                                     | 38 - 39     |
| 23 - Exchange rates of major foreign currencies announced by CBJ                                   | 40 - 41     |
| Exchange rates of major foreign currencies (graphic).                                              | 42          |
| 24 - Banks' clearing.                                                                              | 43          |
| <b>PUBLIC FINANCE</b>                                                                              |             |
| 25 - Summary of central government budget.                                                         | 44 - 45     |
| 26 - Central government domestic revenues.                                                         | 46 - 47     |
| 27 - Economic classification of central government expenditures.                                   | 48 - 49     |
| <b>EXTERNAL AND INTERNAL PUBLIC DEBT</b>                                                           |             |
| 28 - Central government domestic debt.                                                             | 50 - 51     |
| 29 - Movement of internal public debt instruments.                                                 | 52          |
| 30 - External public debt.                                                                         | 53          |

- Tables or parts of the tables might be reproduced or referred to provided that the Central Bank of Jordan's Monthly Statistical Bulletin as the source, with its date and number, is especially quoted.
- Inquiries regarding the coverage and updateness of the data should preferably be directed to the original sources shown at the end of each table. Inquiries regarding tables without a source could be directed to the Central Bank of Jordan
- This Bulletin is issued by the Research Department at the Central Bank of Jordan.

Postal address: P.O. Box 37 Amman 11118 Jordan

Tel.: 4630301/9

Fax: 4638889 – 4639730

E-mail: [redp@cbj.gov.jo](mailto:redp@cbj.gov.jo)

This Bulletin is also available on Internet at site:

<http://www.cbj.gov.jo>

|                                               |
|-----------------------------------------------|
| Deposit No. at the National Library of Jordan |
|-----------------------------------------------|

|            |
|------------|
| 705/2002/D |
|------------|





# CENTRAL BANK OF JORDAN

## Monthly Statistical Bulletin

Department of Research and Studies



# CENTRAL BANK OF JORDAN

## *Monthly Statistical Bulletin*

Vol. 38 - No. 6

June 2002

*Research Department*